

# دانگ فنک

SHINE MAX



## راهنمای محصول و گارانتی

دارنده محترم

این کتابچه برای آگاهی شما از

- امکانات خودرو و نحوه استفاده بهینه از آن

- ضوابط استفاده از خدمات گارانتی

- شرایط بهره‌مندی از خدمات امداد خودرو

تهیه شده و حاوی نکات مهم ایمنی، عملکردی و نگهداری است.

لطفاً این کتابچه را همواره در خودرو به همراه داشته و در حفظ و نگهداری آن کوشا باشید.





رهنبره ویژه گوشی های هوشمند  
برای دریافت نرم افزار ایران خودرو

## نرم افزار تلفن همراه گروه صنعتی ایران خودرو IKCO mobile application

- معرفی تمامی محصولات گروه صنعتی ایران خودرو
- نمایش موقعیت جغرافیایی نمایندگی ها بر روی نقشه
- قابلیت مکان یابی خودرو و...

برای خواندن لینک بارکد، احتیاج به نرم افزار بارکدخوان بر روی گوشی هوشمند خود دارید.  
آن را باز کرده و دوربین موبایل را کمی به بارکد نزدیک کنید. پس از چند ثانیه برنامه به طور خودکار بارکد را خوانده  
و لینک نهفته در آن را به شما نمایش می دهد.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

**خریدار گرامی**

ضمن تشکر از شما برای خرید محصول شرکت ایران خودرو، تبریک ما را به جهت این انتخاب پذیرا باشید. امیدواریم خودروی جدید بتواند در لحظات شاد زندگی شما سهمی داشته باشد.

شرکت ایران خودرو در تلاش است تا همزمان با ارتقاء کیفیت محصولات خود، با ارائه خدمات بهتر رضایت شما را جلب نماید و اعتقاد داریم که این رضایتمندی، کلید طلایی در موفقیت ما خواهد بود.

در این راستا کتابچه راهنمای محصول و گارانتی تهیه شده است تا در استفاده صحیح از امکانات وسیله نقلیه و نحوه رانندگی با آن و نیز شرایط بهره‌مندی شما از خدمات گارانتی و امدادی به شما کمک نماید. لذا بهتر است همواره آن را در محفظه داشبورد خودرو نگهداری کنید.

برای استفاده آسانتر، این کتابچه به دو قسمت کلی "راهنمای محصول" و "راهنمای گارانتی" تقسیم شده است.

در راهنمای محصول به مشخصات و امکانات محصول، نکات ایمنی و عملکردی برای رانندگی و نگهداری از خودرو، اطلاعات فنی و ... اشاره شده و در راهنمای گارانتی شرایط استفاده از خدمات گارانتی خودرو و نیز نحوه بهره‌مندی از خدمات امداد خودرو ایران تشریح گردیده است.

توجه داشته باشید که در صورت فروش خودرو قبل از اتمام دوره گارانتی، این کتابچه را به منظور اطلاع خریدار از مشخصات خودرو، حقوق خود و شرایط گارانتی به ایشان تسلیم نمایید. بدیهی است عدم اطلاع خریدار از اطلاعات مندرج در این کتابچه، حقی را برای ایشان ایجاد نخواهد کرد.

**نکته مهم:**

- در این کتابچه به امکانات و مشخصات همه مدل‌های این خودرو اشاره شده و ممکن است بخشی از اطلاعات مندرج در مورد خودروی شما صادق نباشد. مواردی که اختصاص به برخی از مدل‌ها دارد، با علامت ستاره (\*) مشخص شده است.

**عبارات خاص:****اخطار**

عدم توجه به دستورات ویژه که در کادرهای اخطار همراه با این علامت درج شده، ممکن است باعث آسیب جدی و به خطر افتادن سلامت راننده و یا سرنشینان خودرو شود.

**هشدار**

عدم توجه به دستوراتی که در کادرهای هشدار دهنده همراه با این علامت درج شده است احتمال تصادف یا آسیب به خودرو را به دنبال خواهد داشت.

- ۱ مقدمات پیش از حرکت
- ۲ امکانات خودرو
- ۳ فوریت‌های فنی
- ۴ نگهداری خودرو
- ۵ سیستم مالتی مدیا و مسیریابی
- ۶ اطلاعات فنی
- راهنمای نگهداری و خدمات گارانتی

۹۶.....	جلو آمپر .....
۱۱۱.....	هشدارها و نشانگرها .....
۱۱۹.....	زنگ و پیام یادآور .....
۱۲۱.....	روشن کردن و راندگی .....
۱۲۵.....	کنترل تعویض دنده .....
۱۲۸.....	ترمز و سیستم‌های کمکی ترمز .....
۱۳۵.....	سیستم فرمان برقی (EPS) .....
۱۳۶.....	حالت‌های راندگی .....
۱۳۶.....	سیستم اخطار آکوستیک خودرو (AVAS) .....
۱۳۷.....	کروز کنترل .....
۱۴۰.....	کروز کنترل تطبیقی (ACC) .....
۱۵۰.....	ترمز اضطراری خودکار (AEB) .....
۱۵۵.....	دستیار راندگی بین خطوط (LKA) .....
۱۶۲.....	تشخیص علائم راهنمایی و راندگی (TSR) .....
۱۶۳.....	اطلاعات سرعت مجاز هوشمند (ISLI) .....
۱۶۴.....	دستیار کروز کنترل هوشمند (ICA) .....
۱۷۱.....	هشدار تغییر مسیر (LCW) .....
۱۷۳.....	هشدار ترافیک در عقب خودرو (RCTA) .....
۱۷۵.....	هشدار باز ماندن در (DOW) .....
۱۷۶.....	سیستم پایش راننده (DMS) .....
۱۷۶.....	سیستم پایش فشار باد .....
۱۷۹.....	دستیار پارک خودرو .....
۱۷۹.....	رادار دنده عقب .....
۱۸۲.....	دوربین دنده عقب .....
۱۸۳.....	سیستم پایش دید اطراف .....

## فصل ۱

## مقدمات پیش از حرکت

۸.....	بازدید پیش از حرکت .....
۸.....	سوئیچ هوشمند .....
۹.....	باز و قفل کردن در بدون کلید .....
۱۸.....	قفل کودک .....
۱۹.....	صندوق عقب .....
۲۶.....	صندلی‌ها .....
۳۴.....	کمربند ایمنی .....
۳۹.....	کیسه‌های هوا .....
۴۴.....	صندلی ایمنی کودک .....
۴۸.....	آینه‌ها .....
۵۱.....	آفتابگیر .....
۵۲.....	شیشه بالابر برقی .....
۵۴.....	سانروف پانوراما .....
۵۷.....	کنترل تهویه مطبوع (A/C) .....
۶۶.....	چراغ‌ها .....
۷۵.....	برف پاک‌کن و شیشه‌شوی .....

## فصل ۲

## امکانات خودرو

۸۰.....	نکته‌هایی درباره‌ی راندگی .....
۸۶.....	پارک کردن خودرو .....
۸۸.....	نمای داخلی خودرو .....
۹۲.....	کنترل‌های فرمان .....

۲۲۷	تمیز کردن تیغه برف پاک‌کن
۲۲۹	چرخ‌ها و تایرها

## فصل ۵

## سیستم مالتی مدیا و مسیر بابی

۲۳۶	نکات اولیه
۲۳۹	مالتی مدیا نوع ۱
۲۵۰	مالتی مدیا نوع ۲

## فصل ۶

## اطلاعات فنی

۲۵۸	شماره ی شناسایی خودرو و پلاک کارخانه
۲۵۹	کانکتور دیاگ (DLC)
۲۵۹	شماره سریال ها
۲۶۱	ابعاد کلی خودرو
۲۶۲	پارامترهای اصلی خودرو
۲۶۵	مصرف سوخت
۲۶۶	مشخصات و ظرفیت سیال ها
۲۶۷	نوع سوخت و روغن توصیه شده و گاز مبرد

## راهنمای نگهداری و خدمات گارانتی

۲۷۳	کلیات گارانتی
۲۸۵	سرویس ها
۲۹۱	قانون و آیین‌نامه حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان
۳۰۳	خدمات امدادی و طلایی امداد خودرو ایران

۱۸۸	سیستم دزدگیر
۱۸۹	سوخت‌گیری

## فصل ۳

## فوریتهای فنی

۱۹۲	فلاشر و جلیقه‌ی شبرنگ
۱۹۳	مثلث خطر
۱۹۴	ابزارهای راننده و چرخ زاپاس
۱۹۵	تعمیر اضطراری تایر
۱۹۷	تعویض چرخ
۲۰۱	فیوزها
۲۰۶	تعویض لامپ
۲۰۷	باتری به باتری
۲۱۱	بکسل کردن

## فصل ۴

## نگهداری خودرو

۲۱۶	در موتور
۲۱۹	بررسی سطح روغن موتور
۲۲۰	بررسی سطح روغن ترمز
۲۲۰	بررسی سطح مایع خنک‌کننده
۲۲۱	ضد یخ و مایع شیشه‌شوی
۲۲۲	نگهداری و مراقبت از خودرو
۲۲۴	کاهش مصرف سوخت و محیط زیست
۲۲۵	باتری





## مقدمات پیش از حرکت

۴۴.....	صندلی ایمنی کودک	۸.....	بازدید پیش از حرکت
۴۸.....	آینه‌ها	۸.....	سوئیچ هوشمند
۵۱.....	آفتابگیر	۹.....	باز و قفل کردن در بدون کلید
۵۲.....	شیشه بالابر برقی	۱۸.....	قفل کودک
۵۴.....	سانروف پانوراما	۱۹.....	صندوق عقب
۵۷.....	کنترل تهویه مطبوع (A/C)	۲۶.....	صندلی‌ها
۶۶.....	چراغ‌ها	۳۴.....	کمربند ایمنی
۷۵.....	برف پاک‌کن و شیشه‌شوی	۳۹.....	کیسه‌های هوا



### ◆ بازدید پیش از حرکت

- ⊙ از تمیز بودن همه‌ی شیشه‌ها، آینه‌ها و چراغ‌ها مطمئن شوید.
- ⊙ به صورت چشمی، تایرها را از نظر آسیب‌دیدگی و فرو رفتن اشیای خارجی و میزان فشار باد چک کنید.
- ⊙ مطابق روش بازدید دوره‌ای بخش گارانتی، چک کنید که سطح روغن موتور و سایر سیالات در بازه‌ی نرمال باشد.

### ◆ سوئیچ هوشمند

#### ◆ اجزا و قابلیت‌های سوئیچ هوشمند

① سوئیچ هوشمند

② کلید مکانیکی

هر خودرو دارای دو سوئیچ هوشمند است. فقط سوئیچ هوشمند منطبق شده با خودرو برای بازکردن درها و استارت زدن قابل استفاده خواهد شد.

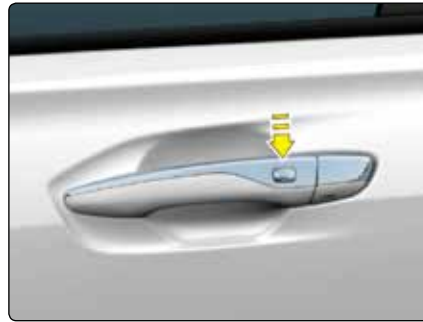
قابلیت‌های سوئیچ هوشمند از این قرار است:

- ⊙ ورود بدون سوئیچ: ضمن به همراه داشتن سوئیچ هوشمند، دکمه‌ی روی دستگیره‌ی در را برای باز کردن یا قفل کردن در فشار دهید. برای باز کردن در صندوق، دکمه‌ی وسط در صندوق را فشار دهید.
- ⊙ ریموت کنترل: سوئیچ هوشمند قادر به قفل و باز کردن از راه دور درها و باز کردن در صندوق است.
- ⊙ کلید مکانیکی: برای باز و قفل کردن درها قابل استفاده است.
- ⊙ استارت زدن: استارت زدن موتور همراه با دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» امکان‌پذیر است.
- ⊙ باز کردن و بستن شیشه‌ها و سانروف\* با استفاده از این ریموت، امکان‌پذیر است.

یک بار چشمک خواهد زد.  
۵- برای اطمینان از قفل بودن درها، دستگیره‌ی در را بکشید.

#### توجه

- لطفاً، هنگام کشیدن دستگیره‌ی بیرونی در، دکمه‌ی روی دستگیره را فشار ندهید. در غیر این صورت، قفل همه‌ی درها باز نمی‌شود.
- ارسال سیگنال الکترونیک و پردازش آن کمی زمان می‌برد. بنابراین، عدم واکنش فوری به درخواست ایراد محسوب نمی‌شود.



#### ♦ باز کردن در بدون کلید

- ۱- در حالی که سوئیچ هوشمند همراهتان است، در محدوده مؤثر قرار بگیرید.
  - ۲- دکمه‌ی روی دستگیره‌ی در را فشار دهید.
  - ۳- فلاشر دو بار چشمک خواهد زد.
  - ۴- قفل همه‌ی درها باز خواهد شد.
- بعد از بازکردن بدون کلید قفل درها، اگر هیچ دری ظرف مدت ۳۰ ثانیه باز نشود، درها همگی مجدداً به‌طور خودکار قفل خواهند شد.

#### ♦ قفل کردن در بدون کلید

- ۱- در حالی که سوئیچ هوشمند همراهتان است، در محدوده مؤثر قرار بگیرید.
- ۲- خودرو روی حالت «OFF» باشد.
- ۳- همه‌ی درها را به درستی ببندید.
- ۴- بعد از فشار دادن دکمه‌ی روی دستگیره، فلاشر



#### هشدار

- ⊙ در صورت گم شدن هر کدام از کلیدها، با نمایندگی‌های مجاز منتخب تماس بگیرید.
- ⊙ در زمان خروج از خودرو، هرگز سوئیچ هوشمند را داخل خودرو جا نگذارید.
- ⊙ سوئیچ هوشمند، به دلیل داشتن قطعات الکتریکی، نباید با آب تماس پیدا کند. در غیر این صورت، احتمال آسیب دیدن کلید و مختل شدن عملکرد سیستم وجود خواهد داشت.
- ⊙ با سوئیچ هوشمند به اشیای دیگر ضربه نزنید.
- ⊙ سوئیچ هوشمند را برای مدتی طولانی در محیط‌های با دمای بالای ۶۰ درجه‌ی سانتیگراد نگذارید.
- ⊙ سوئیچ هوشمند را روی جاکلیدی آهن‌ربایی قرار ندهید.
- ⊙ سوئیچ هوشمند را اطراف دستگاه‌های دارای میدان مغناطیسی، از قبیل تجهیزات صوتی، قرار ندهید.
- ⊙ وقتی موتور روشن است، اگر خودرو را همراه با سوئیچ هوشمند ترک کنید، موتور به کار خود ادامه می‌دهد. ولی اگر موتور خاموش باشد، استارت مجدد امکان‌پذیر نخواهد بود. سوئیچ هوشمند همواره باید نزد راننده‌ی خودرو باشد.



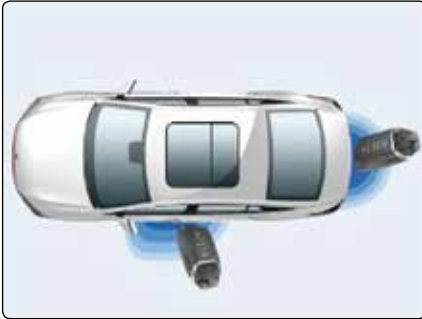
### اخطار

با وجود تجهیز خودرو به سیستم تشخیص مانع، در طول بسته شدن خودکار شیشه یا سانروف، مطمئن شوید که اعضای بدن کسی سد راه بسته شدن سانروف یا شیشه نمی‌شود تا کسی صدمه نبیند.



### باز کردن بدون کلید در صندوق

- ۱- در حالی که سوئیچ هوشمند همراهتان است، در محدوده مؤثر قرار بگیرید.
- ۲- دکمه ① وسط در صندوق را فشار دهید.
- ۳- در صندوق را بالا بیاورید تا باز شود.



### محدوده مؤثر (عملیاتی) ورود بدون کلید

محدوده عملیاتی به معنای مسافت مؤثر میان سوئیچ هوشمند و دکمه‌ی در یا صندوق است. قابلیت ورود بدون سوئیچ فقط زمانی فعال می‌شود که سوئیچ هوشمند در محدوده مؤثر قرار داشته باشد.



### هشدار

هنگام بستن، اگر مانعی در مسیر بسته شدن شیشه‌ی در یا سانروف وجود داشته باشد، بسته شدن شیشه یا سانروف متوقف و شیشه یا سانروف به مقدار مشخصی باز می‌شود و بسته شدن سایر شیشه‌ها یا سانروف هم متوقف خواهد شد.

### شرایطی که باعث عمل نکردن دکمه‌ی ورود بدون کلید می‌شود:

- در شرایط زیر، دکمه‌ی ورود بدون کلید عمل نمی‌کند:
- سوئیچ روی حالت «OFF» نباشد.
- سوئیچ هوشمند داخل خودرو جا مانده باشد.
- سوئیچ هوشمند خارج از محدوده مؤثر باشد.
- در باز مانده یا درست بسته نشده باشد.
- باتری سوئیچ هوشمند تمام شده باشد.

### جلوگیری از قفل شدن درها

هنگام قفل کردن درها با دکمه‌ی در، اگر همه‌ی درها (از جمله در صندوق) به درستی بسته شده باشند، در صورتی که سوئیچ هوشمند داخل خودرو (و از جمله داخل در صندوق) باشد، درها قفل نخواهند شد تا سوئیچ هوشمند تصادفاً در خودروی قفل شده جا نماند.



### هشدار

- سوئیچ هوشمند را در محل‌های زیر نگذارید که در خودروی قفل شده جا نماند:
- روی جعبه‌ی داشبورد یا صفحه‌ی کیلومترشمار.
- روی طاقچه‌ی عقب.
- در محفظه‌های درها یا در جا لیوانی.
- در گوشه‌ی صندوق یا زیر ابزارهای راننده.
- داخل یا نزدیکی هر گونه شیء فلزی.



### هشدار

- وقتی سوئیچ هوشمند در محدوده مؤثر قرار دارد، هر کسی (از جمله افراد بدون سوئیچ هوشمند) می‌تواند دکمه را برای قفل یا باز کردن درها یا باز کردن قفل در صندوق فشار دهد.
- امواج رادیویی سوئیچ هوشمند ممکن است روی عملکرد تجهیزات پزشکی الکترونیک تأثیر منفی بگذارد. برای مثال، بیماری که از ضربان‌ساز استفاده می‌کند، پیش از استفاده از یا رفتن به سراغ سوئیچ هوشمند، باید ابتدا با بیمارستان یا تولیدکننده‌ی تجهیزات پزشکی مشورت کند.
- از تغییر فرکانس فرستنده، افزایش توان فرستنده، اتصال آنتن خارجی یا استفاده از آنتن فرستنده‌ی غیرمجاز خودداری کنید.
- اگر معلوم شود که سوئیچ هوشمند باعث تداخل در خدمات ارتباطات رادیویی قانونی می‌شود، ضمن قطع فوری استفاده از آن، با نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.
- در هواپیما یا در محل‌هایی که استفاده از تجهیزات رادیویی رسماً ممنوع است، از سوئیچ هوشمند استفاده نکنید.

در صورت وجود موج رادیویی قوی در محل یا خالی شدن باتری سوئیچ هوشمند، محدوده مؤثر سیستم ورود بدون سوئیچ کاهش خواهد یافت و ممکن است سیستم عمل نکند.



اگر سوئیچ هوشمند خیلی به شیشه، دستگیره‌ی در یا سپر عقب نزدیک باشد، ممکن است دکمه‌ی روی در یا صندوق عمل نکند.

سوئیچ هوشمند موج رادیویی ضعیفی ایجاد می‌کند که در شرایط زیر تحت تأثیر قرار می‌گیرد:


- در نزدیکی محل، تولیدکننده‌ی امواج پر قدرت الکترومغناطیسی، مانند برج مخابراتی، پست برق یا ایستگاه رادیویی، وجود داشته باشد.
- تجهیزات رادیویی، از قبیل تلفن‌های همراه، تلفن داخلی، رادیو، فندک و غیره، در حال فعالیت باشند.
- سوئیچ هوشمند با مواد فلزی در تماس یا با چنین موادی پوشانده شده باشد.

در صورت عمل نکردن ورود بدون سوئیچ، ابتدا باید شرایط فوق‌الذکر برطرف شوند. سپس، اگر سیستم همچنان عمل نمی‌کند، از سوئیچ مکانیکی توکار برای باز کردن یا بستن قفل درها استفاده و در اولین فرصت، برای رفع مشکل به نمایندگی‌های مجاز منتخب مراجعه کنید.


### ◆ باز کردن از راه دور در صندوق\*

برای باز کردن در صندوق عقب، دکمه‌ی باز کردن قفل صندوق  را فشار دهید و نگه دارید. سپس، در صندوق را بالا بیاورید تا باز شود. همچنین می‌توانید برای باز شدن قفل در صندوق، دکمه‌ی  را روی ریموت نگه دارید. سپس، برای باز کردن در صندوق، دکمه‌ی وسط در صندوق را فشار دهید.


#### توجه

روی ریموت، دکمه‌ی صندوق‌پران  را فشار دهید. در این حالت، قفل در صندوق باز نمی‌شود و فقط دکمه‌ی باز کردن قفل فعال خواهد شد.

### ◆ مکان‌یابی خودرو با ریموت

وقتی درهای خودرو قفل است، دکمه‌ی  را روی سوئیچ هوشمند دو بار پشت سر هم (در فواصل بیشتر از یک ثانیه و زیر ۳ ثانیه) فشار دهید تا این قابلیت فعال شود. سپس، چراغ‌های خطر ۱۵ ثانیه روشن و خاموش می‌شوند تا بهتر و سریع‌تر خودرو را پیدا کنید.

### ◆ باز کردن قفل با ریموت

- ۱- دکمه‌ی باز کردن قفل را فشار دهید .
- ۲- فلاشر دو بار چشمک خواهد زد.
- ۳- قفل همه‌ی درها باز خواهد شد.
- ۴- برای باز کردن در، دستگیره‌ی بیرونی را بکشید. بعد از باز کردن قفل با ریموت، اگر هیچ دری ظرف مدت ۳۰ ثانیه باز نشود، درها همگی مجدداً بطور خودکار قفل خواهند شد.

### ◆ قفل کردن در با ریموت

- ۱- دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی حالت «OFF» قرار دهید.
- ۲- همه‌ی درها (و از جمله در صندوق) را به درستی ببندید.
- ۳- دکمه‌ی قفل را فشار دهید .
- ۴- فلاشر یک بار چشمک خواهد زد.
- ۵- همه‌ی درها قفل خواهد شد.
- ۶- برای اطمینان از قفل بودن درها، دستگیره‌ی در را بکشید.



#### هشدار




- بعد از قفل کردن در با ریموت، برای اطمینان از قفل بودن درها، دستگیره‌ی بیرونی را بکشید.
- وقتی موتور در حال کار است، قفل کردن درها با سوئیچ هوشمند از بیرون خودرو امکان‌پذیر نیست.



### ◆ ریموت کنترل

#### ◆ عملکرد دکمه‌ها

عملکرد دکمه‌ها از این قرار است:

-  دکمه‌ی قفل: با فشار دادن این دکمه، درها قفل می‌شود.
-  دکمه‌ی بازکن: با فشار دادن این دکمه، قفل درها باز می‌شود.
-  دکمه‌ی صندوق‌پران: با فشار دادن این دکمه، در صندوق باز می‌شود.



#### هشدار

ریموت کنترل دستگاه کنترلی حساسی است. با آن بازی یا حرکات اضافه نکنید که قفل درها تصادفاً باز و ریموت خراب نشود.

شرایطی که در آنها قفل کردن درها امکان پذیر نیست.

علل و راه حل های احتمالی	علامت
بررسی کنید که سوئیچ هوشمند داخل خودرو جا نمانده باشد. سوئیچ هوشمند را از خودرو بردارید و درها را مجدداً قفل کنید.	
بررسی کنید که سوئیچ خودرو روی وضعیت «OFF» است یا خیر. سوئیچ را روی وضعیت «OFF» قرار دهید و مجدداً درها را قفل کنید.	هنگام قفل کردن درها، آژارم خودرو به صدا درمی آید.
چک کنید که در صندوق درست بسته شده است یا خیر. در صندوق را ببندید و درها را مجدداً قفل کنید.	
چک کنید که درها درست بسته شده اند یا خیر. همه ی درها را ببندید و مجدداً قفل شان کنید.	هنگام قفل کردن درها، صدای قفل شدن و باز شدن قفل شنیده می شود.



### اخطار

با وجود تجهیز خودرو به سیستم تشخیص مانع، در طول بسته شدن خودکار شیشه یا سانروف، مطمئن شوید که اعضای بدن کسی سد راه بسته شدن سانروف یا شیشه نمی شود تا کسی صدمه نبیند.

### ♦ شرایطی که باعث عمل نکردن ریموت کنترل می شود

برد عملیاتی ریموت کنترل به وضعیت اطراف خودرو بستگی دارد و در شرایط زیر ممکن است ریموت عمل نکند:

- سوئیچ خودرو روی حالت «ACC» یا «ON» باشد.
- سوئیچ هوشمند (به دلیل موانع متعدد موجود در اطراف خودرو) خارج از محدوده موثر است.
- در باز مانده یا درست بسته نشده باشد.
- باتری سوئیچ هوشمند تمام شده باشد.



### هشدار

لوازم الکترونیک اضافه شده به خودرو، از قبیل جی پی اس، ممکن است عملکرد ریموت کنترل را مختل کند. بنابراین، اضافه کردن هرگونه لوازم الکترونیک به خودرو فقط باید توسط نمایندگی های مجاز انجام شود.


### ♦ باز کردن خودکار شیشه با ریموت\*

دکمه ی باز کردن قفل روی ریموت را به مدت بیش از ۳ ثانیه نگه دارید تا شیشه بطور خودکار کاملاً باز شود.

### توجه

هنگام باز کردن خودکار پنجره، اگر دکمه را رها کنید، پایین آمدن شیشه متوقف نخواهد شد.

### ♦ بستن خودکار شیشه با ریموت\*

وقتی سوئیچ روی حالت «OFF» است، در صورتی که بعد از قفل کردن درها شیشه یا سانروف به درستی بسته نشده نباشد، اگر دکمه ی قفل  روی ریموت را به مدت بیش از ۳ ثانیه نگه دارید، شیشه ها و سانروف بطور خودکار کاملاً بسته می شود.

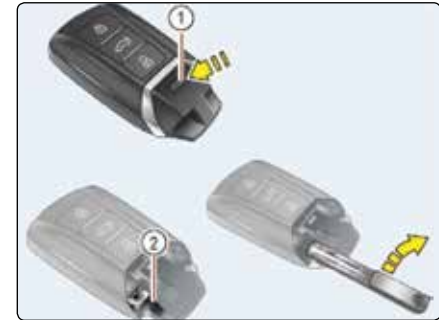


### هشدار

هنگام بستن، اگر مانعی در مسیر بسته شدن شیشه ی در یا سانروف وجود داشته باشد، بسته شدن شیشه یا سانروف متوقف و شیشه یا سانروف به مقدار مشخصی باز می شود و بسته شدن سایر شیشه ها یا سانروف هم متوقف خواهد شد.

### ◆ سوئیچ مکانیکی

اگر ویژگی‌های ورود بدون سوئیچ و باز کردن و قفل کردن در با ریموت عمل نمی‌کند، شاید بتوانید قفل درها را با سوئیچ مکانیکی باز و بسته کنید.



### ◆ در آوردن سوئیچ مکانیکی

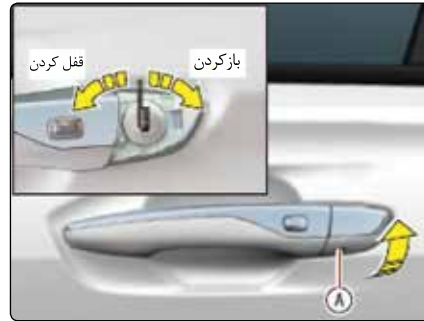
دکمه‌ی قفل ① روی کاور سوئیچ هوشمند را فشار دهید و نگه دارید و برای جدا کردن کاور سوئیچ هوشمند آن را به سمت بیرون بکشید. ضامن قفل ② را فشار دهید و نگه دارید، سپس سوئیچ مکانیکی را از سوئیچ هوشمند بیرون بکشید. برای باز کردن و قفل کردن مکانیکی درها، بخش متحرک سوئیچ مکانیکی را در جهت پیکان باز کنید تا به شکل عدد «۷» درآید.

### ◆ تعویض باتری سوئیچ

عمر باتری سوئیچ به فرکانس عملیاتی و شرایط محیطی بستگی دارد. اگر ریموت کنترل سوئیچ هوشمند در فواصل نزدیک عمل نمی‌کند یا سوئیچ هوشمند در خودرو است، اما روی نمایشگر جلوآمبر پیام «No smart key detected» نمایش داده می‌شود، عمر باتری تمام شده است یا رو به اتمام است. در این حالت، لطفاً باتری را در اولین فرصت تعویض کنید.

توصیه می‌شود تعویض باتری را در نمایندگی مجاز منتخب یا خودتان زیر نظر متخصص این کار انجام دهید تا به سوئیچ هوشمند آسیبی وارد نشود.

اگر باتری را خودتان تعویض می‌کنید، از باتری CR2032 استفاده کنید.



### ◆ باز کردن و قفل کردن درها با سوئیچ مکانیکی

سوئیچ مکانیکی را وارد شیار A در پایین کاور سوراخ کلید کنید و با احتیاط بچرخانید. سپس، کاور سوراخ کلید را درآوردید تا سوراخ کلید نمایان شود. سوئیچ مکانیکی وارد سوراخ کلید کنید، سپس در جهت حرکت عقربه‌ی ساعت بچرخانید تا قفل در باز شود.

مطمئن شوید که همه‌ی درها به درستی بسته شده‌اند، سپس سوئیچ مکانیکی را در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا در قفل شود. مطمئن شوید که همه‌ی درها به درستی قفل شده‌اند، سپس کاور سوراخ کلید را مجدداً سر جای‌شان قرار دهید.

### ◆ جا زدن مجدد سوئیچ مکانیکی

برای قرار دادن سوئیچ مکانیکی در جای خود، به ترتیب عکس درآوردن عمل کنید.



### هشدار

از نگهداری باتری‌های مستعمل در خانه یا رهاسازی آنها در طبیعت خودداری کنید، آنها را در اختیار سازمان‌هایی که مسئولیت جمع‌آوری و بازیافت اینگونه باتری‌ها را دارند قرار دهید.





### هشدار

- برای جلوگیری از هرگونه خرابی، مراقبت باشید که مدار داخلی یا کانکتورهای الکتریک را لمس نکنید.
- برای جلوگیری از تخلیه‌ی شدید توان باتری، از گرفتن قطبهای مثبت و منفی باتری با انبرکهای فلزی خودداری کنید.



### ◆ مراحل تعویض باتری

- 1- سوئیچ مکانیکی را بیرون بکشید.
- 2- برای باز کردن شکاف نصب باتری (A) و جدا کردن کاورهای جلویی و پشتی، از پیچ‌گوشتهی دوسویی استفاده کنید که سرش را با پارچه‌ای پوشانده‌اید.
- 3- باتری خالی را از «(B)» درآوردید و با باتری نو تعویض کنید.
- 4- مدل باتری: CR2032 یا معادل آن.
- 4- اطمینان حاصل کنید که الکترود مثبت باتری رو به درپوش باتری، که لوگو روی آن درج شده است، باشد. سپس، باتری را به درستی در محل نصب باتری قرار دهید.
- 5- سوئیچ مکانیکی را در سوئیچ هوشمند قرار دهید و کاور سوئیچ هوشمند را سر جایش قرار دهید.
- 6- عملکرد عادی همه‌ی دکمه‌ها را چک کنید.

### توجه

توصیه می‌شود برای تعویض باتری به نمایندگی مجاز منتخب مراجعه کنید، چون تعویض توسط افراد غیرمجاز ممکن است باعث آسیب دیدن سوئیچ هوشمند شود.

◆ **نکته‌ای در خصوص محافظت از محیط زیست**  
باتری حاوی آلاینده‌های زیست محیطی است. انداختن باتری در زباله‌های خانگی غیرقانونی است. مواد باتری باید برای جمع‌آوری و بازیافت، به صورت سازگار با محیط زیست، تفکیک شود.  
لطفاً، در دور انداختن باتری، مسائل زیست محیطی را در نظر بگیرید. باتری خالی را به نمایندگی مجاز منتخب یا مراکز تخصصی بازیافت ضایعات باتری ارسال کنید.



### هشدار

- وقتی خودرو کنار جاده پارک شده است، بعد از متوقف شدن خودرو، راننده باید، پیش از باز کردن در یا خروج سرنشینان از خودرو، از آینه‌ی عقب چک کند که هیچ عابر یا خودرویی از عقب در حال نزدیک شدن نباشد. (توصیه می‌شود سرنشینان عقب در عقب سمت چپ را باز نکنند.)
- پیش از باز کردن در برای خروج از خودرو (به ویژه از سمت چپ)، سرنشینان باید، برای اطمینان از خروج ایمن، وضعیت عقب خودرو را چک کنند.
- اگر در عقب از داخل باز نمی‌شود، احتمالاً قفل ایمنی کودک در عقب فعال شده است. در این صورت، دستگیره‌ی داخلی را به زور نکشید تا دستگیره‌ی داخلی آسیبی نبیند. در این حالت، قفل و در را از بیرون باز کنید.



### هشدار

- هنگام حرکت، کشیدن دستگیره‌ی داخلی اکیداً ممنوع است، زیرا ممکن است در باز و موجب حادثه شود. اگر کودکی در صندلی عقب نشسته است، برای پیشگیری از باز شدن تصادفی در، باید قفل ایمنی کودک فعال شود.

### ◆ باز کردن با دکمه‌ی قفل در راننده

وقتی در با سیستم قفل مرکزی داخلی قفل شده است، دکمه‌ی قفل در راننده (۲) را بکشید تا قفل همه‌ی درها باز شود. با کشیدن دستگیره‌ی داخلی هر در، همان در باز می‌شود.

### ◆ قفل کردن در با دکمه‌ی قفل در راننده

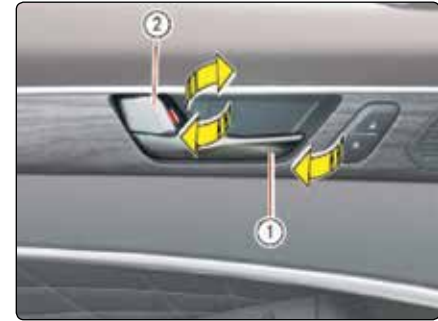
وقتی همه‌ی درها به درستی بسته و دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «OFF» است، اگر دکمه‌ی قفل در راننده را فشار دهید، همه‌ی درها قفل می‌شوند. اگر دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ACC» یا «ON» باشد، با فشار دادن دکمه‌ی قفل بیرونی به سمت بیرون فقط در سمت راننده قفل می‌شود.

### ◆ باز کردن با دکمه‌ی قفل در سرنشین

وقتی در با سیستم قفل مرکزی داخلی قفل شده است، دکمه‌ی قفل در سمت سرنشین را بکشید تا قفل درهای همان سمت باز شود. با کشیدن دستگیره‌ی داخلی هر در، همان در باز می‌شود.

### ◆ قفل کردن در با دکمه‌ی قفل در سرنشین

در حالی که در سرنشین به درستی بسته شده است، برای قفل کردن در هر سمت دکمه‌ی قفل همان سمت را فشار دهید.



### ◆ باز کردن در با دستگیره‌ی داخلی

وقتی در با سیستم قفل مرکزی داخلی قفل شده است، برای باز کردن آن می‌توانید از دستگیره‌ی داخلی سمت راننده استفاده کنید:

- دستگیره‌ی داخلی سمت راننده (۱) را یک بار بکشید تا قفل همه‌ی درها باز شود. با کشیدن دستگیره‌ی داخلی هر در، همان در باز می‌شود.



### هشدار


- وقتی در با سیستم قفل مرکزی داخلی قفل شده است، برای باز کردن آن نمی‌توانید از دستگیره‌ی داخلی سمت سرنشین استفاده کنید. در این حالت، لطفاً دستگیره‌ی در را به زور نکشید که آسیبی به دستگیره وارد نشود.

### ◆ قفل در به کمک حسگر سرعت

وقتی ویژگی قفل در به کمک حسگر سرعت فعال می‌شود و همهی درها به درستی بسته شده‌اند، اگر سرعت خودرو از ۱۰ کیلومتر در ساعت بیشتر شود، همهی درها به‌طور خودکار قفل خواهند شد.

### فعال‌سازی ویژگی قفل در به کمک حسگر سرعت

در حالی که دکمه‌ی «START/STOP» موتور روی حالت «ON» است، بعد از فعال‌سازی ویژگی قفل در به کمک حسگر سرعت، که از طریق کلید لمسی یا مالتی مدیا انجام می‌شود، پیام «Auto door lock activated» روی جلو آمپر نمایش داده می‌شود و فلاشر یک بار، به نشانه‌ی فعال شدن ویژگی قفل در به کمک حسگر سرعت، چشمک می‌زند.


وقتی قفل مرکزی حساس به سرعت فعال شد، کناره‌ی دکمه‌ی  در سیستم قفل مرکزی را فشار دهید یا دستگیره‌ی داخلی در راننده را بکشید تا قفل همهی درها باز شود.


### غیرفعال‌سازی ویژگی قفل در به کمک حسگر سرعت

در حالی که دکمه‌ی «START/STOP» موتور روی حالت «ON» است، بعد از غیرفعال‌سازی ویژگی قفل در به کمک حسگر سرعت، که از طریق کلید لمسی یا مالتی مدیا انجام می‌شود، پیام «Auto door lock deactivated» روی جلو آمپر به مدت ۳ ثانیه نمایش داده می‌شود و فلاشر دو بار، به نشانه‌ی غیرفعال شدن ویژگی قفل در به کمک حسگر سرعت، چشمک می‌زند.



### ◆ دکمه‌ی سیستم قفل مرکزی داخلی

 قفل کردن: با فشار دادن این دکمه، همهی درها قفل می‌شود.

 باز کردن قفل: با فشار دادن این دکمه، قفل همهی درها باز می‌شود.



### هشدار

- اگر دری درست بسته نشده باشد، با کلید سیستم قفل مرکزی داخلی قفل نخواهد شد. در این حالت، ابتدا صدای قفل شدن و بعد صدای باز شدن قفل شنیده خواهد شد. در این صورت، علت را مشخص و رفع کنید، سپس مجدداً در را قفل کنید.

### ◆ قفل یا باز کردن اضطراری در

اگر باتری سوئیچ هوشمند خالی شده یا سیستم قفل مرکزی دچار مشکل شده است، می‌توانید در را با دکمه‌ی قفل داخلی در قفل کنید.



### هشدار

- وقتی با دکمه‌ی قفل در را قفل کرده‌اید، اگر قفل ایمنی کودک فعال شود، در عقبی باز نخواهد شد. فقط بعد از تعویض باتری و باز کردن قفل خودرو می‌توانید در عقب را از بیرون باز کنید.

### ◆ قفل در اضطراری

قفل اضطراری درهای جلو: در را باز کنید، دکمه‌ی قفل در داخلی را به بیرون بکشید، دستگیره‌ی بیرونی را بکشید، سپس در را ببندید.

قفل اضطراری درهای عقب: دکمه‌ی قفل در را به سمت بیرون فشار دهید، سپس در را ببندید.

### ◆ بازکردن اضطراری قفل

- ۱- قفل در سمت راننده را با سوئیچ مکانیکی باز کنید.
- ۲- دکمه‌ی قفل داخلی در سمت سرنشین را به طرف داخل بکشید تا قفل همان سمت باز شود. با کشیدن دستگیره‌ی داخلی هر در، همان در باز می‌شود.



### هشدار

- با اینکه خودرو مجهز به قابلیت قفل مجدد خودکار است، نباید بعد از قفل شدن خودرو با سوئیچ هوشمند بازی کنید و برای اجتناب از آسیب‌های ناشی از باز شدن تصادفی قفل در، بگذارید قفل بماند.

### ● باز کردن بدون سوئیچ

اگر قابلیت باز کن بدون سوئیچ از طریق مالتی مدیا تنظیم شده باشد، اگر در قفل شود و سوئیچ هوشمند در فاصله‌ی ۳ متری (نسبت به در صندوق یا دستگیره‌ی در چپ) خودرو باشد، در بطور خودکار باز خواهد شد.

### ● قفل بدون سوئیچ

وقتی قفل بدون سوئیچ از طریق سیستم مالتی مدیا فعال شده است، اگر دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «OFF» و دنده روی «P» و همه‌ی درها بسته و سوئیچ هوشمند در فاصله‌ی ۳ متری از خودرو (عمود بر در صندوق یا در جهت در دستگیره‌ی در چپ) باشد، درها بطور خودکار قفل خواهد شد.



### اخطار

- اگر کودکی در خودرو است، راننده باید قفل ایمنی کودک را فعال و کلیدهای شیشه‌بالابرهای سرنشینان را غیرفعال کند تا کودک تصادفاً درها یا شیشه‌ها را باز نکند.
- هرگز کودکان یا سالمندان را تنها در خودرو رها نکنید. ممکن است تصادفاً کلیدها یا دکمه‌های کنترلی را فشار دهند و حوادث ناگواری رخ دهد.

### ● باز کردن قفل به کمک حسگر برخورد\*

در صورت هرگونه برخورد هنگام رانندگی، کیسه‌های هوا باز و قفل درها بطور خودکار باز خواهند شد. فلاشر هم ممکن است بطور خودکار روشن شود.

### ● قفل مجدد خودکار

وقتی خودرو قفل است، اگر تا ۳۰ ثانیه پس از آنکه قفل در را از بیرون با ریموت کنترل یا دکمه‌ی در باز می‌کنید یکی از درها (از جمله در صندوق) باز نشود یا سوئیچ خودرو روی وضعیت «OFF» قرار داده نشود، همه‌ی درها مجدداً بطور خودکار قفل خواهد شد.



### ◆ قفل کودک

#### ● فعال‌سازی قفل ایمنی کودک

در سرنشین عقب را باز کنید و دکمه‌ی ① را به داخل بکشید تا قفل کودک فعال شود. در این حالت، در قفل باشد یا نباشد، از داخل باز نمی‌شود. برای باز کردن در، بعد از باز کردن قفل، آن را از بیرون باز کنید.

#### ● غیرفعال‌سازی قفل ایمنی کودک

در سرنشین عقب را باز کنید و دکمه‌ی ① را به بیرون بکشید تا قفل کودک غیرفعال شود.



### ● قفل کردن در صندوق



در صندوق را به اندازه‌ی یک چهارم پایین بیاورید، سپس کمی رو به جلو نیرو وارد کنید تا در جای خود محکم بایستد.




### هشدار

- مسیر بسته شدن در صندوق را از نظر وجود مانع چک کنید.
- اگر خیلی اثاث دارید، سعی کنید در صندوق را به آرامی ببندید، سپس چک کنید که اثاثتان به در صندوق فشار می‌آورد یا خیر. اگر فشار می‌آورد، اثاث را درست بچینید و بعد در صندوق را ببندید.



همچنین، می‌توانید دکمه‌ی بازکردن قفل  روی ریموت را فشار دهید تا دکمه‌ی باز کردن قفل صندوق فعال شود. سپس، ظرف مدت ۳۰ ثانیه، دکمه‌ی وسط در صندوق  را فشار دهید و همزمان در صندوق را بالا بیاورید تا باز شود.

### توجه

وقتی دکمه  را روی ریموت فشار دهید، قفل در صندوق باز نمی‌شود و فقط دکمه‌ی باز کردن قفل فعال خواهد شد.



### ● باز کردن با ورود بدون سوئیچ

- ۱- در حالی که سوئیچ هوشمند همراهتان است، در محدوده مؤثر قرار بگیرید.
- ۲- دکمه‌ی وسط در صندوق را فشار دهید.
- ۳- در صندوق را بالا بیاورید تا باز شود.


### ◆ صندوق عقب

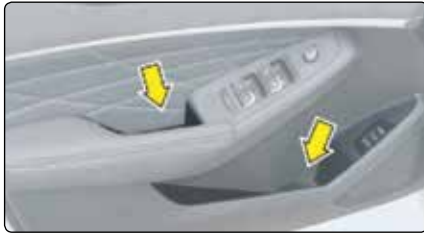
#### ● باز کردن قفل صندوق

برای باز کردن قفل صندوق، می‌توانید به روش‌های زیر عمل کنید:

- دکمه‌ی صندوق‌پران روی ریموت  را نگه دارید تا قفل صندوق باز شود. در صندوق را بالا آورده و باز کنید.
- دکمه‌ی  را روی ریموت فشار دهید. سپس، دکمه‌ی وسط در صندوق را فشار دهید و همزمان در صندوق را بالا بیاورید تا باز شود.
- در حالی که سوئیچ هوشمند را به همراه دارید، دکمه‌ی وسط در صندوق را فشار دهید تا قفل صندوق باز شود، سپس در صندوق را بالا بیاورید تا باز شود.

#### ● باز کردن قفل با ریموت کنترل

دکمه‌ی صندوق‌پران روی ریموت  را نگه دارید تا قفل صندوق باز شود. سپس فلاشر دو بار خاموش و روشن می‌شود. در این زمان، در صندوق را بالا بیاورید تا باز شود.



### ◆ افزایش فضای صندوق عقب

- فضای صندوق عقب به روش زیر قابل افزایش است:
- ۱- صندلی‌های عقب را تا کنید (به «تا کردن صندلی‌های عقب» در قسمت مربوطه مراجعه کنید).
  - ۲- فضای صندوق افزایش خواهد یافت.



### ◆ محفظه‌ی روی در

محفظه‌ی روی تریم داخلی هر در برای نگهداری حوله، کاغذ، روزنامه، بطری‌های آب معدنی و سایر اقلام قابل استفاده است. فضای داخل دستگیره هم برای قراردادن اشیاء کوچک قابل استفاده است.

### ◆ نکته‌های احتیاطی در خصوص صندوق

باتوجه به اینکه صندوق برای نگهداری اشیای بزرگ قابل استفاده است، نکته‌های احتیاطی زیر را مد نظر داشته باشید:

- سنگینی اشیاء باید نزدیک به کف و پشت صندلی عقب باشد.
- اشیای سخت باید نزدیک پشت صندلی عقب قرار داده شوند.
- اشیاء نباید مانع از بسته شدن درست در صندوق بشوند و وقتی صندوق بسته می‌شود، به هم گیر نکنند.
- از قرار دادن هرگونه مایعات و اشیای شکستنی و خطرناک در صندوق خودداری کنید.
- توصیه می‌شود اشیای داخل صندوق را محکم به هم ببندید.



### هشدار

- هیچ مایعی نباید در صندوق عقب ریخته شود، چون ممکن است در عملکرد قطعات الکتریکی اختلال ایجاد شود.
- وقتی فضای صندوق را برای بارگیری اقلام سنگین‌تر بزرگ می‌کنید، لطفاً اقلام را با طناب ببندید که هنگام ترمز اضطراری یا فشار ناگهانی پدال گاز از جای خود حرکت نکنند و باعث آسیب‌دیدگی نشوند.



### ◆ جعبه‌ی داشبورد

جعبه‌ی داشبورد در مقابل صندلی سرنشین قرار گرفته است.

برای باز کردن جعبه‌ی داشبورد، دستگیره‌ی آن را بکشید. برای بستن جعبه‌ی داشبورد، در آن را فشار دهید تا قفل شود.



### هشدار

- برای تمرکز بر رانندگی، لطفاً هنگام رانندگی از جعبه‌ی داشبورد استفاده نکنید.
- پیش از حرکت، برای جلوگیری از صدمات ناشی از تصادف یا ترمز اضطراری، جعبه‌ی داشبورد را ببندید.
- از جعبه‌ی داشبورد نباید برای نگهداری طولانی مدت از اشیای ارزشمند استفاده شود. بنابراین، در صورت خروج از خودرو ارقام ارزشمندتان را هم با خود ببرید.



### ◆ جعبه داشبورد چپ

جعبه داشبورد چپ برای نگهداری اقلام کوچک قابل استفاده است.

برای باز کردن محفظه، زبانه‌ی درپوش محفظه را به سمت بیرون بکشید.



### اخطار

- برای اجتناب از آتش‌سوزی، از جعبه داشبورد مرکزی نباید به عنوان جاسیگاری استفاده شود.



### ◆ جعبه داشبورد مرکزی

محفظه‌ی دو طبقه‌ای در مقابل اهرم دنده تعبیه شده است که با درپوشی پوشانده شده است.

اگر درپوش را برداشته باشید، می‌توانید از قسمت بالایی آن برای گذاشتن کارت‌ها و اقلام دیگر استفاده کنید. با برداشتن درپوش، می‌توانید از قسمت زیرین برای گذاشتن وسایل مختلف و همچنین کابل شارژ USB استفاده کنید.

در قسمت جلویی کف محفظه‌ی زیرین، سوراخی تعبیه شده است. اگر برای شارژ از کابل شارژ USB استفاده می‌کنید، یک سر کابل شارژ را باید از این سوراخ عبور دهید و به پریز برق واقع در جلوی فضا محفظه‌ی زیر کنسول متصل کنید، سپس سر دیگر را از سوراخ واقع در سمت راست درپوش عبور دهید.



### ◆ جالیوانی جلویی و کنسول وسط

جالیوانی جلویی و کنسول وسط در وسط خودرو مقابل داشبورد قرار گرفته است.



### ◆ نگهدارنده‌ی کاغذ

نگهدارنده‌ی کاغذ روی سطح بیرونی آفتابگیر سمت راننده، برای نگهداری موقتی کاغذ، تعبیه شده است.



### ◆ جاعینکی

برای باز کردن جاعینکی، وسط جاعینکی را به آرامی فشار دهید تا بطور خودکار به سمت بیرون باز شود. برای بستن جاعینکی، به بالا فشارش دهید تا قفل شود.



### هشدار

- وقتی درپوش جا لیوانی باز نیست، از قرار دادن اشیایی مانند فنجان روی آن خودداری کنید، چون ممکن است هنگام ترمز اضطراری یا دور زدن بیفتند و باعث صدمه دیدنتان شوند.
- برای اجتناب از آتش‌سوزی، از جا لیوانی جلو نباید به عنوان جاسیگاری استفاده شود.



### هشدار

- برای جلوگیری از خراب شدن نگهدارنده‌ی کاغذ، از قراردادن اشیایی سنگین در نگهدارنده‌ی کاغذ اکیداً خودداری کنید.



### هشدار

- چیزی جز عینک در جاعینکی قرار ندهید.
- اگر خودرو را برای مدتی طولانی در محلی در معرض تابش مستقیم آفتاب قرار می‌دهید، عینکتان را در جا عینکی قرار ندهید، زیرا دمای بالای خودرو ممکن است به عینک آسیب بزند.





### ◆ آویز کت

آویز کت کنار دستگیره‌ی بالای شیشه‌ی در عقب قرار گرفته است و برای آویزان کردن کت‌های سبک و کلاه قابل استفاده است.



### ◆ کنسول وسط

در جعبه‌ی کنسول وسط نقش جادستی وسط را هم ایفا می‌کند.

### ◆ جعبه‌ی کنسول وسط



برای باز کردن در جعبه و استفاده از آن، جلوی در را به صورت عمودی بالا بکشید.  
جعبه‌ی کنسول وسط برای نگهداری بسته‌های تنقلات، بطری‌های نوشیدنی و سایر اقلام مناسب سفر قابل استفاده است.



### ◆ جا لیوانی جلو\*

برای استفاده از جا لیوانی، درپوش جا لیوانی (۱) را به سمت عقب باز کنید. دکمه‌ی (۲) را برای باز کردن جا لیوانی بچرخانید. هر دو جایگاه به عنوان جا لیوانی یا حتی جاسیگاری قابل استفاده است.

### ◆ جا لیوانی جلو\*



هر دو جایگاه به عنوان جا لیوانی یا حتی جاسیگاری قابل استفاده است. برای تنظیم جا لیوانی، از دکمه‌ی (۱) استفاده کنید.



### هشدار

- از آویز کت نباید برای آویختن اقلام با وزن بیشتر از ۱ کیلوگرم استفاده کنید.
- از آویختن اشیای سخت از آویز خودداری کنید، چون، در صورت ترمز اضطراری، ممکن است به شکل پرتابه‌های خطرناکی دربیایند.



### هشدار

- پیش از استارت زدن، ابتدا تجهیزات الکتریکی را از پریز برق جدا کنید تا از مشکلاتی مانند درست عمل نکردن دکمه‌ی «ENGINE START/STOP»، استارت نخوردن، غیرفعال شدن قفل پایه‌ی فرمان و غیره جلوگیری کنید. همچنین، به دلیل نوسانات ولتاژ، احتمال آسیب دیدن تجهیزات الکتریکی هم وجود دارد.
- وقتی موتور روشن نیست، به دلیل احتمال خالی شدن باتری، برای مدت طولانی از برق استفاده نکنید.



### ◆ منبع تغذیه

#### ● پریز برق

در محفظه‌ی زیر کنسول، یک پریز برق ۱۲ ولت تعبیه شده است.

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ACC» یا «ON» است، می‌توانید با برداشتن درپوش از پریز استفاده کنید.

حداکثر توان پریز ۱۲۰ وات است.

پس از استفاده، درپوش را مجدداً سر جایش بگذارید.



### اخطار

- برای جلوگیری از هرگونه سانحه، اجازه ندهید کودکان با پریز برق و تجهیزات الکتریکی متصل به آن بازی کنند.
- اگر تجهیزات الکتریکی متصل داغ کنند، برای جلوگیری از آتش‌سوزی، باید فوراً خاموش و از پریز جدایشان کنید.
- به منظور جلوگیری از هرگونه خرابی خودرو با آتش‌سوزی، هرگز از تجهیزات الکتریکی با ظرفیت بالاتر از حداکثر توان پریز استفاده نکنید.
- پس از استفاده، برای جلوگیری از ورود اشیای خارجی و خطرهای احتمالی، درپوش محافظ خروجی برق را سر جایش بگذارید.



### ◆ کیسه‌ی پشت صندلی جلو

کیسه‌ی پشت صندلی جلو برای نگهداری اقلام سبک و نرم قابل استفاده است.



### هشدار

- برای راحتی سرنشینان عقب و جلوگیری از تغییر شکل دائمی کیسه‌ی پشت صندلی جلو، از قرار دادن اشیای با ضخامت خیلی زیاد در این کیسه خودداری کنید.



#### ◆ شارژ بیسیم\*

پنل شارژ بیسیم در جلوی کنسول قرار دارد. وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی وضعیت «ACC» یا «ON» است، قابلیت شارژ بیسیم فعال است. به کمک شارژ بیسیم، می‌توانید دستگاه‌های منطبق بر پروتکل شارژ بیسیم را شارژ کنید.



#### ◆ رابط تجهیزات الکتریکی پشت کنسول\*

خروجی برق واقع در پشت کنسول برای شارژ تلفن همراه از طریق کابل USB قابل استفاده است. این خروجی فقط زمانی کار می‌کند که دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ACC» یا «ON» باشد.



#### ◆ رابط‌های برق

##### ● رابط‌های برق مقابل جلو آمپر

در محفظه‌ی زیر کنسول، یک خروجی USB تعبیه شده است. خروجی USB از قابلیت فلش USB، شارژ سریع و غیره پشتیبانی می‌کند. این خروجی فقط زمانی کار می‌کند که دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ACC» یا «ON» باشد.



#### هشدار

- از قرار دادن اشیای فلزی، به ویژه سکه، کلید و سایر اقلام ورق‌های، میان پنل شارژ و تجهیزات در حال شارژ خودداری کنید.



### ● تنظیم ارتفاع عمودی صندلی

افزایش ارتفاع: دستگیره‌ی ② را بالا بیاورید.  
کاهش ارتفاع: دستگیره‌ی ② را پایین بیاورید.

### ● تنظیم زاویه‌ی پشتی صندلی

برای تنظیم زاویه‌ی پشتی صندلی، دستگیره ③ را بالا بیاورید و در زاویه‌ی دلخواه رهاش کنید تا پشتی صندلی قفل شود. زاویه‌ی خم شدن به عقب صندلی ۲۵ درجه است.

خم کردن پشتی به جلو: دستگیره را بالا بیاورید، سپس پشتی را به جلو بکشید.  
خم کردن پشتی به عقب: دستگیره را بالا بیاورید، سپس پشتی را به عقب بکشید.

### ◆ تنظیم صندلی برقی \*

صندلی برقی در شش حالت (شامل تنظیم طولی، تنظیم عمودی و عقب دادن) قابل تنظیم است، اما در هر زمان فقط یک حالت قابل تنظیم است.

### ● تنظیم طولی صندلی

**جلو دادن صندلی:** دکمه‌ی ① را به جلو فشار دهید.  
**عقب دادن صندلی:** دکمه‌ی ① را به عقب فشار دهید.

بازه‌ی حرکت طولی صندلی حدود ۲۴۰ میلی‌متر، شامل ۲۱۰ میلی‌متر حرکت رو به جلو و ۳۰ میلی‌متر حرکت رو به عقب، است.

### ● تنظیم ارتفاع عمودی صندلی

**بالا:** عقب کلید ① را بالا بیاورید.  
**پایین:** عقب کلید ① را فشار دهید.



### ◆ صندلی راننده

### ◆ تنظیم دستی \*

### ● تنظیم طولی صندلی

دستگیره‌ی ① زیر صندلی را بالا و صندلی را به جلو یا عقب حرکت دهید و در وضعیت طولی دلخواهتان رهاش کنید تا قفل شود.  
جلو دادن صندلی: دستگیره را بالا و صندلی را به جلو حرکت دهید.  
عقب دادن صندلی: دستگیره را بالا و صندلی را به عقب حرکت دهید.

پس از تنظیم صندلی، صندلی را به آرامی چند باری جلو و عقب کنید تا مطمئن شوید که به درستی قفل شده است.

بازه‌ی حرکت طولی صندلی حدود ۲۴۰ میلی‌متر، شامل ۲۱۰ میلی‌متر حرکت رو به جلو و ۳۰ میلی‌متر حرکت رو به عقب، است.




### هشدار

● پس از تنظیم صندلی، صندلی را دو بار جلو و عقب کنید تا مطمئن شوید که به درستی قفل شده است. اگر صندلی درست قفل نشود، ممکن است هنگام رانندگی ناگهان از جای خود در برود و خودرو از کنترل خارج شود.


### ◆ قابلیت تهویه، گرمکن و ماساژ صندلی\*

دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی حالت «ON» قرار دهید. در منوی صندلی یا در تمام منوهای مالتی مدیا، روی «Control» – «Vehicle Seat» کلیک کنید تا وارد رابط تهویه، گرمکن و ماساژ صندلی شوید:


### ◆ کنترل تهویه‌ی صندلی راننده

برای فعال‌سازی و تنظیم قابلیت تهویه‌ی صندلی راننده، روی آیکن «» کلیک کنید. قابلیت تهویه در سه حالت قابل تنظیم است.



### ◆ کنترل ماساژور صندلی راننده

برای فعال‌سازی و تنظیم قابلیت ماساژور صندلی راننده، روی آیکن «» بزنید. قابلیت ماساژور در سه حالت قابل تنظیم است. بعد از فعال‌سازی قابلیت ماساژ، برای تغییر حالت ماساژ، در سمت راست نمایشگر، روی حالت ماساژ بزنید.

### ◆ کنترل گرمکن صندلی جلو\*

برای فعال‌سازی و تنظیم قابلیت گرمکن صندلی سرنشین جلو یا راننده، در کنترل پنل مرکزی، دکمه‌ی گرمکن صندلی را فشار دهید یا در رابط کنترل صندلی مالتی مدیا روی آیکن «» بزنید.

### ● خاموش و روشن کردن ماساژور صندلی\*

برای فعال‌سازی و تنظیم قابلیت ماساژور صندلی راننده، دکمه‌ی دایره‌ای شکل واقع در وسط (A) را فشار دهید یا روی آیکن «» در رابط تنظیم صندلی در مالتی مدیا کلیک کنید تا «» نمایش داده شود. بعد از تنظیم حالت ایمنی ماساژور، اگر سرعت خودرو کمتر از ۹۰ کیلومتر در ساعت نباشد، قابلیت ماساژور صندلی قابل استفاده خواهد بود.

هر دور ماساژ صندلی ۱۵ دقیقه است. بعد از پایان خودکار هر دور ماساژ، حالت محافظت ۲ دقیقه‌ای فعال می‌شود. طی این دو دقیقه، نمی‌توانید ماساژور صندلی را روشن کنید.



#### هشدار

● ماساژور صندلی دارای قابلیت حفاظت در مقابل اضافه بار است. بعد از ۱۵ دقیقه استفاده‌ی پیوسته، قابلیت ماساژور متوقف خواهد شد. در صورت تمایل به استفاده‌ی مجدد از ماساژور، باید مجدداً روشن شود.

### ● تنظیم زاویه‌ی پشتی صندلی

خم کردن به جلو: بالای کلید (۲) را به جلو فشار دهید.

خم کردن به عقب: قسمت بالایی کلید (۲) را به عقب فشار دهید.

زوایه‌ی خم شدن به عقب پشتی ۲۵ درجه است.

### ● تنظیم پشت کمری\*

پشتی کمری صندلی با فشار دادن دکمه‌های جلو، عقب، بالا و پایین در (A) قابل تنظیم است.



#### هشدار

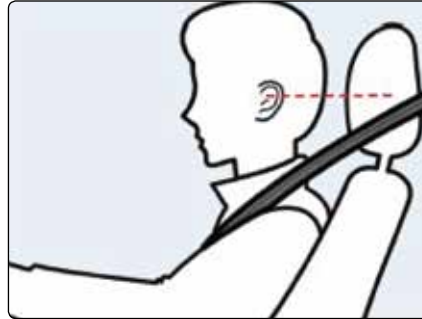
● هرگز هنگام حرکت صندلی راننده را تنظیم نکنید! در غیر این صورت، به دلیل حرکات غیرقابل پیش‌بینی صندلی، ممکن است کنترل خودرو از دست راننده خارج شود یا خودرو از مسیر خود منحرف و باعث تصادفات جدی شود.

● صندلی را طوری تنظیم کنید که خیلی به داشبورد نزدیک نباشد، چون در صورت تصادف، به دلیل اختلال در عملکرد درست کمربند ایمنی و کیسه‌ی هوا، احتمال تصادف‌های جدی وجود خواهد داشت.

● صندلی را بیش از حد عقب ندهید، در غیر این صورت، ممکن است کمربند ایمنی و کیسه‌ی هوا طبق انتظار عمل نکنند. برای مثال، در صورت ترمز یا تصادف، ممکن است کمربند ایمنی به عقب کشیده و باعث آسیب‌دیدگی‌تان در ناحیه‌ی گردن یا شکم شود و به این ترتیب، احتمال جراحت یا حتی فوت وجود خواهد داشت.

### ◆ نصب پشت سری

پایه‌ی پشت سری را با سوراخ پشتی صندلی در یک راستا قرار دهید، ضمن فشار دادن دکمه‌ی قفل پشت‌سری، پشت سری را آن قدر پایین بیاورید تا در ارتفاع مد نظرتان قرار بگیرد، سپس مطمئن شوید که درست قفل شده باشد.



### ◆ پشت‌سری صندلی راننده

#### ● بالا دادن پشت‌سری

پشت‌سری را با هر دو دست بالا بیاورید، به ارتفاع دلخواه‌تان که رسید، پشت‌سری را به عقب فشار دهید و از قفل شدنش مطمئن شوید.

#### ● پایین دادن پشت‌سری

دکمه‌ی قفل پشت‌سری را فشار دهید، سپس آن را به پایین فشار دهید تا به ارتفاع مدنظرتان برسد. دکمه‌ی قفل پشت‌سری را رها کنید، سپس آن را به پایین فشار دهید تا از قفل شدن آن مطمئن شوید.

#### ● درآوردن پشت‌سری

پشت‌سری را تا آخر بالا بیاورید، سپس دکمه‌ی قفل را فشار دهید و پشت‌سری را بیرون بکشید.



### هشدار

- رانندگان نباید صندلی یا پشت‌سری را هنگام رانندگی تنظیم کنند.
- اگر صندلی راننده پشت‌سری ندارد، به هیچ وجه رانندگی نکنید.
- همواره پشت‌سری را در ارتفاع درست تنظیم کنید، در غیر این صورت، در هنگام وقوع هرگونه تصادف، آسیب‌دیدگی جدی سر و گردن و حتی فوت محتمل خواهد بود.

### ◆ فعال‌سازی یا غیرفعال کردن قابلیت تنظیم

#### خودکار صندلی برای سوار یا پیاده شدن

- برای فعال یا غیرفعال کردن قابلیت تنظیم خودکار وضعیت صندلی برای سوار یا پیاده شدن، روی نوار سمت راست «Seat» - «Vehicle Settings» - «Seat Welcome» - «Instrument» در منوی نمایشگر مالتی مدیا بزنید.

#### ● تنظیم وضعیت رانندگی ذخیره شده


- برای ذخیره‌سازی وضعیت صندلی راننده در حافظه و بازگردانی وضعیت، مراحل زیر را طی کنید.

- دکمه «ENGINE START/STOP» را روی حالت «ON» و دنده‌ی را روی حالت «P» قرار دهید.

- صندلی را در وضعیت مدنظران تنظیم کنید.
- در همه‌ی منوهای نمایشگر مالتی مدیا، مسیر «Seat Instru» -> «Vehicle Settings» -> «Driving Position Memory» را طی کنید تا حفظ و ذخیره شدن وضعیت صندلی راننده روی نمایشگر اعلام شود.
- اگر وضعیت حافظه‌ی صندلی راننده از نو تنظیم شود، جایگزین وضعیت ذخیره‌شده‌ی قبلی خواهد شد.

### ● تنظیم خودکار وضعیت راننده

در هر کدام از حالات زیر، تنظیم خودکار وضعیت راننده فعال و صندلی راننده و آینه‌های جانبی مطابق حافظه تنظیم خواهد شد:

- دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی حالت «OFF» قرار داده و دکمه‌ی  را روی سوئیچ هوشمند فشار دهید.
- همراه با سوئیچ هوشمند، دکمه‌ی روی در سمت راننده را فشار دهید تا قفل در باز شود.
- دنده را روی «P» و دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی حالت «ON» قرار دهید.

سیستم تنظیم خودکار وضعیت رانندگی در شرایط زیر غیرفعال یا متوقف خواهد شد:

- سرعت خودرو بیشتر از ۷ کیلومتر در ساعت باشد.
- حافظه‌ی وضعیت به درستی تنظیم نشده باشد.
- در شرایط زیر، تنظیم وضعیت توسط سیستم تنظیم خودکار وضعیت رانندگی متوقف خواهد شد:

- تنظیم خودکار وضعیت رانندگی به دلیل سایر عملیات (غیرفعال‌سازی حافظه‌ی صندلی از طریق مالتی مدیا یا فشار دادن کلید تنظیم صندلی راننده) متوقف شود.
- موتور هنگام تنظیم خودکار وضعیت رانندگی استارت بخورد.

### ◆ حافظه‌ی وضعیت صندلی راننده (نوع ۱)\*

صندلی راننده با قابلیت حافظه‌ی طراحی شده است، یعنی قادر است بطور خودکار وضعیت صندلی را برای سوار شدن یا پیاده شدن راننده از خودرو تشخیص دهد و وضعیت راننده را بطور خودکار تنظیم کند. این قابلیت از طریق سوئیچ هوشمند هم قابل استفاده است.

#### ◆ طرز کار

#### ● قابلیت تنظیم خودکار وضعیت صندلی برای سوار یا پیاده شدن

اگر صندلی راننده در وضعیت رانندگی و دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «OFF» و در سمت راننده باز باشد، صندلی راننده به عقب خواهد رفت.

در حالات زیر، صندلی راننده، بعد از حرکت به عقب، به حالت قبلی باز خواهد گشت:

- در سمت راننده بسته و دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ACC» باشد.
- دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی حالت «ON» قرار دهید.



#### هشدار

- لطفاً، وقتی صندلی بطور خودکار به عقب حرکت می‌کند، حواستان به فضای پشت آن باشد. ممکن است به افراد یا اسباب پشت صندلی آسیب وارد شود.

## ● فعال یا غیرفعال کردن حافظه‌ی وضعیت رانندگی

● برای فعال یا غیرفعال کردن حافظه‌ی وضعیت رانندگی، روی نوار سمت راست «Vehicle Settings» – «Seat Instrument» – «Seat Welcome» در منوی نمایشگر مالتی مدیا بزنید.

## ● لینک کردن قابلیت با سوئیچ هوشمند

برای لینک کردن وضعیت ذخیره شده با سوئیچ هوشمند، مراحل زیر را طی کنید:

● ذخیره‌سازی وضعیت را مطابق روش یاد شده انجام دهید.

● دنده را روی «P» بگذارید، سپس دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی حالت «ON» قرار دهید.

● پس از کلیک روی «Vehicle Settings» -> «Driving Instrument» -> «Memory» -> «Position Memory» یا «Re-memory» در هر کدام از منوهای نمایشگر مالتی مدیا، حافظه‌ی وضعیت صندلی راننده به‌طور خودکار با سوئیچ هوشمند لینک خواهد شد.

بعد از لینک شدن موفقیت‌آمیز سوئیچ هوشمند، تا زمانی که خودرو قفل باشد، صندلی راننده پس از باز شدن قفل درها به‌طور خودکار روی وضعیت ذخیره شده قرار خواهد گرفت.

## ◆ حافظه‌ی وضعیت صندلی راننده (نوع ۲)\*

صندلی راننده با قابلیت حافظه‌ی صندلی راننده طراحی شده است، یعنی قادر است بطور خودکار وضعیت صندلی را برای سوار شدن یا پیاده شدن راننده از خودرو تشخیص دهد و وضعیت راننده را به‌طور خودکار تنظیم کند. این قابلیت از طریق سوئیچ هوشمند هم قابل استفاده است.

## ◆ طرز کار

### ● قابلیت تنظیم خودکار وضعیت صندلی برای سوار یا پیاده شدن

اگر صندلی راننده در وضعیت رانندگی و دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «OFF» و در سمت راننده باز باشد، صندلی راننده به عقب خواهد رفت.

در حالات زیر، صندلی راننده، بعد از حرکت به عقب، به حالت قبلی باز خواهد گشت:

● در سمت راننده بسته و دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ACC» باشد.

● دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی حالت «ON» قرار دهید.



### هشدار



● لطفاً، وقتی صندلی بطور خودکار به عقب حرکت می‌کند، حواستان به فضای پشت آن باشد. ممکن است به افراد یا اسباب پشت صندلی آسیب وارد شود.

## ● تنظیم خودکار وضعیت راننده

در هر کدام از حالات زیر، تنظیم خودکار وضعیت راننده فعال و صندلی راننده و آینه‌های جانبی مطابق حافظه تنظیم خواهد شد:

● دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی «OFF» قرار داده و دکمه‌ی  را روی سوئیچ هوشمند فشار دهید.

● همراه با سوئیچ هوشمند، دکمه‌ی روی در سمت راننده را فشار دهید تا قفل در باز شود.

● دنده را روی «P» و دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی حالت «ON» قرار دهید، سپس دکمه‌ی حافظه‌ی وضعیت  یا  را فشار دهید.

سیستم تنظیم خودکار وضعیت رانندگی در شرایط زیر غیرفعال یا متوقف خواهد شد:

● سرعت خودرو بیشتر از ۷ کیلومتر در ساعت باشد.

● حافظه‌ی وضعیت به درستی تنظیم نشده باشد.

در شرایط زیر، تنظیم وضعیت توسط سیستم تنظیم خودکار وضعیت رانندگی متوقف خواهد شد:

● تنظیم خودکار وضعیت رانندگی به دلیل سایر عملیات (فشار دادن دکمه‌ی **SET** یا دکمه‌ی حافظه‌ی وضعیت  و ) یا کلید تنظیم صندلی راننده متوقف شود.

● موتور هنگام تنظیم خودکار وضعیت رانندگی استارت بخورد.



اگر وضعیت‌ها در یک حافظه ذخیره شوند، جایگزین وضعیت‌های ذخیره شده‌ی قبلی خواهند شد.

### ● فعال یا غیرفعال کردن حافظه‌ی وضعیت رانندگی

برای فعال یا غیرفعال کردن حافظه‌ی وضعیت رانندگی، روی نوار سمت راست «-» «Vehicle Settings» در «Seat Welcome» - «Seat Instrument» در منوی نمایشگر مالتی مدیا بزنید.

### ● لینک کردن قابلیت با سوئیچ هوشمند

برای لینک کردن وضعیت ذخیره شده با سوئیچ هوشمند، مراحل زیر را طی کنید:

● ذخیره‌سازی وضعیت را مطابق روش یاد شده انجام دهید.

● دنده را روی «P» بگذارید، سپس دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی حالت «OFF» قرار دهید.

● دکمه‌ی **SET** را فشار دهید تا نشانگر دکمه‌ی حافظه‌ی وضعیت (۱) و (۲) روشن شود، سپس دکمه را رها کنید.

طی زمانی که چراغ نشانگر دکمه‌ی وضعیت حافظه چشمک‌زن است، دکمه‌ی حافظه‌ی وضعیت (۱) و (۲) را که می‌خواهید با سوئیچ هوشمند لینک کنید فشار دهید، چراغ نشانگر دکمه‌ی حافظه‌ی فشار داده شده روشن می‌ماند. حالا، دکمه‌ی باز کردن قفل (۳) روی سوئیچ هوشمند را فشار دهید. چراغ نشانگر دکمه‌ی حافظه‌ی فشار داده شده به مدت ۱۰ ثانیه چشمک می‌زند، و این یعنی حافظه‌ی وضعیت و سوئیچ هوشمند با موفقیت لینک شده‌اند.



### ◆ تنظیم وضعیت رانندگی ذخیره شده

برای ذخیره‌سازی وضعیت آینه‌های جانبی و صندلی راننده در حافظه و بازگردانی دو وضعیت حفظ شده، مراحل زیر را طی کنید.

● دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی حالت «ON» و دنده‌ی را روی حالت «P» قرار دهید.

● صندلی و آینه‌های عقب را در وضعیت مد نظر تان تنظیم کنید.

● دکمه‌ی **SET** را آن قدر نگه دارید تا چراغ‌های نشانگر دکمه‌ی حافظه‌ی وضعیت (۱) و (۲) ظاهر شوند، سپس دکمه را رها کنید. پنج ثانیه پس از رها کردن دکمه‌ی **SET**، دکمه‌ی حافظه‌ی وضعیت دلخواه تان (۱) و (۲) را بیش از ۱ ثانیه نگه دارید. چراغ نشانگر دکمه‌ی حافظه‌ی وضعیت که فشارش داده‌اید ۵ ثانیه روشن می‌ماند، و وضعیت صندلی راننده با موفقیت در حافظه ذخیره می‌شود.

### ◆ فعال‌سازی یا غیرفعال کردن قابلیت تنظیم خودکار صندلی برای سوار یا پیاده شدن

● برای فعال یا غیرفعال کردن قابلیت تنظیم خودکار وضعیت صندلی برای سوار یا پیاده شدن، روی نوار سمت راست «Seat» - «Vehicle Settings» در منوی «Seat Welcome» - «Instrument» در منوی نمایشگر مالتی مدیا بزنید.

### ● راه‌اندازی قابلیت تنظیم خودکار وضعیت صندلی برای سوار یا پیاده شدن

وقتی قابلیت تنظیم خودکار وضعیت صندلی برای سوار یا پیاده شدن تنظیم شده اما فعال نمی‌شود، ضروری است قابلیت را به ترتیب زیر راه‌اندازی کنید:

● دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی حالت «OFF» قرار دهید.

● قابلیت تنظیم خودکار وضعیت صندلی برای سوار یا پیاده شدن را فعال و در سمت راننده را بیش از دو بار باز و بسته کنید.

## ● پشت‌سری صندلی عقب

عقب خودرو سه پشت‌سری متحرک با قابلیت تنظیم عمودی دارد.

روش تنظیم ارتفاع، درآوردن و نصب پشت‌سری‌های عقب مشابه صندلی‌های جلوس‌ت.



## ◆ صندلی عقب

## ● کنسول صندلی عقب\*

برای استفاده از کنسول صندلی عقب، بند کنسول را، که وسط پشتی‌های صندلی‌های عقب قرار دارد، پایین بکشید تا کاملاً باز شود.



## هشدار

- پشتی صندلی را آن قدر عقب بیاورید که تقریباً عمود بر کف باشد.
- وقتی صندلی را عقب می‌دهید، مطمئن شوید که هیچ چیزی زیر یا جلوی صندلی یا در فضای جلوی پای صندلی نباشد تا به سرنشینان عقب یا اشیای زیر صندلی آسیبی وارد نشود.
- با رعایت الزامات رانندگی، وضعیت صندلی را تا جای ممکن طوری تنظیم کنید که از جلو آمپر فاصله داشته باشد.

## ◆ صندلی سرنشین جلو

روش تنظیم صندلی سرنشین جلو، مانند صندلی راننده می باشد.



۴- کمربند ایمنی را کنار بزنید و صندلی عقب را تا آخر به جلو خم کنید.



### ● مراحل تا کردن صندلی های عقب

- ۱- صندلی جلو را تا آخر به جلو خم کنید.
- ۲- پشت سری صندلی عقب را تا آخر پایین بیاورید.
- ۳- دکمه ی قفل (۱) پشتی صندلی عقب را تا آخر فشار داده (در جهت پیکان) و همزمان پشتی صندلی عقب را جلو بکشید.



### ● تا کردن صندلی های عقب\*

پشتی های صندلی های عقب را می توان برای افزایش فضای صندوق کاملاً تا کرد.



### هشدار

- بعد از بازگردان پشتی صندلی به حالت اول، مطمئن شوید که هشدار قرمز کاملاً ناپدید شده باشد. اگر کاملاً ناپدید نشده است، صندلی قفل نشده است. در این صورت، لطفاً پشتی را به حالت اول بازگردانید و از قفل شدن آن مطمئن شوید.



### هشدار

- بعد از بازگرداندن پشتی صندلی عقب به وضع اول، برای اطمینان از قفل شدن صندلی، پشتی صندلی را به عقب و جلو فشار دهید.
- وقتی صندلی را به وضع اول باز می گردانید، کمربندهای ایمنی دو طرف را در جای خود قرار دهید تا به صندلی گیر نکنند.



### ◆ تنظیم کمربند ایمنی

برای تنظیم طول کمربند ایمنی، به آرامی آن را بیرون بکشید. رانندگان و سرنشینان می‌توانند کمربند ایمنی را با توجه به وضعیت صندلی به دلخواه تنظیم کنند. ابتدا تسمه‌ی پایینی را طوری از پایین شکم رد کنید که تا جای ممکن است روی ران‌ها قرار بگیرد، سپس تسمه‌ی شانهای را به بالا بکشید تا تسمه‌ی پایینی کیپ بدن شود تا ضربه بیشتر به بخش‌های سفت‌تر بدن منتقل شود و احتمال آسیب‌دیدن شکم به حداقل برسد.

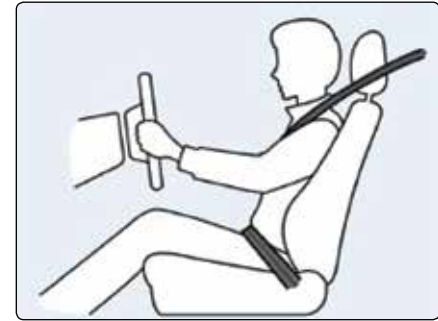


### ◆ کمربندهای ایمنی جلو

کمربندهای ایمنی جلو مجهز به محدودکننده‌ی نیرو، پیش‌کشنده و نشانگر هشدار است.

### ● بستن کمربند ایمنی

کمربند ایمنی را به آرامی از جمع‌کن بیرون بکشید، سنگ کمربند را وارد قلاب کنید تا صدایی شبیه به «تیک» بشنوید. سپس، برای اطمینان از درست بستن شدن کمربند، آن را به عقب بکشید.



### ◆ کمربند ایمنی

کمربند ایمنی باید روی بدن قرار بگیرد. به این منظور، بخش بالایی کمربند ایمنی باید دقیقاً، با عبور از روی شانه، روی سینه قرار بگیرد و بخش پایینی آن باید، بدون فشار آوردن به شکم، از روی ران عبور داده شود.



### هشدار

- پیش از بستن کمربند ایمنی، صندلی را به درستی تنظیم کنید.
- کمربند ایمنی را تا جای ممکن بکشید. اگر کمربند ایمنی شل باشد، اثر حفاظتی آن برای سرنشینان به شدت کاهش خواهد یافت.



### ◆ کمربندهای ایمنی عقب

در بعضی از مدل‌ها، کمربند ایمنی چپ و راست عقب به پیش‌کشنده و محدودکننده نیرو مجهزند. روش بستن کمربندهای ایمنی عقب مشابه کمربندهای ایمنی جلوست.

هنگام استفاده، دقت کنید که سگک کمربند ایمنی سرنشین وسط فقط وارد قلابی می‌شود که رویش «CENTER» درج شده است. در صورت ورود به قلاب اشتباه، کمربند ایمنی وسط در قلاب قفل نخواهد شد.



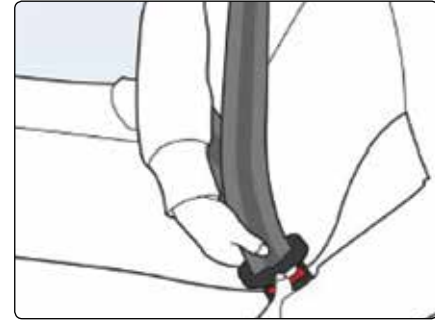
### ◆ تنظیم ارتفاع کمربند ایمنی جلو

اگر تسمه‌ی شانه‌ای نزدیک گردن یا روی بازو قرار بگیرد، ارتفاع تسمه‌ی بالایی به درستی تنظیم نشده است. با استفاده از تنظیم‌کننده‌ی ارتفاع کمربند، ارتفاع تسمه‌ی بالایی به تناسب ارتفاع شانه‌ی رانندگان و سرنشینان مختلف قابل تنظیم است.

۱- برای تنظیم تسمه‌ی بالایی کمربند در وضعیت مد نظر (مجموعاً چهار وضعیت)، مستقیماً قطعه‌ی تنظیم ارتفاع را فشار دهید.

۲- دکمه‌ی قفل را بالا بکشید و نگه دارید، سپس قطعه‌ی تنظیم ارتفاع را پایین بیاورید و تسمه‌ی بالایی را در وضعیت مناسب تنظیم کنید. بعد از تنظیم، دکمه‌ی قفل را رها کنید.

۳- بعد از تنظیم ارتفاع، کمربند ایمنی را بکشید تا از قفل شدن تنظیم‌کننده مطمئن شوید.



### ◆ باز کردن کمربند ایمنی

برای باز کردن کمربند ایمنی، دکمه‌ی قرمز روی قلاب را فشار دهید. بعد از باز شدن کمربند، آن را به سمت بالای جمع‌کن بکشید تا کمربند بطور خودکار جمع شود.

### ◆ ایمنی کودکان

کودکان اجازه ندارند بدون حضور بزرگترها سوار خودرو بشوند. لطفاً، صندلی ایمنی کودک را متناسب با اندام کودک انتخاب کنید.

برای نوزادان و کودکان نوپا باید از صندلی ایمنی کودک استفاده شود. لطفاً، صندلی ایمنی کودک مناسبی انتخاب و نصب کنید و از آن مطابق دستورالعمل سازنده استفاده کنید.



### ⚠️ خطرات

- پیش از حرکت، حتماً جای کودک را در صندلی ایمنی محکم کنید، در غیر اینصورت، در صورت تصادف یا ترمز اضطراری، ممکن است کودک دچار صدمات جدی شود.
- هنگام حرکت، اجازه ندهید کودک از صندلی ایمنی خارج شود و بایستد.
- هنگام حرکت، اجازه ندهید کودک از صندلی ایمنی خارج و روی صندلی بنشیند.



### ◆ توصیه‌هایی برای زنان باردار و افراد خاص

#### ● زنان باردار

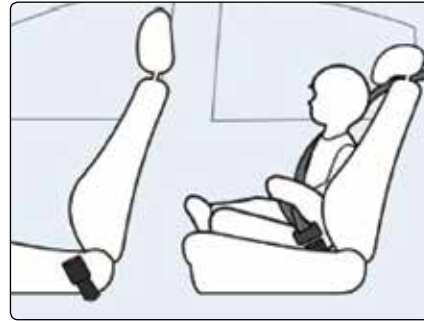
بهترین راه محافظت از زنان باردار و جنین‌هایشان بستن درست کمربند ایمنی هنگام رانندگی یا حضور در خودرو است و تسمه‌ی پایینی باید تا جای ممکن زیر شکم و بالای ران‌ها قرار بگیرد.

پیش از حرکت، صندلی را تا جای ممکن عقب بیاورید، ولی آن قدر که خودرو خوب تحت کنترلتان باشد.

در طول هر آزمایش پیش از زایمان، از دکتر بپرسید هنوز امکان رانندگی بی‌خطر برایتان وجود دارد یا خیر. همچنین اگر روی صندلی سرنشین جلو می‌نشینید، توصیه می‌شود صندلی را تا جای ممکن عقب بیاورید تا احتمال آسیب‌دیدگی ناشی از بازشدن کیسه‌ی هوا به حداقل برسد.

#### ● معلولان

معلولان باید، وقتی سوار خودرو می‌شوند، کمربند ایمنی خود را ببندند. لطفاً، توصیه‌های پزشک‌تان را در این خصوص رعایت کنید.



### ● کودکان بزرگتر

کودکان بزرگتر می‌توانند از کمربند ایمنی استفاده کنند، و اگر بخش بالایی کمربند روی صورت یا گردن یا نزدیک این بخش‌ها قرار بگیرد، می‌توانید از صندلی‌های کودک موجود در بازار سازگار با خودرویتان برای بالا آوردن کودک استفاده کنید تا بخش بالایی کمربند ایمنی از وسط شانه و بخش پایینی آن از روی ران‌ها عبور کند. کودکان با قد بیشتر از ۱/۵ متر می‌توانند مستقیماً از کمربند ایمنی استفاده کنند و به صندلی ایمنی کودک نیازی ندارند.

## ● پیش‌کشنده و محدودکننده‌ی نیروی کمربند ایمنی\*

کمربند ایمنی مجهز به پیش‌کشنده و محدودکننده‌ی نیروی کامل کیسه‌ی هوا جلو است. هنگام برخورد‌های شدید، پیش‌کشنده سریعاً کمربندی ایمنی را می‌کشد و سرنشین را محکم روی صندلی نگه میدارد. وقتی نیروی کشش کمربند ایمنی از حد مشخصی بیشتر می‌شود، محدودکننده نیروی کمربند ایمنی را متناسب با نیروی کشش یاد شده کم می‌کند تا فشار روی سینه‌ی سرنشین کم شود و در اثر نیروی مهاری بیش از حد آسیب نبیند و به این شکل، اثر محافظتی مجموعه افزایش یابد.

### توجه

وقتی پیش‌کشنده به کار می‌افتد، شنیدن صدای بلند و ایجاد دود طبیعی است. دود یادشده را نباید بلعید، چرا که دستگاه تنفسی بیماران دچار بیماری‌های تنفسی را اذیت می‌کند و باعث خفگی می‌شود. بنابراین، در زمان باز شدن کیسه‌ی هوا، در اولین فرصت از خودرو خارج شوید و هوای تازه تنفس کنید.



### اخطار

- هنگام حرکت، همه‌ی سرنشینان خودرو باید کمربند ایمنی‌شان را ببندند. در خصوص کودکان، لطفاً از صندلی ایمنی کودک مناسبی استفاده و آن را روی یکی از صندلی‌های عقب نصب کنید.
- مطمئن شوید بخش بالایی کمربند ایمنی درست روی بدن قرار گرفته و تاروی شانه و سینه عبور کرده است و آن را از پشت یا از زیر بازو عبور ندهید. در زمان عبور دادن کمربند ایمنی از روی شانه، دقت کنید که روی صورت و گردن قرار نگیرد، ولی از روی شانه هم نیفتد. اگر کمربند ایمنی درست بسته نشود، احتمال صدمات جدی وجود خواهد داشت.
- اگر کمربند ایمنی از زیر بازو رد شود، در صورت تصادف، احتمال آسیب جدی وجود خواهد داشت، چرا که بدن سرنشین به شدت به جلو پرتاب می‌شود و احتمال آسیب دیدن سرو گردن افزایش می‌یابد و بیشتر فشار کمربند ایمنی روی دنده‌های آن طرف بدن وارد و باعث صدمات جدی می‌شود.
- در طول استفاده از کمربند ایمنی، هرگز آن را تاب ندهید. در غیر این صورت، کمربند ایمنی فشار بیشتری به بدن وارد می‌کند و اثر محافظتی کمربند ایمنی کاهش می‌یابد.
- برای قطع کردن هشدار باز بودن کمربند، هرگز چیزی بجای سگک کمربند وارد قلاب نکنید.
- سرنشینان هرگز نباید مشترکاً از کمربند ایمنی واحدی استفاده کنند، چون هر کمربند ایمنی برای استفاده‌ی فقط یک نفر در نظر گرفته شده است. اگر کمربند ایمنی را برای کودکی که روی پای سرنشین دیگری نشسته است استفاده کنید، در صورت تصادف، احتمال صدمات جدی وجود خواهد داشت.
- اندام کودکان کوچکتر از آن است که بتوانند از کمربند ایمنی خودرو استفاده کنند، چون بخش بالایی کمربند ایمنی نزدیک سر و گردنشان قرار می‌گیرد، بنابراین، از آنها به درستی محافظت نمی‌کند و در صورت تصادف، ممکن است دچار صدمات جدی بشوند. بنابراین، همیشه از صندلی‌های کودک یا صندلی‌های ایمنی متناسب با اندام کودک و صندلی خودرو استفاده کنید.
- هرگز کمربند ایمنی را دستکاری نکنید. در غیر این صورت، ممکن است کمربند ایمنی دیگر درست جمع نشود.
- در صورت آسیب‌دیدگی یا فرسودگی تسمه‌ها، کمربند ایمنی را تعویض کنید.
- در صورت تصادف، مجموعه‌ی کمربند ایمنی، از جمله قلاب‌ها و جمع‌کن‌های آن، باید توسط نمایندگی‌های مجاز بازبینی و در صورت لزوم تعویض شود.
- اگر پیش‌کشنده‌ی کمربند ایمنی عمل کند، دیگر قابل استفاده نیست و کمربند ایمنی باید تعویض شود. تعویض و نصب قطعات کمربند ایمنی باید توسط نمایندگی‌های مجاز انجام شود.

### هشدار

- در صورت فعال شدن پیش‌کشنده، دیگر قابل استفاده نخواهد بود و باید همراه با جمع‌کن و قلاب تعویض شود.
- اگر پیش‌کشنده طی تصادف فعال نشده است، لطفاً، برای بررسی سیستم پیش‌کشنده و در صورت لزوم تعویض آن، به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.
- دستکاری غیرمجاز هر کدام از اجزا یا مدارهای کمربند ایمنی مجهز به پیش‌کشنده ممنوع است. به این شکل، از عمل کردن تصادفی پیش‌کشنده یا آسیب دیدن آن جلوگیری می‌شود.
- تعمیر کمربند ایمنی مجهز به پیش‌کشنده و قطعات آن باید توسط نمایندگی‌های مجاز انجام شود.
- مدار کیسه‌های هوا را دستکاری یا قطع نکنید. از تجهیزات تست الکتریکی و ابزارهای غیرمجاز روی سیستم کمربند ایمنی مجهز به پیش‌کشنده استفاده نکنید، چرا که ممکن است باعث به کار افتادن پیش‌کشنده بشوند.
- در صورت نیاز به اسقاط خودرو یا دستکاری کمربند ایمنی مجهز به پیش‌کشنده، لطفاً با نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید. اسقاط نادرست خودرو باعث صدمات جسمی می‌شود.

### ◆ بازدید اطمینان‌پذیری کمربند ایمنی

جمع‌کن کمربند ایمنی در شرایط زیر کمربند ایمنی را قفل خواهد کرد:

- کمربند ایمنی به سرعت از جمع‌کن بیرون کشیده شود.
- در صورت کاهش ناگهانی سرعت خودرو.
- جمع‌کن کمربند ایمنی بیش از حد کشیده شود.

برای بررسی اطمینان‌پذیری کمربند ایمنی، تسمه‌ی شانراهی را نگه دارید و به سرعت بکشید و ببیند جمع‌کن کمربند را قفل می‌کند یا خیر. اگر جمع‌کن کمربند ایمنی را قفل نکرد، لطفاً برای بازدید یا تعمیر به نمایندگی مجاز منتخب مراجعه کنید.

### ◆ سرویس و نگهداری کمربندهای ایمنی

برای اطمینان از عملکرد درست، کمربندهای ایمنی و اجزای آن (مانند قلاب، سگک، جمع‌کن، تسمه‌ها و تنظیم‌کننده‌ی ارتفاع) را مرتباً بررسی کنید.

در صورت آسیب‌دیدگی اجزای کمربند ایمنی، پارگی تسمه‌ها یا آسیب‌های دیگر، کل مجموعه‌ی کمربند ایمنی را تعویض کنید. هرگونه آلودگی روی رینگ بخش بالایی کمربند ایمنی باعث کاهش سرعت جمع شدن کمربند ایمنی می‌شود. در این صورت، لطفاً کمربند ایمنی را با یک تکه پارچه‌ی تمیز و خشک تمیز کنید.

برای نظافت تسمه‌های کمربند، از صابون خنثی یا

محلولی مناسب نظافت تریم‌های داخلی و کفیوش‌ها استفاده و پس از نظافت آن را به صورت طبیعی خشک کنید. پیش از خشک شدن کامل کمربند ایمنی، برای جلوگیری از آسیب دیدن جمع‌کن، از جمع کردن کمربند ایمنی خودداری کنید.

### ◆ نگهداری و اوراق کمربندهای ایمنی

لطفاً، در شرایط زیر، در اولین فرصت کمربندهای ایمنی را بررسی کنید:

- برخورد از جلو رخ دهد، اما پیش‌کشنده‌ی کمربند ایمنی عمل نکند.
- جمع‌کن کمربند ایمنی و قطعات آن ساییده، ترک‌خورده یا آسیب‌دیده باشند.

لطفاً، در اولین فرصت برای بازدید یا تعمیر کمربندهای ایمنی به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.

در صورت نیاز به اوراق کردن جمع‌کن کمربند ایمنی، همیشه مقررات ایمنی ذریبط را رعایت کنید. نمایندگی‌های مجاز با مقررات ایمنی ذریبط آشنایی دارند و می‌توانند در این خصوص به شما مشاوره دهند.





### هشدار

- در زمان نصب روکش صندلی، کیسه‌ی هوا جانبی واقع در سمت بیرونی پشتی صندلی را نپوشانید، در غیر اینصورت ممکن است در باد و باز شدن کیسه‌ی هوا اختلال ایجاد شود.

### ● کیسه‌ی هوای پرده‌ای\*

- کیسه‌های هوای پرده‌ای در دو طرف سقف تعبیه شده است.
- در بعضی از تصادف‌های از بغل، این سیستم به کاهش شدت ضربات جانبی به سرهای راننده، سرنشین جلو و سرنشینان عقب کمک می‌کند. در صورت تصادف از بغل، ممکن است کیسه‌ی هوا پرده‌ای سمت برخورد باز شود.

### توجه

- کیسه‌های هوا فقط زمانی عمل خواهند کرد که دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ON» باشد.

### ● کیسه‌ی هوا جلو

- کیسه‌ی هوا جلوی راننده در وسط فرمان تعبیه شده است و کیسه‌ی هوا جلوی سرنشین در داشبورد مقابل سرنشین جلو قرار دارد.
- کیسه‌ی هوا جلو در صورت برخورد از جلوی شدید یا برخوردهای مشابه با برخورد از جلو (از قبیل افتادن در چاله‌های جاده) باد و باز می‌شود. آسیب‌دیدگی (یا آسیب‌دیدگی آشکار) خودرو شرط کافی برای باز شدن کیسه‌ی هوا جلو نیست.
- در بعضی از برخوردهای از جلو، کیسه‌ی هوا جلو شدت ضربه‌ی وارد شده به صورت و سینه‌ی راننده و سرنشین جلو را کم می‌کند.

### ● کیسه‌ی هوای جانبی\*

- کیسه‌ی هوای جانبی در سمت بیرونی پشتی صندلی سرنشین جلو تعبیه شده است.
- کیسه‌ی هوای جانبی باعث می‌شود، در بعضی از تصادف‌های از بغل، شدت ضربه‌ی وارد شده به راننده و سرنشین جلو کمتر شود. وقتی خودرو از کنار تصادف می‌کند، ممکن است کیسه‌ی هوای جانبی سمت برخورد باز شود.

### ◆ کیسه‌های هوا

#### ● معرفی سیستم کیسه‌های هوا (SRS)

- سیستم کیسه‌های هوا شامل کیسه‌ی هوا جلو، کیسه‌ی هوای جانبی\* و کیسه‌ی هوا پرده‌ای\* است. لطفاً، پیش از رانندگی، این اطلاعات را به دقت مطالعه کنید.
- وضعیت نصب کیسه‌ی هوا از روی علامت «AIRBAG» قابل تشخیص است. کیسه‌های هوا فقط مکمل کمربندهای ایمنی محسوب می‌شوند، نه جایگزینشان. در صورت تصادف، ممکن است همه‌ی کیسه‌های هوا باز نشوند، چرا که کیسه‌های هوای قسمت‌های مختلف خودرو مستقل از یکدیگر عمل می‌کنند.



### اخطار

- اگر وضعیت نشستن نادرست باشد، ممکن است کیسه‌ی هوا طبق انتظار عمل نکند و ریسک صدمات جدی و حتی فوت افزایش یابد. برای اجتناب از موقعیت‌های خطرناک، راننده و همه‌ی سرنشینان باید:
- حتی زنان باردار، کمربندهای ایمنی‌شان را به درستی ببندند.
- درست بنشینند و تا جای ممکن از کیسه‌ی هوا فاصله داشته باشند.
- همواره اطمینان حاصل کنند که هیچ شیئی بین کیسه‌ی هوا و راننده یا سرنشین قرار ندارد.



### اخطار

- صندلی راننده و صندلی سرنشین جلو را تا جای ممکن عقب بیاورید. در خصوص صندلی راننده، وضعیت نشست باید طوری تنظیم شود که رانندگی ایمن میسر باشد.
  - فقط حلقه‌ی بیرونی فرمان را بگیرید تا مانع از باز شدن کامل کیسه‌ی هوا نشوید.
  - هنگام حرکت خودرو، همیشه به پشتی صندلی تکیه دهید. نه به جلو خم شوید، نه به در یا شیشه‌ی کناری تکیه دهید، در غیر اینصورت ممکن است با باز شدن کیسه‌ی هوا آسیب ببینید.
  - همیشه، پایتان را در جای پای مقابل صندلی قرار دهید، نه روی داشبورد یا جاهای دیگر. در غیر این صورت، ممکن است پایتان در محل باز شدن کیسه‌ی هوا باشد.
  - سرنشینان با قد کمتر از ۱/۵۰ متر شاید نتوانند کمربند ایمنی را درست ببندند. در این صورت، باید از سیستم‌های ایمنی دیگری استفاده کنند.
  - در بعضی از تصادفات از بغل، از عقب، چپ کردن یا برخوردی جزئی از جلو، ممکن است کیسه‌های هوایی جلویی باز نشوند. بنابراین، برای کاهش شدت جراحات در تصادف‌های مختلف، همیشه کمربند ایمنی را ببندید.
  - در تصادف از جلو، از عقب، چپ کردن یا برخوردهای جزئی از جلو، کیسه‌ی هوایی جانبی و کیسه‌ی هوا پرده‌ای معمولاً باز نخواهد شد. بنابراین، برای کاهش شدت جراحات در تصادف‌های مختلف، همیشه کمربند ایمنی را ببندید.
  - کیسه‌های هوایی پرده‌ای صرفاً مکمل کمربندهای ایمنی محسوب می‌شوند و در تصادف‌های شدید از کنار، ابتدا جایگزین کمربندهای ایمنی نمی‌شوند.
  - برای اطمینان از عملکرد نرمال کیسه‌ی هوا پرده‌ای، هیچ مانعی نباید میان کیسه‌ی هوا پرده‌ای و سرنشینان باشد.
- پیش از حرکت، برای اجتناب از ریسک صدمات ناشی از باز شدن سریع کیسه‌ی هوا، مطمئن شوید که:
- هیچ فرد، حیوان یا وسیله‌ای میان سرنشینان یا راننده و کیسه‌ی هوا قرار نداشته باشد.
  - هیچ چیز سختی مانند چوب لباسی روی دستگیره یا آویز لباس قرار نداشته باشد.
  - هیچ شیئی میان صندلی و در یا ستون وسط قرار نداشته باشد.
  - هیچگونه لوازمی در مسیر باز شدن کیسه‌ی هوا قرار نداشته باشد.
  - هیچ شیئی سنگین، شکستنی یا تیزی در جیب سرنشین یا راننده نباشد.



### هشدار

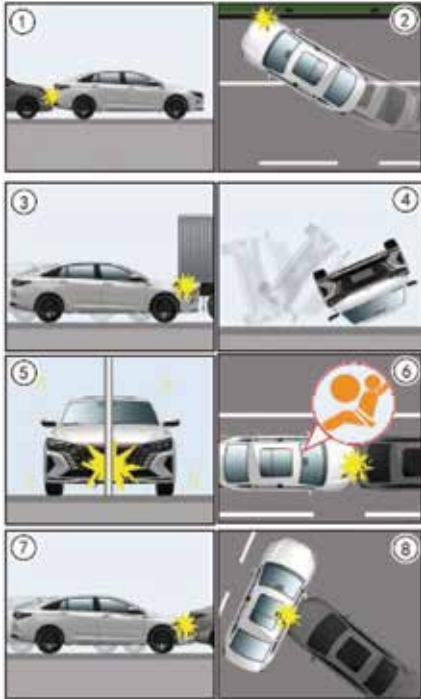
- باد و باز شدن کیسه‌ی هوا در مدت بسیار کوتاهی رخ می‌دهد و کیسه‌ی هوا فقط یک بار عمل می‌کند، یعنی در صورت باز شدن کیسه‌ی هوا، در برخوردهای بعدی دیگر عمل نمی‌کند.
- غباری که در طول باز شدن کیسه‌ی هوا پخش می‌شود چشم‌ها و پوست را اذیت می‌کند و حتی باعث تشدید آسم می‌شود. بنابراین، در صورت تصادف و باز شدن کیسه‌ی هوا، کل پوست در معرض این غبار را با آب گرم و صابون خوب بشویید.
  - بعد از باز شدن کیسه‌ی هوا، بخش‌های زیادی از سیستم کیسه‌های هوا بسیار داغ می‌شود. بنابراین، برای جلوگیری از سوختگی، به هیچکدام از آنها دست نزنید.
  - پیش از حرکت، صندلی‌ها را به درستی تنظیم کنید. همیشه، دقت کنید که صندلی در وضعیت تقریباً عمودی باشد، و نقطه‌ی تماس وسط پشت‌سری با سرتان با گوش‌ها در یک سطح قرار داشته باشد.



### اخطار

- هیچ چیزی نباید میان سرنشین و فرمان، روی داشبورد یا اطراف در جلو و صندلی سرنشین جلو قرار داشته باشد. در غیر این صورت، شی طی باز شدن کیسه‌ی هوا پرتاب و باعث صدمه دیدن سرنشینان خواهد شد.
- برای اجتناب از باز شدن تصادفی کیسه‌ی هوا یا آسیب دیدن آن، هرگز قطعات یا مدار کیسه‌های هوا را دستکاری نکنید.
- سیستم برق، سیستم تعلیق، سازه‌ی جلویی و کناره‌های سقف خودرو را دستکاری نکنید، در غیر اینصورت ممکن است مجموعه کیسه‌ی هوا درست عمل نکند.
- تعمیر کیسه‌های هوا و اجزای آن باید در نمایندگی‌های مجاز انجام شود. مدار کیسه‌ی هوا را دستکاری یا قطع نکنید.
- کیسه‌ی هوا جلو فقط زمانی حداکثر تأثیر حفاظتی را خواهد داشت که راننده به حد کافی از فرمان فاصله داشته باشد.
- اگر راننده بیش از حد به فرمان نزدیک باشد، ممکن است کیسه‌ی هوا جلو درست عمل نکند و حتی باعث صدمات مرگبار شود. بنابراین، راننده باید به پشتی تکیه و سینه را تا جای ممکن از فرمان فاصله دهد.
- راننده نباید دستش را از شیشه بیرون یا به در تکیه دهد. در غیر این صورت، در صورت تصادف از بغل، با باز شدن کیسه‌ی هوای جانبی و کیسه‌ی هوا پرده‌ای، احتمال صدمات شدید و حتی مرگبار وجود خواهد داشت.
- سرنشین جلو نباید خیلی به داشبورد نزدیک باشد. در غیر این صورت، با باز شدن کیسه‌ی هوا جلو، صدمات شدید و حتی فوت محتمل خواهد بود. بنابراین، سرنشین جلو باید به پشتی تکیه و سینه را تا جای ممکن از داشبورد فاصله دهد.
- اجازه ندهید کودکان دست‌ها یا سرشان را از شیشه بیرون دهند. در غیر این صورت، با باز شدن کیسه‌ی هوا جلو در اثر تصادف، صدمات شدید و حتی مرگبار محتمل خواهد بود.
- اجازه ندهید کودکان سرها، دست‌ها، پاها یا صورت‌هایشان را مقابل کیسه‌ی هوا سرنشین جلو بیاورند، چرا که، در صورت تصادف از جلو و باز شدن کیسه‌ی هوا جلو، صدمات شدید و حتی مرگبار محتمل خواهد بود.
- اجازه ندهید سرنشینان دست، پا یا صورتشان را مقابل کیسه‌ی هوا پرده‌ای و کیسه‌ی هوای جانبی تعبیه شده در کناره‌ی بیرونی پشتی صندلی جلو بیاورند، چرا که، در صورت باز شدن کیسه‌ی هوای جانبی و کیسه‌ی هوا پرده‌ای، احتمال صدمه‌ی جدی وجود خواهد داشت.
- اجازه ندهید کودکان روی پا یا در آغوش سرنشینان بنشینند، چرا که، در صورت تصادف، کودکان به سمت داشبورد پرت خواهند شد و با باز شدن کیسه‌ی هوا جلو، احتمال صدمه‌ی جدی یا حتی فوت وجود خواهد داشت.
- از صندلی ایمنی کودک رو به عقب روی صندلی سرنشین جلو استفاده نکنید، چرا که، در صورت تصادف و باز شدن کیسه‌ی هوا جلو، احتمال صدمه‌ی جدی و حتی فوت در اثر ضربه‌ی کیسه‌ی هوا وجود خواهد داشت.

در شرایط زیر، کیسه‌ی هوا باز نمی‌شود:



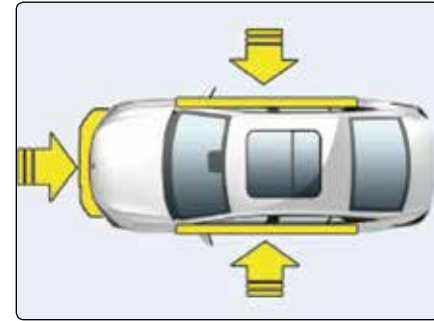
کیسه‌ی هوا جلو، کیسه‌ی هوای جانبی و کیسه‌ی هوا پرده‌ای در حالات زیر باز نمی‌شوند:

- تصادف با خودرویی دیگر از عقب یا برخورد از عقب.

### ◆ شرایط باز شدن کیسه‌ی هوا

شرایط باز شدن کیسه‌ی هوا از این قرار است:

- منبع تغذیه در وضعیت نرمال باشد. اگر منبع تغذیه‌ی خودرو پیش از تصادف خاموش باشد، کیسه‌ی هوا باد و باز نخواهد شد.
- برخورد در همان جهت شتاب منفی‌ای باشد که حسگر برخورد تشخیص داده است.
- شتاب منفی‌ای که حسگر تشخیص می‌دهد مطابق شرایط باز شدن کیسه‌ی هوا باشد.



### ◆ ناحیه‌ی پیش برخورد

در صورت تصادف، حسگر ضربه با توجه به زاویه و شدت برخورد از جلو یا بغلی که در ناحیه‌ی برخورد تشخیص می‌دهد (طبق شکل بالا)، تعیین می‌کند که کیسه‌ی هوا باید باز شود یا خیر و متعاقباً باز شدن کیسه‌های هوای جلو، جانبی و پرده‌ای را کنترل می‌کند.



### هشدار

- باز شدن کیسه‌ی هوا فقط به شتاب منفی خودرو در جهت برخورد بستگی دارد و میزان تغییرشکل و خسارت وارد شده به خودرو و میزان جراحات پس از تصادف اثری ندارد.



### هشدار

- کیسه‌های هوای باز شده قابل تعمیر نیستند و باید با کیسه‌های هوای جدید تعویض شوند.
- در صورت وجود هرگونه عیب در کیسه‌های هوای جلویی و جانبی خودرو، لطفاً برای بررسی سیستم کیسه‌ی هوا به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.
- هنگام اسقاط مازول کیسه‌ی هوا، مازول پیش‌کشنده یا خودرو، به خاطر مسائل ایمنی، همیشه مازول‌های کیسه‌ی هوا و پیش‌کشنده را به تکنیسین حرفه‌ای نشان دهید تا، با استفاده از تجهیزات خاص‌شان، کیسه‌های هوا را باز کنند. اسقاط نادرست خودرو باعث صدمات جسمی می‌شود.
- عملیات زیر را باید نمایندگی‌های مجاز انجام دهند، چون اگر به درستی انجام نشوند، آسیب‌دیدگی اجزای کیسه‌های هوا یا درست باز نشدن کیسه‌های هوا محتمل خواهد بود:
- نصب، باز کردن، پیاده کردن و تعمیر کیسه‌های هوا.
- تعویض یا دستکاری فرمان، جلو آمپر، کنسول، داشبورد، صندلی‌ها، ترمیم‌های صندلی‌ها، درها، دیواره‌های جانبی یا سقف.
- تعمیر یا دستکاری سپر جلو، ضربه‌گیرها جلو و غیره.

- برخورد با گارد ریل یا خودرویی دیگر با زاویه‌ی مشخص.
- برخورد با عقب کامیونی بزرگ.
- چپ کردن.
- برخورد با اشیای باریک‌تری مانند تیرهای برق یا درختان و غیره.
- تعمیر دیر هنگام پس از فعال شدن چراغ هشدار خطای کیسه‌ی هوا.
- برخورد به عقب خودرویی دیگر که در جهت مشابه در حال حرکت است.

صندلی‌های عقب قرار گرفته است و فقط زمانی قابل دسترس است که درپوش به طرف بالا باز شود. دو بست پایینی صندلی (۲) کنار کوسن صندلی نزدیک علامت «ISOFIX» قرار دارد که از بیرون قابل مشاهده است و بعد از باز کردن کاور کنار علامت قابل دسترس خواهد بود.

در این خودرو، می‌توانید از انواع مختلف صندلی‌های ایمنی کودک ایزوفیکس استفاده کنید. لطفاً، صندلی ایمنی کودک را مطابق دستورالعمل سازنده‌ی صندلی ایمنی کودک نصب کنید.

#### توجه

بعد از استفاده از بست‌های صندلی ایمنی کودک، کاور بست بالایی را ببندید.



#### هشدار

- در این خودرو، صندلی ایمنی کودک فقط روی یکی از دو صندلی کناری عقب امکان‌پذیر است.
- بست صندلی ایمنی کودک فقط برای نصب صندلی ایمنی کودک در نظر گرفته شده است و هرگز نباید برای محکم کردن سایر تجهیزات و اثاث استفاده شود.
- بعد از نصب صندلی ایمنی کودک، آن را در جهت مختلف عقب و جلو کنید تا از نصب محکم آن مطمئن شوید.



#### ◆ صندلی ایمنی کودک

##### ● بست‌های صندلی ایمنی کودک

این خودرو به دو سری بست صندلی ایمنی کودک ایزوفیکس مجهز است که هر صندلی دارای ۱ بست بالایی (۱) و دو بست پایینی (۲) است. بست بالایی صندلی (۱) کنار دو پشت‌سری کناری

توجه: معنای حروف بزرگ جدول از قرار زیر است:

L: سیستم‌های ایمنی کودک عمومی تأیید شده برای این گروه وزنی قابل استفاده است.

UF: صندلی‌های ایمنی کودک رو به جلوی تأیید شده برای این گروه سنی قابل استفاده است.

L: صندلی‌های ایمنی کودک خاص فهرست شده، که ممکن است مختص به خودروهای خاص یا برای گروه‌های محدود یا دسته‌های نیمه عمومی باشند، قابل استفاده‌اند.

B: صندلی‌های ایمنی کودک توکار تأیید شده برای این گروه وزنی قابل استفاده است.

X: صندلی‌های ایمنی کودک این گروه وزنی روی این صندلی قابل نصب نیست.

### ● اطلاعاتی درباره‌ی حالات مختلف نصب صندلی ایمنی کودک

وضعیت صندلی (یا محل دیگر)			گروه وزنی
صندلی وسط عقب	صندلی عقب چپ یا راست	صندلی سرنشین جلو	
X	X	X	گروه ۰:۱۰ کیلوگرم
X	U	X	گروه ۰:۱۳ کیلوگرم
X	UF	X	گروه ۱:۹ تا ۱۸ کیلوگرم
X	X	X	گروه ۲: ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم
X	X	X	گروه ۳: ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم



### ◆ برجسب هشدار صندلی ایمنی کودک

این برجسب هشدار روی سطح آفتابگیر سرنشین جلو چسبانده شده و با جمع کردن آفتابگیر دیده می‌شود.



### اخطار

از صندلی ایمنی کودک رو به عقب روی صندلی سرنشین جلو استفاده نکنید، چرا که، در صورت تصادف و باز شدن کیسه‌ی هوا جلو، احتمال صدمه‌ی جدی و حتی فوت در اثر ضربه‌ی کیسه‌ی هوا وجود خواهد داشت.

## ● اطلاعاتی درباره‌ی امکان نصب صندلی ایمنی کودک ایزوفیکس در محل‌های ایزوفیکس مختلف

وضعیت صندلی (یا محل دیگر)				بست	اندازه	گروه وزنی
دیگران	صندلی وسط عقب	صندلی عقب چپ یا راست	صندلی سرنشین جلو			
X	X	X	X	ISO/L1	F	کربر نوزاد
X	X	X	X	ISO/L2	G	
X	X	IL*	X	ISO/R1	E	گروه ۰:۰ تا ۱۰ کیلوگرم
X	X	IL*	X	ISO/R1	E	گروه ۰:۰ تا ۱۳ کیلوگرم
X	X	IL*	X	ISO/R2	D	
X	X	IL*	X	ISO/R3	C	
X	X	IL*	X	ISO/R2	D	گروه ۰:۱ تا ۹ تا ۱۸ کیلوگرم
X	X	IL*	X	ISO/R3	C	
X	X	IUF*	X	ISO/F2	B	
X	X	IUF*	X	ISO/F2X	B1	
X	X	IUF*	X	ISO/F3	A	گروه ۰:۲ تا ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم
X	X	IL*	X			
X	X	IL*	X			گروه ۰:۳ تا ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم

نکته‌ی ۱: اگر معلوم نباشد که صندلی ایمنی کودک به کدام دسته از اندازه‌های ایزوفیکس (A تا G) تعلق دارد، سازنده‌ی خودرو باید، در خصوص گروه وزنی ذی‌ربط، مشخص کند که صندلی‌های ایمنی کودک ایزوفیکس توصیه شده برای خودرو روی کدام صندلی‌ها قابل نصب است.

نکته‌ی ۲: معنای حروف بزرگ جدول از قرار زیر است:

**IUF:** صندلی ایمنی کودک ایزوفیکس «رو به جلو» عمومی مناسب این گروه وزنی (که با تسمه‌ی بالایی محکم می‌شود) قابل استفاده است.

**L:** صندلی ایمنی کودک ایزوفیکس نیمه عمومی نصب شده به هر کدام از روش‌های زیر قابل استفاده است:

- صندلی ایمنی کودک «رو به عقب» که با تسمه‌ی بالایی یا پایه‌ی نگهدارنده محکم می‌شود.

- صندلی ایمنی کودک «رو به جلو» که با پایه‌ی نگهدارنده محکم می‌شود.

- صندلی شیرخواران که با تسمه‌ی بالایی یا پایه‌ی نگهدارنده محکم می‌شود.

**X:** صندلی‌های ایمنی کودک یا نوزاد برای این گروه وزنی قابل استفاده نیست.

**※:** نصب صندلی ایمنی کودک دارای پایه‌ی نگهدارنده را با دقت و با توجه به دستورالعمل نصب سازنده انجام دهید.



صندلی را به کناره‌ها و جلو بکشید و مطمئن شوید که دامنه‌ی تحرک صندلی ایمنی کودک در حد مجاز است. اگر صندلی ایمنی کودک محکم نیست، حتماً آن را محکم و مجدداً وضعیتش را چک کنید. همچنین، صندلی‌های ایمنی کودک مختلفی برای کودکان بزرگتر موجود است. برای اطمینان از حفاظت کامل، لطفاً صندلی مناسبی انتخاب کنید. در روزهای گرم، صندلی ایمنی کودک در فضای بسته‌ی خودرو گرم خواهد شد. بنابراین، دقت کنید که دمای سطح آن در حد قابل استفاده باشد.



#### هشدار

- در نصب و استفاده از صندلی‌های ایمنی کودک، علاوه بر مشخصات فنی ذکر شده در این راهنما، باید مقررات خاص مربوط به هر صندلی کودک نیز رعایت شود.
- اگر صندلی ایمنی کودک درست یا روی صندلی مناسب نصب نشده باشد، حفاظت کامل از کودک محقق نخواهد شد و در صورت تصادف، ترمز اضطراری یا پیچ‌های تند، احتمال آسیب‌دیدگی شدید و حتی فوت وی وجود خواهد داشت.

#### ● نکته‌های احتیاطی در خصوص استفاده از صندلی ایمنی کودک

هنگام رانندگی، نوزادان باید در صندلی‌های ایمنی کودک مناسب قرار داشته باشند. استفاده از صندلی‌های ایمنی نامناسب ممکن است به تصادف‌های شدید یا مرگبار منجر شود. حتماً صندلی ایمنی کودک‌ی بخرید که مناسب کودک و خودرویتان باشد.

در زمان انتخاب صندلی ایمنی کودک، برای اطمینان از تناسب آن با مشخصات کودکان، وی را در آن بنشانید و همه‌ی قابلیت‌های تنظیم آن را چک کنید.

بعضی از انواع صندلی‌های کودک ممکن است به درستی روی خودرویتان نصب نشوند. لطفاً در نصب و استفاده از صندلی ایمنی کودک، دستورالعمل سازنده را رعایت کنید.

صندلی ایمنی کودک را روی یکی از دو صندلی عقب کناری نصب کنید، چون طبق آمار تصادفات مشخص شده است که صندلی‌های عقب نسبت به صندلی جلو برای کودکان ایمن‌ترند.

پیش از تنظیم صندلی ایمنی کودک، صندلی را به حالت عمودی در بیاورید و در صورت لزوم صندلی جلو را جلوتر بیاورید تا در عقب خودرو، فضای کافی برای نصب صندلی ایمنی کودک فراهم شود.

بعد از نصب صندلی ایمنی کودک، پیش از استفاده، از محکم بودن آن مطمئن شوید. به این منظور، لطفاً

### ◆ قابلیت ضد خیرگی

در صورت رانندگی در شب، اگر انعکاس نور از آینه‌ی عقب باعث خیرگی راننده می‌شود، لطفاً، برای جلوگیری از خیرگی، اهرم تنظیم را در جهت پیکان به عقب بکشید. هنگام رانندگی در روز، اهرم تنظیم را در جهت پیکان به جلو فشار دهید و آینه‌ی عقب را به حالت اول برگردانید.



### ◆ آینه‌ی عقب داخلی

آینه‌ی عقب داخلی، برای کاهش خیرگی چشم‌های راننده در اثر انعکاس نور از خودروهای عقبی، به قابلیت ضد خیرگی مجهز شده است. این آینه‌ی قابل تنظیم به رانندگان با قدهای مختلف کمک می‌کند تا وضعیت پشت خودرو را ببینند. آینه‌ی عقب داخلی را نگه دارید و زاویه‌ی آن را به درستی، در ۴ جهتی که در شکل با پیکان مشخص شده است، تنظیم کنید.

### ◆ تنظیم وضعیت فرمان

اهرم قفل فرمان ① را به سمت بیرون فشار دهید تا قفل فرمان باز شود، سپس وضعیت آن را به تناسب ایمنی و راحتی راننده تنظیم کنید. بعد از تنظیم درست، اهرم قفل فرمان ① را به داخل فشار دهید تا فرمان قفل شود. برای اطمینان از اینکه فرمان کاملاً قفل شده است، آن را به بالا و پایین تکان دهید.



#### هشدار

- هرگز آینه‌ی عقب داخلی را هنگام رانندگی تنظیم نکنید. لطفاً، برای حفظ تمرکز بر رانندگی، این آینه را پیش از حرکت تنظیم کنید
- برای اطمینان از رانندگی ایمن، لطفاً هنگام تنظیم آینه‌ی عقب داخلی «نقطه‌ی کور» را به حداقل برسانید.



#### هشدار

برای اجتناب از تصادف شدید، وضعیت فرمان را هنگام رانندگی تنظیم نکنید.



#### هشدار

- اگر اهرم قفل فرمان را آزاد نکرده‌اید، فرمان را بالا و پایین نکنید، در غیر این صورت ممکن است آسیب ببینند.



### ● زوایای توصیه شده برای آینه ی بغل

آینه راننده:

زاویه ی افقی: بدنه ی خودرو (A) حدود یک چهارم سطح آینه را بگیرد.

زاویه ی عمودی: زمین (B) حدود یک دوم سطح آینه را بگیرد.

و راست حرکت دهید.

3- بعد از تنظیم، پیچ تنظیم را روی وضعیت **O** قرار دهید.



### ◆ آینه ی بغل

آینه های جانبی به قابلیت های تنظیم برقی، گرمکن برقی\* و جمع کن برقی\* مجهزند.

### ● تنظیم زاویه ی آینه ی جانبی

تنظیم کننده ی آینه های جانبی روی جا دستی در راننده قرار گرفته است.

این تنظیم کننده فقط زمانی کار می کند که دکمه ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ACC» یا «ON» باشد.

- 1- آینه ی مدنظر تان را انتخاب کنید و پیچ تنظیم را روی وضعیت **L** (برای آینه ی جانبی چپ) یا **R** (برای آینه ی جانبی راست) قرار دهید.
- 2- برای تنظیم عمودی آینه ی بغل، پیچ تنظیم را به جلو یا عقب و برای تنظیم افقی آن دکمه را به چپ



### هشدار


- هرگز آینه ی جانبی را هنگام رانندگی تنظیم نکنید. لطفاً برای حفظ تمرکز بر رانندگی، این آینه را پیش از حرکت تنظیم کنید.
- هنگام تنظیم زاویه، هرگز آینه ی جانبی را با دستتان لمس نکنید، در غیر این صورت ممکن است انگشتان تان یا آینه ی جانبی آسیب ببینند.
- تصویر اشیا در آینه ی جانبی کوچکتر از واقعیت است. فاصله ی بین شیء و خودرو در آینه ی جانبی از فاصله ی واقعی کمتر دیده می شود. بنابراین، فاصله ی واقعی با شیء یا خودروی پشت سرتان را به درستی برآورد کنید.




### ◆ جمع کن برقی آینه‌های بغل \*

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ACC» یا «ON» است، می‌توانید، با استفاده از کلید جمع‌کن برقی که روی جادستی در سمت راننده است، آینه‌های جانبی را جمع یا باز کنید.

### ● جمع کردن

وقتی پیچ تنظیم روی حالت  است، آینه‌های جانبی به‌طور خودکار جمع می‌شوند. اگر آینه‌های جانبی خودشان جمع شده باشند، این عملیات انجام نمی‌شود.

### ● بازکردن

وقتی پیچ تنظیم روی حالت  است، آینه‌های جانبی به‌طور خودکار باز می‌شوند. اگر آینه‌های جانبی خودشان باز باشند، این عملیات انجام نمی‌شود.



### ◆ جمع کردن دستی آینه‌های بغل \*

#### ● جمع کردن

آینه‌ی جانبی را با هر دو دست نگه دارید و به آرامی به داخل بکشید تا جمع شود.

#### ● بازکردن

آینه‌ی جانبی را با هر دو دست نگه دارید و به آرامی به بیرون فشارش دهید تا باز شود.

پیش از حرکت، لطفاً از باز بودن آینه‌های جانبی مطمئن شوید و زوایایشان را از منظر دید بهینه بررسی یا تنظیم کنید.



### آینه سرنشین:

زاویه‌ی افقی: بدنه‌ی خودرو (C) حدود یک چهارم سطح آینه را بگیرد.

زاویه‌ی عمودی: زمین (D) حدود دو سوم سطح آینه را بگیرد.



### ◆ آفتابگیر

- جلوگیری از تابش مستقیم آفتاب
- آفتابگیر را پایین بیاورید تا از ورود نور خیره‌کننده جلوگیری کنید.



### ● جلوگیری از تابش آفتاب از کنار

- برای جلوگیری از ورود نور خیره‌کننده، آفتابگیر را از پایه جدا کنید و به کنار بچرخانید. ①



### ● گرمکن برقی آینه‌های جانبی فقط در صورت روشن بودن موتور کار می‌کند.

- وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ON» است، اگر دکمه‌ی یخ‌زدا/مه‌زدای شیشه‌ی عقب  ① در پنل تهویه مطبوع فشار داده شود، هر دوی آینه‌های جانبی و شیشه‌ی عقب برای مه‌زدایی یا یخ‌زدایی گرم خواهند شد.



### هشدار

برای اجتناب از داغ شدن آینه‌های جانبی و شیشه‌ی عقب و هدر رفتن باتری، از استفاده‌ی غیرضروری از قابلیت گرمکن برقی آینه‌های جانبی بپرهیزید.

توصیه می‌شود، به جز در مواقع ضرورت، آینه‌ها را به روش دستی جمع نکنید.

در حالی که تمامی درها به درستی بسته شده و دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «OFF» است، اگر سوئیچ و پیچ تنظیم روی حالت  است، اگر سوئیچ هوشمند را به همراه داشته باشید و دکمه‌ی روی در را فشار دهید یا از ریموت کنترل برای قفل (باز) کردن در استفاده کنید، آینه‌های جانبی بطور خودکار جمع (باز) خواهند شد.



### هشدار

- هرگز بدون باز کردن آینه‌ها رانندگی نکنید، در غیر اینصورت، چون قادر به مشاهده‌ی پشت خودرو نخواهید بود، امکان تصادف وجود خواهد داشت.
- اگر قاب آینه‌ی جانبی به دلیل وارد آمدن نیروهای خارجی جابجا شده است، از تنظیم دستی آن خودداری کنید و، بجای آن، آینه‌های جانبی را به صورت برقی جمع کنید، در غیر این صورت، قابلیت تنظیم آینه‌های جانبی دچار مشکل خواهد شد.



### ◆ کلید اصلی شیشه بالابر برقی

کلید اصلی شیشه بالابر برقی روی جا دستی در سمت راننده همه‌ی شیشه‌ها را کنترل و کلیدهای عادی شیشه‌بالابرهای برقی سرنشینان را غیرفعال می‌کند.

① چپ جلو

② راست جلو

③ چپ عقب

④ راست عقب

⑤ کلید غیرفعال‌سازی کلیدهای شیشه بالابرهای

عادی سرنشین جلو و عقب

### ◆ شیشه بالابر برقی

هر ۴ در این خودرو به شیشه بالابر برقی با قابلیت باز و بسته شدن سریع\* و ضد مانع\* مجهزند. کلید شیشه بالابر برقی فقط زمانی آماده به کار خواهد بود که دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ON» باشد.



### هشدار

- قبل از بستن شیشه، مطمئن شوید که هیچ یک از سرنشینان اعضای بدن خود را از شیشه بیرون نبرده باشند.
- هرگز کودکان یا سالمندان را در خودرو تنها نگذارید چرا که ممکن است ناخواسته باعث بالا رفتن شیشه شوند. این امر می‌تواند با صدمات جدی همراه باشد.
- در صورتی که لازم است سرنشینی در خودرو بماند، حتی در فضاهای باز، بعد از خاموش شدن موتور شیشه باید باز نگه داشته شود.
- قابلیت ضد مانع شیشه‌ها، در زمانی که شیشه نزدیک به بسته شدن کامل باشد عمل نخواهد کرد. پس همواره از اینکه اعضای بدن سرنشینان در مسیر شیشه نباشد اطمینان حاصل کنید.



### هشدار

اگر قصد دارید آفتابگیر را هنگام رانندگی کنار بزنید، لطفاً فاصله‌تان را با خودروهای جلویی و عقبی حفظ و پیش از هر کاری سرعت را کم یا خودرو را متوقف کنید. لطفاً، در زمان چرخاندن آفتابگیر مواظب باشید که جلوی دید راننده گرفته نشود.



### ● آینه‌ی آرایش

آینه‌ی آرایش پشت آفتابگیر تعبیه شده است. آفتابگیر را پایین بیاورید، سپس، برای استفاده از آینه‌ی آرایش، درپوش آن را باز کنید.



### هشدار

هنگام رانندگی، برای اجتناب از هرگونه حواسپرتی که احتمالاً به تصادف منجر می‌شود، از آینه‌ی آرایش استفاده نکنید.

### ● بستن خودکار\*

وقتی سوئیچ روی حالت «OFF» و خودرو قفل است، در شرایط زیر قابلیت بالا و پایین دادن سریع شیشه‌ها بطور خودکار غیرفعال خواهد شد:

- تا ۶ ساعت پس از قرار گرفتن دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «OFF»، سیستم، در صورت تشخیص بارش مداوم، به‌طور خودکار شیشه‌ها را خواهد بست.
- وقتی «ENGINE START/STOP» شش ساعت روی حالت «OFF» باشد، چه باران بیبارد چه نیارد، شیشه‌ها بطور خودکار بسته خواهند شد.

### ● عملکرد تأخیری شیشه بالابر برقی\*

تا ۳۰ ثانیه پس از آنکه حالت دکمه‌ی «ENGINE/STOP» از «ON» به «OFF» تغییر داده شد، شیشه‌ها همچنان با کلیدهای شیشه بالابرهاى سرنشینان قابل کنترل خواهند بود. در مدل‌های فاقد قابلیت ضدمانع، قابلیت عملکرد تأخیری با باز شدن در غیرفعال خواهد شد.

### ● قابلیت ضدمانع\*

اگر شیشه هنگام بالا آمدن به مانعی برخورد، کمی پایین می‌آید، سپس متوقف می‌شود.



### ◆ کلید شیشه بالابرهاى سرنشینان

کلید شیشه بالابر هر سرنشین شیشه‌ی سمت خودش را کنترل می‌کند. در بعضی مدل‌ها، شیشه‌های دیگر نیز قابلیت ضد مانع و باز و بسته شدن سریع دارند. روش استفاده از کلید شیشه بالابر سرنشین همانند روش استفاده از شیشه بالابر عادی راننده است. اگر راننده شیشه بالابرهاى سرنشینان را غیرفعال کرده باشد، شیشه بالابرهاى سرنشینان عمل نخواهد کرد.

### ● بالا و پایین دادن خودکار شیشه\*

وقتی سوئیچ خودرو روی حالت OFF است، می‌توانید با سوئیچ هوشمند و دکمه‌ی در به راحتی شیشه‌ها را بطور خودکار بالا و پایین کنید (مراجعه به توضیحات ریموت کنترل).

### ● حالت خودکار (باز و بسته کردن سریع\*):

کلیدهای (۱) تا (۴) را به آرامی تا آخر فشار دهید یا بکشید. سپس، حتی اگر کلیدها را رها کنید، شیشه‌ها بطور خودکار کاملاً باز یا بسته خواهند شد. در طول باز یا بسته شدن خودکار شیشه‌ها، با فشار دادن یا کشیدن مجدد کلیدها، شیشه‌ها متوقف خواهند شد.

### ● حالت دستی: برای پایین یا بالا دادن شیشه، به

آرامی کلید (۱) تا (۴) را فشار دهید یا بکشید و نگه دارید (ولی نه تا آخر). با رها کردن کلید، شیشه متوقف خواهد شد.

### ● کلید (۵) را فشار دهید تا کلیدهای شیشه بالابرهاى

روی جا دستی در سرنشینان غیرفعال شود. با فشار مجدد این کلید، کلیدهای شیشه بالابر سرنشینان فعال خواهد شد.



### هشدار

- وقتی کودکی در خودرو هست، برای جلوگیری از استفاده‌ی کودکان از کلیدهای شیشه بالابرهاى سرنشینان، توصیه می‌شود راننده کلیدهای شیشه بالابرهاى سرنشینان را غیرفعال کند.



### هشدار

- پیش از بستن سانروف، مطمئن شوید که سرنشینان نزدیک سانروف نباشند تا کسی صدمه نبیند.
- هرگز نگذارید کودکان و سالخوردگان در خودرو تنها بمانند. ممکن است کلید سانروف را فشار دهند و ناخواسته آن را به کار اندازند و در نتیجه، صدمه بینند.
- سانروف برقی را فقط زمانی باز کنید که برف و یخی روی سانروف نباشد. در غیر این صورت، احتمال خرابی وجود خواهد داشت.
- از سانروف چیزی بیرون ندهید که آب‌بندی سانروف خراب نشود.
- هنگام رانندگی، وقتی سانروف به صورت کشویی باز می‌شود، ممکن است در اثر جریان هوا سر و صدای شدیدی ایجاد شود. این وضعیت عادی است و تغییر وضعیت سانروف کشویی یا باز کردن هرکدام از شیشه‌ها این سر و صدا را کاهش می‌دهد.
- پیش از باز کردن سانروف، قطره‌های آب، برف، یخ یا شن را از روی سانروف بزدایید.
- روی سانروف یا اطراف آن چیزی قرار ندهید.
- در زمان باز بودن سانروف، برف پاک‌کن را فعال نکنید، چرا که ممکن است مایع شیشه‌شو بعد از پاشیدن به شیشه‌ی جلو به داخل خودرو چکه کند.
- مجرای تخلیه‌ی سانروف را چک و تمیز کنید که مسدود نشده باشد.



### ◆ سانروف پانورامیک

کلید آفتابگیر سانروف (۱) و کلید سانروف (۲) روی پنل لامپ سقفی جلویی قرار گرفته‌اند. این کلیدها فقط زمانی درست عمل می‌کند که دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ON» باشد.

### توجه

- وقتی آفتابگیر بسته باشد، برای باز کردن سانروف می‌توانید کلید سانروف را مستقیماً آن قدر به عقب بکشید تا آفتابگیر تا نصف باز شود.
- باز یا بسته کردن آفتابگیر سانروف فقط در صورتی امکان‌پذیر است که سانروف پانورامیک بسته باشد.
- باز و بسته کردن آفتابگیر سانروف فقط در صورتی امکان‌پذیر است که سانروف پانورامیک بسته باشد. چنانچه (آفتابگیر سانروف تا وسط بسته شده و بیشتر بسته نمی‌شود، ابتدا از بسته بودن کامل سانروف مطمئن شوید).

### ● راه‌اندازی قابلیت‌های بالا و پایین دادن خودکار و ضدمانع

اگر باتری قطع و وصل شود یا قابلیت‌های بالا و پایین دادن خودکار و ضد مانع عمل نکنند، در این صورت تجدید حافظه‌ی شیشه بالا برهای برقی باید انجام شود.

۱- کلید شیشه بالا بر سرنشین را بالا بیاورید و آن قدر نگه دارید تا شیشه بیشتر از نصف کورس را بالا بیاورد.

۲- شیشه بالا بر سرنشین را بالا بیاورید و ۵ ثانیه نگه دارید که شیشه تا آخر بالا بیاورد.

۳- کلید را فشار دهید و ۵ ثانیه نگه دارید تا شیشه تا آخر پایین بیاید. در این مرحله، تجدید حافظه تکمیل می‌شود.



بطور خودکار به صورت کشویی بسته شود. برای توقف بسته شدن کشویی خودکار، کلید سانروف را به جلو فشار دهید یا به عقب بکشید.



### هشدار

- هنگام رانندگی، اگر سانروف باز است، آفتابگیر را ننندید. در این حالت، وزش باد مخالف ممکن است باعث برگشتن آفتابگیر و آسیب دیدن قطعات شود.
- هنگام بستن سانروف، برای اجتناب از هرگونه آسیب دیدگی، از ایستادن سرنشینان یا بیرون دادن بدنشان از سانروف جلوگیری کنید.

### ● بستن آسان\*

وقتی سوئیچ خودرو روی حالت OFF است، بستن آسان خودکار سانروف با استفاده از سوئیچ هوشمند و دکمه‌ی در قابل انجام است (مراجعه به توضیحات ریموت کنترل).

### ● بستن خودکار\*

وقتی سوئیچ خودرو روی حالت «OFF» و خودرو قفل است، تا ۶ ساعت پس از قرار گرفتن دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «OFF»، اگر حسگر بارش/ نور موجود در جلوی

کچ باز شود. برای توقف باز شدن خودکار سانروف، کلید سانروف را به جلو یا بالا فشار دهید.

### ● بستن زاویه‌دار سانروف

عقب کلید سانروف را فشار دهید تا سانروف بسته شود. برای توقف باز شدن زاویه‌دار، کلید را رها کنید. عقب کلید سانروف را تا آخر فشار دهید تا سانروف بطور خودکار به صورت زاویه‌دار بسته شود. برای توقف بسته شدن خودکار سانروف، کلید سانروف را به جلو یا پایین فشار دهید.

### ● باز کردن کشویی سانروف

کلید سانروف را به عقب بکشید تا سانروف به صورت کشویی باز شود. برای توقف باز شدن کشویی، کلید را رها کنید. کلید سانروف را تا آخر عقب بکشید تا سانروف بطور خودکار به صورت کشویی باز شود. برای توقف باز شدن کشویی خودکار سانروف، کلید سانروف را به جلو فشار دهید یا به عقب بکشید.

### ● بستن کشویی سانروف

کلید سانروف را تا آخر به جلو فشار دهید تا سانروف به صورت کشویی بسته شود. برای توقف بسته شدن کشویی، کلید را رها کنید. کلید سانروف را تا آخر به جلو فشار دهید تا سانروف

### ◆ آفتابگیر سانروف

#### ● باز کردن آفتابگیر سانروف

برای باز کردن آفتابگیر، کلید آفتابگیر سانروف را به عقب بکشید. اگر کلید را رها کنید، باز شدن متوقف می‌شود. کلید آفتابگیر سانروف را تا آخر به عقب بکشید تا آفتابگیر سانروف بطور خودکار باز شود. اگر کلید را به عقب بکشید یا به جلو فشار دهید، باز شدن آفتابگیر متوقف می‌شود.

#### ● بستن آفتابگیر سانروف

برای بستن آفتابگیر، کلید آفتابگیر سانروف را به جلو فشار دهید و نگه دارید. اگر کلید را رها کنید، بسته شدن متوقف می‌شود. کلید آفتابگیر سانروف را تا آخر به جلو فشار دهید تا آفتابگیر سانروف بطور خودکار بسته شود. اگر کلید را به عقب بکشید یا به جلو فشار دهید، بسته شدن آفتابگیر متوقف می‌شود.

### ◆ باز کردن و بستن سقف پانورامیک

#### ● باز کردن زاویه‌دار سانروف

وقتی سانروف کاملاً بسته است، عقب کلید سانروف را بالا بیاورید تا سانروف به صورت زاویه‌دار باز شود. برای توقف باز شدن زاویه‌دار، کلید را رها کنید. وقتی سانروف کاملاً بسته است، عقب کلید سانروف را تا آخر بالا بیاورید تا سانروف به‌طور خودکار به صورت

- **حرکت ۲:** آفتابگیر سانروف بطور خودکار بسته و سپس بطور خودکار به میزان حدود ۴۰۰ میلیمتر به عقب باز و نهایتاً بطور خودکار بسته خواهد شد.

۳- پایان مراحل ۱ و ۲ نشانگر تکمیل تنظیم شدن سانروف است (در اینجا، می‌توانید دکمه را رها کنید). برای اطمینان، می‌توانید کلید سانروف را فشار دهید.

اگر سانروف و آفتابگیر همچنان درست کار نمی‌کنند، لطفاً برای بازدید و تعمیر به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.



### اخطار

در صورت تشخیص داده نشدن احتمالی موانع هنگام بسته شدن کامل سانروف، قابلیت ضدمانع خودکار احتمالاً عمل نخواهد کرد. پیش از بستن سانروف، لطفاً دقت کنید که هیچ‌کدام از سرنشینان هیچ بخشی از بدنشان را از خودرو بیرون نداده باشند.

### ● تنظیم مجدد کردن سانروف پانورامیک

اگر سانروف، به دلیل قطع بودن کابل باتری یا خرابی‌های تشخیص داده شده، درست عمل نکند، ضمن اینکه دکمه‌ی سانروف را به مدت ۴۰ ثانیه نگه می‌دارید، مطابق مراحل زیر سانروف را دوباره تنظیم کنید:

۱- دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی وضعیت «ON» قرار دهید، کلید سانروف را فشار دهید تا عقب سانروف تا انتها به صورت زاویه‌دار باز شود، سپس کلید را رها کنید.

۲- مجدداً کلید بسته شدن سانروف را فشار دهید و نگه دارید. تقریباً ده ثانیه‌ی بعد، تنظیم شدن سانروف شروع می‌شود (در این مرحله، نباید دکمه را رها کنید، در غیر اینصورت سانروف تنظیم نخواهد شد):

- **حرکت ۱:** سانروف بطور خودکار بسته و بطور خودکار به میزان حدود ۴۰۰ میلیمتر به عقب باز و نهایتاً بطور خودکار بسته خواهد شد.

شیشه‌ی جلو بارش مداوم تشخیص دهد، سیستم بطور خودکار سانروف را خواهد بست.

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «OFF» و خودرو قفل است، ۶ ساعت پس از قرار گرفتن دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «OFF»، چه باران ببارد چه نیارد، سانروف بطور خودکار بسته خواهد شد.

قابلیت بستن خودکار سانروف برقی در شرایط زیر عمل نخواهد کرد:

- مانعی در مسیر بسته شدن خودکار سانروف وجود داشته باشد.
- حسگر باران/ نور قادر به تشخیص قطرات باران روی شیشه‌ی جلو نیست (مثلاً، وقتی خودرو زیر پل یا در گاراژ پارک شده باشد).

### ● قابلیت ضدمانع\*

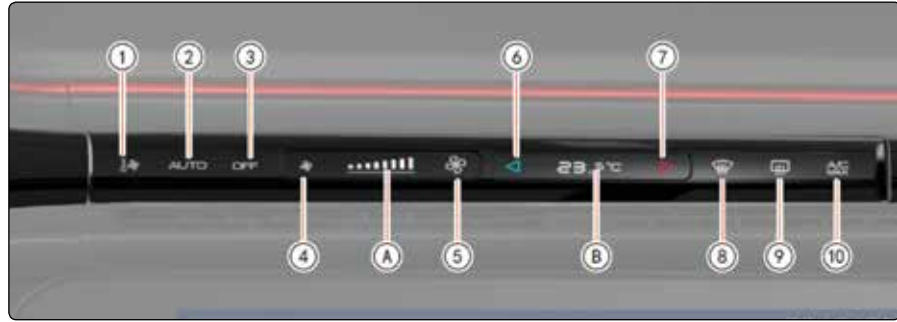
در صورت وجود هرگونه مانع در مسیر بسته شدن خودکار سانروف یا آفتابگیر، قابلیت ضدمانع خودکار کمک می‌کند تا سانروف یا آفتابگیر تا حدی باز شود.

در صورت وجود مانع در مسیر بسته شدن زاویه‌دار سانروف، قابلیت ضدمانع خودکار کمک می‌کند تا سانروف بطور کامل به صورت زاویه‌دار باز شود.

همچنین، قابلیت ضدمانع خودکار در صورت وارد شدن فشار لحظه‌ای در جهت عکس بسته شدن سانروف عمل خواهد کرد.

## مقدمات پیش از حرکت

- اگر حالت تهویه‌ی بسته برای مدتی طولانی استفاده شود، کیفیت هوای داخل خودرو پایین خواهد آمد. بنابراین، لطفاً در شرایط عادی از حالت تهویه‌ی باز استفاده کنید. لطفاً، داخل خودرو سیگار نکشید تا هوای داخل تازه بماند.
- در روزهای بارانی و سرد، استفاده‌ی طولانی مدت از حالت تهویه‌ی بسته باعث مه‌گرفتگی شیشه‌ها می‌شود.
- هنگام خنک‌سازی، بخار آب موجود در هوا میعان و آب حاصل از طریق لوله تخلیه می‌شود. بنابراین، با توقف خودرو، لایه‌ی آبی زیر خودرو شکل می‌گیرد که عادی است.



## ◆ کنترل تهویه‌ی مطبوع (A/C)

## ● کنترل تهویه‌ی مطبوع با دکمه‌های پنل کنترل

- 1- A/C+sweep دکمه‌ی کاهش حجم هوا
- 2- دکمه‌ی حالت «AUTO»
- 3- دکمه‌ی خاموش کردن تهویه
- 4- دکمه‌ی افزایش حجم هوا
- 5- دکمه‌ی کاهش دما
- 6- دکمه‌ی افزایش دما
- 7- دکمه‌ی خاموش کردن تهویه
- 8- دکمه‌ی کاهش حجم هوا
- 9- دکمه‌ی افزایش حجم هوا
- 10- دکمه‌ی خاموش کردن تهویه

نمایش حجم هوا (A) : برای تنظیم حجم هوا، به چپ و راست بکشید. نمایش دما (B) : برای تنظیم دما، به چپ و راست بکشید.

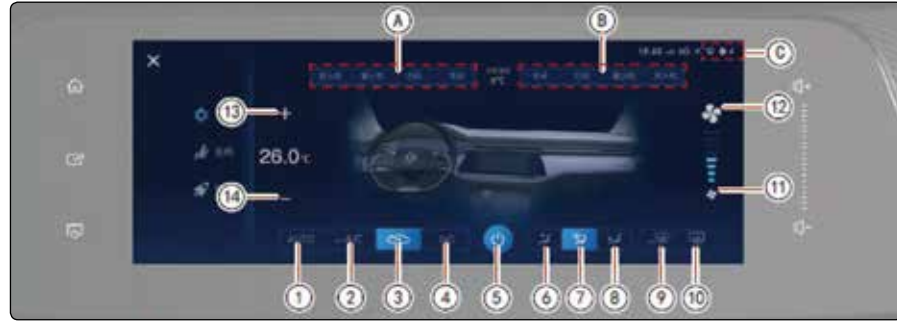
- سیستم «گرمایش و تهویه‌ی مطبوع» (HVAC) فقط زمانی کار می‌کند که موتور روشن باشد. تا زمانی که دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ON» باشد، حتی اگر موتور خاموش باشد، همچنان می‌توان حجم هوا را از طریق دکمه‌ی کنترل سرعت فن تنظیم کرد.
- وقتی موتور خاموش است، برای جلوگیری از مصرف بیش از حد باتری، از استفاده‌ی طولانی مدت از سیستم تهویه‌ی مطبوع خودداری کنید.
- برای خنک شدن سریع داخل خودرو در روزهای گرم تابستان، لطفاً ابتدا شیشه را برای تهویه باز کنید، سپس سیستم تهویه‌ی مطبوع را روشن کنید، دما را روی پایین‌ترین حد و حجم هوا را روی بالاترین حد قرار دهید، حالت پنل را انتخاب کنید و با رسیدن به دمای مناسب، سیستم را روی دما و حجم هوای مطلوب‌تان تنظیم کنید.



## هشدار

- اجازه ندهید کودکان و بزرگسالان نیازمندی مراقبت و حیوانات خانگی در خودرو تنها بمانند، چرا که به کار افتادن تصادفی کلیدها یا کنترل‌های سیستم ممکن است به تصادف شدید و حتی مرگ منجر شود.
- در روزهای گرم و آفتابی، دما داخل خودرو، که محیطی بسته است، به سرعت بالا می‌رود، و این وضعیت ممکن است به آسیب‌دیدگی‌های جدی و حتی فوت افراد یا حیوانات منجر شود.
- هنگام رانندگی، از تنظیم سیستم گرمایش و تهویه‌ی مطبوع خودداری کنید تا بتوانید تمرکزتان را روی رانندگی بگذارید.

- ① دکمه‌ی حالت خودکار (AUTO)
- ② دکمه‌ی حداکثر خنک‌کنندگی
- ③ دکمه‌ی بازگردش/ هوای تازه
- ④ دکمه‌ی «A/C»
- ⑤ دکمه‌ی خاموش کردن «A/C»
- ⑥ حالت پنل (پنل جلو)
- ⑦ حالت بخارزدایی شیشه‌ی جلو
- ⑧ حالت تهویه‌ی کف
- ⑨ دکمه‌ی حداکثر بخارزدایی
- ⑩ دکمه‌ی گرمکن شیشه‌ی عقب
- ⑪ دکمه‌ی کاهش حجم هوا
- ⑫ دکمه‌ی افزایش حجم هوا
- ⑬ دکمه‌ی افزایش دما
- ⑭ دکمه‌ی کاهش دما
- A تنظیم حالت پنل جانبی ناحیه راننده
- B تنظیم حالت پنل جانبی ناحیه سرنشین
- C نمایش وضعیت تهویه‌ی مطبوع\*



### ◆ کنترل تهویه‌ی مطبوع از طریق مالتی مدیا\*

- مالتی مدیا ۱: روی ستون "A/C" – "Vehicle Control" در نمایشگر مالتی مدیا بزنید.
- مالتی مدیا ۲: روی ستون "A/C" – "Vehicle Control" در نمایشگر مالتی مدیا بزنید تا وارد کنترل سیستم تهویه‌ی و رابط حالت A/C بشوید.
- با استفاده از این سیستم، می‌توانید تهویه‌ی مطبوع را فعال یا غیرفعال، خاموش یا روشن، کولر را خاموش یا روشن، وضعیت خودکار تهویه‌ی مطبوع را خاموش یا روشن، حجم هوا را تنظیم، دمای تهویه‌ی مطبوع را تنظیم، حالت تهویه‌ی باز یا بسته و حالت هوارسانی را تنظیم و بخارزدایی شیشه‌ی جلو را خاموش یا روشن کنید.

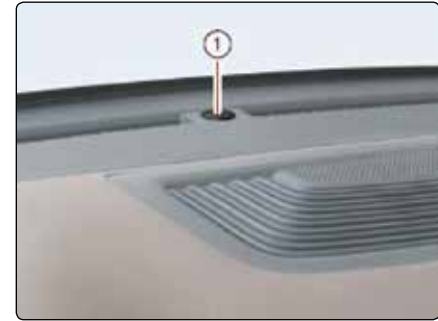
### توجه

اگر از دکمه‌ی فیزیکی تهویه‌ی مطبوع برای تغییر حالت کار تهویه‌ی مطبوع استفاده کنید، نمایش حالت تهویه‌ی مطبوع در سیستم مالتی مدیا نیز تغییر خواهد کرد.

## توصیه‌هایی در خصوص تهویه مطبوع

برای استفاده‌ی بهتر از تهویه‌ی مطبوع، لطفاً از دستورالعمل‌های توصیه شده در جدول زیر به درستی استفاده کنید.

هدف	کلید A/C	حالت باز گردش هوا/ هوای تازه	توزیع جریان هوا	کنترل دما	کنترل حجم هوا	توضیحات
تهویه‌ی مطبوع	روشن	ابتدای باز گردش و سپس هوای تازه	دکمه‌ی انتخاب حالت تهویه را فشار دهید تا توزیع گردش هوا  روی نمایشگر مالتی مدیا نمایش داده شود.	دمای A/C را تنظیم و مقدار دمای را روی نمایشگر A/C مشاهده کنید. هرچه این مقدار کمتر باشد، دما پایین‌تر است و آیکن  نشانگر پایین‌ترین دماست.	دکمه‌ی افزایش حجم هوا را فشار دهید و همزمان آیکن  را روی نمایشگر مالتی مدیا نگاه کنید. هرچه تعداد ستون‌های رنگی بیشتر باشد، حجم هوا بیشتر است.	وقتی کمپرسور در حال کار است، بخشی از قدرت موتور صرف آن می‌شود. بنابراین، قدرت موتور کم می‌شود.
گرمایش بخاری	خاموش	ابتدای باز گردش و سپس هوای تازه	دکمه‌ی انتخاب حالت تهویه را فشار دهید تا توزیع گردش هوا  روی نمایشگر مالتی مدیا نمایش داده شود.	دمای A/C را تنظیم و مقدار دمای را روی نمایشگر A/C مشاهده کنید. هرچه این مقدار بالاتر باشد، دما بالاتر است و آیکن  نشانگر بالاترین دماست.	دکمه‌ی افزایش حجم هوا را فشار دهید و همزمان آیکن  را روی نمایشگر مالتی مدیا نگاه کنید. هرچه تعداد ستون‌های رنگی بیشتر باشد، حجم هوا بیشتر است.	بخاری هوا را از طریق مایع خنک‌کننده موتور گرم می‌کند. بنابراین، هوای گرم فقط زمانی به گردش درمی‌آید که موتور مدتی کار کرده باشد.
هوارسانی	خاموش	هوای تازه	دکمه‌ی انتخاب حالت تهویه را فشار دهید تا توزیع گردش هوا  روی نمایشگر مالتی مدیا نمایش داده شود.	دمای A/C را تنظیم و مقدار دمای را روی نمایشگر A/C زیر نظر بگیرید تا آیکن  نمایش داده شود.	دکمه‌ی افزایش حجم هوا را فشار دهید و همزمان آیکن  را روی نمایشگر مالتی مدیا نگاه کنید. هرچه تعداد ستون‌های رنگی بیشتر باشد، حجم هوا بیشتر است.	هوای تازه‌ی بیرون خودرو در داخل به گردش درمی‌آید. حجم هوا به دلخواه قابل تنظیم است.
بخارزدایی قسمت داخلی شیشه‌ی جلو	روشن	هوای تازه	دکمه‌ی بخارزدا/ یخ‌زدا  روی نمایشگر مالتی مدیا فشار دهید تا  روی نمایشگر مالتی مدیا نمایش داده شود.	دمای A/C را تنظیم و مقدار دمای را روی نمایشگر A/C زیر نظر بگیرید تا آیکن  نمایش داده شود.	دکمه‌ی افزایش حجم هوا را فشار دهید و همزمان آیکن  را روی نمایشگر مالتی مدیا نگاه کنید. هرچه تعداد ستون‌های رنگی بیشتر باشد، حجم هوا بیشتر است.	اگر شیشه‌ی جلو مه بگیرد، دید راننده مختل می‌شود و خطرناک است.
بخارزدایی قسمت بیرونی شیشه‌ی جلو	خاموش	هوای تازه	دکمه‌ی بخارزدا/ یخ‌زدا  روی نمایشگر مالتی مدیا فشار دهید تا  روی نمایشگر مالتی مدیا نمایش داده شود.	دمای A/C را تنظیم و مقدار دمای را روی نمایشگر A/C مشاهده کنید. هرچه این مقدار بالاتر باشد، دما بالاتر است و آیکن  نشانگر بالاترین دماست.	دکمه‌ی افزایش حجم هوا را فشار دهید و همزمان آیکن  را روی نمایشگر مالتی مدیا نگاه کنید. هرچه تعداد ستون‌های رنگی بیشتر باشد، حجم هوا بیشتر است.	دما را می‌توانید برای یخ‌زدایی سریع روی بالاترین حد تنظیم کنید. می‌توانید از دکمه‌ی  برای یخ‌زدایی یا مزردایی از شیشه‌ی عقب استفاده کنید.
غیرفعال‌سازی	خاموش	هوای تازه	دکمه‌ی انتخاب حالت تهویه را فشار دهید تا توزیع گردش هوا  روی نمایشگر مالتی مدیا نمایش داده شود.	دمای A/C را تنظیم و مقدار دمای را روی نمایشگر A/C زیر نظر بگیرید تا آیکن  نمایش داده شود.	دکمه‌ی کاهش حجم هوا را فشار دهید و همزمان آیکن  را در روی نمایشگر مالتی مدیا نگاه و تعداد ستون‌های رنگی را کم کنید.	بعد از اتمام تنظیمات، دکمه‌ی A/C OFF را برای غیرفعال کردن سیستم فشار دهید.



### ◆ حسگر تهویه مطبوع

به کمک حسگر A/C ① روی صفحه کیلومتر شمار، می‌توانید دما را ثابت نگه دارید. هیچ چیزی در اطراف یا روی حسگر قرار ندهید.

### ◆ تنظیم سیستم تهویه مطبوع

#### ● حالت خودکار (AUTO)

دکمه‌ی حالت AUTO (AUTO) را فشار دهید، سپس دکمه‌ی افزایش و کاهش دما را برای تنظیم دما فشار دهید. به این شکل، سیستم بطور خودکار دمای داخل خودرو را می‌سنجد و حالت هوای تازه/ بازگردش هوا، حالت توزیع گردش هوا و سرعت فن را برای افزایش یا کاهش دمای داخل کنترل و در اولین فرصت مقدار دما را تنظیم می‌کند.

#### ● حالت دستی

اگر حالت «AUTO» را فعال کنید و یکی از دکمه‌های بازگردش/ هوای تازه، حالت هوارسانی، دکمه‌ی A/C و دکمه‌ی تنظیم حجم هوا را فشار دهید، دکمه‌ی AUTO روی نمایشگر مالتی مدیا کم نور شده و سیستم A/C وارد حالت نیمه‌خودکار می‌شود (به این شکل، قابلیت یاد شده از حالت تنظیم خودکار خارج می‌شود، ولی سایر قابلیت‌ها همچنان روی حالت تنظیم خودکار خواهند بود). در این زمان، دما تنظیم خواهد شد و قابلیت‌هایی که از تنظیم خودکار خارج نشده‌اند همچنان با تغییر دما تغییر خواهند کرد.

اگر دکمه‌ی بازگردش/ هوای تازه (recirculation/ fresh air) را فشار دهید، دکمه‌ی حالت هوارسانی، دکمه‌ی A/C و دکمه‌ی تنظیم حجم هوا همگی یکبار به صورت دستی تنظیم می‌شوند، A/C بطور کامل از حالت خودکار خارج و وارد حالت دستی خواهد شد و دیگر با تغییرات دما تغییر نخواهد کرد.

### ◆ خاموش و روشن کردن سیستم A/C

#### ● روشن کردن سیستم A/C

وقتی تهویه مطبوع خاموش است، برای روشن کردن آن، می‌توانید از دکمه‌ی هوارسانی (ventilation)، دکمه‌ی حالت خودکار AUTO، دکمه‌ی maxA/C، دکمه‌ی تنظیم حجم هوا، دکمه‌ی بخارزدایی شیشه‌ی جلو و دکمه‌ی حالت هوارسانی روی پنل کنترل A/C یا







روی نمایشگر مالتی مدیا استفاده کنید.

اگر دکمه‌ی بخارزدایی شیشه‌ی جلو فشار داده شود، A/C وارد حالت بخارزدایی شیشه‌ی جلو می‌شود. با فشار مجدد این دکمه، تهویه مطبوع از حالت گرمکن شیشه خارج می‌شود. اگر دکمه‌ی حالت خودکار AUTO فشار داده شود، A/C وارد حالت خودکار می‌شود. با فشار مجدد این دکمه، تهویه مطبوع از حالت خودکار خارج می‌شود. اگر دکمه‌ی maxA/C فشار داده شود، A/C وارد حالت حداکثر خنک‌سازی می‌شود. با فشار مجدد این دکمه، تهویه مطبوع از حالت حداکثر خنک‌سازی خارج می‌شود. اگر دکمه‌ی هوارسانی فشار داده شود و ترکیب حالت هوارسانی پیش از خاموشی سیستم تهویه مطبوع شامل پنل باشد، سیستم تهویه مطبوع در صورت روشن بودن وارد حالت تهویه از کناره‌ها (sweep) خواهد شد. سایر قابلیت‌ها به همان ترتیب قبل از خاموش شدن سیستم است.

#### ● خاموش کردن سیستم A/C





وقتی تهویه مطبوع روشن است، اگر دکمه‌ی OFF AC OFF را فشار دهید یا در نمایشگر مالتی مدیا روی دکمه‌ی A/C OFF (🔌) بزنید، سیستم خاموش خواهد شد.

## کنترل دما



دکمه‌ی افزایش دما  را روی کنترل پنل فشار دهید یا دکمه‌ی افزایش دمای روی نمایشگر مالتی مدیا (  ) را بزنید تا دما افزایش یابد. وقتی دمای به ۳۱/۵ درجه‌ی سانتیگراد رسید، دکمه‌ی افزایش دمای روی کنترل پنل  را فشار دهید یا دکمه‌ی افزایش دمای روی نمایشگر مالتی مدیا (  ) را بزنید تا دما به صورت «HI» نمایش داده شود. پس از آن، واحد کنترل A/C به دستور افزایش دما پاسخ خواهد داد. دکمه‌ی کاهش دما  را روی پنل کنترل فشار دهید یا در نمایشگر مالتی مدیا روی دکمه‌ی کاهش دما  بزنید تا دما به صورت LO نمایش داده شود. پس از آن، واحد کنترل A/C به دستور کاهش دما پاسخ خواهد داد.

اگر دمای داخل خودرو بالا و نیاز به کاهش دما باشد، تهویه‌ی مطبوع فقط در صورتی عمل خواهد کرد که دکمه‌ی A/C هنگام روشن بودن موتور فشار داده شود.

## کنترل حجم هوا

وقتی تهویه‌ی مطبوع خاموش است، اگر دکمه‌ی کاهش حجم هوا  یا دکمه‌ی افزایش حجم هوا  را فشار دهید، سیستم تهویه‌ی مطبوع روشن خواهد شد. وقتی سیستم تهویه‌ی مطبوع روشن است، اگر دکمه‌ی کاهش حجم هوا  یا دکمه‌ی افزایش حجم هوا  را

را فشار دهید، سرعت فن تغییر می‌کند.


سرعت فن در ۸ وضعیت قابلیت تنظیم است. دکمه‌ی افزایش حجم هوا  را فشار دهید تا حجم هوا افزایش یابد. با فشار دکمه‌ی کاهش حجم هوا ، حجم هوا کاهش می‌یابد.


## جابجایی میان حالت هوای تازه و بازگردش


در نمایشگر مالتی مدیا، روی دکمه‌ی  بزنید. چراغ دکمه به نشانه‌ی فعال شدن حالت بازگردش هوا روشن می‌شود. در این زمان، روی نمایشگر مالتی مدیا، روی دکمه‌ی هوای تازه  بزنید تا خاکستری رنگ شود. حالا حالت هوای تازه فعال شده است.


## تغییر حالت دریچه‌ی هوا


وقتی سیستم تهویه‌ی مطبوع روشن است، برای انتخاب حالت هوارسانی، روی نمایشگر مالتی مدیا، روی دکمه‌ی حالت (Mode) بزنید. حالت هوارسانی شامل سه حالت پنل، حالت کف و حالت شیشه‌ی جلو است. برحسب نیاز، می‌توانید دکمه‌ی ۱، ۲ یا ۳ و حالت پنل، حالت کف، حالت شیشه‌ی جلو، حالت پنل و کف، حالت پنل و شیشه‌ی جلو، حالت کف و شیشه‌ی جلو، حالت پنل و کف و حالت شیشه‌ی جلو را انتخاب کنید. حالت انتخابی در گوشه‌ی سمت راست نمایشگر مالتی مدیا نمایش داده می‌شود:


 هوا از خروجی وسطی و کناری جریان می‌یابد.


 هوا از خروجی‌های کف جریان می‌یابد.

 هوا عمدتاً از شیشه‌ی جلو جریان می‌یابد.


 هوا از خروجی‌های وسطی و کناری و کف جریان می‌یابد.

 هوا از خروجی‌های شیشه‌ی جلو و کف جریان می‌یابد.

 هوا از خروجی‌های شیشه‌ی جلو و کف جریان می‌یابد.

 هوا عمدتاً از خروجی‌های شیشه‌ی جلو، پنل و کف جریان می‌یابد.

## بخارزدایی شیشه‌ی جلو


بخارزدایی شیشه‌ی جلو با استفاده از دکمه‌ی بخارزدایی شیشه‌ی جلو ، در حالی که دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ON» است، فعال می‌شود. بخارزدایی شیشه‌ی جلو برای کاهش رطوبت، بخار و یخ‌زدگی سطح شیشه‌ی جلو و در نتیجه بهتر شدن دید جلو استفاده می‌شود.

- برای گرم کردن سریع سطح شیشه‌ی جلو، در شرایط جوی عادی پیچ کنترل دما را روی کمترین مقدار و در هوای سرد روی بالاترین مقدار تنظیم کنید.
- پیچ کنترل سرعت فن را روی حداکثر تنظیم کنید.

ذخیره شده در حافظه خواهد شد. اگر حالت ذخیره شده حالت پنل باشد، درپچه‌ی هوای الکتریک وارد حالت تهویه از کنارها خواهد شد.

### گرمنکن شیشه‌ی عقب و آینه‌های بغل\*

برای استفاده از دکمه‌ی گرمنکن شیشه‌ی عقب و آینه‌های بغل، دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» باید روی حالت «ON» باشد. گرمنکن شیشه‌ی عقب برای کاهش رطوبت، بخار و یخ روی سطح شیشه‌ی عقب و بهتر شدن دید عقب استفاده می‌شود.

برای فعال شدن قابلیت گرمایش آینه‌ی شیشه‌ی عقب/آینه‌های بغل، دکمه‌ی گرمنکن شیشه‌ی عقب/آینه‌های جانبی  را فشار دهید. با فشار مجدد این دکمه، قابلیت گرمایش غیرفعال می‌شود. این قابلیت بطور خودکار پس از ۱۵ دقیقه غیرفعال خواهد شد.



### هشدار

- برای استفاده‌ی مستمر از گرمنکن، دقت کنید که موتور حتماً استارت خورده باشد که باتری خالی نشود.

### توجه

پس از مه‌زدایی یا یخ‌زدایی، لطفاً برای کاهش مصرف باتری و صرفه‌جویی در مصرف سوخت، قابلیت گرمنکن شیشه را غیرفعال کنید.

نمی‌کند.

روی آی‌کون «Close» کلیک کنید تا درپچه‌ی هوای برقی بسته شود. اگر حالت تهویه‌ی کنونی حالت پنل باشد، خروجی‌های هوای راننده و سرنشین همزمان بسته خواهد شد و حالت تهویه بطور خودکار به حالت پنل و حالت کف تغییر خواهد کرد. حالت نمایش داده شده روی نمایشگر مالتی مدیا تغییری نمی‌کند و هوا از خروجی کف جریان می‌یابد. با خارج شدن خروجی الکتریکی از حالت کاملاً بسته، حالت تهویه مجدداً به حالت قبلی تغییر خواهد کرد.

برای تنظیم دستی وضعیت تهویه، نوار هوای روی نمایشگر مالتی مدیا را بکشید:

- در حالت تهویه‌ی جانبی، فقط وضعیت‌های بالایی و پایینی قابل تنظیم خواهد بود و آی‌کون مربوطه روشن خواهد شد. در حالت تهویه‌ی مقابل فرد یا حالت تهویه‌ی غیرمستقیم، پس از آن تنظیم وضعیت تهویه، درپچه‌ی هوا به وضعیت تنظیم شده درمی‌آید و حالت تهویه از حالت قبلی به هوای آزاد تغییر می‌کند.

در حالت A/C MAX، درپچه‌ی هوای الکتریک بطور خودکار به وضعیت تهویه‌ی مستقیم (حالت هوای آزاد) تغییر خواهد کرد.


### خروجی‌های هوای A/C+

اگر از پنل کنترل A/C دکمه‌ی «A/C+sweep» را فشار دهید، سیستم تهویه‌ی مطبوع وارد آخرین حالت

- دکمه‌ی A/C را فشار دهید.

- حالت هوای تازه را تنظیم کنید.

- پس از تمیز شدن شیشه‌ی جلو، دکمه‌ی AUTO را فشار دهید تا حالت خودکار فعال شود.

با فشار دادن دکمه‌ی بخارزدایی شیشه‌ی جلو  ، اگر دمای بیرون بالای ۲ درجه‌ی سانتیگراد باشد، سیستم تهویه مطبوع به طور خودکار کمپرسور را روشن کرده و سرعت فن را روی وضعیت ۷ تنظیم خواهد کرد. اگر دمای بیرون زیر ۲ درجه باشد، سیستم تهویه مطبوع به طور خودکار کمپرسور را خاموش، سرعت فن را روی وضعیت ۸ تنظیم و حالت هوای تازه را فعال خواهد کرد.

### ◆ تنظیم حالت درپچه‌ی هوای الکترونیک

درپچه‌ی هوای الکترونیک فقط در حالت پنل عمل می‌کند و قابل تنظیم است. در سایر حالت‌ها، اگر دکمه‌ی حالت درپچه‌ی هوای برقی در نمایشگر مالتی مدیا فشار داده شود، سیستم پاسخی نخواهد داد.

حالت درپچه‌ی هوای برقی سمت راننده و سرنشین به صورت جداگانه در سه حالت زیر قابل تنظیم است:

- حالت تهویه‌ی مقابل فرد: هوا عمدتاً به پیشانی، صورت یا گردن فرد می‌وزد.
- حالت تهویه‌ی غیرمستقیم فرد: هوا عمدتاً به پهلو و بالای سر فرد می‌وزد.
- حالت تهویه از کنارها: تهویه از چپ و راست انجام می‌شود و قسمت‌هایی بالایی و پایینی تغییری





نخواهد کرد.


اگر سیستم تهویه مطبوع از حالت خودکار خارج شود یا برای ۵ ثانیه در حالت رفع هوای گرم باشد، قابلیت رفع هوای گرم بطور خودکار غیرفعال خواهد شد.

### سرمايش

سیستم تهویه مطبوع فقط در زمان روشن بودن موتور عمل می‌کند.

۱- دکمه‌ی **A/C** را روی نمایشگر مالتی مدیا فشار دهید تا آیکون دکمه‌ی **A/C** روشن شود.

۲- برای کاهش دما، دکمه‌ی کاهش دما  را روی کنترل پنل فشار یا در نمایشگر مالتی مدیا روی دکمه‌ی کاهش دما  بزنید. لطفاً دمای دلخواهتان را مطابق دمای نشان داده شده روی نمایشگر A/C تنظیم کنید.

۳- دکمه‌ی افزایش حجم هوا  را فشار دهید. لطفاً، حجم هوای مدنظرتان را با توجه به روی نمایشگر تهویه مطبوع تنظیم کنید.

### قابلیت رفع سرما

در زمستان، اگر تهویه مطبوع روی حالت «AUTO» باشد، دمای مایع خنک‌کاری موتور پایین‌تر از ۴۶ درجه‌ی سانتیگراد و سوئیچ خودرو کمتر از ۸ دقیقه روی حالت «ON» باشد، تهویه مطبوع وارد حالت رفع سرما شده و اقدامات زیر انجام خواهد شد:

- حالت تهویه به حالت پنل و شیشه‌ی جلو تغییر می‌کند.
- ۲سرعت.
- سایر حالات سیستم تهویه مطبوع تغییری نخواهد کرد.
- اگر دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» بیش از ۸ دقیقه روی حالت «ON» یا دمای مایع خنک‌کاری بالای ۶۰ درجه‌ی سانتیگراد باشد یا سیستم A/C از حالت «AUTO» خارج شود، قابلیت رفع سرما غیرفعال خواهد شد.

### قابلیت رفع گرما

در زمستان، اگر موتور استارت بخورد و تهویه مطبوع در حالت «AUTO» باشد و سیستم نیاز به خنک‌سازی را تشخیص دهد، تهویه مطبوع وارد حالت رفع گرما و اقدامات زیر انجام خواهد شد:

- سیستم وارد حالت هوای تازه می‌شود.
- حالت تهویه به حالت پنل و کف تغییر می‌کند.
- ۲سرعت.
- سایر حالات سیستم تهویه مطبوع تغییری







### هشدار

- اگر دمای بیرون خیلی بالا باشد، می‌توانید حالت بازگردش را برای بهبود کارایی سیستم خنک‌کننده فعال کنید.
- اگر لازم است قابلیت Max A/C را فعال کنید، دکمه‌ی Max A/C را فشار دهید. سیستم A/C بطور خودکار روی حالت بازگردش خواهد رفت و دما روی پایین‌تر حد و حجم هوای بالاترین حد تنظیم خواهد شد.
- در تابستان، اگر احساس می‌کنید از دریچه‌ها هوای گرم داخل می‌آید، لطفاً تهویه مطبوع را روی حالت بازگردش و دما را روی پایین‌ترین حد تنظیم کنید.



### گرمایش

- ۱- دکمه‌ی **A/C** را روی نمایشگر مالتی مدیا فشار دهید تا آیکون دکمه‌ی **A/C** خاکستری شود.
- ۲- برای افزایش دما، دکمه‌ی افزایش دما  را روی کنترل پنل فشار یا در نمایشگر مالتی مدیا روی دکمه‌ی افزایش دما  بزنید. لطفاً، دمای دلخواهتان را مطابق دمای نشان داده شده روی نمایشگر **A/C** تنظیم کنید.
- ۳- دکمه‌ی افزایش حجم هوا  را فشار دهید. لطفاً، حجم هوای مدنظرتان را با توجه به  روی نمایشگر تهویه‌ی مطبوع تنظیم کنید.




### هشدار

- اگر دمای بیرون خیلی پایین است، می‌توانید حالت بازگردش را برای بهبود گرمایش فعال کنید
- اگر به حداکثر گرمایش نیاز دارید، دما و حجم هوا را روی حداکثر تنظیم کنید.
- اگر شیشه‌ی جلو بخار گرفته است، بجای روشن کردن بخاری در حالی که تهویه‌ی مطبوع خاموش است، لطفاً دکمه‌ی بخارزدایی شیشه‌ی جلو را فشار دهید.

### قابلیت Max A/C

با فشار دکمه‌ی **maxA/C**، چراغ نشانگر دکمه روشن و قابلیت حداکثر تهویه فعال و بطور خودکار به صورت زیر تنظیم خواهد شد:

- حالت بازگردش
- پیچ کنترل سرعت فن روی حداکثر.
- دما روی پایین‌تر حد.
- حالت پنل .
- باز شدن حداکثری دریچه‌ی هوای الکترونیک

با فشار مجدد دکمه‌ی **maxA/C**، سیستم تهویه‌ی مطبوع، ضمن غیرفعال کردن قابلیت **Max A/C**، به وضعیت قبلی باز خواهد گشت.

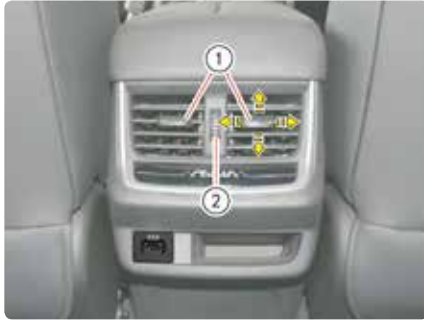


### هشدار

- در طول خنک‌سازی، آب میعان موجود در سیستم از طریق لوله‌ی تعبیه شده تخلیه می‌شود. بنابراین، با توقف خودرو، مقداری آب زیر خودرو جمع می‌شود.
- برای آب‌بندی درست کمپرسور، سیستم تهویه‌ی مطبوع باید حداقل ماهی یک بار کار کند
- سیستم تهویه‌ی مطبوع، به دلیل حذف رطوبت و بخار، در هر فصلی به کار می‌آید.
- برای خنک‌سازی مطلوب، پنجره‌ها باید هنگام روشن بودن سیستم تهویه‌ی مطبوع بسته باشند.
- با این حال، می‌توانید شیشه‌ها را برای هواگیری موقتی باز کنید و ببندید، چون وقتی خودرو برای مدتی طولانی در معرض نور خورشید باشد، دمای داخل خودرو بالا می‌رود.
- روشن بودن سیستم تهویه‌ی مطبوع باعث بالارفتن مصرف سوخت می‌شود.

### توجه

پس از کاهش دمای داخل به میزان مطلوب، لطفاً قابلیت **Max A/C** را برای کاهش مصرف انرژی و سوخت غیرفعال کنید.



### ◆ دریچه‌ی هوای مرکزی عقب

پیچ کنترل ① (بالا/پایین، چپ/راست) را برای تنظیم جهت جریان هوای خروجی بپیچانید تا هوا را در جهت دلخواهتان هدایت کنید.

پیچ ② را به بالا بچرخانید تا بخش‌های سفیدرنگ روی آن بیشتر شود. در این حالت، حجم هوای خروجی افزایش مییابد.

پیچ ② را به پایین بچرخانید تا بخش‌های سفیدرنگ روی آن کمتر و نهایتاً ناپدید شود. در این حالت، حجم هوای خروجی کاهش مییابد.

#### توجه

پس از بستن دریچه‌ی هوا، ممکن است همچنان مقداری هوا از دریچه به داخل بیاید که عادی است.



### ◆ دریچه‌ی هوای الکترونیک جلو

دریچه‌ی هوای جلو از نوع الکترونیک است. دریچه‌ی هوای الکترونیک فقط زمانی عمل می‌کند که حالت پنل فعال و انتخاب و تنظیم حالت تهویه‌ی دریچه‌ی هوای الکترونیک قابل انجام باشد.

وقتی دریچه‌ی هوای الکترونیک جلو در حال کار است، می‌توانید حالت پنل، حالت کف، حالت شیشه‌ی جلو، حالت پنل و کف، حالت پنل و شیشه‌ی جلو، حالت کف و شیشه‌ی جلو، حالت پنل و کف و شیشه‌ی جلو را انتخاب کنید.

### گاز کولر

اثر زیست محیطی گاز کولر سیستم تهویه‌ی مطبوع به دقت سنجیده شده است. در صورت تعمیر سیستم تهویه‌ی مطبوع، حتماً از روغن و گاز مخصوص استفاده کنید، چون استفاده از روغن و گاز نامناسب باعث خرابی جدی سیستم تهویه‌ی مطبوع خواهد شد.



#### هشدار

● برای تعمیر اساسی سیستم تهویه‌ی مطبوع، لطفاً به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### فیلتر هوا

فیلتر هوای سیستم تهویه‌ی مطبوع برای زدایش آلودگی، خاک، گرده و مواد دیگر استفاده می‌شود. برای تداوم کارایی گرمایش، مه‌زدایی و تهویه‌ی سیستم تهویه‌ی مطبوع، لطفاً فیلتر را در بازه‌های نگهداری توصیه شده در این راهنما تمیز و تعویض کنید. برای تعویض فیلتر هوا، لطفاً به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

وقتی جریان هوا کم شده یا شیشه‌ها در زمان روشن بودن بخاری تار می‌شوند، فیلتر هوا باید تعویض شود.

## ◆ چراغ‌ها

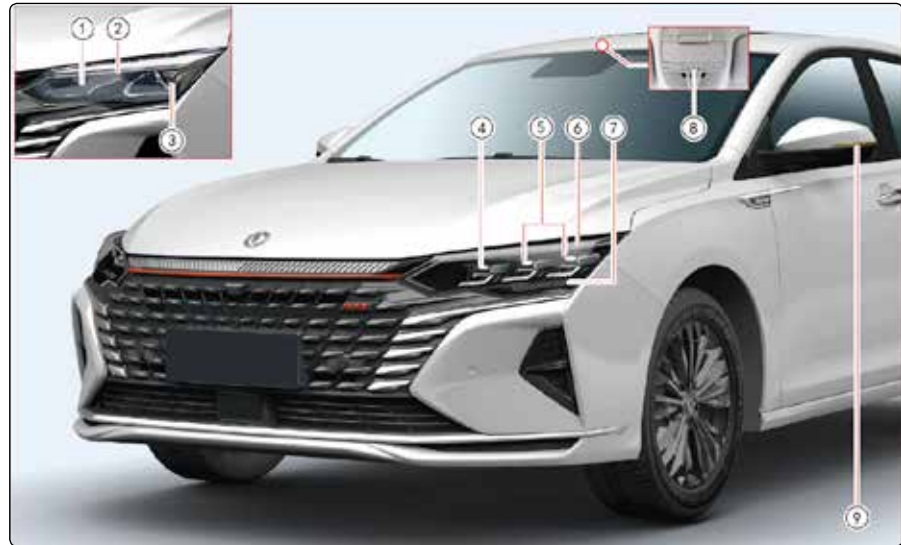
● محل قرارگیری چراغ‌ها (جلو)

## چراغ‌های LED کم مصرف جلو\*

- ① چراغ راهنما (هالوژن)
- ② چراغ حرکت در روز/ چراغ موقعیت جلو (LED)
- ③ نور بالا/ نور پایین (LED)

## چراغ‌های LED جلو\*

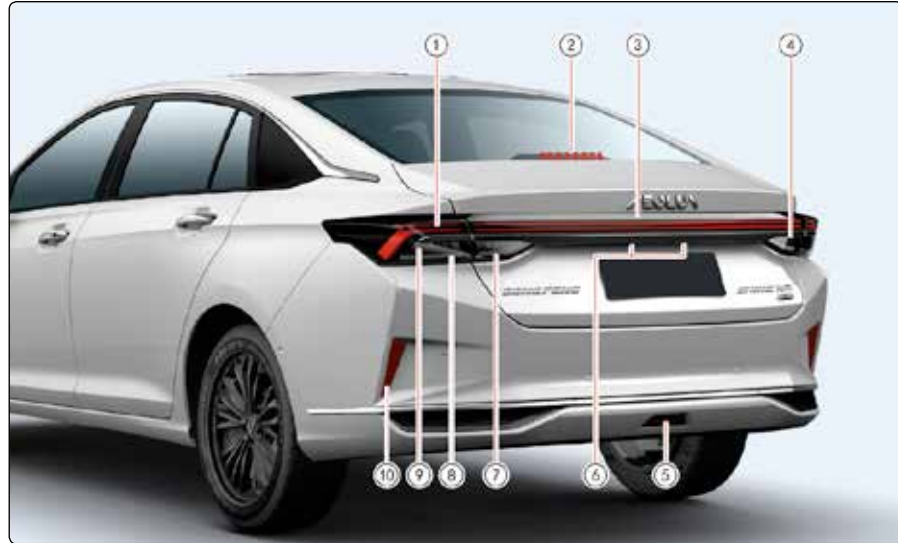
- ④ نور بالا (LED)
- ⑤ نور پایین (LED)
- ⑥ چراغ حرکت در روز/ چراغ موقعیت جلو (LED)
- ⑦ چراغ راهنما (LED)
- ⑧ چراغ سقفی جلو
- ⑨ چراغ راهنمای آینه‌ی بغل



## ● محل قرارگیری چراغ‌ها (عقب)

- ۱ چراغ موقعیت عقب
- ۲ چراغ ترمز بالا (سوم)
- ۳ چراغ موقعیت عقب
- ۴ چراغ دنده عقب (فقط سمت راست)
- ۵ مه‌شکن عقب
- ۶ چراغ پلاک
- ۷ چراغ راهنما (LED)
- ۸ چراغ راهنما (LED)
- ۹ چراغ ترمز
- ۱۰ چراغ شب‌نما

توجه: شب‌نما برای بازتاب نور خودروهای عقبی استفاده می‌شود تا راننده همواره فاصله‌اش را از آنها حفظ کند. اگر پس‌بازتاب‌گر آسیب دیده است، لطفاً برای اطمینان از رانندگی ایمن، به موقع به نمایندگی‌های مجاز مراجعه و آن را تعویض کنید.



## ◆ کارکرد چراغ‌ها

### ● چراغ‌های اصلی

در صورت استفاده از چراغ‌ها، باید «قوانین ایمنی ترافیک جاده‌ای» رعایت شود.  
چراغ‌های جلو و عقب خودرو برای تضمین میدان دید خوب راننده و دادن علامت به سایر کاربران مسیر استفاده می‌شوند:

- چراغ موقعیت: وقتی خودرو در حال حرکت یا موقتاً متوقف است، این چراغ حضور و عرض خودرو را به سایر کاربران مسیر نشان می‌دهد تا بتوانند به راحتی شناسایی‌اش کنند.
- نور پایین: مسیر پیش رو را روشن می‌کند. وقتی کسی از روبرو می‌آید، به جای استفاده از نور بالا، از نور پایین استفاده کنید تا باعث خیرگی نشوید.
- نور بالا: مسافت بیشتری از مسیر پیش رو را روشن می‌کند. همیشه، وقتی کسی از روبرو می‌آید، از نور پایین استفاده کنید.



### ◆ دسته‌ی راهنما

- ① پیچ کنترل چراغ‌ها
- ② پیچ کنترل چراغ مه‌شکن



### هشدار

چون گرمای زیادی که هنگام روشن بودن چراغ‌های جلو تولید می‌شود باید از طریق دریچه‌ی هوای چراغ خارج شود، چراغ‌ها به‌طور کامل آب‌بندی نشده‌اند. از طریق این دریچه، هوای مرطوب هم وارد چراغ می‌شود و بخار آب روی محافظه‌ی سرد چراغ میعان می‌کند، این پدیده‌ی طبیعی و عادی است و هیچ تأثیری روی عملکرد چراغ‌ها و عمر مفیدشان نمی‌گذارد. در این حالت، خودرو را در محلی خشک و با تهویه‌ی مناسب پارک کنید تا بخار آب به تدریج پراکنده شود. اگر در محافظه‌ی چراغ آب جمع شده است، لطفاً به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### ● چراغ‌های کمکی

- چراغ‌های کمکی برای استفاده در شرایط خاص رانندگی در نظر گرفته شده‌اند:
- مه‌شکن عقب: برای شناسایی از دور خودرو در آب و هوای مه‌آلود است.
  - چراغ حرکت در روز: برای شناسایی از دور خودرو در طول روز است.
  - چراغ راهنما: هنگام دور زدن، این چراغ خودروهای دیگر را از قصد راننده برای دور زدن مطلع می‌کند.



### هشدار

وقتی موتور خاموش و دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «OFF» است، می‌توانید چراغ‌ها (به استثنای چراغ‌های موقعیت) را به مدت ۱۰ دقیقه روشن بگذارید، سپس بطور خودکار خاموش خواهند شد. دقت کنید که بعد پارک کردن و خروج از خودرو همه‌ی چراغ‌ها را خاموش کنید تا باتری دچار افت ولتاژ نشود.

### ● هشدار نور بالا

حتی اگر چراغی روشن نباشد، می‌توانید نور بالا را با کشیدن دسته‌ی راهنما به سمت فرمان روشن کنید. برای خاموش کردن آن، دسته‌ی راهنما را رها کنید تا به وضع اولش بازگردد. با تکرار این مراحل، می‌توانید نور بالا را برای هشدار خاموش و روشن کنید.

راهنما را طوری تنظیم کنید که **▶** هم‌راستای **OFF** شود، این قابلیت غیرفعال خواهد شد.

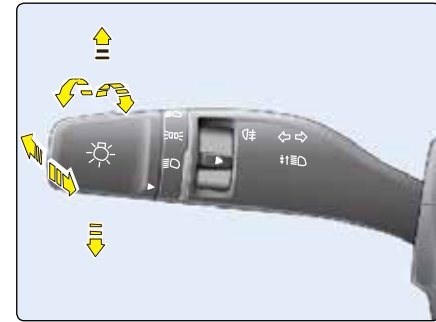
### ● چراغ موقعیت

پیچ کنترل چراغ‌ها را طوری تنظیم کنید که علامت **▶** روی دسته‌ی راهنما مقابل **☀** قرار بگیرد و نشانگر چراغ موقعیت روی جلو آمپر **☀** روشن شود. در این حالت، چراغ موقعیت جلو و عقب و نور پس‌زمینه‌ی جلو آمپر روشن خواهند شد.

### ● روشن کردن نور بالا و نور پایین

دسته‌ی راهنما را طوری تنظیم کنید که علامت **▶** در مقابل قرار بگیرد و چراغ نشانگر نور پایین روی جلو آمپر **☀** روشن شود. در این حالت، نور پایین روشن خواهد شد.

وقتی نور پایین روشن شد، پیچ کنترل چراغ‌ها را طوری جلو دهید که بر صفحه‌ی فرمان عمود باشد تا هر دوی نور بالا و نور پایین و همچنین نشانگر نور بالا روی جلو آمپر **☀** روشن شود. برای خاموش کردن نور بالا، دسته‌ی راهنما را به وضعیت اولیه برگردانید.





### ◆ کنترل چراغ‌ها

#### ● خاموش کردن چراغ‌ها

پیچ کنترل چراغ‌ها را بپیچانید تا علامت **▶** روی دسته‌ی راهنما در راستای **OFF** قرار بگیرد. در این حالت، همه‌ی چراغ‌ها خاموش خواهند شد. بعد از استارت زدن موتور، چراغ حرکت در روز، روشن خواهد شد.

#### ● روشن شدن خودکار چراغ‌های جلو\*

پیچ کنترل چراغ‌ها را طوری بچرخانید که علامت **▶** روی آن در راستای وضعیت **A** قرار بگیرد و نشانگر چراغ جلو **AUTO** روی جلو آمپر روشن شود. در این حالت، وقتی نور فضای بیرون خودرو کم باشد (مثلاً، در شب یا هنگام عبور از تونل)، چراغ‌های جلو بطور خودکار روشن می‌شوند. در این زمان، اگر دسته‌ی


بار روشن و خاموش و نشانگر راهنمای راست  در جلو آمپر نیز چشمکزن خواهد شد. برای رفتن به مسیر چپ، دسته‌ی راهنما را تا آخر پایین بیاورید تا به موازت فرمان قرار بگیرد. راهنمای چپ سه بار روشن و خاموش و نشانگر راهنمای چپ  در جلو آمپر نیز چشمکزن خواهد شد.




### هشدار

در پایان دور زدن یا تغییر مسیر، لطفاً دقت کنید که دسته‌ی راهنما به محل اول خود بازگشته باشد، در غیر این صورت خودتان این کار را نکنید.

### ● روشن کردن راهنما

دسته‌ی راهنما را تا آخر بالا بیاورید تا به موازت فرمان قرار بگیرد و راهنمای گردش به راست روشن شود. در این حالت، نشانگر گردش به راست  روی جلو آمپر چشمکزن خواهد شد.

دسته‌ی راهنما را تا آخر پایین بیاورید تا به موازت فرمان قرار بگیرد و راهنمای گردش به چپ روشن شود. در این حالت، نشانگر گردش به چپ  روی جلو آمپر چشمکزن خواهد شد.

در پایان دور زدن، دسته‌ی راهنما بطور خودکار به وضع اولیه‌ی خود در کنار فرمان بازمی‌گردد و راهنما هم بطور خودکار خاموش می‌شود.

### ● خرابی راهنما

هنگام روشن کردن راهنمای عقب یا جلو، اگر چراغ راهنما و نشانگر سمت ذیربط در جلو آمپر تند تند چشمک بزند، نشانگر آن است که چراغ راهنما خراب شده و نیازمند تعمیر است. لطفاً برای بررسی مشکل، به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### ● قابلیت تغییر مسیر چراغ راهنما

اگر تغییر مسیر لازم است، دسته‌ی راهنما را به آرامی بکشید.

برای رفتن به مسیر راست، دسته‌ی راهنما را تا آخر بالا بیاورید تا به موازت فرمان قرار بگیرد. راهنمای راست سه



### هشدار

روشن کردن نور بالا در شرایط نوری خوب ممکن است باعث خیرگی و خطای دید رانندگی روبرویی و در نتیجه، تصادف شود. در استفاده از نور بالا، موارد زیر را رعایت کنید:

- هنگام رانندگی در مسیرهای شهری، هرگز از نور بالا استفاده نکنید.
- شبه، وقتی خودرویی از روبرو می‌آید، نور بالا و نور پایین باید متناوباً روشن شوند. وقتی در شب خودرویی از روبرو می‌آید و جاده خط‌کشی نشده است، دقت کنید که نور پایین را ۱۵۰ متر قبل از رسیدن به خودروی روبرویی روشن کنید.
- وقتی وسیله‌ی نقلیه‌ی موتوری در شب در حال عبور از پیچی تند، تپه، پل قوسی، خط عابر پیاده یا تقاطعی فاقد چراغ راهنماست، نور بالا و نور پایین باید متناوباً برای هشدار روشن شوند.
- اگر نور بالای خودروی روبرویی باعث خیرگی‌تان شد، برای بادآوری خاموش کردن نور بالا به راننده‌ی روبرویی، نور بالا و نور پایین را متناوباً روشن و خاموش کنید.
- وقتی راننده‌ی خودروی روبرویی متناوباً نور بالا و نور پایین خود را برای هشدار به شما خاموش و روشن می‌کند، به نور پایین سوئیچ کنید.





وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی وضعیت «ON» است، راننده می‌تواند، پس از روشن کردن نور پایین، ارتفاع نور چراغ جلو را با چرخاندن پیچ تنظیم ارتفاع دستی (1) واقع در سمت چپ جلو آمپر تنظیم کند.

**افزایش:** پیچ را به سمت بالا بچرخانید.  
**کاهش:** پیچ را به سمت پایین بچرخانید.

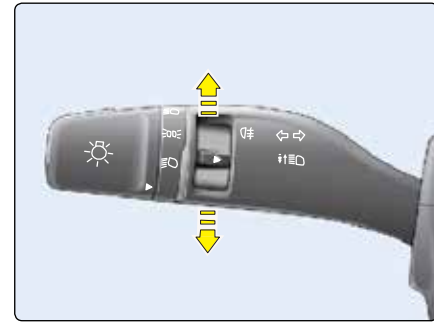


### هشدار

استفاده از چراغ‌های مه‌شکن فقط در شرایط جوی مه‌آلود، بارانی یا برقی الزامی است. در شرایط جوی خوب، مه‌شکن عقب را روشن نکنید، در غیر اینصورت رانندگان خودروهای پشت سری دچار خیرگی خواهند شد و ایمنی رانندگی به خطر خواهد افتاد.

### ● خاموش کردن مه‌شکن عقب

وقتی چراغ‌های مه‌شکن عقب روشن است، پیچ کنترل مه‌شکن را روی وضعیت **OFF** قرار دهید. مه‌شکن‌های عقب خاموش خواهد شد. سپس، پیچ کنترل به‌طور خودکار روی وضعیت **OFF** قرار خواهد گرفت.



### ◆ مه‌شکن عقب

چراغ‌های مه‌شکن فقط زمانی روشن می‌شود که نور پایین یا نور بالا روشن باشد.

### ● روشن کردن مه‌شکن عقب

وقتی مه‌شکن‌های عقب خاموش است، پیچ کنترل مه‌شکن را در وضعیت **ON** قرار دهید. مه‌شکن‌های عقب روشن خواهند شد. سپس، پیچ بطور خودکار به وضعیت **OFF** باز خواهد گشت، و مه‌شکن‌های عقب و همزمان نشانگر مه‌شکن عقب **ON** روشن خواهند شد.

## ◆ مثال‌هایی از ترازبندی چراغ جلو

وضعیت پیچ تنظیم ارتفاع	بار صندوق	تعداد سرنشینان
۰	بدون بار	فقط راننده
۱	بدون بار	راننده و سرنشین جلو
۲	بدون بار	راننده و سرنشینی در همه‌ی صندلی‌های عقب
۳	بدون بار	راننده و سرنشینی در همه‌ی صندلی‌های عقب
۴	بار کامل	راننده و سرنشینی در همه‌ی صندلی‌های عقب
۵	بار کامل	راننده و سرنشین جلو
۶	بار کامل	فقط راننده

## توجه

ترازبندی چراغ جلو فقط روی نور پایین، و نه نور بالا، قابل اعمال است.

## ◆ حسگر باران / نور\*

حسگر باران/ نور (RLS) روی شیشه‌ی جلو، نزدیک آینه‌ی دید عقب، قرار دارد. اگر روی «RLS» گل، روغن، خاک یا غیره نشسته باشد، قابلیت فعال شدن خودکار چراغ‌ها و برف پاک‌کن به درستی عمل نخواهد کرد.

## ◆ قابلیت بدرقه

قابلیت بدرقه باعث می‌شود سرنشینان در تاریکی بتوانند با خیال آسوده خودرو را ترک کنند.

- ۱- وضعیت دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را از «ACC» به «ON» یا «OFF» تغییر دهید.
- ۲- دسته‌ی راهنما را ظرف مدت ۶۰ ثانیه به سمت فرمان بکشید. با گذشت این مدت، نور پایین بطور خودکار خاموش خواهد شد.

## ● تنظیم چراغ‌های بدرقه

قابلیت بدرقه از طریق مالتی مدیا قابل تنظیم و دارای گزینه‌های «۱۵ ثانیه»، «۳۰ ثانیه»، «۴۵ ثانیه» یا «۶۰ ثانیه» برای مدت روشن ماندن چراغ‌های بدرقه است (جزئیات در بخش «مالتی مدیا و سیستم مسیریابی»).

## ● قابلیت خاموشی با تأخیر چراغ بدرقه

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» در وضعیت «ON» و نور پایین، نور بالا، مه‌شکن‌های جلو

یا عقب روشن است، دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» در وضعیت «OFF» قرار دهید. نور پایین، نور بالا، مه‌شکن‌های عقب یا جلو به مدت ۵ دقیقه روشن می‌مانند، سپس بطور خودکار خاموش می‌شوند. اگر چراغ‌ها با خروج‌تان از خودرو خاموش نشدند، پس از بستن همه‌ی درها، دکمه‌ی قفل روی ریموت را فشار دهید. چراغ‌های جلو بطور خودکار خاموش خواهند شد.

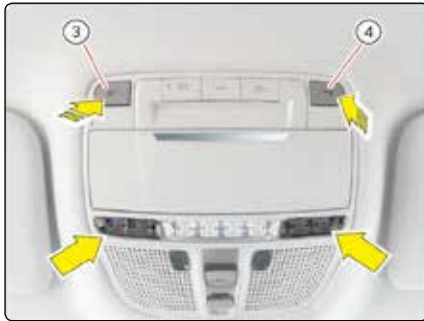


## هشدار

اگر بنا نیست موتور برای مدتی طولانی روشن بماند، چراغ‌ها را روشن نکنید تا باتری خالی نکند.

## ● چراغ صندوق

وقتی صندوق باز است، چراغ صندوق روشن خواهد شد. با بسته شدن صندوق، چراغ صندوق هم خاموش خواهد شد.



- سقفی جلو را خاموش کنید:
- دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی وضعیت «ON» قرار دهید.
- همه‌ی درها را قفل کنید.
- دکمه‌ی (۲) را فشار دهید تا نشانگر روی آن روشن شود.



وقتی چراغ سقفی جلو خاموش است، دکمه‌ی چراغ مطالعه‌ی سمت چپ جلو (۳) یا سمت راست جلو (۴) را فشار دهید تا چراغ مطالعه‌ی سمت ذریبط روشن شود. با فشار مجدد دکمه‌ی ذریبط، چراغ مطالعه خاموش میشود.

#### ◆ لامپ سقفی جلو

وقتی لامپ سقفی جلو خاموش است، دکمه‌ی (۱) را فشار دهید تا لامپ سقفی جلو روشن شود. اگر دکمه‌ی (۲) را فشار دهید و نشانگر آن خاموش و دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی وضعیت «OFF» یا «ACC» باشد، لامپ سقفی جلو با باز شدن هر دری به تدریج روشن می‌شود، ۵ دقیقه روشن می‌ماند، سپس خاموش می‌شود. اگر همه‌ی درها ظرف مدت ۵ دقیقه بسته شود، چراغ سقفی جلو به مدت ۱۵ ثانیه روشن می‌ماند، سپس خاموش می‌شود. اگر دکمه‌ی (۲) را فشار دهید و نشانگر آن خاموش و دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی وضعیت «OFF» باشد، لامپ سقفی جلو با بسته شدن هر دری به تدریج خاموش می‌شود. بجای ۱۵ ثانیه انتظار، می‌توانید به هر کدام از روش‌های زیر نیز چراغ



#### هشدار

دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» در هر وضعیتی که باشد، اگر ظرفیت باتری کافی باشد، چراغ‌های سقفی جلو در تمام مدت روشن می‌مانند.



### ◆ چراغ آینه‌ی آرایش \*

برای استفاده از آینه‌ی آرایش، آفتابگیر را پایین بیاورید و درپوش آینه‌ی آرایش را باز کنید. وقتی درپوش آینه‌ی آفتابگیر به اندازه‌ی ۶۰ تا ۹۰ درجه باز می‌شود، چراغ آینه‌ی آفتابگیر روشن و با بسته شدن درپوش خاموش می‌شود.



### هشدار

دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» در هر وضعیتی که باشد، اگر ظرفیت باتری کافی باشد، چراغ آینه‌ی آفتابگیر در تمام مدت روشن می‌ماند.

وقتی چراغ مطالعه‌ی عقب کناری یک طرف روشن است، اگر کلید ② را فشار دهید، همه‌ی چراغ‌های مطالعه‌ی عقب روشن می‌شود. با فشار مجدد این کلید، همه‌ی چراغ‌های مطالعه‌ی عقب خاموش می‌شود.

اگر کلید ③ را فشار دهید و نشانگر آن خاموش و دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «OFF» یا «ACC» باشد، چراغ سقفی جلو با باز شدن هر کدام از درها به تدریج روشن می‌شود، ۵ دقیقه روشن می‌ماند، سپس خاموش می‌شود. اگر همه‌ی درها ظرف مدت ۵ دقیقه بسته شوند، چراغ سقفی جلو ۱۵ ثانیه روشن می‌ماند، سپس خاموش می‌شود.

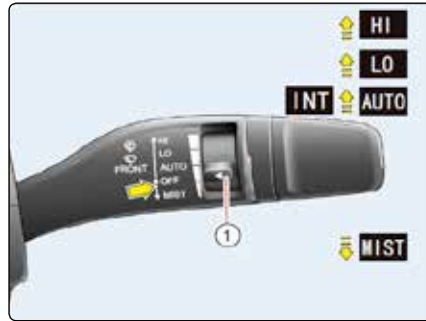
اگر دکمه‌ی ③ را فشار دهید و نشانگر آن خاموش و دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی وضعیت «OFF» باشد، چراغ مطالعه‌ی عقب با باز شدن هر دری به تدریج روشن و با قفل شدن هر دری به تدریج خاموش می‌شود. بجای ۱۵ ثانیه انتظار، می‌توانید به هر کدام از روش‌های زیر نیز چراغ مطالعه‌ی عقب را خاموش کنید:

- دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی وضعیت «ON» قرار دهید.
- همه‌ی درها را قفل کنید.
- دکمه‌ی ③ را فشار دهید.



### ◆ چراغ مطالعه‌ی عقب

وقتی چراغ مطالعه خاموش است، دکمه‌ی چراغ مطالعه ① را در سمت چپ یا راست دستگیره‌ی عقب فشار دهید تا چراغ مطالعه‌ی عقب همان سمت روشن شود. با فشار مجدد دکمه، چراغ مطالعه‌ی عقب خاموش می‌شود.



- خاموشی برف پاک‌کن : OFF
- عملکرد متناوب : INT
- عملکرد خودکار : AUTO
- عملکرد با سرعت پایین : LO
- عملکرد با سرعت بالا : HI
- حالت تک ضرب : MIST

① : دکمه‌ی تنظیم حساسیت عملکرد خودکار و بازه‌های عملکرد متناوب

### ❖ برف پاک‌کن و شیشه‌شوی

برف پاک‌کن و شیشه‌شوی فقط زمانی عمل می‌کند که دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «ON» باشد.

### ❖ چراغ‌های داخلی کم مصرف

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «OFF» باشد، چراغ‌های داخلی ظرف مدت ۵ دقیقه خاموش می‌شوند. برای روشن کردن مجددشان، کافی است دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را روی حالت «ON» قرار دهید.

### ❖ چراغ حرکت در روز

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «ON» است، چراغ‌های حرکت در روز روشن خواهند شد.

وقتی چراغ موقعیت روشن است، چراغ‌های حرکت در روز خاموش خواهند شد. وقتی نور پایین روشن است، چراغ‌های حرکت در روز خاموش و چراغ‌های موقعیت روشن خواهند شد.



### هشدار

- اگر برف پاک‌کن به دلیل وجود برف یا یخ عمل نمی‌کند، برف پاک‌کن را روشن نکنید. بخارزدایی شیشه‌ی جلو را روشن کنید تا برف یا یخ رو و اطراف برف پاک‌کن زدوده شود، سپس آن را روشن کنید.
- پس از شستشوی خودرو در کارواش، اگر در اثر روشن کردن برف پاک‌کن لکه‌های روی شیشه‌ی جلو ایجاد شده است، احتمالاً واکس یا باقیمانده‌ی مواد دیگر است. پس از شستشوی خودرو در کارواش، شیشه‌ی جلو را با مایع شستشوی مخصوص آن تمیز کنید.



### هشدار

- پیش از ورود به کارواش، دسته‌ی برف پاک‌کن را روی حالت **AUTO** قرار ندهید، در غیر اینصورت احتمال آسیب دیدن آن وجود خواهد داشت.
- برف پاک‌کن را در مواقع غیر ضروری خاموش کنید.
- حسگر باران/ نور گاهی در سنجش بارش باران دقیق عمل نمی‌کند و برف پاک‌کن را به کار نمی‌اندازد. اگر بارش باران دیدتان را مختل کرده است، باید حالت برف پاک‌کن یا دفعات عملکرد آن را به صورت دستی تنظیم کنید.
- با اتمام بارش، برای اطمینان از تمیز بودن برف پاک‌کن، لازم است قابلیت برف پاک‌کن خودکار همچنان مدتی فعال باشد، سپس خاموش شود.
- وقتی دسته‌ی برف پاک‌کن روی حالت **AUTO** است، اگر برف پاک‌کن به ناحیه‌ی تشخیص حسگر باران/ نور برسد یا شیشه‌ی جلو مرتعش شود، ممکن است برف پاک‌کن جلو به اشتباه عمل کند. بنابراین، دقت کنید که دستتان گیر نکند!
- لایه‌ی آب یا ساییدگی‌های ناشی از فرسودگی تیغه‌های برف پاک‌کن باعث می‌شود حساسیت حسگر باران/ نور کمتر و کمتر شود. در این حالت، لطفاً تیغه‌های برف پاک‌کن را به موقع تعویض کنید.
- اگر قابلیت برف پاک‌کن خودکار عمل نکند، برف پاک‌کن روی حالت «**INT**» عمل خواهد کرد. در این حالت، لطفاً خودرو را به موقع به نمایندگی‌های مجاز نشان دهید.

### ◆ عملکرد خودکار برف پاک‌کن جلو\*

وقتی دکمه‌ی «**ENGINE START/ STOP**» در وضعیت «**ON**» و دسته‌ی برف پاک‌کن در وضعیت **AUTO** است، اگر حسگر باران/ نور، که روی شیشه‌ی جلو نزدیک آینه‌ی دید عقب قرار دارد، وجود باران را حس کند، برف پاک‌کن بطور خودکار روشن و سرعت برف پاک‌کن بسته به میزان باران تنظیم خواهد شد. اگر روی حسگر باران/ نور گل، روغن، خاک و غیره نشسته باشد، ممکن است برف پاک‌کن درست کار نکند. اگر برف پاک‌کن روی حالت «**LO**» یا «**HI**» باشد، برف پاک‌کن جلو روی سرعت تنظیم شده کار خواهد کرد و حسگر خودکار عمل نخواهد کرد.

وقتی دسته‌ی برف پاک‌کن روی حالت **OFF** است، برف پاک‌کن و شیشه‌شوی عمل نخواهند کرد.

در مدل‌های فاقد برف پاک‌کن اتوماتیک: وقتی دسته‌ی برف پاک‌کن را بالا بیاورید تا روی حالت **INT** قرار بگیرد، برف پاک‌کن در حالت متناوب کار خواهد کرد. اگر دکمه‌ی تنظیم (۱) را بالا بیاورید، حالت متناوب در فواصل کوتاه‌تر و اگر پایین بیاورید، حالت متناوب در فواصل طولانی‌تری اعمال خواهد شد.

در مدل‌های دارای برف پاک‌کن اتوماتیک: بسته به میزان باران، برف پاک‌کن به‌طور خودکار عمل خواهد کرد. به این منظور، دسته‌ی برف پاک‌کن باید بالا داده شود تا در حالت **AUTO** قرار بگیرد. اگر دکمه‌ی تنظیم (۱) را بالا بیاورید، حساسیت برف پاک‌کن افزایش و اگر پایین بیاورید، حساسیت برف پاک‌کن کاهش خواهد یافت.

اگر دسته‌ی برف پاک‌کن را بالا بیاورید تا در وضعیت **LO** قرار بگیرد، برف پاک‌کن با سرعت پایین کار خواهد کرد.

اگر دسته‌ی برف پاک‌کن را بالا بیاورید تا در وضعیت **HI** قرار بگیرد، برف پاک‌کن با سرعت بالا کار خواهد کرد.

اگر دسته‌ی برف پاک‌کن در حالت **OFF** باشد، وقتی آن را به پایین قرار دهید تا روی حالت **MIST** قرار بگیرد، برف پاک‌کن یک دور کار می‌کند، سپس به‌طور خودکار به وضع اولیه بازمی‌گردد.



### هشدار

- وقتی سانروف باز است، شیشه‌شوی را فعال نکنید، چون احتمال پاشیدن مایع شیشه‌شوی از شیشه‌ی جلو به داخل وجود دارد.
- شیشه‌شوی نباید بیشتر از ۴ ثانیه مداوم کار کند.
- اگر مخزن شیشه‌شوی خالی شده است، از شیشه‌شوی استفاده نکنید.
- در زمستان، همیشه از مایع شیشه‌شوی مخصوص زمستان استفاده کنید. نباید آب اضافه کنید، چون در اثر انجماد باعث آسیب دیدن شیشه‌شوی می‌شود.



### ◆ شیشه‌شوی جلو

برای به کار انداختن شیشه‌شوی، دسته‌ی برف پاک‌کن را به سمت صفحه‌ی فرمان بالا بیاورید تا به اندازه‌ی کافی مایع شیشه‌شوی روی شیشه‌ی جلو اسپری شود. سپس، برف پاک‌کن جلو به مدت ۲ یا ۳ دور پشت سر هم کار می‌کند و بعد بطور خودکار به وضع اولیه بازمی‌گردد.



### هشدار

وقتی دمای محیط زیر ۰ درجه‌ی سانتیگراد است، اگر مایع شیشه‌شوی روی شیشه‌ی جلو پاشیده شود، ممکن است مایع شیشه‌شوی روی شیشه یخ بزند و باعث تاری دید راننده و کاهش ایمنی رانندگی شود. اگر نیاز است شیشه‌ی جلو را تمیز کنید، لطفاً در سرعت پایین یا بعد از توقف اقدام کنید.





## ۲

## امکانات خودرو

۱۵۵.....	دستیار رانندگی بین خطوط (LKA)	۸۰.....	نکته‌هایی درباره‌ی رانندگی
۱۶۲.....	تشخیص علائم راهنمایی و رانندگی (TSR)	۸۶.....	پارک کردن خودرو
۱۶۲.....	اطلاعات سرعت مجاز هوشمند (ISLI)	۸۸.....	نمای داخلی خودرو
۱۶۴.....	دستیار کروز کنترل هوشمند (ICA)	۹۲.....	کنترل‌های فرمان
۱۷۱.....	هشدار تغییر مسیر (LCW)	۹۶.....	جلو آمپر
۱۷۳.....	هشدار ترافیک در عقب خودرو (RCTA)	۱۱۱.....	هشدارها و نشانگرها
۱۷۵.....	هشدار باز ماندن در (DOW)	۱۱۹.....	زنگ و پیام یادآور
۱۷۶.....	سیستم پایش راننده (DMS)	۱۲۱.....	روشن کردن و رانندگی
۱۷۶.....	سیستم پایش فشار باد	۱۲۵.....	کنترل تعویض دنده
۱۷۹.....	دستیار پارک خودرو	۱۲۸.....	ترمز و سیستم‌های کمکی ترمز
۱۷۹.....	رادار دنده عقب	۱۳۵.....	سیستم فرمان برقی (EPS)
۱۸۲.....	دوربین دنده عقب	۱۳۶.....	حالت‌های رانندگی
۱۸۳.....	سیستم پایش دید اطراف	۱۳۶.....	سیستم اخطار آکوستیک خودرو (AVAS)
۱۸۸.....	سیستم دزدگیر	۱۳۷.....	کروز کنترل
۱۸۹.....	سوخت‌گیری	۱۴۰.....	کروز کنترل تطبیقی (ACC)
		۱۵۰.....	ترمز اضطراری خودکار (AEB)

### ◆ نکته هایی درباره ی رانندگی

این بخش عمدتاً به ارائه ی اطلاعات مهم، نکته های مهم در خصوص طرز کار خودرو و رانندگی ایمن اختصاص دارد. برای ایمنی خودتان و سرنشینان، لطفاً به دقت مقررات ذیربط را بخوانید و آنها را رعایت کنید.

### ◆ حفظ شرایط نرمال خودرو

عیوب خودرو ایمنی رانندگی را به شدت به خطر می اندازد. رانندگان، برای حفظ ایمنی خود هنگام رانندگی، باید برای سرویس و نگهداری زمان بندی شده، مطابق مفاد این راهنما، به نمایندگی های مجاز مراجعه کنند و همیشه سرویس و نگهداری روزمره را پیش از حرکت انجام دهند.

### ◆ وضعیت درست بدن هنگام رانندگی

#### ● فرم درست بدن راننده

درست نشستن هنگام رانندگی باعث کاهش خستگی و تضمین رانندگی ایمن می شود. رانندگان، برای ایمنی خود و سرنشینان، باید کارهای زیر را پیش از حرکت انجام دهند:

- ۱- پشتی صندلی را عقب و جلو کنید تا در وضعیت درست قرار بگیرد، یعنی طوری باشد که وقتی مفصل زانو را کمی خم می کنید، بتوانید پدال گاز و ترمز را تا انتها فشار دهید.
- ۲- پشتی صندلی را در زاویه ی درست تنظیم کنید تا

کمر راننده کاملاً در انطباق با پشتی صندلی باشد.

۳- پشت ستری را طوری تنظیم کنید که وسط آن با قسمت میانی گوش های راننده در یک خط قرار بگیرد و پشت سر راننده تا جای ممکن به پشت ستری نزدیک باشد.

۴- فرمان را طوری تنظیم کنید که سینه ی راننده تا جای ممکن از فرمان فاصله داشته باشد. طوری تنظیمش کنید که، حتی با کمی خم کردن آرنج، بتوانید بالای فرمان را در دست بگیرید.

۵- آینه های جانبی و عقب را در وضعیت درست تنظیم کنید.

۶- کمر بند ایمنی را به درستی ببندید.

#### ● فرم درست بدن سرنشین جلو

برای رانندگی ایمن، سرنشین جلو باید موارد زیر را رعایت کند:

۱- صندلی را طوری تنظیم کنید که میان سرنشین جلو و داشبورد فاصله ی کافی وجود داشته باشد تا، در صورت باز شدن کیسه ی هوا، از بیشترین محافظت بهره مند شود.

۲- پشت صندلی را طوری تنظیم کنید که به صورت تقریباً عمودی قرار بگیرد تا پشت سرنشین جلو در انطباق با پشتی باشد.

۳- پشت ستری را طوری تنظیم کنید که وسط آن با قسمت میانی گوش های سرنشین جلو در یک خط

قرار بگیرد و پشت سر سرنشین جلو تا جای ممکن به پشت ستری نزدیک باشد.

۴- کمر بند ایمنی را به درستی ببندید.

۵- پاها را در فضای جلوی پای صندلی سرنشین جلو قرار دهید.

#### ● فرم درست بدن سرنشینان عقب

برای رانندگی ایمن، سرنشینان عقب باید موارد زیر را رعایت کنند:

۱- پشت ستری را طوری تنظیم کنید که وسط آن با قسمت میانی گوش های سرنشین عقب در یک خط قرار بگیرد و پشت سر سرنشین عقب تا جای ممکن به پشت ستری نزدیک باشد.

۲- درست بنشینید و به پشتی تکیه دهید.

۳- پاها را روی کف فضای جلوی پای صندلی عقب قرار دهید.

۴- کمر بند ایمنی را به درستی ببندید.

۵- برای ایمنی کودکان، اقدامات حفاظتی درست را مطابق مقررات ذیربط انجام دهید.

## ◆ درایت و مهارت‌های رانندگی

استفاده‌ی کارآمد از خودرو

- ۱- برای حفظ خودرو در شرایط عملیاتی مناسب، سرویس و نگهداری خودرو را به موقع انجام دهید. کثیفی فیلترهای هوا، روغن، فیلترهای روغن، شمع‌ها و غیره به کاهش عملکرد موتور و هدر رفتن سوخت منجر خواهد شد. برای افزایش عمر مفید همه‌ی قطعات و کاهش هزینه‌های عملیاتی، سرویس و نگهداری منظم الزامی است. اگر خودرو غالباً در شرایط سخت حرکت می‌کند، سرویس و نگهداری باید پس از مسافت‌های کمتر و در بازه‌های زمانی کوتاه‌تری انجام شود.
- ۲- فشار تایرها را در سطح مناسب نگه دارید. فشار باد کم به استهلاک غیرعادی تایر و افزایش مصرف سوخت منجر خواهد شد.
- ۳- دقت کنید که چرخ‌ها هم محور باشند، در غیر این صورت تایرها به سرعت مستهلک خواهند شد و بار موتور و در نتیجه، مصرف سوخت افزایش خواهد یافت.
- ۴- از توقف و ترمز غیرضروری خودداری کنید و با سرعت ثابت برانید. با توجه به چراغ‌های راهنمایی و رانندگی، توقف‌ها را به حداقل برسانید. برای اجتناب از ترمز اضطراری، فاصله‌ی ایمن را از خودروهای دیگر حفظ کنید تا از استهلاک ترمز جلوگیری شود.
- ۵- برای جلوگیری از استهلاک زودرس و داغ کردن

لنت‌های ترمز و هدر رفتن سوخت، پایتان را روی پدال ترمز نگذارید.

- ۶- دقت کنید که، در صورت وزش بادهای شدید به کناره‌ها، با سرعت پایین برانید تا بتوانید خودرو را به آسانی کنترل کنید.
- ۷- هنگام رانندگی، مسیرهای درست را انتخاب و دقت کنید که اشیای تیز و جدول‌ها کناره‌های تایرها را نخرانند. در غیر این صورت، حوادثی مانند ترکیدن تایرها محتمل خواهد بود.
- ۸- هنگام رانندگی، دقت کنید که به جدول‌ها برخورد نکنید. هنگام رانندگی در جاده‌های ناهموار، از سرعت خود بکاهید.
- ۹- هنگام شستشوی خودرو یا حرکت از میان آب‌های عمیق، ممکن است ترمزها خیس شوند. لطفاً بعد از استارت زدن آهسته برانید. با رعایت نکته‌های ایمنی، به آرامی پدال ترمز را چند باری فشار دهید تا ترمزها به سرعت خشک بشوند. با احتیاط برانید. اگر ترمزها همچنان عملکرد ایمنی ندارند، با رعایت نکته‌های ایمنی توقف کنید و با نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.
- ۱۰- برای اجتناب از بروز حوادث ناگوار، از رانندگی هنگام خستگی و نیز زمانی که توانایی واکنش شما به هر دلیلی کاهش یافته است، خودداری کنید.



### هشدار

- پیش از حرکت، حتماً ترمز پارک را خلاص کنید.
- هنگام رانندگی، پایتان را روی پدال ترمز نگذارید که ناخواسته فشار ندهید و باعث داغ کردن و فرسایش بی‌دلیل پدال‌ها و هدر رفتن سوخت نشوید.
- هنگام رانندگی در مسیرهای طولانی و پرشیب، از سرعت خود بکاهید و با دنده‌ی سنگین تری حرکت کنید. ترمز گرفتن بیش از حد باعث داغ کردن ترمزها و دست عمل نکردن‌شان می‌شود.
- هنگام راننده در مسیرهای لغزنده، در خصوص گاز دادن، تعویض دنده یا ترمز احتیاط کنید. گاز گرفتن یا ترمز ناگهانی ممکن است باعث سر خوردن خودرو شود.
- هنگام رانندگی، برای جلوگیری از خیس شدن ترمزها، وارد مسیرهای باتلاقی نشوید.
- چون بارها خودرو و توزیع‌شان باعث تغییر خصوصیات رانندگی خودرو خواهد شد، برای ثبات رانندگی، حالت رانندگی باید مطابق این بارها تنظیم شود. به ویژه در خصوص بارهای سنگین، دقت کنید که سرعت خود را به تناسب این بارها کاهش دهید.

## ● مبدل کاتالیستی

مبدل کاتالیستی دستگاهی برای کنترل آلاینده‌های سیستم اگزوز است. گاز تخلیه شده در مبدل کاتالیستی با دمای بالایی می‌سوزد و این به کاهش انتشارات اگزوز کمک می‌کند.



## هشدار

- چون قطعات و اگزوز سیستم اگزوز بسیار داغ می‌شوند، افراد، حیوانات و مواد اشتعال‌پذیر نباید به این سیستم نزدیک بشوند.
- خودروی را روی زمین‌های دارای مواد اشتعال‌پذیر، مانند کاه، کاغذ باطله یا برگ‌های خشک، پارک نکنید، چرا که ممکن است باعث آتش‌سوزی شود.
- از رانندگی مکرر با سوخت کم خودداری کنید. اگر خودرو دائماً با سوخت کم در حرکت باشد، بسیار محتمل است که سوخت‌رسانی درست به موتور انجام نشود و در نتیجه، مبدل کاتالیستی خراب شود.
- وقتی موتور در حال گرم شدن است، اجازه ندهید در دور بالا در جا کار کند.
- از هل دادن یا کشیدن خودرو برای استارت زدن خودداری کنید.

## ● دود اگزوز (مونو اکسید کربن)

موتور را برای مدتی طولانی در مکانی بسته، مانند گاراژ، روشن نگه ندارید.

وقتی خودرو متوقف و موتور آن برای مدتی طولانی روشن است، هیچ کس نباید داخل خودرو یا بخاری یا تهویه مطبوع نباید روشن بماند.

هنگام رانندگی، دقت کنید که در صندوق بسته باشد تا دود اگزوز وارد فضای سرنشینان نشود.

در حالات زیر، لطفاً برای تعمیرات اساسی به نمایندگیهای مجاز مراجعه کنید:

- ۱- احتمال ورود دود اگزوز به اتاق.
- ۲- شنیدن صداهای غیرعادی از سیستم اگزوز.
- ۳- سیستم اگزوز، زیر بدنه یا عقب خودرو در تصادف آسیب دیده باشد.



## هشدار

اگر در مسیر قسمت‌های آب گرفته وجود دارد، احتمال سر خوردن وجود خواهد داشت. ترمز اضطراری، شتاب‌گیری سریع و پیچ‌های تند احتمالاً باعث سر خوردن چرخ‌ها و کاهش مانورپذیری خودرو و در نتیجه تصادف خواهد شد.



## هشدار

دود اگزوز حاوی مونو اکسید کربن بیرنگ و بی‌مزه است که تنفس مقادیر بالای آن باعث بیهوشی و حتی مرگ می‌شود.

## ● رانندگی در هوای بارانی

در صورت بارندگی، که میدان دید کاهش می‌یابد، شیشه‌ها مه‌گرفته و جاده‌ها لغزنده می‌شوند، لطفاً با احتیاط برانید.

رگبار باعث کاهش بیشتر میدان دید هم خواهد شد. در این صورت، چراغ‌های جلو، مه‌شکن‌ها و چراغ‌های خطر را هنگام رانندگی روشن کنید.

اگر ترمزها خیس باشند، کارایی ترمز کاهش می‌یابد.

در روزهای بارانی، ضروری است که فاصله‌ی خود از خودروهای دیگر را بیشتر کنید و از سرعت خود بکاهید.

در روزهای بارانی، با سرعت بالا نرانید، چون هر چه سرعت خودرو بیشتر باشد، احتمال لیز خوردنش بیشتر می‌شود.

۶- هنگام ترمز اضطراری، پدال ترمز را هرچه سریع تر و با بیشترین نیرو تا آخر فشار دهید.

● ترمز در سرازیری‌ها

هنگام رانندگی در سرازیری، از فشار دادن پیوسته‌ی پدال ترمز خودداری کنید. در غیر این صورت، ترمزها داغ خواهند کرد و کارایی ترمز پایین خواهد آمد. از فشار آهسته و مداوم پدال ترمز (نیش ترمز) خودداری کنید، چون ممکن است باعث کاهش کارایی بوستر ترمز خلأ و در نتیجه کاهش کارایی سیستم ترمز شود.

● ترمز کردن در جاده‌های خیس و لغزنده

اگر مدتی طولانی بدون ترمز گرفتن زیر بارش سنگین رانندگی کرده باشید، بعد از اولین ترمز، ممکن است ترمزها به دلیل خیس بودن کمی با تأخیر عمل کنند.

همچنین، بعد از شستشوی خودرو یا عبور از آبهای عمیق، ممکن است ترمزها با تأخیر عمل کنند.

چون در مسیرهای لغزنده مسافت ترمز طولانی تر می‌شود، دقت کنید که فاصله‌تان از خودروهای جلویی باید بیشتر از حالت عادی باشد.

پس از شستشوی خودرو یا رانندگی در جاده‌های لغزنده، اگر وضعیت جاده اجازه می‌دهد، به آرامی پدال ترمز را چند باری فشار دهید تا دمای دیسک‌های ترمز بالا برود و ترمزها خشک شود و به این شکل، نیروی ترمز به وضع اول بازگردد.

● ترمز کردن با لنت‌های نو

بعد از تعویض لنت‌ها و دیسک‌های ترمز، کارایی

می‌کشد تا چشم‌های انسان به نور محیط عادت کند. هنگام عبور از تونل‌ها، موارد زیر را رعایت کنید:

۱- از سرعت خود بکاهید و فاصله‌ی ایمن با خودروهای جلویی را رعایت کنید.

۲- به دقت، به علائم یا تابلوهای اطلاعات راهنمایی و رانندگی توجه کنید.

۳- پیش از ورود به تونل، چراغ‌های جلو را روشن کنید و بوق نزنید.

● مهارت‌های ترمزگیری

۱- پس از ترمز، پایتان را از پدال ترمز بردارید.

۲- هنگام رانندگی، همزمان پدال گاز و پدال ترمز را فشار ندهید.

۳- اگر فشار زیادی به سیستم ترمز وارد شده است، بجای توقف فوری، مسافت کوتاهی به رانندگی ادامه دهید تا ترمزها با جریان هوا زودتر خنک شوند.

۴- هنگام رانندگی، خاموش کردن موتور اکیداً ممنوع است. در غیر این صورت، بوستر ترمز عمل نخواهد کرد و برای فشار دادن پدال ترمز و عمل کردن ترمزها باید نیروی زیادی وارد کنید که خطرناک خواهد بود.

۵- وقتی عملکرد «ABS» نرمال است، ممکن است ارتعاش ناچیزی در پدال ترمز حس کنید. در این زمان، پدال ترمز را تا آخر فشار دهید، سپس رها کنید.

● مهارت‌های رانندگی در زمستان

۱- با شروع زمستان، لطفاً، برای حفاظت و سرویس و نگهداری زمستانی خودرو، به نمایندگی مجاز منتخب مراجعه کنید.

۲- از روغن موتور، مایع خنک کاری و مایع شیشه‌شوی مناسب دماهای پایین استفاده کنید.

۳- در صورت لزوم، از تایرهای زمستانی استفاده کنید.

۴- درها، شیشه‌ها یا سائوروف یخ‌زده و همچنین برف پاک‌کن‌های یخ‌زده را به زور باز نکنید. بخش‌های یخ‌زده را با آب گرم باز کنید و فوراً آب را خشک کنید که مجدداً یخ نزند.

۵- در صورت لزوم، برف را از ورودی هوای زیر شیشه‌ی جلو پاک کنید.

۶- چک کنید که اگر برف و یخی روی شیشه‌های عقب و جلو، چراغ‌های بیرونی، سقف، شاسی، تایرها یا ترمزها جمع شده است، تمیزشان کنید.

۷- پیش از ورود به خودرو، برف یا گل زیر کفش‌هایتان را تمیز کنید.

۸- به آرامی گاز دهید و فاصله‌ی ایمن از خودروهای جلویی را حفظ کنید. از گاز دادن سریع، ترمز اضطراری و چرخش ناگهانی خودداری کنید و قابلیت کروز کنترل را فعال نکنید.

● عبور از تونل‌ها

وقتی محیط ناگهان روشن یا تاریک می‌شود، کمی طول

در مرحله‌ی اولیه‌ی آب‌بندی، مقاومت اصطکاکی داخلی موتور، نسبت به پس از آب‌بندی، بسیار بالاتر است. بنابراین، مصرف روغن احتمالاً بالاتر از حالت عادی است، و روغن موتور باید مرتباً بررسی شود. همه‌ی قطعات متحرک موتور فقط پس از آب‌بندی است که به بهترین وضعیت عملیاتی خود می‌رسند.



#### هشدار

اگر موتور یا هر کدام از قطعات سیستم انتقال تعویض شده باشد، اقدامات احتیاطی آب‌بندی باید رعایت شود.



#### هشدار

- چون تایرها و لنت‌های ترمز نو بوده و آب بندی نشده است قادر به اعمال اصطکاک و چسبندگی حداکثری نیستند، در ۵۰۰ کیلومتر اول، برای جلوگیری از تصادف، با احتیاط برانید.
- برای اجتناب از ترمز اضطراری در طول رانندگی، فاصله‌ی ایمن از خودروهای جلویی را رعایت کنید. در این زمان، چون تایرها و لنت‌های ترمز آب‌بندی نشده‌اند، چسبندگی و اصطکاکشان کافی نیست و احتمال تصادف بالا خواهد بود.

حداکثری‌شان منوط به آب‌بندی‌شان است. بنابراین، در ابتدای حرکت، برای درست عمل کردن ترمز، باید نیروی بیشتری به پدال وارد کنید.

#### ◆ آب‌بندی

##### ● اقدامات احتیاطی آب‌بندی

برای افزایش طول عمر خودرو، خودروی جدید ابتدا باید آب‌بندی شود.

- ۱- آب‌بندی باید ۱۵۰۰ کیلومتر باشد.
  - ۲- جاده‌ی خوبی انتخاب و با بار کم رانندگی کنید.
  - ۳- استارت بزنیید و به آرامی عمل کنید. سرعت خودرو نباید بیشتر از ۸۰ درصد حداکثر سرعت و دور موتور باید متوسط باشد. از رانندگی طولانی مدت با سرعت ثابت خودداری کنید.
  - ۴- برای گاز دادن ناگهانی، پدال گاز را تا آخر فشار ندهید.
  - ۵- در ۳۰۰ کیلومتر اول، ترمز اضطراری نگیرید.
  - ۶- دستورالعمل را کاملاً رعایت و طی نگهداری روزمره خودرو احتیاط کنید. هنگام رانندگی، به تغییرات صدا و دمای هر قطعه دقت کنید.
  - ۷- نگذارید موتور در دورهای بیشتر از ۴۰۰۰ در دقیقه کار کند.
  - ۸- خودروهای دیگر را بکسل نکنید.
- پس از ۱۵۰۰ کیلومتر، دور موتور و سرعت خودرو را می‌توانید به تدریج به حداکثر مجاز افزایش دهید.

- پیش از استارت زدن، از درست عمل کردن فن خنک‌کننده‌ی موتور، نبود رسوب در رادیاتور و کافی بودن مایع خنک‌کاری مطمئن شوید.
- در طول رانندگی، همیشه به نشانگرهای مایع خنک‌کاری دقت کنید. اگر دما خیلی بالاست، با رعایت نکته‌های ایمنی در مکانی خنک کنار بزنید تا دمای موتور پایین بیاید. توصیه می‌شود، برای تهویه و بیرون رفتن گرما، در موتور را بالا بزنید.
- پس از مدتی رانندگی، توصیه می‌شود با رعایت نکته‌های ایمنی در مکانی خنک کنار بزنید تا از تصادف‌های ناشی از ترکیب‌گی تایر در دمای و فشار بسیار بالا جلوگیری شود.

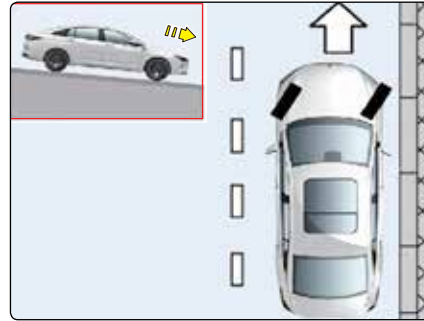
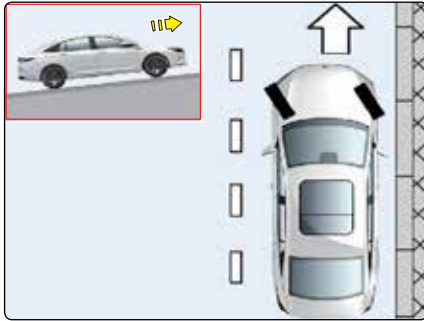
- **رانندگی در آب و هوای خیلی سرد**  
در آب و هوای خیلی سرد، علاوه بر الزامات رانندگی در زمستان، موارد زیر را نیز رعایت کنید:  
● چون توان استارت‌زنی باتری در دماهای پایین کمتر از دماهای عادی است، پیش از رسیدن زمستان، بهتر است عملکرد باتری را توسط یکی از نمایندگان‌های مجاز منتخب مورد بررسی قرار دهید.  
● اگر لازم است خودرو را چند روز در شرایط جوی خیلی سرد پارک کنید، باتری را جدا و در محلی با دمای نرمال نگهداری کنید تا یخ نزنند.  
● در آب و هوای خیلی سرد، توصیه می‌شود خودرو را در پارکینگ یا مکان سرپوشیده پارک کنید یا آن را با چادر ماشین پنبه‌ای ضخیم بپوشانید تا نه باتری خالی شود، نه قابلیت استارت در هوای سرد خودرو پایین بیاید.

- **رانندگی در هوای خیلی گرم**  
در هوای خیلی گرم، به دلیل بالا بودن دمای محیط، شرایط خطرناکی مانند داغ کردن موتور و ترکیب‌گی تایر به راحتی باعث تصادف می‌شود. بنابراین، به موارد زیر دقت کنید:  
● از روغن موتور، مایع خنک‌کاری، شیشه شوی و ... مناسب دمای محیطی استفاده کنید  
● پیش از استارت زدن، دقت کنید که فشار باد تایر در سطح نرمال باشد.

### ◆ پارک ایمن

خودرو باید در مکانی امن و مسطح پارک شود. با پارک درست خودرو، از به حرکت درآمدن ناگهانی خودرو جلوگیری کنید:

- ۱- خودرو را متوقف و پارک کنید، ترمز پارک را بکشید و مطمئن شوید که ترمز پارک درست عمل می کند.
- ۲- دسته‌ی دنده را روی وضعیت «P» قرار دهید.
- ۳- چک کنید که همه‌ی چراغ‌ها و سایر قطعات برقی خاموش باشد. چک کنید که سانروف (در صورت وجود) و شیشه‌ها بسته باشد، موتور را خاموش کنید، سوئیچ را بردارید و همه‌ی درها را قفل کنید.
- ۴- هنگام پارک در مکان‌های شیب‌دار، ضمن تخلیه‌ی بار خودرو، چرخ‌های جلوی خودرو باید با گوه یا اشیای مشابه محکم شوند و همه‌ی چرخ‌ها باید بعد از بارگیری محکم شوند.
- ۵- هنگام پارک در شیب‌ها، چرخ‌های جلو باید به سمت کناره‌ی جاده مایل باشند تا در صورت سر خوردن، با برخورد به جدول، متوقف شود.



### ● پارک کردن روی سرازیری‌های جدول‌دار

فرمان را به سمت جدول بچرخانید و خودرو را به آهستگی به جلو برانید تا چرخ جلوی سمت جدول به آرامی به جدول برخورد.

### ● پارک کردن روی سربالایی‌های جدول‌دار

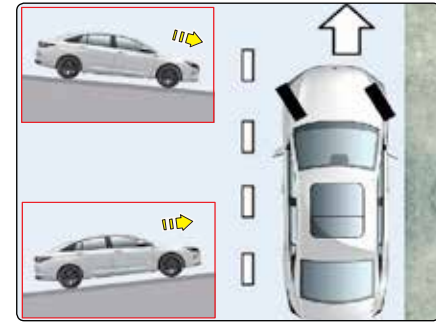
فرمان را به سمت مخالف جدول بچرخانید و خودرو را به آهستگی به عقب حرکت دهید تا چرخ جلوی سمت جدول به آرامی به جدول برخورد.



### هشدار

اجازه ندهید جدول‌ها کناره‌های تایرها را بخراشد.





● **پارک کردن روی سرازیری بدون جدول**  
چرخ‌های جلو را به سمت کناره‌ی جاده بچرخانید تا خودرو به وسط خیابان حرکت نکند.



#### اخطار

- از نگهداری مواد اشتعال‌پذیر و منفجره، مانند فندک، کبریت و اسپری‌های واکس داشبورد، در خودرو خودداری کنید. ممکن است در مواجهه با نور آفتاب منفجر و باعث آتش‌سوزی بشوند.
- به ویژه در روزهای گرم تابستان، برای جلوگیری از انفجار ناشی از گرما، از نگهداری بطری‌ها یا قوطی‌های نوشیدنی‌های گازدار و غیره در خودرو خودداری کنید.
- بطری‌های آب معدنی یا شیشه‌های آب را روی داشبورد نگذارید، چرا که ممکن است در اثر مواجهه با نور خورشید باعث آتش‌سوزی بشوند.
- خودرو را روی مواد اشتعال‌پذیر، از قبیل برگ‌ها یا علف‌های خشک پارک نکنید، چرا که حرارت موتور یا لوله‌ی اگزوز ممکن است باعث مشتعل شدنشان و در نتیجه آتش‌سوزی شود.



#### هشدار

- هنگام پارک کردن، دنده باید روی «P» و ترمز پارک باید فعال شده باشد و باید مطمئن شوید که چراغ هشدار سیستم ترمز پارک روی جلو آمپر روشن است.
- در زمان خروج از خودرو، دقت کنید که موتور خاموش و سوئیچ همراهتان باشد، در غیر این صورت ممکن است افراد حاضر در خودرو استارت بزنند یا ناخواسته تجهیزات برقی را به کار بیندازند و باعث تصادفات شدید بشوند.

- نمای داخلی خودرو (نوع ۱) \*



- ۱) فرمان، تنظیمات فرمان
- ۲) دکمه‌ی کروزر کنترل، دکمه‌ی قطع صدا و دکمه‌ی فعال‌سازی با صدا (voice wake-up)\*
- ۳) دکمه‌های کنترل صفحه‌ی کیلومترشمار و مالتی مدیا
- ۴) دکمه‌ی ترکیبی چراغ‌ها
- ۵) دکمه‌ی ترکیبی برف پاک‌کن و شیشه‌شوی
- ۶) جلو آمپر، راهنمای نمایشگر جلو آمپر، چراغ‌های هشدار و چراغ‌های نشانگر
- ۷) دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP»
- ۸) اهرم دنده
- ۹) دکمه‌ی EPB
- ۱۰) کلید AUTO HOLD
- ۱۱) پنل مرکزی کلیدهای کنترلی، کلید چراغ هشدار، دکمه‌ی کنترل مالتی مدیا، دکمه‌ی حالت اسپورت و دکمه‌ی حالت ECO
- ۱۲) شیشه بالا برها و کلید قفل شیشه‌ی در سر نشین
- ۱۳) تنظیم‌کننده‌ی آینه‌ی عقب
- ۱۴) دستگیره‌ی باز کردن در موتور



● نمای داخلی خودرو (نوع ۲) \*





- ۱) فرمان، تنظیمات فرمان
- ۲) دکمه‌ی کروزر کنترل، دکمه‌ی قطع صدا و دکمه‌ی فعال‌سازی با صدا (voice wake-up)\*
- ۳) دکمه‌های کنترل صفحه‌ی کیلومترشمار و مالتی مدیا
- ۴) دکمه‌ی ترکیبی چراغ‌ها
- ۵) دکمه‌ی ترکیبی برف پاک‌کن و شیشه‌شوی
- ۶) جلو آمپر، راهنمای نمایشگر جلو آمپر، چراغ‌های هشدار و چراغ‌های نشانگر
- ۷) دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP»
- ۸) اهرم دنده
- ۹) دکمه‌ی EPB
- ۱۰) کلید AUTO HOLD
- ۱۱) پنل مرکزی کلیدهای کنترلی، کلید چراغ هشدار، دکمه‌ی کنترل مالتی مدیا، دکمه‌ی حالت اسپورت و دکمه‌ی حالت ECO
- ۱۲) شیشه بالاها و کلید قفل شیشه‌ی در سر نشین
- ۱۳) تنظیم‌کننده‌ی آینه‌ی عقب
- ۱۴) دستگیره‌ی باز کردن در موتور



میان یکی از گزینه‌های رادیو، USB و بلوتوث، دکمه‌ی **MODE** را فشار دهید.

### دکمه‌های کنترل مالتی مدیا/ تماس

در حالت رادیو، دکمه‌ی کنترلی  را فشار دهید تا به ایستگاه رادیویی ذخیره شده‌ی قبلی بروید. برای جستجوی رو به بالای ایستگاه‌های رادیویی،  را نگه دارید.

دکمه‌ی کنترلی  را فشار دهید تا به ایستگاه رادیویی ذخیره شده‌ی بعدی بروید. برای جستجوی رو به پایین ایستگاه‌های رادیویی،  را نگه دارید. با یافتن ایستگاه مد نظر، سیستم جستجو را متوقف خواهد کرد و ایستگاه رادیویی پخش خواهد شد.



در حالت موسیقی USB و بلوتوث،  را برای پخش آهنگ قبلی و  را برای پخش آهنگ بعدی فشار دهید.


در حالت تماس بلوتوث،  را برای پاسخ دادن به تماس و  را برای پایان یا رد تماس فشار دهید. برای افزایش صدا + و برای کاهش صدا - را فشار دهید.





### ◆ دکمه‌های فرمان \*

دکمه‌های کنترل جلو آمپر

پیچ کنترل را در جهت آیکون  «به بالا یا در جهت آیکون » به پایین بچرخانید تا اطلاعات مختلف رانندگی نمایش داده شود. با فشار پیچ کنترل B، کامپیوتر سفری خودرو (Trip meter) مجدداً تنظیم می‌شود.

برای نمایش اطلاعات مختلف «واحد کنترل الکترونیک» (ECU)، دکمه‌ی فراخوان  را فشار دهید.

برای رفتن به منوی تنظیمات سفارشی جلو آمپر، آیکون  «یا » را فشار دهید.

در رابط تنظیمات پس‌زمینه، با فشار دادن دکمه یادآور متنی پاک خواهد شد.

**MODE**: دکمه‌ی انتخاب منبع صدا

با توجه به پیکربندی خودرو، برای انتخاب منبع صدا از

### ◆ کنترل‌های فرمان



● دکمه‌ی بوق

برای بوق زدن، دستتان را روی یکی از سه محل نشان داده شده در تصویر قرار دهید و برای قطع بوق، دستتان را بر دارید.

صرف نظر از اینکه دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی چه حالتی باشد، تا زمانی که ظرفیت باتری کافی باشد، بوق عمل می‌کند.



### ◆ دکمه‌ی کروز کنترل

برای توقف موقت کروز کنترل، **CNCL** را فشار دهید. برای فعال کردن کروز کنترل،  و برای غیرفعال کردن آن  را فشار دهید.

برای تنظیم مجدد کروز کنترل یا افزایش سرعت کروز، **+ RES** را به بالا بچرخانید، و برای تنظیم سرعت کروز یا کاهش آن، **- SET** را به پایین بچرخانید. تشریح تنظیمات کروز کنترل تطبیقی در بخش مربوطه آورده شده است.






### ◆ دکمه‌ی کنترل کروز کنترل تطبیقی (ACC)\*

برای توقف کروز کنترل تطبیقی، **CNCL** را فشار دهید. برای تنظیم سرعت،  را فشار دهید. برای فعال کردن کروز کنترل تطبیقی (ACC)،  را فشار دهید.

برای تنظیم قابلیت ICA،  را فشار دهید. برای تنظیم مجدد کروز کنترل تطبیقی (ACC) یا افزایش سرعت کروز، **+ RES** را به بالا بچرخانید. برای تنظیم کروز کنترل تطبیقی (ACC) یا کاهش سرعت کروز، **- SET** را به پایین بچرخانید.

### ● دکمه‌ی قطع صدا\*

برای قطع صدا، دکمه‌ی  را فشار دهید. با فشار مجدد این دکمه، صدا مجدداً پخش می‌شود.

در حالت تماس بلوتوث، را برای پاسخ دادن به تماس و را برای پایان یا رد تماس فشار دهید.  
برای افزایش صدا  و برای کاهش صدا  روی کلید گرد را فشار دهید.



### جلو آمپر ۱:

برای نمایش اطلاعات مختلف «واحد کنترل الکترونیک» (ECU)، دکمه‌ی فراخوان  را فشار دهید.  
برای رفتن به منوی تنظیمات سفارشی جلو آمپر، آیکون «» یا «» را روی کلید دایره‌ای فشار دهید.  
در رابط تنظیمات پس‌زمینه، با فشار دادن دکمه‌ی **OK**، یادآور متنی پاک خواهد شد.

### MODE: دکمه‌ی انتخاب منبع صدا

با توجه به پیکربندی خودرو، برای انتخاب منبع صدا از میان یکی از گزینه‌های رادیو، USB و بلوتوث، دکمه‌ی **MODE** را فشار دهید.

### ● دکمه‌های کنترل مالتی مدیا/ تماس

در حالت رادیو، دکمه‌ی کنترلی  را فشار دهید تا به ایستگاه رادیویی ذخیره شده‌ی قبلی بروید. برای جستجوی رو به بالای ایستگاه‌های رادیویی،  را نگه دارید.

دکمه‌ی کنترلی  را فشار دهید تا به ایستگاه رادیویی ذخیره شده‌ی بعدی بروید. برای جستجوی رو به پایین ایستگاه‌های رادیویی،  را نگه دارید. با یافتن ایستگاه مد نظر، سیستم جستجو را متوقف خواهد کرد و ایستگاه رادیویی پخش خواهد شد.



در حالت موسیقی USB و بلوتوث،  را برای پخش آهنگ قبلی و  را برای پخش آهنگ بعدی فشار دهید.



### ◆ دکمه‌های فرمان \*

دکمه‌های فرمان از منطق ریموت کنترل تلویزیون هوشمند استفاده می‌کنند. اگر کلید گرد روی فرمان را فشار دهید، نام دکمه‌ی ذیربط روی نمایشگر جلو آمپر ظاهر خواهد شد.

### ● دکمه‌ی کنترل جلو آمپر / مالتی مدیا


دکمه‌های کنترل جلو آمپر دکمه‌ی «» یا «» را روی کلید دایره‌ای فشار دهید تا اطلاعات مختلف رانندگی نمایش داده شود. با فشار دکمه‌ی **OK**، اطلاعات سفر B پاک می‌شود.







را فشار دهید.

#### ◆ دکمه‌ی قطع صدا \*

برای قطع صدا، دکمه‌ی  را فشار دهید. با فشار مجدد این دکمه، صدا مجدداً پخش می‌شود.




#### ◆ دکمه کروز کنترل تطبیقی (ACC) و سیستم کمکی کروز (ICA) \*





دکمه‌ی  را فشار دهید. اگر شرایط فعال‌سازی ACC برقرار باشد، می‌توانید آن را فعال کنید. برای غیرفعال‌سازی موقت ACC،  را فشار دهید. برای تنظیم فاصله از خودروی جلویی،  را فشار دهید.

برای تنظیم قابلیت ICA،  را فشار دهید. برای از سرگیری فعالیت ACC یا افزایش سرعت کروز، دکمه‌ی  را روی کلید گرد فشار دهید. برای فعال‌سازی ACC یا کاهش سرعت کروز، دکمه‌ی  را روی کلید گرد فشار دهید.

#### ◆ دکمه‌ی سیستم پایش دید اطراف (AVM) \*

برای فعال‌سازی یا غیرفعال کردن AVM، دکمه‌ی  را فشار دهید.

#### ◆ دکمه‌ی کروز کنترل \*

برای فعال کردن کروز کنترل،  و برای غیرفعال کردن موقت آن  را فشار دهید. برای فعال‌سازی مجدد کروز کنترل یا افزایش سرعت کروز،  را روی کلید گرد و برای تنظیم سرعت کروز یا کاهش آن،  را روی کلید گرد فشار دهید.

◆ جلو آمپر ۱ (برای خودروهای دارای پنل کیلومترشمار LCD)

نمایش حالت رانندگی

نشانگر حالت رانندگی در قسمت (A) نمایش داده می‌شود و برای تغییر حالت رانندگی باید یکی از دکمه‌های پنل کنترل مرکزی داشبورد را فشار دهید.

**ECO** چراغ روشن بودن حالت **ECO\***

وقتی نشانگر حالت **ECO** روشن است، حالت **ECO** فعال است (جزئیات در قسمت مربوطه).

**SPORT** چراغ روشن بودن حالت اسپورت\*

وقتی نشانگر حالت اسپورت **SPORT** روشن است، حالت اسپورت فعال است (جزئیات در قسمت مربوطه).



۱- سرعت‌سنج

۲- چراغ نشانگر حرکت خودرو، چراغ هشدار و نمایشگر

سرعت خودرو

۳- دورسنج

۴- آمپر سوخت

۵- چراغ نشانگر حرکت خودرو و چراغ‌های هشدار

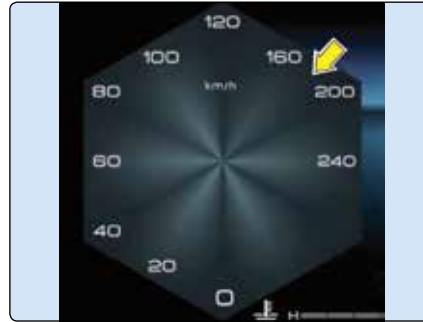
۶- آمپر سیستم خنک‌کننده

توجه

- ⊙ صفحه‌ی کیلومترشمار از نوع تماماً LCD است که از طریق جلو آمپر و مالتی مدیا قابل تنظیم است. نمایشگر پیش فرض جلو آمپر مطابق شکل بالاست.
- ⊙ وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «OFF» است، نمایشگر جلو آمپر به مدت ۱۰ ثانیه روشن و اگر اطلاعات دیگری برای نمایش نباشد، خاموش می‌شود.

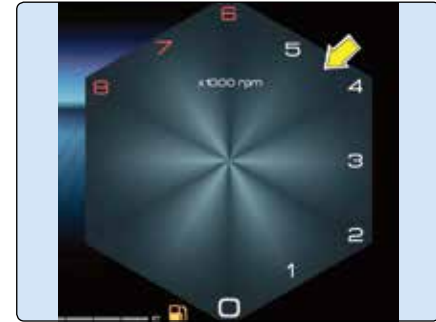
شده باشد، باید در اولین فرصت سوخت‌گیری کنید.  
دقت کنید که حتماً قبل از رسیدن سطح سوخت به (E) سوخت‌گیری کنید.

۲



#### ◆ سرعت‌سنج

سرعت‌سنج سرعت خودرو را نشان می‌دهد. لطفاً، همواره سرعت مجاز را رعایت کنید.



#### ◆ دورسنج

دور موتور (۱۰۰۰× دور در دقیقه). عقربه‌ی دور موتور نباید وارد ناحیه‌ی قرمز شود.

#### توجه

وقتی خودرو برای مدتی طولانی درجا کار کرده است، ممکن است آمپر سوخت میزان سوخت را به درستی نشان ندهد.

#### ◆ آمپر سوخت



آمپر سوخت میزان تقریبی سوخت موجود در باک را نشان می‌دهد. مثلث گوشه‌ی سمت راست آمپر سوخت (که با پیکان نشان داده شده است) نشانگر آن است که باک بنزین در سمت راست خودرو قرار دارد. وقتی سطح سوخت به ناحیه‌ی قرمز رنگ رسیده باشد و چراغ هشدار پایین بودن میزان سوخت روشن شود!

#### ◆ دماسنج مایع خنک‌کاری موتور



دماسنج مایع خنک‌کاری موتور دمای مایع خنک‌کاری موتور را نشان می‌دهد.

اگر دما به ناحیه‌ی قرمز برسد و چراغ هشدار بالا بودن دمای مایع خنک‌کاری موتور روشن شده باشد، دمای مایع خنک‌کاری بیش از حد بالا رفته است. در این صورت، اجازه دهید موتور چند دقیقه‌ای درجا کار کند، سپس موتور را خاموش و خودرو را متوقف کنید.

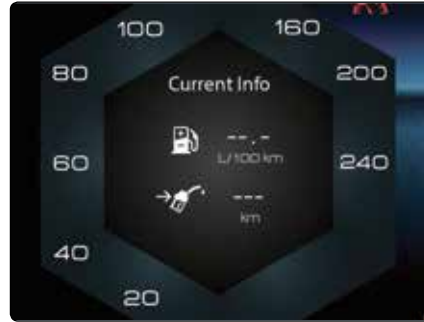
#### هشدار

اجازه ندهید باک بنزین خالی شود. سوخت‌گیری نامنظم ممکن است به احتراق ناقص و وارد شدن سوخت نسوخته به آگزوز منجر شود که ممکن است به آسیب دیدن مبدل کاتالیستی منجر شود!



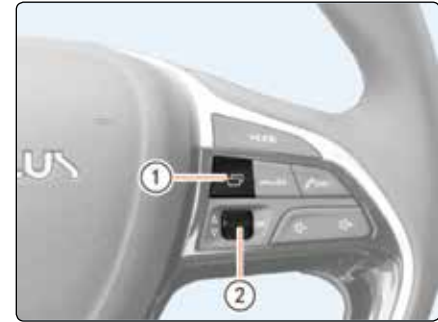
### ◆ اطلاعات وضعیت جعبه دنده و کیلومتر شمار

① اطلاعات وضعیت جعبه‌دنده: دنده‌ی کنونی  
 ② کیلومتر شمار: مسافت کل طی شده از زمان خروج خودرو از کارخانه که بین ۰ کیلومتر تا ۹۹۹۹۹۹ کیلومتر است.



### ◆ نمایشگر اطلاعات رانندگی

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «ON» است، اطلاعات خودرو بطور خودکار نمایش داده خواهد شد. وضعیت جعبه دنده، دور موتور و سرعت از جمله اطلاعاتی است که نمایش داده می‌شود. در هر قسمتی از واسط کاربری، دکمه‌ی تغییر صفحه جلو آمپر را روی فرمان فشار دهید تا اطلاعات ECU به صورت دایره‌ای نمایش داده شود. اطلاعاتی مانند محدوده‌ی رانندگی، مصرف سوخت آنی، سفر A، سفر B، اطلاعات باد تایرها و مسافت باقیمانده تا سرویس بعدی نمایش داده می‌شود. هنگام نمایش اطلاعات، اگر ظرف مدت ۵ ثانیه کار نکنید، سیستم به همان بخش قبلی رابط کاربری باز خواهد گشت.





### ◆ دکمه‌ی کار با جلو آمپر

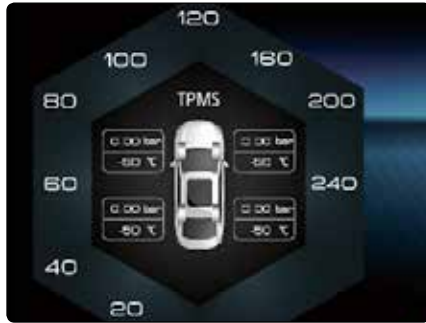
#### فرمان نوع ۱:

دکمه‌ی تغییر صفحه [1] را برای نمایش اطلاعات مختلف ECU فشار دهید. برای رفتن به منوی تنظیمات سفارشی جلو آمپر، غلتانک (۲) را به بالا یا پایین دهید. برای پاک کردن یادآور متنی، (۲) را فشار دهید.

#### فرمان نوع ۲:

دکمه‌ی تغییر صفحه [1] را برای نمایش اطلاعات مختلف ECU فشار دهید. آیکن «» یا «» را برای جابجایی میان بخش‌های مختلف منو تنظیمات سفارشی جلو آمپر فشار دهید.

در رابط تنظیمات پس‌زمینه، با فشار دادن دکمه‌ی OK، یادآور متنی پاک خواهد شد.



### ◆ اطلاعات تایر (TPMS مستقیم)

برای دیدن فشار باد تایر، وارد رابط پیام فشار باد تایر شوید.

وقتی یک یا چند چرخ دچار مشکلاتی مانند نشتی هوا، بالا یا پایین بودن فشار، بالا بودن دمای تایر یا خرابی حسگر تایرند، اطلاعات فشار یا دمای تایر ذیربط بهصورت چشمکزن روی جلوآمپر نمایش داده خواهد شد، و چراغ هشدار فشار باد (P) روی جلوآمپر روشن و پیام یادآور روی صفحه نمایش داده خواهد شد.

برای اطلاع از جزئیات TPMS غیرمستقیم، به بخش مربوطه مراجعه نمایید.



### ◆ اطلاعات سفر A و B

① میانگین مصرف سوخت (لیتر در ۱۰۰ کیلومتر): حجم سوختی که به ازای هر ۱۰۰ کیلومتر در مسیر A یا B مصرف می‌شود.

② میانگین سرعت خودرو (کیلومتر در ساعت): میانگین سرعت خودرو در مسیر A یا B است.

③ مسافت طی شده در سفر A یا B (کیلومتر): سفر A مسافت طی شده از هر شروع را ثبت می‌کند، و پس از قرار گرفتن دکمه‌ی «OFF» بطور خودکار صفر می‌شود.

سفر «B» مسافت طی شده از آخرین صفر شدن را تا ۹۹۹۹/۹ کیلومتر ثبت می‌کند و با رسیدن به بالاترین عدد کیلومترشمار دیگر تغییر نمی‌کند. برای صفرکردن دستی سفر «B»، دکمه‌ی OK سمت راست فرمان را بیش از ۱ ثانیه نگه دارید.



### ◆ نمایشگر سرعت خودرو

سرعت کنونی خودرو بر حسب کیلومتر در ساعت.

مصرف سوخت لحظه‌ای سوخت

① مصرف لحظه‌ای سوخت (لیتر در ۱۰۰ کیلومتر)

② محدوده‌ی رانندگی (کیلومتر)



### ◆ تنظیمات تم جلو آمپر

برای تغییر تم جلو آمپر، در نمایشگر مالتی مدیا، مسیر «>>» «Display» -> «System Settings» تم ۱ (تم پیش فرض) را طی کنید.



تم ۲



تنظیم روشنایی

میزان روشنایی پیش فرض نور پس‌زمینه جلو آمپر همان مقداری است که در آخرین باری که دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «OFF» قرار گرفته بوده تنظیم شده است.

برای تنظیم روشنایی جلو آمپر، در مالتی مدیا، مسیر System Settings، Driver assistance، Instrument brightness را طی کنید (جزئیات در بخش «مالتی مدیا و مسیر یابی»).



### ◆ یادآور باز بودن در

اگر یک یا چند در یا در موتور باز باشد، یادآوری روی جلو آمپر ظاهر خواهد شد مبنی بر اینکه در یا درها یا در موتور بسته نشده است.



### هشدار

نمایش وضعیت در صرفاً برای کمک به راننده است. اگر قطعات الکتریکی یا حسگری خرابی شده باشد، ممکن است وضعیت درها به درستی نمایش داده نشود. لطفاً، پیش از حرکت، از بسته بودن همه‌ی درها مطمئن شوید.

### ◆ مسافت مانده تا سرویس بعدی

اطلاعات سرویس و نگهداری شامل مسافت باقیمانده تا سرویس بعدی است. بازه‌های پیش فرض سرویس و نگهداری از قرار زیر است: ۵۰۰۰ کیلومتر برای بار اول، ۱۲۵۰۰ کیلومتر برای بار دوم و بعد از آن هر ۷۵۰۰ کیلومتر. توصیه می‌شود بازدید و سرویس و نگهداری را به موقع انجام دهید.

### ◆ نمایشگر اطلاعات وضعیت خودرو

نمایشگر جلو آمپر اطلاعات وضعیت خودرو را به صورتی متنی، مثلاً به صورت «سطح سوخت پایین است، در اولین فرصت، سوخت‌گیری کنید» و «قفل خودکار هنگام رانندگی فعال است»، نمایش می‌دهد.

◆ صفحه‌ی کیلومترشمار ۲ (برای خودروی مجهز به داشبورد نیمه LCD)

نمایش حالت رانندگی

نشانگر حالت رانندگی در بخش (A) نمایش داده می‌شود و حالت رانندگی با استفاده از دکمه‌ای در کنترل پنل مرکزی داشبورد قابل تغییر است.

نشانگر روشن بودن حالت **ECO**

وقتی نشانگر حالت اکو **ECO** روشن است، حالت ECO فعال شده است (جزئیات در قسمت مربوطه).

نشانگر روشن بودن حالت اسپورت **SPORT**

وقتی نشانگر حالت اسپورت **SPORT** روشن است، حالت اسپورت خودرو فعال شده است (جزئیات در قسمت مربوطه).




- ۱- سرعت‌سنج
- ۲- نشانگر حرکت خودرو
- ۳- نشانگر حرکت، چراغ هشدار و نمایشگر سرعت خودرو
- ۴- نشانگرهای حرکت و چراغ‌های هشدار خودرو
- ۵- دورسنج
- ۶- آمپر سوخت
- ۷- نشانگرهای حرکت و چراغ‌های هشدار خودرو
- ۸- دماسنج سیستم خنک‌کننده

توجه

○ وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «OFF» است، نمایشگر جلو آمپر ۱۰ ثانیه روشن می‌شود، سپس اگر اطلاعات دیگری برای نمایش موجود نباشد، خاموش می‌شود.


### ◆ آمپر سوخت



آمپر سوخت نشانگر سطح تقریبی سوخت موجود در باک است. مثلث گوشه‌ی سمت راست آمپر سوخت (که با پیکان نشان داده شده است) نشانگر آن است که باک بنزین در سمت راست خودرو قرار دارد. وقتی سطح سوخت به ناحیه‌ی قرمز رنگ رسیده باشد و چراغ هشدار پایین بودن میزان سوخت  روشن شده باشد، باید در اولین فرصت سوخت‌گیری کنید. دقت کنید که حتماً قبل از رسیدن سطح سوخت به (E) سوخت‌گیری کنید.

#### توجه

وقتی خودرو برای مدتی طولانی درجا کار کرده است، ممکن است آمپر سوخت میزان سوخت را به درستی نشان ندهد.

اگر دما به ناحیه‌ی قرمز برسد و چراغ هشدار بالا بودن دمای مایع خنک‌کاری  روشن شود، دمای مایع خنک‌کاری بیش از حد بالا رفته است. در این حالت، اجازه دهید موتور چند دقیقه‌ای درجا کار کند، سپس موتور را خاموش و خودرو را متوقف کنید.

### ◆ سرعت‌سنج



سرعت‌سنج سرعت حرکت خودرو را نشان می‌دهد. لطفاً، همواره سرعت مجاز را رعایت کنید.



#### هشدار

اجازه ندهید باک بنزین خالی شود. سوخت‌گیری نامنظم ممکن است به احتراق ناقص و وارد شدن سوخت نسوخته به اگزوز منجر شود که ممکن است به آسیب دیدن مبدل کاتالیستی منجر شود!

### ◆ دورسنج



دور موتور (۱۰۰۰× دور در دقیقه). دور موتور نباید به قسمت بالایی دورسنج نزدیک شود.

### ◆ دماسنج مایع خنک‌کاری موتور



این دماسنج، دمای مایع خنک‌کاری موتور را نشان می‌دهد.



### ◆ نمایشگر سرعت خودرو



سرعت کنونی خودرو بر حسب کیلومتر در ساعت. محدوده‌ی رانندگی، مصرف سوخت لحظه‌ای سوخت



- ① مصرف لحظه‌ای سوخت (لیتر در ۱۰۰ کیلومتر)
- ② محدوده‌ی رانندگی (کیلومتر)



### ◆ اطلاعات وضعیت جعبه دنده و کیلومتر شمار

① اطلاعات وضعیت جعبه‌دنده: دنده‌ی کنونی  
 ② کیلومترشمار: مسافت کل طی شده از زمان خروج خودرو از کارخانه که بین ۰ کیلومتر تا ۹۹۹۹۹۹ کیلومتر است.



### هشدار

وقتی وضعیت جعبه دنده به صورت چشمک‌زن روی جلو آمپر نمایش داده می‌شود، جعبه دنده‌ی دوکلاچه درست عمل نمی‌کند. با احتیاط، کنار بنزید و با نمایندگی‌های مجاز برای بازدید خودرو تماس بگیرید.





### ◆ دکمه‌ی کار با جلو آمپر

#### فرمان نوع ۱:

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «ON» است، برای نمایش اطلاعات مختلف رانندگی، شامل وضعیت جعبه دنده، محدوده‌ی رانندگی، مصرف سوخت لحظه‌ای، سفر A، سفر B، اطلاعات باد تایرها و مسافت باقیمانده تا سرویس بعدی نمایش داده می‌شود. برای تأیید تنظیم بازه‌های کیلومتری سرویس و نگهداری، غلتانک را فشار دهید.

#### فرمان نوع ۲:

دکمه‌ی «» یا «» را روی کلید گرد فشار دهید تا اطلاعات مختلف رانندگی، شامل وضعیت دنده، کیلومترشمار، سرعت خودرو، محدوده‌ی رانندگی، مصرف آنی سوخت، سفر A، سفر B، اطلاعات فشار باد تایر و مسافت باقیمانده تا سرویس بعدی نمایش داده شود. با فشار دکمه‌ی «OK»، اطلاعات سفر B پاک می‌شود.



### ◆ مسافت مانده تا سرویس بعدی

اطلاعات سرویس و نگهداری شامل مسافت باقیمانده تا سرویس بعدی است. بازه‌های پیش‌فرض سرویس و نگهداری از قرار زیر است: ۵۰۰۰ کیلومتر برای بار اول، ۱۲۵۰۰ کیلومتر برای بار دوم و بعد از آن هر ۷۵۰۰ کیلومتر. توصیه می‌شود بازدید و سرویس و نگهداری را به موقع انجام دهید.



### ◆ اطلاعات تایر

وضعیت باد چهار چرخ نمایش داده می‌شود. وقتی یک یا چند چرخ کم بادند، نشانگرهای زیربط به صورت چشم‌کزن روی جلو آمپر نمایش داده خواهد شد، و «OK» روی جلو آمپر به «!» تبدیل و چراغ مشکل باد تایر (🚗) روشن خواهد شد. برای اطلاع از جزئیات، به بخش مربوطه مراجعه نمایید.



### ◆ اطلاعات سفر A و B

① میانگین مصرف سوخت (لیتر در ۱۰۰ کیلومتر): حجم سوختی که به ازای هر ۱۰۰ کیلومتر در مسیر A یا B مصرف می‌شود.

② میانگین سرعت خودرو (کیلومتر در ساعت): میانگین سرعت خودرو در مسیر A یا B است.

③ مسافت طی شده در سفر A یا B (کیلومتر). سفر A مسافت طی شده از هر شروع را ثبت می‌کند، و پس از قرار گرفتن دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «OFF» بطور خودکار صفر می‌شود.

سفر «B» مسافت طی شده از آخرین صفر شدن را تا ۹۹۹۹/۹ کیلومتر ثبت می‌کند و با رسیدن به بالاترین عدد کیلومتر شماری دیگر تغییر نمی‌کند. برای صفر کردن دستی سفر «B»، دکمه‌ی «OK» سمت راست فرمان را به مدت بیش از ۱ ثانیه نگه دارید.

### ◆ تنظیم روشنایی

میزان روشنایی پیش فرض نور پس‌زمینه‌ی جلو آمپر همان مقداری است که در آخرین باری که دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «OFF» قرار گرفته بوده تنظیم شده است.

در مدل‌های مجهز به مالتی مدیا ۱، برای تنظیم روشنایی جلو آمپر، در مالتی مدیا، مسیر **System Settings -> assistance -> Instrument Cluster Brightness** را طی کنید. در مدل‌های مجهز به مالتی مدیا ۲، برای تنظیم روشنایی جلو آمپر، در مالتی مدیا، مسیر **System Settings -> Display -> Instrument Cluster Brightness** را طی کنید (جزئیات در بخش «مالتی مدیا و مسیریابی»).

### ◆ نمایش اطلاعات وضعیت خودرو

اطلاعات وضعیت خودرو به صورت پیام‌هایی مانند «Driver's seat belt not fastened» (کمربندی ایمنی راننده بسته نشده است) و غیره نمایش داده می‌شود.

اگر یک یا چند در یا در موتور باز باشد، یادآوری روی جلو آمپر ظاهر خواهد شد مبنی بر اینکه در یا درها یا در موتور بسته نشده است. میزان روشنایی پیش فرض نور پس‌زمینه‌ی جلو آمپر همان مقداری است که در آخرین باری که دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «OFF» قرار گرفته بوده تنظیم شده است.



#### هشدار

نمایش وضعیت در صرفاً برای کمک به راننده است. اگر قطعات الکتریکی یا حسگری خرابی شده باشد، ممکن است وضعیت درها به درستی نمایش داده نشود. لطفاً، پیش از حرکت، از بسته بودن همه‌ی درها مطمئن شوید.

◆ جلوآمپر ۳ (برای مدل‌های هیبریدی مجهز به داشبورد تمام LCD)

نمایش حالت رانندگی

نشانگر حالت رانندگی در بخش (A) نمایش داده می‌شود و حالت رانندگی با استفاده از دکمه‌ای در کنترل پنل مرکزی داشبورد قابل تغییر است.

نشانگر روشن بودن حالت **ECO**

وقتی نشانگر حالت اکو **ECO** روشن است، حالت ECO فعال شده است (جزئیات در قسمت مربوطه).

نشانگر روشن بودن حالت اسپورت **SPORT**

وقتی نشانگر حالت اسپورت **SPORT** روشن است، حالت اسپورت خودرو فعال شده است (جزئیات در قسمت مربوطه).



۱- سرعت‌سنج

۲- نشانگر حرکت، چراغ هشدار و نمایشگر سرعت خودرو

۳- درصد توان خودرو

۴- درصد باز تولید انرژی

۵- آمپر سوخت

۶- نشانگر حرکت، چراغ هشدار و نمایشگر سرعت خودرو

۷- نشانگر باتری خودروی برقی

توجه

⊙ وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «OFF» است، نمایشگر جلو آمپر ۱۰ ثانیه روشن می‌شود، سپس اگر اطلاعات دیگری برای نمایش موجود نباشد، خاموش می‌شود.

### ◆ نشانگر شارژ و توان واقعی موتور



بازه‌ی «شارژ» تا «۱۰۰» (A) نشانگر درصد شارژ باقیمانده‌ی کنونی باتری است و بازه‌ی «توان» تا «۱۰۰» (B) نشانگر درصد توان واقعی موتور بنزینی و موتور الکتریکی در شرایط کنونی می‌باشد.

#### توجه

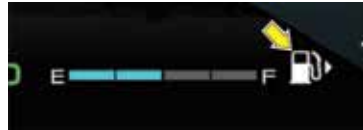
وقتی خودرو برای مدتی طولانی درجا کار کرده است، ممکن است آمپر سوخت میزان سوخت را به درستی نشان ندهد.




#### هشدار

اجازه ندهید باک خودرو خالی شود. سوخت‌گیری نامنظم ممکن است به احتراق ناقص و وارد شدن سوخت نسوخته به آگزوز منجر شود که ممکن است به آسیب دیدن مبدل کاتالیستی منجر شود!

### ◆ آمپر سوخت



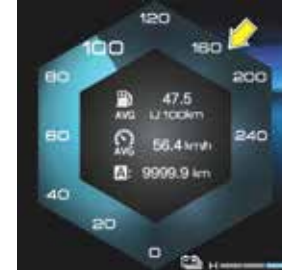
آمپر سوخت مقدار تقریبی سوخت باقیمانده را نشان می‌دهد. مثلث گوشه‌ی سمت راست آمپر سوخت (که با پیکان نشان داده شده است) نشانگر آن است که باک بنزین در سمت راست خودرو قرار دارد. وقتی سطح سوخت به ناحیه‌ی قرمز رنگ رسیده باشد و چراغ هشدار پایین بودن میزان سوخت  روشن شده باشد، باید در اولین فرصت سوخت‌گیری کنید. دقت کنید که حتماً قبل از رسیدن سطح سوخت به (E) سوخت‌گیری کنید.



#### هشدار

لطفاً همیشه حواستان به «وضعیت شارژ» باتری و آمپر سوخت باشد و دقت کنید که درجه‌های نشانگر باتری و آمپر سوخت همزمان به قسمت‌های خالی نرسند. اگر خالی شدن باتری خودرو نزدیک است، لطفاً از کافی بودن سوخت مطمئن شوید، و اگر کافی نیست، سوخت‌گیری کنید که برای استارت خوردن نرمال خودرو مشکلی پیش نیاید.

### ◆ سرعت‌سنج



سرعت‌سنج سرعت حرکت خودرو را نشان می‌دهد. لطفاً، همواره سرعت مجاز را رعایت کنید.

### ◆ نشانگر باتری قابل شارژ



نشانگر باتری نشانگر وضعیت شارژ باتری است.

## ● نمایشگر سرعت خودرو



سرعت کنونی خودرو بر حسب کیلومتر در ساعت، محدوده‌ی رانندگی، مصرف سوخت لحظه‌ای سوخت



- ① مصرف لحظه‌ای سوخت (لیتر در ۱۰۰ کیلومتر)  
② محدوده‌ی رانندگی (کیلومتر)



## ◆ نمایشگر اطلاعات رانندگی

- اطلاعات وضعیت جعبه دنده و کیلومتر شمار  
① اطلاعات وضعیت جعبه دنده: دنده‌ی کنونی:  
② کیلومتر شمار: مسافت کل طی شده از زمان تحویل که بین ۰ کیلومتر تا ۹۹۹۹۹۹ کیلومتر است.



## هشدار

وقتی وضعیت جعبه دنده به صورت چشمک‌زن روی جلو آمپر نمایش داده می‌شود، جعبه دنده درست عمل نمی‌کند. با احتیاط، کنار بزنید و با نمایندگی‌های مجاز برای بازدید خودرو تماس بگیرید.



## ◆ دکمه‌ی کار با جلو آمپر

## فرمان نوع ۱:

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «ON» است، برای نمایش اطلاعات مختلف رانندگی، شامل وضعیت جعبه دنده، محدوده‌ی رانندگی، مصرف سوخت لحظه‌ای، سفر A، سفر B، اطلاعات باد تایرها و مسافت باقیمانده تا سرویس بعدی نمایش داده می‌شود. برای تأیید تنظیم بازه‌های کیلومتری سرویس و نگهداری، غلتانک را فشار دهید.

## فرمان نوع ۲:

دکمه‌ی «▲» یا «▼» را روی کلید گرد فشار دهید تا اطلاعات مختلف رانندگی، شامل وضعیت دنده، کیلومتر شمار، سرعت خودرو، محدوده‌ی رانندگی، مصرف آنی سوخت، سفر A، سفر B، اطلاعات فشار باد تایر و مسافت باقیمانده تا سرویس بعدی نمایش داده شود.

با فشار دکمه‌ی «OK»، اطلاعات سفر B پاک می‌شود.



### ◆ مسافت مانده تا سرویس بعدی

اطلاعات سرویس و نگهداری شامل مسافت باقیمانده تا سرویس بعدی است. بازه‌های پیش‌فرض سرویس و نگهداری از قرار زیر است: ۵۰۰۰ کیلومتر برای بار اول، ۱۲۵۰۰ کیلومتر برای بار دوم و بعد از آن هر ۷۵۰۰ کیلومتر. توصیه می‌شود بازدید و سرویس و نگهداری را به موقع انجام دهید.

### ◆ نمایش اطلاعات وضعیت خودرو

اطلاعات وضعیت خودرو به‌صورت پیامهایی مانند «Driver's seat belt not fastened» (کمربندی ایمنی راننده بسته نشده است) و غیره نمایش داده می‌شود.

اگر یک یا چند در یا در موتور باز باشد، یادآوری روی جلو آمپر ظاهر خواهد شد مبنی بر اینکه در یا درها یا در موتور بسته نشده است.



### ◆ اطلاعات تایر

وضعیت باد چهار چرخ نمایش داده می‌شود. وقتی یک یا چند چرخ کم بادند، نشانگرهای زیربط به صورت چشمک‌زن روی جلو آمپر نمایش داده خواهد شد، و «OK» روی جلو آمپر به «!» تبدیل و چراغ مشکل باد تایر (🚗) روشن خواهد شد. برای اطلاع از جزئیات، به بخش مربوطه مراجعه نمایید.



### ◆ اطلاعات سفر A و B

① میانگین مصرف سوخت (لیتر در ۱۰۰ کیلومتر): حجم سوختی که به ازای هر ۱۰۰ کیلومتر در مسیر A یا B مصرف می‌شود.

② میانگین سرعت خودرو (کیلومتر در ساعت): میانگین سرعت خودرو در مسیر A یا B است.

③ مسافت طی شده در سفر A یا B (کیلومتر). سفر A مسافت طی شده از هر شروع را ثبت می‌کند، و پس از قرار گرفتن دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «OFF» بطور خودکار صفر می‌شود.

سفر «B» مسافت طی شده از آخرین صفر شدن را تا ۹۹۹۹/۹ کیلومتر ثبت می‌کند و با رسیدن به بالاترین عدد کیلومترشمار دیگری تغییر نمی‌کند. برای صفر کردن دستی سفر «B»، دکمه‌ی «OK» سمت راست فرمان را به مدت بیش از ۱ ثانیه نگه دارید.



#### ◆ یادآور باز بودن در

اگر یک یا چند در یا در موتور باز باشد، یادآوری روی جلو آمپر ظاهر خواهد شد مبنی بر اینکه در یا درها یا در موتور بسته نشده است.



#### ◆ اطلاعات مسیریابی ساده

اطلاعات مسیریابی ساده را نمایش می‌دهد. اگر مسیریابی فعال نباشد، «Navigation off» نمایش داده خواهد شد.



#### ◆ نمایشگر اطلاعات جریان انرژی

اطلاعات جریان انرژی خودرو را نمایش می‌دهد.

#### ◆ تنظیم روشنایی

میزان روشنایی پیش‌فرض نور پس‌زمینه‌ی جلو آمپر همان مقداری است که در آخرین باری که دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «OFF» قرار گرفته بوده تنظیم شده است.

برای تنظیم روشنایی جلو آمپر، در مالتی مدیا، مسیر System Settings -> Driver assistance -> Instrument brightness را طی کنید (جزئیات در فصل ۵، بخش «مالتی مدیا و مسیریابی»).




#### هشدار

نمایش وضعیت در صرفاً برای کمک به راننده است. اگر قطعات الکتریکی یا حسگری خرابی شده باشد، ممکن است وضعیت درها به درستی نمایش داده نشود. لطفاً، پیش از حرکت، از بسته بودن تمامی درها مطمئن شوید.



## ◆ چراغ‌های هشدار و نشانگرها

نشانگر روشن شدن نور بالا		چراغ هشدار فشار باد تایر		چراغ هشدار خطای «ABS»	
نشانگر روشن شدن خودکار چراغ جلو*		چراغ هشدار خطای ESC		چراغ هشدار سیستم ترمز	
نشانگر روشن شدن خودکار برف پاک‌کن		چراغ هشدار خطای AEB*		چراغ هشدار مشکل شارژ*	
نشانگر خاموش بودن ESC		چراغ هشدار خطای ACC*		چراغ هشدار خطای باتری قابل شارژ	
نشانگر خاموش بودن AEB*		چراغ هشدار خطای LKA*		و چراغ‌های هشدار بالا و پایین بودن دمای	
نشانگر وضعیت AUTO HOLD*		چراغ هشدار خطای LDW*		باتری قابل شارژ	
نشانگر روشن شدن EPB		چراغ هشدار سیستم نگهداری خودرو بین		چراغ هشدار خطای موتور*	
نشانگر ACC READY*		خطوط*		چراغ هشدار خطای سیستم*	
نشانگر روشن شدن ACC*		چراغ هشدار خطای ICA*		چراغ هشدار خطای EPS	
نشانگر وضعیت LDW*		چراغ نشانگر READY*		چراغ هشدار فشار روغن	
نشانگر وضعیت LKA		نشانگر محدودیت عملکردی*		چراغ بالا بودن دمای مایع خنک‌کاری موتور	
نشانگر وضعیت سیستم نگهداری خودرو بین		نشانگر AVAS OFF*		چراغ هشدار کمربند ایمنی	
خطوط*		نشانگر راهنمای چپ		چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت	
نشانگر وضعیت ICA*		نشانگر راهنمای راست		چراغ هشدار خطای کیسه‌های هوا	
نشانگر وضعیت LCW		نشانگر روشن بودن مه‌شکن عقب		چراغ هشدار بالا بودن دمای روغن گیربکس*	
       		نشانگر روشن شدن چراغ موقعیت		سیستم عیب‌یاب موتور	
نشانگر دستیار هشدار زود هنگام همه جانبه*		نشانگر روشن شدن نور پایین		چراغ هشدار خطای EPB*	

### ◆ بازدید از جلو آمپر

باک را پر کنید، همهی درها را ببندید، ترمز دستی را بکشید، کمر بند ایمنی را ببندید و ضمن کشیدن ترمز دستی و بدون استارت زدن، دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را روی حالت «ON» بگذارید. در این حالت، چراغ‌های زیر همیشه روشن خواهند بود:



چراغ‌های هشدار و نشانگرهای زیر برای مدت کوتاهی روشن و سپس خاموش خواهند شد:



استارت بزنید و ترمز پارک را خلاص کنید. چراغ‌های بالا خاموش خواهند شد. اگر هر کدام از چراغ‌ها ثابت ماند یا چشمک‌زن شد، به راهنمای نشانگرها و چراغ‌های هشدار و در صورت هرگونه ابهام، فوراً به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### Ⓜ چراغ هشدار خطای «ABS»

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی حالت «ON» است، چراغ هشدار خطای «ABS» روشن و بعد خاموش خواهد شد که نشانگر وضعیت نرمال «ABS» است.

اگر چراغ هشدار خطای «ABS» در زمان روشن بودن موتور یا حرکت خودرو روشن شود، نشانگر عملکرد غیرعادی سیستم «ABS» و ضرورت تعمیر آن است.

لطفاً، فوراً برای بررسی مشکل به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

در صورت عملکرد غیرعادی «ABS»، قابلیت ضدقفل سیستم ترمز قابل استفاده نخواهد بود. با این حال، قابلیت عادی سیستم ترمز همچنان نرمال عمل خواهد کرد (جزئیات در قسمت مربوطه).

اگر چراغ هشدار سیستم ترمز و چراغ هشدار خطای «ABS» روشن شود و ترمز پارک خلاص و میزان روغن ترمز کافی باشد، احتمالاً «ABS» درست عمل نخواهد کرد (جزئیات در قسمت مربوطه).

### Ⓜ چراغ هشدار سیستم ترمز

روشن شدن چراغ هشدار سیستم ترمز نشانگر فعال بودن ترمز پارک، پایین بودن سطح روغن ترمز یا وجود مشکل در سیستم ترمز است.

وقتی چراغ هشدار سیستم ترمز هنگام روشن بودن موتور و حرکت خودرو و خلاص بودن ترمز پارک روشن شود، سطح روغن ترمز پایین است.

اگر چراغ هشدار سیستم ترمز هنگام حرکت خودرو روشن شد، در اولین سرعت و با احتیاط توقف و موتور را خاموش و سطح روغن ترمز را بررسی کنید. اگر سطح روغن ترمز به اندازه یا پایین‌تر از علامت کمینه‌ی مخزن است، به میزان لازم روغن اضافه کنید (جزئیات در قسمت مربوطه).

اگر روغن ترمز کافی نیست، لطفاً برای بررسی سیستم

ترمز به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.



### هشدار

- اگر سطح روغن موتور پایین‌تر از علامت کمینه‌ی مخزن است، پیش از حرکت، لطفاً سیستم ترمز را به یکی از نمایندگی‌های مجاز نشان دهید.
- اگر چراغ هشدار سیستم ترمز روشن می‌ماند، حتی اگر مشکل دیگری مشاهده نشود، ادامه‌ی رانندگی به دلیل خطرهای احتمالی اکیدا ممنوع است.
- اگر وقتی موتور خاموش یا سطح روغن ترمز پایین است ترمز بگیرد، مسافت ترمز طولانی‌تر از حالت عادی خواهد بود، و لازم است پدال ترمز را محکم‌تر و بیشتر فشار دهید.

در این حالت، فوراً دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی حالت «OFF» قرار دهید، از خودرو خارج شوید و برای بازدید و تعمیر خودرو، با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.

### چراغ هشدار خطای موتور

وقتی موتور دچار مشکل باشد، این چراغ روشن خواهد شد. اگر این چراغ هنگام حرکت روشن شود، موتور دچار مشکل شده است. در این حالت، خودرو را در اولین فرصت به یکی از نمایندگی‌های مجاز نشان دهید.

### چراغ هشدار خطای سیستم

در حالی که دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ON» است، اگر این چراغ برای مدت کوتاهی روشن و سپس خاموش شود، عملکرد سیستم برق نرمال است.

هر کدام از حالات زیر نشانگر وجود مشکل در قطعات تحت پایش این سیستم است:

#### ● وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/STOP»

روی حالت «ON» است، این چراغ روشن یا خاموش بماند.

● هنگام رانندگی، اگر این چراغ روشن شود و نشانگر «READY» خاموش باشد، خودرو حرکت نخواهد کرد.

در این حالت، در اولین فرصت، برای بازدید و تعمیر به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

وقتی باتری قابل شارژ دچار مشکل شده باشد، این چراغ روشن خواهد شد.

اگر این چراغ هنگام حرکت روشن شود، نشانگر وجود مشکل در سیستم باتری قابل شارژ است. در این حالت، خودرو را در اولین فرصت به یکی از نمایندگی‌های مجاز نشان دهید.

### چراغ هشدار بالا یا پایین ( یا ) بودن دمای باتری قابل شارژ\*

اگر مدتی پس از حرکت خودرو چراغ هشدار بالا بودن دمای باتری قابل شارژ (چراغ قرمز) روشن شود، دمای باتری قابل شارژ بیش از حد بالا رفته است. در این حالت، چک کنید که چیزی مسیر ورودی هوای سمت چپ صندلی عقب را نبسته باشد. اگر ورودی باز بود، با رعایت نکته‌های ایمنی خودرو را متوقف و صبر کنید تا دمای پایین بیاید و چراغ هشدار خاموش شود، سپس مجدداً حرکت کنید. اگر چراغ خاموش نمی‌شود، توصیه می‌شود خودرو را به یکی از نمایندگی‌های مجاز نشان دهید.

هرگاه پس از استارت سرد چراغ هشدار پایین بودن دمای باتری قابل شارژ (چراغ آبی) روشن شود، دمای باتری قابل شارژ بیش از حد پایین است. چند دقیقه پس از حرکت خودرو، دمای باتری بالا خواهد آمد و چراغ خاموش خواهد شد.

وقتی چراغ هشدار بالا بودن دمای باتری قابل شارژ (چراغ قرمز) چشمک‌زن و زنگ هشدار فعال می‌شود، دمای باتری قابل شارژ دارد از کنترل خارج می‌شود.

### چراغ هشدار خطای شارژ\*

#### ● برای خودروی بنزینی:

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی حالت «ON» است، چراغ هشدار خطای باتری روشن خواهد شد. خاموش شدن این چراغ پس از استارت نشانگر عملکرد درست سیستم شارژ است.

اگر چراغ هشدار خطای باتری با وجود به کار افتادن موتور یا حرکت کردن خودرو روشن بماند، سیستم شارژ احتمالاً دچار مشکل شده و نیازمند تعمیر است.

اگر چراغ هشدار خطای باتری هنگام حرکت روشن شد، در اولین فرصت خودرو را به شکل ایمن متوقف کنید. لطفاً، موتور را خاموش و تسمه‌ی دینام را بررسی کنید. اگر تسمه‌ی دینام شل، پاره یا باز شده است، دیگر حرکت نکنید و برای بازدید و تعمیر، با نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.

اگر تسمه‌ی دینام مشکلی ندارد، اما چراغ هشدار خطای باتری همچنان روشن است، لطفاً برای بررسی سیستم شارژ فوراً به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

#### ● برای خودروی هیبریدی:

اگر بعد از استارت خاموش شود، سیستم شارژ به درستی عمل می‌کند.

وقتی مبدل تغذیه سیستم‌های الکترونیکی (DCDC) درست عمل نکند، این چراغ روشن خواهد شد. در این حالت، برای بازدید و تعمیر به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### چراغ هشدار خطای باتری قابل شارژ

### چراغ هشدار بالا بودن دمای مایع خنک‌کاری

#### موتور

وقتی که دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» است، چراغ هشدار بالا بودن دمای مایع خنک‌کاری موتور روشن نخواهد شد. اگر چراغ هشدار بالا بودن دمای مایع خنک‌کاری هنگام حرکت روشن شود، نشانگر بالا بودن بیش از حد دمای مایع خنک‌کاری موتور است.

خاموش کنید و در اولین فرصت با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.



#### هشدار

- اگر موتور، هنگام روشن بودن چراغ هشدار روغن موتور، همچنان کار کند، به شدت آسیب خواهد دید.
- چراغ هشدار روغن موتور به تنهایی نشانه‌ی مطمئنی برای تعیین پایین بودن سطح روغن موتور نیست. لطفاً، سطح روغن موتور را بررسی کنید (جزئیات در قسمت مربوطه).



#### هشدار

اگر چراغ هشدار بالا بودن دمای مایع خنک‌کاری موتور هنگام روشن بودن موتور روشن شود، احتمالاً دمای مایع خنک‌کاری موتور بالا رفته است. اجازه دهید موتور چند دقیقه‌ای به صورت درجا کار کند، سپس موتور را خاموش و خودرو را متوقف کنید. وقتی موتور داغ کرده است، ادامه دادن رانندگی احتمالاً به موتور صدمات جدی وارد خواهد کرد.

### PS چراغ هشدار خطای EPS

وقتی که دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» است، چراغ هشدار خطای «سیستم فرمان برقی» (EPS) روشن نخواهد شد. پس از استارت، اگر چراغ هشدار خطای EPS روشن نشود، عملکرد EPS نرمال است.

اگر چراغ هشدار خطای EPS هنگام روشن بودن موتور روشن شود، احتمالاً EPS دچار مشکل شده و نیازمند تعمیر است. لطفاً، برای بررسی مشکل، به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

اگر چراغ هشدار خطای EPS هنگام روشن بودن موتور روشن شود، احتمالاً EPS کار نخواهد کرد، اما خودرویتان همچنان تحت کنترلتان خواهد بود. در این حالت، کار با فرمان، به ویژه در پیچ‌های تند و در سرعت‌های پایین، نیازمند وارد کردن نیروی بیشتری است (جزئیات در قسمت مربوطه).



### چراغ هشدار فشار روغن

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی وضعیت «ON» است، چراغ هشدار فشار روغن موتور روشن خواهد شد.

پس از روشن شدن موتور، این چراغ خاموش خواهد شد، و این امر نشانگر عملکرد نرمال حسگر فشار روغن موتور است. اگر چراغ هشدار فشار روغن موتور هنگام روشن بودن موتور روشن یا چشمک‌زن شود، فشار روغن موتور پایین است. با احتیاط، خودرو را متوقف و موتور را

کرد و باید بازدید شود. لطفاً فوراً به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

با روشن شدن این چراغ، برای اجتناب از یا کاهش آسیب‌های احتمالی، باید موارد زیر را رعایت کنید:

- با سرعت بیشتر از ۷۰ کیلومتر در ساعت نرانید.
- از گاز دادن یا ترمز کردن شدید خودداری کنید.
- وارد شیب‌های تند نشوید.
- از حمل یا کشیدن بارهای غیرضروری خودداری کنید.

### چراغ هشدار خطای EPB

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» است، چراغ خطای EPB روشن و بعد خاموش خواهد شد.

اگر EPB دچار مشکلی باشد، این چراغ روشن و چراغ هشدار خطای EPB چشمک‌زن خواهد شد. با احتیاط، توقف و موتور را خاموش کنید و در اولین فرصت با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.

### چراغ هشدار فشار باد تایر

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» است، چراغ هشدار فشار باد تایر روشن و بعد خاموش خواهد شد و این امر نشانگر عملکرد نرمال «TPMS» است.

اگر چراغ هشدار روشن بماند، نشانگر غیرعادی بودن فشار باد یک یا چند تایر است. در این صورت، باید در

نمایندگی‌های مجازند، در غیر اینصورت درست عمل نخواهند کرد.

- چراغ هشدار خطای کیسه‌های هوا حدود ۶ ثانیه روشن بماند.
- چراغ هشدار خطای کیسه‌های هوا با صورت متناوب چشمک بزند.
- چراغ هشدار خطای کیسه‌های هوا بطور کامل روشن نشود.

### چراغ هشدار بالا بودن دمای روغن گیربکس\*

اگر این چراغ هنگام حرکت خودرو روشن شود، دمای روغن گیربکس بیش از حد بالا رفته است. در این حالت، باید فوراً خودرو را متوقف کنید تا دما پایین بیاید و چراغ هشدار خاموش شود. اگر چراغ هشدار خاموش نمی‌شود، توصیه می‌شود خودرو را به یکی از نمایندگی‌های مجاز نشان دهید.

### سیستم عیب‌یاب موتور

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» است، چراغ هشدار عیب‌یاب موتور روشن خواهد شد.

پس از روشن شدن موتور، چراغ خاموش خواهد شد که نشانگر عملکرد نرمال سیستم است.

اگر چراغ با وجود روشن شدن موتور روشن بماند، احتمالاً سیستم کنترل الکترونیکی درست عمل نخواهد

### چراغ هشدار کمربند ایمنی

وقتی که دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» است، چراغ هشدار کمربند ایمنی روشن خواهد شد. تا زمانی که راننده کمربند ایمنی خود را به درستی نبنند، این چراغ خاموش نخواهد شد. در بعضی مدل‌ها، سرنشین جلو هم باید کمربند ایمنی خود را ببندند تا چراغ هشدار کمربند ایمنی خاموش شود. تا زمانی که راننده و سرنشین جلو کمربندهای ایمنی خود را نبسته باشند، این چراغ خاموش نخواهد شد.

اگر صندلی سرنشین جلو خالی باشد، سیگنال هشدار برای کمربند ایمنی سرنشین جلو ارسال نخواهد شد. در این حالت، برای جلوگیری از روشن شدن کاذب چراغ هشدار، چیزی روی صندلی سرنشین جلو قرار ندهید.

### چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت

اگر این چراغ هشدار روشن شود، سطح سوخت موجود در باک پایین است، و باید به موقع سوخت‌گیری کنید.

### چراغ هشدار خطای کیسه‌های هوا

وقتی که دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» است، چراغ هشدار کیسه‌های هوا به مدت ۶ ثانیه روشن و بعد خاموش خواهد شد. این وضعیت نشانگر عملکرد نرمال کیسه‌های هوا است.

در هر کدام از حالات زیر، کیسه‌های هوا و کمربند ایمنی پیش‌کشنده\* نیازمند بازدید و تعمیر فوری در

روشن می‌ماند، باید در اولین فرصت برای بازدید و تعمیر به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.


### چراغ هشدار خطای LCA\* (قرمز)

این چراغ زمانی روشن می‌شود که LCA دچار مشکلی شده باشد. اگر این چراغ، علیرغم خودیادگیری سیستم هنگام رانندگی، مدتی پس از استارت مجدد موتور روشن میماند، باید در اولین فرصت برای بازدید و تعمیر به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### چراغ هشدار خطای ICA\* (قرمز)

این چراغ زمانی روشن می‌شود که ICA دچار مشکلی شده باشد. اگر این چراغ، علیرغم خودیادگیری سیستم هنگام رانندگی، مدتی پس از استارت مجدد موتور روشن میماند، باید در اولین فرصت برای بازدید و تعمیر به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### نشانگر READY

در حالی که دسته‌ی دنده روی «P» یا «N» است، اگر پدال ترمز را فشار و دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» را روی «ON» قرار دهید، نشانگر  روشن و صدای گوش‌نازای شنیده می‌شود که نشانه‌ی قرارگرفتن موتور در حالت آماد به کار می‌باشد.

با روشن شدن موتور، این چراغ خاموش خواهد شد، و این امر نشانگر عملکرد نرمال AEB است.

اگر چراغ هشدار خطای AEB همیشه هنگام روشن بودن موتور یا حرکت روشن باشد، نشانگر وجود مشکل در AEB است.

اگر چراغ هشدار خطای AEB هنگام روشن بودن یا حرکت موتور چشمک‌زن باشد، نشانگر فعال بودن AEB است.

### چراغ هشدار خطای ACC\* (قرمز)

این چراغ زمانی روشن می‌شود که ACC دچار مشکل شده باشد. اگر این چراغ پس از استارت مجدد موتور روشن می‌ماند، باید در اولین فرصت برای بازدید و تعمیر به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### چراغ هشدار خطای LKA\* (قرمز)

این چراغ زمانی روشن می‌شود که LKA دچار مشکل شده باشد. اگر این چراغ، علیرغم خودیادگیری سیستم هنگام رانندگی، مدتی پس از استارت مجدد موتور روشن می‌ماند، باید در اولین فرصت برای بازدید و تعمیر به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### چراغ هشدار خطای LDW\* (قرمز)

این چراغ زمانی روشن می‌شود که LDW دچار مشکلی شده باشد. اگر این چراغ، علیرغم خودیادگیری سیستم هنگام رانندگی، مدتی پس از استارت مجدد موتور

اولین فرصت به شکل ایمن توقف و وضعیت تایرها را بررسی کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر در خصوص فشار باد تایرها، به بخش مربوطه مراجعه نمایید.

### چراغ هشدار خطای ESC

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» است، چراغ هشدار خطای ESC روشن و بعد خاموش خواهد شد که نشانگر عملکرد نرمال سیستم ESC است.

وقتی ESC فعال است، این چراغ ۳ بار در ثانیه چشمک خواهد شد. وقتی ESC نه فعال است و نه خراب، این چراغ خاموش خواهد بود.

در شرایط جاده‌ای بسیار نامساعد، اگر ESC را به صورت دستی خاموش کنید، نشانگر خاموش بودن ESC روشن خواهد شد.

اگر ESC را به صورت دستی خاموش نکرده باشید، چراغ هشدار خطای ESC روشن می‌ماند که نشانگر عملکرد غیرعادی ESC است. در این صورت، فوراً برای بررسی مشکل به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید (جزئیات در قسمت مربوطه).

### چراغ هشدار خطای AEB

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» است، چراغ هشدار خطای AEB روشن خواهد شد.

**نشانیگر روشن شدن خودکار برف پاک کن**

وقتی قابلیت برف پاک کن خودکار فعال می‌شود، این نشانیگر روشن خواهد شد.

**نشانیگر خاموش شدن ESC**

اگر نشانیگر ESC OFF در زمان روشن بودن موتور یا حرکت خودرو روشن بماند، قابلیت ESC خودرو غیرفعال است و راننده باید با احتیاط براند.

می‌توانید این قابلیت را از طریق نمایشگر مالتی مدیا فعال یا غیرفعال کنید (جزئیات در قسمت مربوطه).

**نشانیگر AEB OFF**

وقتی دکمه «ENGINE START/ STOP» روی وضعیت «ON» قرار می‌گیرد، این نشانیگر روشن و بعد از خودآزمایی خاموش می‌شود.

اگر این چراغ هنگام حرکت یا روشن بودن موتور روشن بماند، نشانیگر غیرفعال بودن AEB است. راننده می‌تواند این قابلیت را از طریق گزینه‌ی دستیار راننده‌ی هوشمند مالتی مدیا فعال یا غیرفعال کند.

**نشانیگر وضعیت AUTO HOLD**

این نشانیگر با فعال شدن AUTO HOLD روشن می‌شود (جزئیات در قسمت مربوطه).

**نشانیگر راهنمای راست**

وقتی دسته‌ی راهنمای فرمان را بالا می‌دهید، نشانیگر راهنمای گردش به راست چشم‌کزن می‌شود. اگر این نشانیگر به سرعت خاموش و روشن می‌شود یا خاموش و روشن نمی‌شود، احتمالاً سوخته است. لطفاً، برای بررسی مشکل به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

**نشانیگر روشن بودن مه‌شکن عقب**

وقتی چراغ‌های مه‌شکن عقب روشن می‌شوند، این نشانیگر روشن خواهد شد.

**نشانیگر روشن بودن چراغ موقعیت**

وقتی چراغ موقعیت، نور جلو آمپر و نور پس‌زمینه‌ی دکمه‌ها روشن می‌شود، این نشانیگر روشن خواهد شد.

**نشانیگر روشن بودن نور پایین**

با روشن شدن نور پایین، این نشانیگر روشن خواهد شد.

**نشانیگر روشن بودن نور بالا**

با روشن شدن نور بالا، این نشانیگر روشن خواهد شد.

**نشانیگر روشن شدن خودکار چراغ جلو**

وقتی قابلیت روشن شدن خودکار چراغ جلو (AHO) فعال می‌شود، این نشانیگر روشن خواهد شد.

**نشانیگر محدودیت عملکردی\***

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» است، اگر این چراغ مدت کوتاهی روشن و بعد خاموش شود، نشانیگر عملکرد نرمال سیستم برق است. اگر این چراغ هنگام حرکت خودرو روشن شود، برق‌رسانی به موتور کاهش خواهد یافت و برای شتاده‌ی به خودرو کافی نخواهد بود. در این حالت، فوراً خودرو را به یکی از نمایندگی‌های مجاز نشان ببرید.

**نشانیگر AVAS OFF**

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» است، AVAS را از طریق نمایشگر مالتی مدیا خاموش کنید. در این حالت، نشانیگر AVAS OFF روی جلو آمپر روشن می‌شود.

از طریق نمایشگر مالتی مدیا، AVAS را روشن کنید. در این حالت، نشانیگر AVAS OFF روی جلو آمپر خاموش می‌شود.

**نشانیگر راهنمای چپ**

وقتی دسته‌ی راهنمای فرمان را پایین می‌دهید، نشانیگر راهنمای گردش به چپ چشم‌کزن می‌شود. اگر این نشانیگر به سرعت خاموش و روشن می‌شود یا خاموش و روشن نمی‌شود، احتمالاً سوخته است. لطفاً، برای بررسی مشکل به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

جلو آمپر روشن می‌شود:

وضعیت فعال و در روشن: LCW/RCTA/DOW

وضعیت نرمال است.

روشن: LCW/RCTA/DOW دچار مشکل

است.

### نشانگر LKA\* (سبز)

این چراغ زمانی روشن می‌شود که LKA از طریق مالتی مدیا روشن شده باشد.

### نشانگر LCA\* (سبز)

این چراغ زمانی روشن می‌شود که LCA از طریق مالتی مدیا روشن شده باشد.

### نشانگر ICA\*

در حالات مختلف فعال بودن ICA، نشانگر مربوط به همان حالت روی صفحه‌ی کیلومتر، به ترتیب زیر، روشن خواهد شد:

روشن، سیستم آماده به کار است.

روشن: سیستم فعال است.

روشن: سیستم در وضعیت عملیاتی تنزل یافته است.

### نشانگر وضعیت LCW

اگر نشانگر LCW (سبز) روشن شود، نشانگر عملکرد درست LCW است.

اگر نشانگر LCW نارنجی روشن شود، نشانگر وجود مشکل در LCW است. در این حالت، برای بازدید و تعمیر، به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### نشانگر دستیار هشدار زود هنگام

همه‌جانبه\*

در حالات مختلف فعال بودن RCTA، LCW و DOW، نشانگر ذریبط همان حالت، به ترتیب زیر، روی

### نشانگر روشن بودن EPB

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی وضعیت «ON» قرار می‌گیرد، این نشانگر فوراً روشن می‌شود. اگر EPB فعال نباشد، نشانگر پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. اگر EPB فعال باشد، تا زمان خلاص شدن EPB این نشانگر نیز روشن خواهد ماند. اگر این چراغ روشن نمی‌شود، لطفاً برای بررسی مشکل به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید (جزئیات در قسمت مربوطه).

وقتی EPB فعال است، نشانگر روشن بودن EPB روشن می‌شود.

اگر قابلیت AUTO HOLD فعال باشد، نشانگر EPB سبز روشن می‌شود.

### نشانگر روشن بودن ACC\* (خاکستری)

این چراغ زمانی روشن می‌شود که قابلیت ACC آماده باشد.

### نشانگر روشن بودن ACC\* (سبز)

این چراغ زمانی روشن می‌شود که قابلیت ACC فعال باشد.

### نشانگر LDW\* (سبز)

این چراغ زمانی روشن می‌شود که LDW از طریق مالتی مدیا روشن شده باشد.



## ◆ زنگ و پیام یادآور

### ● زنگ یادآور روشن بودن چراغ

وقتی کلید چراغ روی وضعیت ،  یا  است، اگر دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ACC» یا «OFF» باشد، وقتی در سمت راننده باز است زنگ به صدا در خواهد آمد تا به راننده یادآوری شود که همیشه، پیش از خروج از خودرو، کلید چراغ جلو را روی وضعیت **OFF** قرار دهد.

### ● یادآور باز بودن در

اگر هر کدام از درهای خودرو باز و سرعت خودرو بیشتر از ۷ کیلومتر در ساعت باشد، زنگ هشدار برای یادآوری درست بسته نشدن در به صدا درمی‌آید. اگر سرعت خودرو زیر ۳ کیلومتر در ساعت شود، زنگ قطع خواهد شد.

### ● زنگ یادآور سوئیچ هوشمند

در حالت زیر، زنگ هشدار به صدا در خواهد آمد:

● اگر برق سیستم را قطع نکرده یا سوئیچ هوشمند را در خودرو جا گذاشته و در را با دکمه‌ی روی دستگیره قفل کرده باشید.

وقتی زنگ هشدار به صدا درمی‌آید، ابتدا خودرو را خاموش، سپس در را قفل کنید (جزئیات در قسمت مربوطه).

### ● زنگ یادآور خطای EPB

وقتی EPB خلاص و پدال ترمز رهاست، زنگ یادآور، برای یادآوری اینکه راننده باید پدال ترمز را پیش از خلاص کردن ترمز پارک فشار دهد، یک بار به صدا در خواهد آمد.

### ● زنگ یادآور کمربند ایمنی راننده

وقتی سرعت خودرو بالاتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت است، زنگ یادآوری کمربند ایمنی راننده به صدا در خواهد آمد. زنگ هشدار داشبورد تا حداکثر ۶۰ ثانیه به صدا در خواهد آمد، و پیام «Driver's seat belt unfastened» به مدت ۳ ثانیه روی نمایشگر جلو امپر ظاهر خواهد شد. اگر کمربند ایمنی راننده بسته یا سرعت خودرو کمتر از ۸ کیلومتر در ساعت شود، زنگ هشدار قطع خواهد شد.

### ● زنگ یادآور کمربند ایمنی سرنشین جلو\*

اگر سرنشین جلو کمربند ایمنی خود را نبسته باشد و سرعت خودرو بیشتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت باشد، این زنگ به صدا در خواهد آمد. زنگ هشدار داشبورد تا حداکثر ۶۰ ثانیه به صدا در خواهد آمد، و پیام «Front passenger's seat belt unfastened» به مدت ۳ ثانیه روی نمایشگر جلو امپر ظاهر خواهد شد. اگر کمربند ایمنی سرنشین جلو بسته یا سرعت خودرو کمتر از ۸ کیلومتر در ساعت شود، زنگ هشدار

قطع خواهد شد.



### هشدار

برای جلوگیری از زنگ (هشدار) کاذب، اگر کسی روی صندلی سرنشین جلو ننشسته است، از قراردادن اشیای سنگین در مقابل صندلی سرنشین جلو خودداری کنید.

### ● یادآور کمربند ایمنی راننده

وقتی سرعت خودرو بالاتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت است، پیام «Driver's seat belt unfastened» به مدت ۳ ثانیه روی نمایشگر جلو امپر ظاهر خواهد شد. در این حالت، راننده باید کمربند ایمنی خود را ببندد.

### ● یادآور کمربند ایمنی سرنشین جلو\*

وقتی سرعت خودرو بالاتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت است، پیام «Front passenger's seat belt unfastened» به مدت ۳ ثانیه روی نمایشگر جلو امپر ظاهر خواهد شد. در این حالت، سرنشین جلو باید کمربند ایمنی خود را ببندد.

### ● یادآور پایین بودن سطح سوخت

اگر سطح سوخت موجود در باک پایین باشد، پیام «Low fuel level. Refuel soon» روی جلو امپر ظاهر خواهد شد. در اولین فرصت، برای سوخت‌گیری

به نزدیکترین پمپ بنزین مراجعه کنید تا به اجزای سیستم سوخت‌رسانی آسیبی وارد نشود.

### ● یادآور AEB\*

بسته به روشن یا خاموش بودن و عملکرد نرمال یا وجود ایراد در AEB، به ترتیب «AEB working»، «AEB off»، «AEB on» و «AEB malfunctioning» روی جلو آمپر ظاهر خواهد شد.

در صورت وجود مشکل در AEB، لطفاً برای بررسی مشکل به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### ● یادآور سیستم «/ENGINE START/ STOP»

وقتی موتور را بدون فشار دادن پدال ترمز استارت می‌زنید، پیام «Depress brake pedal and start engine» روی جلو آمپر نمایش داده خواهد شد. در این حالت، باید پیش از استارت زدن پدال ترمز را فشار دهید.

وقتی استارت می‌زنید، اگر دسته‌ی دنده روی حالت «P» یا «N» نباشد، پیام «Start engine in P or N position» روی جلو آمپر نمایش داده خواهد شد. در این حالت، پیش از استارت زدن باید دسته‌ی دنده را روی حالت «P» یا «N» قرار دهید، سپس پدال ترمز را فشار دهید.

وقتی دکمه‌ی «/ENGINE START/ STOP» روی «OFF» است، پیام «Set shift lever to P»

«position» روی نمایشگر جلو آمپر ظاهر خواهد شد. در این حالت، دسته‌ی دنده را روی «P» قرار دهید، سپس برق خودرو را خاموش کنید.

### ● یادآوری خطای سیستم منبع برق خودرو\*

در صورت منبع برق ۱۲ ولتی، پیام «Power relay fault» روی صفحه‌ی کیلومترشمار ظاهر خواهد شد. در این حالت، در اولین فرصت، خودرویتان را به یکی از نمایندگی‌های مجاز نشان دهید.

### ● یادآور سوئیچ هوشمند

وقتی پیام «Smart key not detected» روی جلو آمپر ظاهر می‌شود، چک کنید که سوئیچ هوشمند در خودرو است یا باتری دارد یا خیر. لطفاً سوئیچ هوشمند را همراه خود داشته باشید و باتری آن را به موقع تعویض کنید.

### ● یادآوری EPB

کلید EPB را بالا دهید تا پیام «EPB activated» به مدت ۱۰ ثانیه روی جلو آمپر نمایش داده شود.

کلید EPB را فشار دهید تا پیام «Press brake pedal to release EPB» روی جلو آمپر نمایش داده شود. در این حالت، پیام «EPB released» به مدت ده ثانیه روی جلو آمپر نمایش داده خواهد شد.

وقتی خودرو در حال حرکت است، اگر پیام «EPB must be maintained» روی جلو آمپر نمایش داده می‌شود، برای بازدید و تعمیر به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### ● یادآور رسوب کربن GPF\*

این خودرو مجهز به فیلتر ریزذره‌های بنزینی است که در سرعت‌های بالا، ضمن به دام انداختن مستمر ریزذره‌ها، بطور خودکار حذفشان می‌کند. توصیه می‌شود، برای حذف ریزذره‌ها، مرتباً مدتی با سرعت بالا برانید.

وقتی ریزذره‌ها به مقدار مشخصی افزایش می‌یابند، پیام «Too much carbon deposits in GPF» روی جلو آمپر ظاهر می‌شود و زنگ هشدار به مدت ۳ ثانیه به صدا درمی‌آید. در این صورت، توصیه می‌کنیم ده تا بیست دقیقه‌ای با سرعت بالای ۷۰ کیلومتر در ساعت در بزرگراه برانید و هر ۳۰ ثانیه پدال گاز را به مدت ۵ تا ۱۰ ثانیه رها کنید. در این صورت، رسوبات کربنی سیستم GPF بطور خودکار زدوده می‌شود. اگر پیام مکرراً ظاهر می‌شود، می‌توانید به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

اگر برای مدتی طولانی شرایط رانندگی برای زدودن رسوبات کربنی فراهم نیست، به دلیل افزایش رسوبات کربنی، سیستم عیب‌یاب موتور روشن خواهد شد. در این صورت، برای بازدید و تعمیر، فوراً به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

#### توجه

رانندگی در بزرگراه روند زدایش رسوبات کربنی موجود در GPF را تسریع می‌کند.



### ◆ روشن و خاموش کردن موتور خودرو

#### ● دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP»

- دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» سمت چپ داشبورد و سمت راست فرمان قرار دارد و با استفاده از آن می‌توانید بدون سوئیچ استارت بزینید.
- با استفاده از این دکمه، می‌توانید حالات مختلف برق را فعال کنید.
- تا زمانی که قفل درها باز باشد، نور پس‌زمینه‌ی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روشن خواهد بود تا در تاریکی بهتر دیده شود.
- چراغ نشانگر آبی زمانی که دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی وضعیت «ACC» و وضعیت عملیاتی باشد و وقتی که موتور استارت می‌خورد روشن می‌شود و در وضعیت «OFF» خاموش می‌شود.



#### هشدار

- پیش از استارت زدن، مطمئن شوید که هیچگونه وسایل برقی (از قبیل شارژر، دوربین فیلمبرداری دیجیتال و غیره) به خروجی برق متصل نباشد، چون ممکن است موتور درست استارت نخورد.
- اگر سوئیچ برای مدتی طولانی روی وضعیت «ON» باشد و موتور روشن نباشد، برای کاهش مصرف باتری، سیستم بطور خودکار حالت «ECO» را فعال می‌کند.
- در بعضی موارد، شاید لازم باشد فرمان را کمی بچرخانید تا باز شود، سپس حالت برق سیستم را با فشار دادن دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» تغییر دهید.
- وقتی موتور روشن است، اگر همراه با سوئیچ هوشمند از خودرو خارج شوید، موتور همچنان روشن می‌ماند، اما اگر موتور خاموش باشد، دوباره استارت نخواهد خورد. سوئیچ هوشمند باید همراه راننده‌ی خودرو باشد.



### ◆ روشن کردن و رانندگی

۱) پدال ترمز

۲) پدال گاز

توجه داشته باشید میزان حرکت آزاد پدال ترمز، ۷ تا ۱۵ میلیمتر می‌باشد. در غیر این صورت با نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.

### انتخاب حالت برق‌رسانی خودرو

وقتی پدال ترمز آزاد است، با هر فشار دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» وضعیت برق‌رسانی سیستم، بین «ON» → «ACC» → «OFF» (در زمان خاموش بودن موتور) ← «OFF»، تغییر می‌کند. در حالات غیر «OFF»، نشانگر دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» با رنگ آبی روشن می‌شود.  
 OFF: برق سیستم قطع است.  
 ACC: برق برخی از تجهیزات جانبی، وصل است.  
 ON: برق سیستم وصل است.



### استارت عادی

در حالی که سوئیچ هوشمند در محدوده مؤثر قرار دارد، پدال ترمز را فشار دهید و چک کنید که دسته‌ی دنده روی وضعیت «P» یا «N» باشد. دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را برای استارت عادی فشار دهید. در این صورت، چراغ نشانگر آبی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روشن می‌شود.

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را فشار می‌دهد، اگر پدال ترمز را فشار نداده باشید، پیام «Depress brake pedal and start engine» روی جلو آمپر نمایش داده خواهد شد. اگر دسته‌ی دنده روی «P» یا «N» نباشد، پیام «Start engine in P or N position» روی جلو آمپر ظاهر خواهد شد.



### هشدار

- در هنگام استارت زدن، دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را فشار دهید و فوراً رها کنید. دکمه را نگه ندارید. اگر موتور استارت نخورد، حداقل ۱۰ ثانیه برای استارت مجدد صبر کنید (در دمای محیطی زیر منفی سی درجه‌ی سانتیگراد، اگر بعد از چند بار تلاش موتور روشن نشود، فاصله‌ی بین استارت‌ها باید بیشتر از ۲ دقیقه باشد)، چون احتمال خراب شدن استارت وجود دارد.
- در مکان‌های با تهویه‌ی ضعیف یا اتاق بسته، موتور نباید برای مدت طولانی کار کند، چون دود آگزوز حاوی گازهای مضر است که باعث بیهوشی یا حتی خفگی می‌شود.
- وقتی موتور روشن است، خودرو را به حال خود رها نکنید.

اگر موتور تصادفاً خاموش شده و حالت سیستم برق‌رسانی روی «ON» است:

- دسته‌ی دنده را روی «N» قرار دهید، سپس، ضمن فشار دادن پدال ترمز، یک بار دکمه‌ی «ENGINE STASRT/ STOP» را برای استارت زدن فشار دهید.

اگر موتور تصادفاً خاموش شده و حالت سیستم برق‌رسانی روی «ACC» است:

- دسته‌ی دنده را روی «N» قرار دهید، سپس ضمن فشار دادن پدال ترمز، دو بار دکمه‌ی «ENGINE STASRT/ STOP» را برای استارت زدن فشار دهید.



### ◆ استارت اضطراری

وقتی باتری سوئیچ هوشمند ضعیف یا خالی شده است، نمی‌توانید با فشار دادن دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» استارت بزنید. در این حالت، می‌توانید با استفاده از حالت استارت اضطراری موتور را روشن کنید.

۱- سوئیچ هوشمند را در مقابل محفظه‌ی زیر کنسول قرار دهید، طوری که آرم آن به سمت بالا و سر بزرگ آن به سمت جلوی خودرو باشد.

۲- طبق روش استارت درست، استارت بزنید. در این حالت، باتری سوئیچ هوشمند را به موقع تعویض کنید.



### هشدار

از این قابلیت فقط در مواقع اضطراری استفاده کنید.

### توجه

وقتی باتری خالی شده و قادر به روشن کردن موتور نیست، سعی کنید موتور را با باتری خودرویی دیگر و با استفاده از کابل جامپر، روشن کنید (جزئیات «باتری به باتری» در قسمت مربوطه).

### ◆ خاموش کردن موتور

پس از توقف کامل، دقت کنید که دسته‌ی دنده روی وضعیت «P» باشد، سپس ترمز پارک را فعال و دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را فشار دهید تا موتور به شکل عادی خاموش شود.



#### هشدار

- پس از خاموش شدن موتور، ممکن است فن خنک‌کننده همچنان مدتی کار کند.
- اگر فشار زیادی به موتور وارد شده است، توصیه می‌شود موتور چند دقیقه‌ای درجا کار کند، سپس خاموش شود تا سیستم خنک‌کننده موتور را خنک کند.



#### هشدار

- وقتی خودرو در حال حرکت است، فشاردادن دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» برای خاموش کردن موتور اکیداً ممنوع است، چون ممکن است کنترل خودرو از دستتان خارج و به تصادف منجر شود.
- پس از خاموش کردن موتور، کیسه‌ی هوا و کمربند ایمنی عمل نمی‌کنند.
- پس از خاموش شدن موتور، بوستر ترمز عمل نمی‌کند. باید پدال ترمز را محکم فشار دهید تا عمل کند که کار بسیار خطرناکی است.
- پس از خاموش شدن موتور، بوستر فرمان عمل نمی‌کند. باید فرمان را محکم بچرخانید که کار بسیار خطرناکی است.

**حالت‌های خاص تعویض دنده:**

● وقتی راننده از خودرو خارج می‌شود، برای جلوگیری از مخاطرات ایمنی، دنده باید همواره روی «P» باشد.

**«P» (دنده پارک):**

● این دنده برای پارک کردن یا استارت زدن استفاده می‌شود. پیش از گذاشتن دنده روی «P»، دقت کنید که خودرو کاملاً متوقف باشد.

**«R» (دنده عقب):**

● این وضعیت برای حرکت رو به عقب استفاده می‌شود. پیش از گذاشتن دسته‌ی دنده روی وضعیت «R»، دقت کنید که خودرو کاملاً متوقف باشد و موتور درجا کار کند. وقتی دسته‌ی دنده را از «P» روی «R» می‌گذارید، حتماً پدال ترمز را فشار دهید. پس از قرار گرفتن دسته‌ی دنده روی «R»، چراغ دنده‌ی عقب به‌طور خودکار روشن خواهد شد.

**«N» (دنده خلاص):**

● وقتی باید خودرو را برای مدتی طولانی متوقف کنید، دنده را روی «N» قرار دهید. در این حالت، جعبه دنده قفل نیست و باید پدال ترمز را فشار دهید تا ترمز پارک را فعال کنید.

● اگر لازم است دسته‌ی دنده را روی وضعیت «N» یا «R» قرار دهید، حتماً اول پدال ترمز را فشار دهید تا خودرو کاملاً متوقف شود، سپس تعویض دنده کنید.

تعویض کنید. سایر دنده‌ها قابل استفاده نخواهند بود. وقتی خودرو در وضعیت ساکن یعنی روی دنده‌ی «N» است، اگر دکمه‌ی «P» را فشار دهید، دنده‌ی «P» درگیر می‌شود.

**وقتی سوئیچ خودرو روی وضعیت «OFF» است، دنده‌ی «P» بطور خودکار درگیر می‌شود:**

● وقتی سوئیچ خودرو روی وضعیت «ON»، دنده روی وضعیتی به غیر از «P» و سرعت خودرو زیر ۲ کیلومتر در ساعت است، اگر سوئیچ را از روی «ON» روی «ACC» یا «OFF» قرار دهید، دنده‌ی «P» به‌طور خودکار درگیر خواهد شد.

**درگیر شدن خودکار دنده‌ی «P» هنگام سر خوردن:**

● وقتی سوئیچ روی «ON» و دنده روی وضعیتی به غیر از «P» و سرعت خودرو زیر ۲ کیلومتر در ساعت است، اگر کمر بند ایمنی راننده و در سمت راننده باز باشد، دنده‌ی «P» به‌طور خودکار درگیر خواهد شد. تنها در صورتی می‌توانید دنده‌ی «P» را تعویض کنید که در سمت راننده یا کمر بند ایمنی راننده بسته باشد.

**هشدار**

وقتی راننده از خودرو خارج می‌شود، برای جلوگیری از مخاطرات ایمنی، دنده همواره باید روی وضعیت «P» باشد.

**◆ کنترل تعویض دنده\***

این خودرو مجهز به قابلیت تعویض دنده‌ی الکترونیک است.

**وقتی سوئیچ خودرو روی وضعیت ON است، ولی موتور استارت نخورده است، فقط دنده‌های P و N قابل تعویض خواهد بود:**

● تعویض دنده از P به N: وقتی سوئیچ روی وضعیت «ON» است، اگر درها یا کمر بند ایمنی را بسته باشید، می‌توانید دنده‌ی «P» را به دنده‌ی «N»

**هشدار**

هرگز دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را خاموش و در یا کمر بند ایمنی را هنگام رانندگی باز نکنید، چون ممکن است باعث آسیب دیدن خودرو یا افراد شود.

### ● حرکت به عقب

- ۱- خودرو را کاملاً متوقف کنید.
- ۲- پدال ترمز را فشار دهید، دکمه‌ی «UNLOCK» سمت چپ دسته‌ی دنده را نگه دارید، دسته‌ی دنده را به جلو فشار و روی حالت «R» قرار دهید، سپس ترمز پارک برقی را خلاص کنید.
- ۳- پس از گذاشتن دنده روی وضعیت «R»، به آرامی پدال ترمز را رها کنید و پدال گاز را به آرامی فشار دهید تا خودرو با دنده‌ی عقب به حرکت درآید. در این زمان:



### هشدار

- هنگام رانندگی، گذاشتن دنده روی وضعیت «N» و حرکت با دنده‌ی خلاص ممنوع است، چون ممکن است باعث آسیب دیدن سیستم انتقال و حتی تصادف شود.
- پس از خاموش شدن موتور، دسته‌ی دنده روی هر وضعیتی که باشد، ترمز پارک باید فعال شود، چون احتمال لغزش ناگهانی خودرو و در نتیجه، تصادف‌های شدید وجود خواهد داشت.
- وقتی خودرو تازه روشن شده است، برای بی حرکت نگه داشتن خودرو، نباید پدال ترمز را در حالی که دسته‌ی دنده روی وضعیت «D» قرار دارد برای مدتی طولانی فشار دهید. وقتی بناست خودرو برای مدتی طولانی درجا کار کند، دنده را روی وضعیت «P» یا «N» قرار دهید.
- دسته‌ی دنده فقط زمانی می‌توانید روی وضعیت «P» قرار دهید که خودرو را با فشار پدال ترمز کاملاً متوقف کرده باشید.



### ◆ حرکت کردن و متوقف کردن خودرو

#### ● حرکت کردن

- ۱- برای حرکت کردن، دسته‌ی دنده را روی وضعیت «P» (پارک) قرار دهید.
- ۲- پدال ترمز را فشار دهید و دکمه‌ی «UNLOCK» سمت چپ دسته‌ی دنده را نگه دارید و دسته‌ی دنده را به عقب بکشید تا روی وضعیت «D» یا «M» قرار بگیرد، ترمز پارک برقی را آزاد کنید و به آرامی پدال گاز را فشار دهید تا خودرو به حرکت درآید.

#### ● توقف:

- ۱- برای پارک کردن، پدال ترمز را فشار دهید.
- ۲- پس از توقف کامل، ترمز پارک را فعال کنید.
- ۳- دسته‌ی دنده را روی وضعیت «P» قرار دهید و موتور را خاموش کنید.

- چراغ دنده‌ی عقب روشن می‌شود.
- سیستم دوربین دنده‌ی عقب\* یا سیستم دید پیرامونی\* بطور خودکار فعال و تصاویر سیستم روی نمایشگر LCD لمسی مدیا نمایش داده می‌شود.
- رادارهای دنده‌ی عقب فعال می‌شوند. وقتی نزدیک شدن به موانع را تشخیص می‌دهند، هشدارهای صوتی با فرکانس‌های مختلف پخش می‌کنند (جزییات در قسمت مربوطه).





### هشدار

- هنگام رانندگی عادی، پایتان را از روی عادت روی پدال ترمز نگذارید، چون ممکن است ناخواسته پدال را فشار دهید و این به داغ کردن پدال، کاهش عمر مفید لنت‌های ترمز و افزایش مصرف سوخت منجر می‌شود. همچنین روشن ماندن چراغ ترمز باعث برداشت اشتباه رانندگان پشت‌سری درباره‌ی وضعیت ترافیک پیش رویتان می‌شود.
- هنگام حرکت در سرازیری‌های طولانی، گرفتن مکرر ترمز باعث انباشت حرارت و در نتیجه، کاهش کارایی سیستم ترمز می‌شود. در این حالت، دسته‌ی دنده را روی دنده‌های سنگین‌تر بگذارید تا از توان ترمز موتور استفاده کنید.
- پس از رانندگی در مسیرهای آب گرفته، وضعیت ترمز را چک کنید. به این منظور، پدال ترمز را کمی فشار دهید و ببینید وضعیتش نرمال است یا خیر. در صورت مشاهده‌ی هرگونه وضعیت غیرعادی، با رعایت جوانب ایمنی، پدال ترمز را به آرامی چند باری فشار دهید تا با خشک شدن لنت‌ها وضعیت ترمز عادی شود.
- هنگام رانندگی، در صورت ترمز اضطراری، از وجود فضای کافی برای مسافت ترمز مطمئن شوید.
- از فشار دادن ناگهانی و مکرر پدال ترمز بپرهیزید، چون باعث تسریع فرسایش لنت‌های ترمز می‌شود.
- اگر موتور هنگام حرکت خاموش شود، فقط با وارد کردن نیروی زیاد به پدال ترمز است که می‌توانید از سرعت خودرو کاسته یا خودرو را متوقف کنید.

نشانهگر **ECO** روی جلو آمپر روشن خواهد شد. در این حالت، پایین آوردن مصرف در اولویت خواهد بود.

### حالت اسپورت

برای فعال شدن حالت اسپورت، دکمه‌ی **SPORT** را فشار دهید. در این صورت، نشانهگر **SPORT** روی جلو آمپر روشن خواهد شد.  
در حالت اسپورت، عملکرد سیستم برق و شتاب در اولویت قرار می‌گیرد.

### ◆ یادآور خطای عملکردی

اگر در حالی که دکمه‌ی «ENGINE START/» روی وضعیت «ON» یا خودرو در حال حرکت است، دنده‌ی نمایش داده شده روی جلو آمپر چشمک‌زن شود، یکی از سیستم‌های خودرو (موتور، ABS/ ESC و غیره) دچار مشکل شده‌اند. در این حالت، با رعایت نکته‌های ایمنی توقف کرده و فوراً با نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.



### ◆ حالت رانندگی

علاوه بر حالت رانندگی عادی، دو حالت رانندگی دیگر وجود دارد که با فشار دادن دکمه‌ی حالت رانندگی روی پنل کلیدها، واقع در وسط داشبورد، قابل استفاده است.

**ECO** : حالت ECO

**SPORT** : حالت اسپورت

### حالت عادی

برای رانندگی عادی استفاده می‌شود. پس از استارت زدن خودرو، حالت رانندگی عادی به صورت پیش‌فرض فعال می‌شود. در حالت عادی، خروجی گشتاور آرام‌تر در اولویت است.

### حالت ECO

برای رانندگی صرفه‌جویانه است. برای فعال شدن حالت ECO، دکمه‌ی **ECO** را فشار دهید. در این صورت،

### ◆ ترمز و سیستم‌های کمکی ترمز

#### ● عوامل اثرگذار بر کارایی ترمز

۱- ساییدگی

ساییدگی لنت‌های ترمز تا حدی زیادی به شرایط و حالت رانندگی بستگی دارد و این ساییدگی در صورت رانندگی در محیط‌های کوهستانی، در شهرها و مسافت‌های کوتاه یا در حالت اسپورت بیشتر خواهد بود. بنابراین، بررسی ضخامت لنت‌ها در بازه‌های نگهداری مشخص شده ضروری است.

۲- مسیرهای خیس یا نمک پاشی شده

مسیرهای خیس: هنگام رانندگی زیر باران شدید یا در مسیرهای آب گرفته یا پس از شستشوی خودرو، که باعث خیس شدن دیسک‌ها یا لنت‌های ترمز می‌شود یا در یخبندان‌های زمستان، کارایی ترمز پایین می‌آید. در این صورت، پدال ترمز را به آرامی چند باری فشار دهید تا ترمز خشک و کارایی اولیه احیا شود.

مسیرهای نمک‌پاشی شده: در طول راننده در مسیرهای نمک پاشی شده، اگر برای مدتی طولانی ترمز نگیرید، یک لایه‌ی نمک روی دیسک‌ها و لنت‌های ترمز تشکیل خواهد شد و کارایی سیستم ترمز پایین خواهد آمد. در این صورت، چند باری پدال ترمز را به آرامی فشار دهید تا لایه‌ی نمک روی لنت‌ها و دیسک‌های ترمز زدوده شود.

۳- مسیرهای کوهستانی

در مسیرهای کوهستانی، به دلیل وجود کوه‌های مرتفع و مسیرهای پرشیب طولانی، برای مدتی طولانی فشار

بالایی به سیستم ترمز وارد می‌شود که باعث کاهش کارایی ترمزها می‌شود. بنابراین، با دنده‌ی خلاص حرکت نکنید و از ترمز مکرر در سرازیری‌ها خودداری کنید. تا جای ممکن، از دنده‌های سنگین استفاده کنید تا بتوانید سرعت خودرو را از طریق ترمز کمکی موتور کنترل کنید تا شدت فشار وارده به ترمزها و دمای ترمزها کاهش یابد. در صورت استفاده از سیستم ترمز کمکی موتور، هرچه از دنده‌ی پایین‌تری استفاده کنید، دور موتور بالاتر می‌رود، نیروی اصطکاک بیشتری تولید می‌شود و کارایی ترمز بالاتر می‌رود.

۴- محیط‌های مرتفع

با رقیق بودن و فشار پایین هوا در سرزمین‌های مرتفع، ترمز کمکی خلأ کوچک‌تر می‌شود، بنابراین برای ترمز کردن در سرزمین‌های مرتفع باید نیروی بیشتری به پدال ترمز وارد کنید. در صورت نیاز به ترمز، به جای ترمز کوتاه، پایتان را روی پدال ترمز نگه دارید تا با کنترل نیروی پدال ترمز، از کارایی ترمز مطمئن شوید.

۵- رانندگی در یخبندان و برف

در جاده‌های یخ‌زده یا برف گرفته، به دلیل ضریب اصطکاک پایین، مسافت ترمز به شدت افزایش خواهد یافت و این مسافت با افزایش سرعت خودرو بیشتر هم خواهد شد. بنابراین، هنگام رانندگی در چنین مسیرهایی، باید به کنترل سرعت خودرو توجه ویژه‌ای داشته و فاصله‌ی ایمن را از خودروهای جلویی و کناری رعایت کنید.

۶- زنگ‌زدگی دیسک‌های ترمز

اگر خودرو برای مدتی طولانی روشن نشده باشد، ممکن است دیسک‌های ترمز دچار زنگ‌زدگی و لنت‌های ترمز کثیف شده باشند. توصیه می‌شود با سرعت پایین برانید و چند باری ترمز بگیرید تا دیسک‌های ترمز تمیز شوند و خودرو به شرایط رانندگی واقعی برسد.

۷- خرابی سیستم ترمز

اگر متوجه افزایش ناگهانی مسافت ترمز یا نیاز به وارد کردن فشار بیشتر به پدال‌های ترمز شدید، احتمالاً سیستم ترمز خراب شده است. با رعایت جوانب ایمنی، حالت رانندگی را تنظیم و هنگام ترمز، نیروی بیشتری به پدال ترمز وارد کنید. لطفاً برای بررسی مشکل به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

۸- داغ کردن ترمزها

وقتی به ترمز کردن نیازی نیست، پایتان را روی پدال ترمز قرار ندهید. ممکن است باعث داغ کردن ترمز، کاهش کارایی ترمز، افزایش مسافت ترمز و ساییدگی لنت‌ها و دیسک‌های ترمز شود.



#### هشدار

● وقتی سیستم ترمز کاملاً از کار افتاده است، به هیچ عنوان رانندگی نکنید. با احتیاط توقف کنید و برای کمک با نمایندگی مجاز منتخب تماس بگیرید.

شد.

### فعال یا خلاص شدن خودکار ترمز پارک

پس از توقف کامل خودرو، وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «OFF» است، ترمز پارک بطور خودکار فعال خواهد شد.

پس از بستن کمر بند ایمنی و در سمت راننده، دنده را روی D یا R بگذارید، سپس پدال گاز را کمی فشار دهید. پس از راه افتادن خودرو، ترمز پارک به‌طور خودکار خلاص خواهد شد.

پس از توقف کامل خودرو، وقتی موتور روشن و دسته‌ی دنده روی وضعیت D یا R است، پدال گاز را فشار ندهید، چون ممکن است ترمز پارک خلاص شود.

پیش از حرکت، دقت کنید که چراغ هشدار سیستم ترمز خاموش باشد. در صورت مشاهده‌ی هرگونه مشکل در ترمز پارک برقی یا باتری و خلاص نشدن ترمز پارک با کلید کنترل، لطفاً برای بررسی مشکل به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.



### هشدار

- وقتی ترمز پارک برقی را فعال یا خلاص می‌کنید، شنیدن صدای کارکردن موتور طبیعی و نشانه‌ی عملکرد نرمال ترمز پارک برقی است.
- اگر پس از ترمز اضطراری صدا یا بوی سوختگی می‌آید، شاید نشانه‌ی خراب شدن سیستم می‌باشد. لطفاً، برای بررسی مشکل با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.



### ◆ ترمز پارک برقی (EPB)

کلید EPB پشت دسته‌ی دنده قرار دارد.

### فعال‌سازی یا خلاص کردن دستی ترمز پارک

پس از توقف کامل خودرو، وقتی موتور روشن یا خاموش است، می‌توانید کلید کنترل را برای فعال کردن ترمز پارک برقی بالا دهید. در این صورت، چراغ نشانگر EPB (P) روی جلو آمپر و نشانگر ذیربط روی کلید کنترل روشن و پیام «EPB on» روی جلو آمپر نمایش داده خواهد شد.

پیش از خروج از خودرو، لطفاً از روشن بودن نشانگر EPB ON (P) روی جلو آمپر مطمئن شوید.

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» یا موتور روشن است، ضمن گرفتن پدال ترمز، کلید کنترل را فشار دهید تا ترمز پارک برقی خلاص شود. در این حالت، نشانگر روشن بودن ترمز پارک برقی روی جلو آمپر و چراغ نشانگر روی کلید کنترل خاموش و پیام «EPB off» روی جلو آمپر نمایش داده خواهد شد.

### ● نشانه‌ی ساییدگی ترمزها

ساییدگی لنت ترمز نشانه‌ای قابل شنیدن دارد. در طول رانندگی، اگر با فشار دادن پدال ترمز صدای جیرجیر یا خراشیدگی گوش‌خراشی می‌شنوید (که متفاوت از صدای معمولی است که در اثر نشستن گرد و خاک روی سطح ترمز هنگام ترمزهای خفیف ایجاد می‌شود)، لنت ترمز باید تعویض شود.

### ● سیستم ترمز هیدرولیک

سیستم ترمز هیدرولیک فشار هیدرولیک را از طریق مدار دوگانه به ترمز منتقل می‌کند. اگر یکی از مدارها از کار بیفتد، مدار دیگری به کار ادامه خواهد داد. در این حالت، برای ترمز باید نیروی بیشتری به پدال ترمز وارد کنید. بنابراین، برای تضمین ایمنی با سرعت پایین برانید و به موقع، برای بازدید، با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.

### ● چراغ هشدار خطای سیستم ترمز

اگر چراغ هشدار خطای سیستم ترمز (P) هنگام رانندگی روشن شود، نشانه‌ی وجود اشکال در سیستم ترمز است. در این حالت، سطح روغن ترمز را چک کنید. اگر در سطح نرمال است، نشانه‌ی وجود مشکل دیگری در سیستم ترمز است. در این صورت، فوراً با رعایت جوانب ایمنی کنار بزنید و با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.

**در شرایط زیر، ترمز پارک برقی را فعال نکنید:**

- هنگام بکسل شدن خودرو، ترمز پارک برقی را فعال نکنید.
- در روزهای برفی یا یخبندان، احتمال یخ زدن ترمز پارک وجود دارد و خلاص کردنش دشوار می‌شود. ترمز پارک برقی در چنین شرایطی ایمنی را تضمین نمی‌کند. خودرو را کاملاً متوقف و چرخ‌ها را با گوه وسیله مناسبی، ثابت کنید تا از به حرکت در نیامدن خودرو مطمئن شوید.
- هنگام شستشوی خودرو در کارواش‌های خودکار، ترمز پارک را فعال نکنید.


**ترمز اضطراری دینامیک**

- اگر سیستم ترمز خودرو دچار مشکلی شده باشد یا در مواقع غیرعادی یا اضطراری، کلید را بالا دهید و نگه دارید تا ترمز پارک فعال و خودرو متوقف شود. برای خلاص شدن ترمز پارک، کلید را رها کنید.


**هشدار**


- هنگام رانندگی، ترمز پارک را به جز در مواقع اضطراری فعال نکنید، چون ممکن است باعث آسیب دیدن سیستم ترمز خودرو یا به خطر افتادن ایمنی رانندگی شود.
- اگر چراغ هشدار ترمز پارک، با وجود خلاص بودن EPB، همچنان روشن است، لطفاً برای بررسی مشکل فوراً به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.
- لطفاً با ترمز پارک برقی فعال رانندگی نکنید، چون ممکن است باعث ساییدگی شدید لنت‌های ترمز شود.
- وقتی خودرو را پارک کرده‌اید یا هنگام خروج از خودرو، مطمئن شوید که ترمز پارک فعال و دسته‌ی دنده روی وضعیت «P» (پارک خودرو) است.
- هیچکس به غیر از راننده اجازه ندارد به کلید EPB دست بزند. اگر ترمز پارک برقی به صورت اتفاقی خلاص شود، ممکن است پیامدهای ناگواری به دنبال داشته باشد.
- وقتی سوئیچ را به دیگران می‌دهید، لطفاً روش استفاده از ترمز پارک برقی را حتماً به آنها آموزش دهید.


### ● خاموش کردن AUTO HOLD

با فشار مجدد دکمه‌ی «AUTO HOLD»، قابلیت «AUTO HOLD» و نشانگر کلید (نارنجی) و نشانگر سبز  روی جلو آمپر خاموش خواهد شد.

### ● فعال‌سازی AUTO HOLD




اگر استارت بزیند، در سمت راننده و کمر بند ایمنی راننده را ببندید، «AUTO HOLD» را روشن و پدال ترمز را در حال توقف فشار دهید، «AUTO HOLD» فعال و نشانگر سبز  روی جلو آمپر روشن خواهد شد.

اگر پدال گاز را کمی فشار دهید، «AUTO HOLD» بطور خودکار غیرفعال و نشانگر سبز  روی جلو آمپر خاموش خواهد شد.

اگر پدال گاز ظرف مدت ۳ دقیقه فشار داده نشود، حالت EPB فعال و نشانگر  روشن خواهد شد.

### ● غیرفعال‌سازی AUTO HOLD

اگر کمر بند ایمنی و در سمت راننده را باز کنید یا استارت مجدد بزیند، «AUTO HOLD» به‌طور خودکار غیرفعال خواهد شد.


پس از فعال‌سازی «AUTO HOLD» و باز کردن کمر بند ایمنی و در راننده یا خاموش کردن موتور، اگر EPB را فعال کنید، نشانگر سبز  روی جلو آمپر خاموش و چراغ نشانگر سبز  به قرمز  تبدیل می‌شود.



### ◆ AUTO HOLD

«AUTO HOLD» یکی از قابلیت‌هایی است که به راننده کمک می‌کند، هنگام رانندگی، ترمز پارک موقتی در اختیار داشته باشد که نیازی نباشد، مدتی طولانی پس از توقف خودرو، پدال ترمز را فشار دهد. پس از خلاص کردن ترمز پارک، سیستم می‌تواند به کمک AUTO HOLD به اعمال نیروی ترمز ادامه دهد تا راننده، برای حرکت مجدد، فرصت کافی برای فشار دادن پدال گاز داشته باشد و ریسک سر خوردن خودرو در شیب‌ها کمتر شود.

### ● روشن کردن AUTO HOLD

وقتی موتور روشن و در سمت راننده و کمر بند ایمنی راننده بسته است، اگر دکمه‌ی «AUTO HOLD» را فشار دهید، قابلیت «AUTO HOLD» و نشانگر کلید (نارنجی) و نشانگر سبز  روی جلو آمپر روشن خواهد شد.



### هشدار

بازه‌ی آستانه‌ی شیب نرمال «AUTO HOLD» ۰ تا ۳۰ درصد است. بنابراین، اگر شیب بیشتر از بازه‌ی آستانه‌ی باشد، «AUTO HOLD» احتمالاً عمل نخواهد کرد.



### هشدار

● این قابلیت صرفاً جنبه‌ی کمکی دارد، و راننده موظف است، ضمن بررسی پیوسته‌ی شرایط خودرو، به سر خوردن خودروهای دیگر پی ببرد و در خصوص گرفتن یا نگرفتن ترمز تصمیم بگیرد.

● لطفاً در شیب‌های تند، با احتیاط از «AUTO HOLD» استفاده کنید تا در اثر عمل نکردن این قابلیت، با خودروهای جلویی یا عقبی تصادف نکنید.

### ● سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

سیستم ABS از قفل شدن چرخ‌ها هنگام ترمز جلوگیری و به راننده کمک می‌کند مسیر خودرو را در حین ترمز کردن بهتر کنترل کند و در مسیرهای لغزنده، احتمال انحراف به چپ و راست را هنگام ترمز کاهش می‌دهد.


### ● حالت کار سیستم ABS

وقتی ABS عمل می‌کند، احساس می‌کنید پدال ترمز می‌لرزد و صدایی شبیه به تیک می‌شنوید که طبیعی است.

هنگام ترمز اضطراری، پیش از متوقف شدن خودرو یا رفع خطر، نه پدال ترمز را رها کنید (این نکته حیاتی است)، نه پدال ترمز را مکرراً فشار دهید، چون باعث عمل نکردن ABS و احتمالاً افزایش مسافت ترمز می‌شود.

اگر مسیر لغزنده باشد، حتی اگر کمی پدال ترمز را فشار دهید، سیستم «ABS» فعال می‌شود. بنابراین، راننده می‌تواند، از طریق ترمز گرفتن، اطلاعاتی درباره‌ی خصوصیات مسیر کسب و حالت رانندگی را مطابق آن تنظیم کند.

### ● چراغ هشدار خطای «ABS»

اگر چراغ هشدار خطای «ABS» (  ) هنگام رانندگی روشن شود، نشانه‌ی وجود مشکل در سیستم «ABS» است. در این صورت، با سرعت پایین به نزدیک‌ترین نمایندگی مجاز منتخب مراجعه کنید.

### ◆ توزیع الکترونیک نیروی ترمز

«EBD» بطور خودکار نسبت توزیع نیروی ترمز را میان محورهای جلو و عقب تنظیم می‌کند تا کارایی ترمز بیشتر و مسافت ترمز تا حد مشخصی کوتاه‌تر شود و پایداری ترمز را هماهنگ با سیستم «ABS» افزایش می‌دهد.

### ◆ ترمز کمکی (BA)

هنگام ترمز اضطراری، ترمز کمکی به افزایش کارایی ترمز کمک می‌کند. در مواقع اضطراری، که راننده به سرعت پدال ترمز را با نیروی ناکافی فشار می‌دهد، ترمز کمکی بطور خودکار نیروی ترمز را افزایش می‌دهد تا مسافت ترمز کوتاه‌تر شود.

### ◆ سیستم ترمز هوشمند (BOS)

نقش اصلی سیستم ترمز هوشمند تضمین کارایی ترمز خودرو است.

اگر پدال گاز ناگهان هنگام رانندگی گیر کند و راننده ترمز اضطراری بگیرد، «BOS» وارد عمل می‌شود و موتور با دور موتور ایمن، که کمی بالاتر از دور موتور درجا است، کار می‌کند.

سیستم ترمز هوشمند فقط در شرایط زیر عمل می‌کند:


- ۱- دور موتور بالاتر از ۱۲۰۰ دور در دقیقه باشد.
- ۲- سرعت خودرو بیشتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت باشد.
- ۳- پدال گاز فشار داده شود، اما فشار سریع پدال امکان‌پذیر نباشد.




### هشدار

- قابلیت‌های «ABS» محدودیتهای خاصی دارد. عادات رانندگی خوب اساس رانندگی ایمن است. به صرف مجهز بودن خودرو به سیستم «ABS»، احتیاط را در رانندگی کنار نگذارید.
- برای حصول کوتاه‌ترین مسافت ترمز ممکن و پایداری ترمز، پدال ترمز باید هرچه محکم‌تر فشار داده شود.
- وقتی «ABS» دچار مشکل است، سیستم ترمز عادی خودرو همچنان به شکل عادی عمل خواهد کرد، اما قابلیت جلوگیری از قفل شدن چرخ‌ها غیرفعال و مسافت ترمز احتمالاً بیشتر خواهد بود.

### ● فعال‌سازی ESC

هر بار که موتور استارت می‌خورد، این سیستم بطور خودکار برقرار شده و هرگاه نیروی چسبندگی یا اصطکاک چرخ دچار مشکل شود، فعال می‌شود. با فعال شدن این سیستم، چراغ خطای ESC  روی جلو آمپر چشمک‌زن می‌شود.

### ● غیرفعال کردن ESC

در شرایط خاص (استارت‌زدن خودرو در مسیرهای ماسه‌ای، برف گرفته یا سست)، قابلیت ESC باید خاموش شود. در این صورت، چراغ نشانگر خاموش بودن ESC  روی جلو آمپر روشن می‌شود. روش کار به ترتیب زیر است:

#### تنظیم از طریق مالتی مدیا ۱:

- در نمایشگر مالتی مدیا، مسیر «Safety assist» → «Vehicle Settings» → «ESC OFF»

را برای خاموش کردن ESC طی کنید.

#### تنظیم از طریق مالتی مدیا ۲:

- در نمایشگر مالتی مدیا، مسیر «ESC OFF» → «Vehicle» → «Settings» را برای خاموش کردن ESC طی کنید.

#### توجه

اگر سرعت خودرو بالای ۶۰ کیلومتر در ساعت باشد، خاموش کردن قابلیت ESC امکانپذیر نخواهد بود.

### ◆ کنترل پایداری الکترونیک (ESC)

سیستم کنترل پایداری الکترونیک (شامل EBD، ABS، TCS، AYC، HBA، HHC، ARP، کمکی و DDS) به افزایش پایداری حرکت خودرو کمک می‌کند. برای مثال، حین گاز دادن و رانندگی در پیچ‌ها، به کاهش ریسک سر خوردن کمک می‌کند. سیستم «ESC» فقط زمانی وارد عمل می‌شود که موتور روشن باشد.

در شرایط خاص، مانند موارد زیر، «ESC» باید غیرفعال شود:

- وقتی خودرو با زنجیر چرخ حرکت می‌کند.
- وقتی خودرو در مسیرهای پوشیده از لایه‌های ضخیم برف یا در مسیرهای سست حرکت می‌کند.
- وقتی خودرو در مسیرهای گلی گیر کرده است و باید عقب و جلو شود.



#### هشدار

سیستم «ESC» محدودیت‌های خاصی از نظر کنترل پایداری خودرو دارد. حتی اگر خودرو مجهز به «ESC» باشد، حالت رانندگی باید همواره مطابق شرایط جاده و ترافیک تنظیم شود. هنگام رانندگی در مسیرهای لغزنده و خیس، اهمیت این موضوع دوچندان می‌شود. به صرف اینکه این سیستم پایداری خودرو را افزایش می‌دهد، ریسک نکنید، چون خطر تصادف وجود دارد!

۴- پدال گاز و پدال ترمز پشت سر هم فشار داده شوند. با فعال شدن «BOS»، موتور فوراً به شرایط کار در جا بازمی‌گردد و توان خروجی‌اش کاهش می‌یابد.

در هر کدام از شرایط زیر، سیستم ترمز هوشمند بطور خودکار غیرفعال می‌شود:

- ۱- پدال گاز رها و بعد فشار داده شود.
- ۲- پدال گاز به سرعت فشار داده شود.
- ۳- پدال ترمز رها شود.

### ◆ سیستم کمکی کنترل حرکت خودرو در شیب (HHC)

قابلیت «HHC» پارک کردن و استارت زدن در شیب را راحت‌تر می‌کند.

این قابلیت بطور پیش‌فرض فعال است. در شیب‌های بین ۴ تا ۳۰ درصدی، وقتی پدال ترمز را رها می‌کنید، سیستم بطور خودکار ۱/۵ ثانیه‌ی دیگری ترمز را نگه می‌دارد تا خودرو سر نخورد. در این حالت، برای حرکتی آرام، راننده باید پدال گاز را به موقع فشار دهد.

قابلیت «HHC» در شرایط زیر فعال نمی‌شود:

- خودرو در مسیری بی شیب یا در سرازیری استارت بخورد.
- دنده روی «N» باشد.
- ترمز پارک فعال باشد.
- سیستم «کنترل پایداری الکترونیک» (ESC) دچار مشکل باشد.



#### هشدار

- در شیب‌ها، «HHC» ترمز را ۱/۵ ثانیه بیشتر نگه‌می‌دارد، سپس ترمز را رها می‌کند. اگر راننده پدال ترمز یا پدال گاز را به موقع فشار ندهد، احتمال سر خوردن خودرو و در نتیجه تصادف وجود خواهد داشت.
- راننده باید به موقع پایش را از پدال ترمز روی پدال گاز قرار دهد تا خودرو به جلو حرکت کند.

### ◆ ترمز کمکی هیدرولیک (HBA)

در صورت ترمز اضطراری، این سیستم به راننده کمک می‌کند. سیستم، بر مبنای سرعت فشار داده شدن پدال ترمز، معلوم می‌کند که به ترمز کامل نیاز است یا خیر. تا زمانی که راننده همواره پدال ترمز را تا ته فشار می‌دهد، «HBA» بطور خودکار نیروی ترمز را تا آستانه‌ی فعال شدن «ABS» افزایش می‌دهد. اگر راننده پدال ترمز را رها کند، «HBA» نیروی ترمز را به میزان مشخص کاهش خواهد داد.

سیستم «HBA» قادر است مسافت ترمز را به میزان قابل توجهی کاهش دهد، ولی راننده تقریباً متوجه کار سیستم نمی‌شود.

### ◆ بوستر ترمز هیدرولیکی (HBB)

وقتی اثر تقویتی حاصل از بوستر خلأ به کاهش سرعت مدنظر راننده منجر نمی‌شود، بوستر ترمز هیدرولیکی قادر است، از طریق ESC، به سلیندر ترمز چرخ فشار فعال وارد کند تا راننده به کاهش سرعت مدنظرش از ترمز برسد و ایمنی رانندگی تضمین شود.

وقتی «HBB» فعال است، هنگام عملکرد پمپ هیدرولیک ESC ممکن است، در کنار لرزش پدال ترمز و تا حدی پایین رفتن پدال، صداهای تیک ماندنی در اتاق شنیده شود که عادی است.

### ● فعال کردن مجدد ESC

پس از غیرفعال کردن قابلیت ESC، می‌توانید به روش‌های زیر مجدداً فعالش کنید:

- وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی «OFF» است، اگر استارت بزنی، قابلیت ESC بطور خودکار مجدداً فعال می‌شود.
- در نمایشگر مالیتی مدیا، مسیر «Safety assist» → «Vehicle Settings» → «ESC OFF»

را برای خاموش کردن ESC طی کنید. در این صورت، نشانگر خاموش بودن ESC (  ) روی جلو آمپر خاموش خواهد شد.

### ● خطای ESC

اگر چراغ هشدار خطای ESC (  ) روی جلو آمپر روشن بماند و نشانگر خاموش بودن ESC (  ) هنگام حرکت خودرو خاموش نشود، نشانه‌ی وجود مشکل در سیستم «ESC» است. در این حالت، لطفاً برای بررسی مشکل به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.





### هشدار

- اگر چراغ هشدار خطای «EPS» (PS) هنگام روشن بودن موتور یا حرکت خودرو روشن شود، نشانه‌ی وجود مشکل در «EPS» است، اما خودرو همچنان تحت کنترلتان خواهد بود. در این حالت، برای استفاده از فرمان باید نیروی بیشتری وارد کنید. در این صورت، کنار بنزید و فوراً برای بررسی مشکل با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.
- وقتی سیستم فرمان درست عمل نمی‌کند، لطفاً فوراً با یکی از نمایندگی‌های مجاز برای بررسی مشکل تماس بگیرید. حتی اگر هنگام فرمان دادن تفاوتی احساس نمی‌کنید، ممکن است در سیستم مشکلی جدی وجود داشته باشد که باعث عمل نکردن فرمان برقی و مشکلات دیگر می‌شود.

اگر فرمان هنگام پارک کردن یا رانندگی با سرعت خیلی پایین مکرراً چرخانده شود، سیستم «EPS»، با کاهش سطح فعالیت خود، از داغ کردن خود جلوگیری می‌کند. در این حالت، چرخاندن فرمان به نیروی بیشتری نیاز خواهد داشت. اگر به همین روال ادامه دهید، «EPS» وارد حالت ضد داغ کردن خواهد شد. به این شکل، به ویژه هنگام پارک کردن یا رانندگی در سرعت پایین، توان سیستم به تدریج کمتر و فرمان سنگین‌تر خواهد شد. با خنک شدن «EPS»، فرمان برقی به وضعیت عادی باز خواهد گشت.

اگر چراغ هشدار خطای «EPS» (PS) هنگام روشن بودن موتور روشن بماند، نشانه‌ی مشکل در «EPS» است. در این صورت، لطفاً برای بررسی مشکل به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### ● سیستم کنترل کشش (TCS)

سیستم کنترل کشش، که سرخوردن چرخ‌ها را مهار می‌کند، با استارت خوردن موتور فعال می‌شود. وقتی خودرو با فشار تا آخر پدال گاز به حرکت درمی‌آید یا در صورت گاز دادن ناگهانی در مسیره‌های با ضریب چسبندگی پایین، احتمال دارد چرخ محرک دچار لغزش بیش از حد (هرزگردی) شود. در این صورت، سیستم «TCS» قادر است عملکرد دینامیک خودرو را از طریق اثرگذاری بر نیروی ترمز و سیستم موتور، کنترل کند.

- برای غیرفعال کردن سیستم کنترل کشش، دکمه‌ی ESC OFF را فشار دهید تا نشانگر خاموش به نشانه‌ی غیرفعال شدن ESC، روشن شود.
- برای فعال‌سازی سیستم کنترل کشش، دکمه‌ی ESC OFF را مجدداً فشار دهید.

### ● سیستم فرمان برقی (EPS)

سیستم فرمان برقی (EPS) برای فرمان‌پذیری بهتر خودرو در شرایط مختلف جاده‌ای طراحی شده است. این سیستم فرمان را مطابق سرعت خودرو و سرعت و زاویه‌ی فرمان تنظیم می‌کند و باعث می‌شود مسیره‌های ناصاف کمتر در عملکرد سیستم فرمان اختلال ایجاد کنند. به این شکل، نه تنها نیروی فرمان هنگام رانندگی در سرعت‌های پایین کاهش می‌یابد، بلکه پایداری مانور هنگام رانندگی در سرعت‌های بالا افزایش به شدت افزایش می‌یابد.

### ◆ حالت‌های رانندگی

مدل‌های «برقی هیبریدی (HEV)» به سیستم رانندگی سه حالت به شرح زیر مجهزند: حالت «EV»، حالت «HEV» و حالت بنزینی.

هنگام رانندگی، خودرو، از طریق سیستم تشخیص جامع، به‌طور خودکار حالت‌های مختلف انتخاب می‌شود تا توان بهینه و صرفه‌جویی در مصرف سوخت محقق شود.

#### ● حالت «EV» (کاملاً برقی)

وقتی باتری کاملاً شارژ شده و سرعت خودرو پایین است، خودرو در حالت «EV» کار خواهد کرد. در این حالت، موتور بنزینی کار نخواهد کرد و باتری نیروی لازم را برای به حرکت در آوردن خودرو تأمین خواهد کرد.

#### ● حالت «HEV» (ترکیبی)

وقتی باتری ضعیف شده است، خودرو وارد حالت «HEV» خواهد شد. در این حالت، موتور الکتریکی تأمین‌کننده اصلی نیرو خواهد بود و موتور احتراقی=بنزینی به تولید برق کمک خواهد کرد.

#### ● حالت بنزینی

وقتی سرعت خودرو بالاست، خودرو وارد حالت بنزینی خواهد شد. در این حالت، موتور بنزینی محرکه اصلی خودرو است. با بالا رفتن سرعت خودرو، می‌توانید از موتور الکتریکی به عنوان محرکه‌ی کمکی استفاده کنید.



### ◆ بازتولید انرژی

این خودرو مجهز به قابلیت بازتولید انرژی است. هنگام ترمز گرفتن، برداشتن پا از روی پدال گاز و حرکت در سرازیری‌ها، مقداری انرژی تولید می‌شود.

● برای تنظیم میزان بازتولید انرژی، روی نمایشگر مالتی مدیا، مسیر «→ Vehicle settings Energy regeneration intensity» را طی کنید.



#### هشدار

- لطفاً، میزان بازتولید انرژی را مطابق عادات رانندگی‌تان انتخاب کنید. بازتولید انرژی بیش از حد، توان خروجی خودرویتان را تحت تأثیر قرار خواهد داد.
- در مسیرهای یخ‌زده، برای ایمنی خودتان، لطفاً قابلیت بازتولید انرژی در حالت خلاص‌روی با سرعت پایین را انتخاب کنید و با احتیاط برانید.

### ◆ سیستم اخطار آکوستیک خودرو (AVAS)

مدل‌های «برقی هیبریدی» به سیستم «AVAS» مجهزند. وقتی خودرو با سرعت پایین در حرکت است، سیستم «AVAS»، که در جلوی خودرو نصب شده است، با انتشار زنگ هشدار، عابران یا خودروهای اطراف را آگاه می‌کند تا احتمال تصادف کاهش یابد.

#### ● فعال‌سازی قابلیت

پس از استارت خوردن خودرو، «AVAS» بطور پیش‌فرض روشن می‌شود و پس از قرار گرفتن دنده روی «R»، «D»، یا «N»، سیستم «AVAS»، صدای هشدار «زنگ‌مانندی» تولید می‌کند. وقتی سرعت خودرو بیشتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت می‌شود، زنگ هشدار بطور خودکار قطع می‌شود.



#### هشدار

هنگام رانندگی، اگر «AVAS» فعال است ولی زنگ هشدار از جلوی خودرو شنیده نمی‌شود، فوراً با احتیاط توقف کنید و برای بررسی مشکل، با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.



### هشدار

- هنگام رانندگی در مسیرهای شلوغ، مناطق بادخیز، مسیرهای شیبدار یا پر پیچ و خم، یا در مسیرهای لغزنده‌ای مانند جاده‌های بارانی، برف گرفته یا یخ‌زده، کروز کنترل را فعال نکنید، چون ممکن است به دلیل از دست دادن کنترل خودرو تصادف کنید.
- تنظیم سرعت کروز کنترل و فاصله با خودروی جلویی باید با توجه به شرایط وقت جاده انجام شود. کروز کنترل صرفاً نوعی سیستم دستیار راننده است و باید با احتیاط به کار گرفته شود.
- چون قابلیت کروز کنترل فقط در مسیرهای با آسفالت مناسب قابل استفاده است، نباید آن را در مسیرهای نامناسب فعال کنید، چون احتمالاً باعث تصادف می‌شود.
- سرعت خودرو باید با توجه به شرایط مسیر، ترافیک و آب و هوا تنظیم شود و نباید خیلی بالا باشد تا باعث تصادف نشود.
- کروز کنترل باید پس از استفاده به موقع غیرفعال شود.

### ◆ کروز کنترل\*

کروز کنترل سیستمی است که دریچه‌ی گاز را با استفاده از برنامه‌ای الکترونیک کنترل می‌کند تا خودرو بطور خودکار همواره با سرعتی ثابت حرکت کند. وقتی قابلیت کروز کنترل هنگام رانندگی در مسافت‌های طولانی در بزرگراه‌ها فعال می‌شود، راننده می‌تواند، بدون نیاز به فشردن پدال گاز، با سرعت تنظیم شده به حرکت خود ادامه دهد. به این شکل، خستگی راننده کاهش و راحتی راننده افزایش می‌یابد.

شرایط استفاده از کروز کنترل:

- سرعت خودرو بین ۴۰ تا ۱۷۵ کیلومتر در ساعت باشد.
- (در حالت دستی) دسته‌ی دنده روی دنده ۲ به بالا باشد.
- هیچکدام از عوامل غیرفعال شدن کروز کنترل (از قبیل فشار دادن پدال گاز) برقرار نباشد.
- قابلیت کروز کنترل باید فعال شود.
- پدال ترمز یک بار پیش از فعال‌سازی فشار داده شود.

### ● تنظیم قابلیت

برای خاموش و روشن کردن «AVAS»، از نمایشگر مالتهی مدیا استفاده کنید. روش کار از این قرار است:

- برای روشن یا خاموش کردن قابلیت «AVAS»، مسیر «Safety» → «Vehicle Settings» → «AVAS» → «assist» را در نمایشگر مالتهی مدیا طی کنید.

وقتی قابلیت «AVAS» خاموش است، نشانگر «AVAS OFF» روی جلو آمپر روشن خواهد شد.



### هشدار

فقط زمانی می‌توانید «AVAS» را خاموش کنید که هیچ عابری در نزدیکی خودرو نباشد، و اطراف خودرو طوری باشد که نیازی به زنگ هشدار نباشد.



### توجه

هنگام رانندگی در سرازیری‌ها، کروز کنترل قادر به ثابت نگه داشتن سرعت خودرو نخواهد بود، و سرعت خودرو با توجه به وزن خود خودرو افزایش خواهد یافت. در این حالت پدال ترمز را فشار دهید یا دنده‌ی پایین‌تری انتخاب کنید.

### ● کاهش سرعت کروز کنترل

با استفاده از یکی از روش‌های زیر، کروز کنترل را روی سرعت پایین‌تری تنظیم کنید:

- پدال ترمز را به آرامی فشار دهید. وقتی خودرو به سرعت مدنظرتان رسید، پدال ترمز را رها کنید و دکمه‌ی **SET** را فشار دهید.
- دکمه‌ی **SET** را نگه دارید تا به خودرو به سرعت مدنظرتان برسد، سپس دکمه را رها کنید.
- دکمه‌ی **SET** را فشار دهید. هر بار که دکمه را فشار می‌دهید، سرعت کروز کنترل به میزان ۱ کیلومتر در ساعت کاهش می‌یابد.

### ● افزایش سرعت کروز کنترل

- برای افزایش سرعت، به یکی از روش‌های زیر عمل کنید:
- پدال گاز را به آرامی فشار دهید. وقتی خودرو به سرعت مدنظرتان رسید، دکمه‌ی **RES** را فشار دهید.
- دکمه‌ی **RES** را نگه دارید تا به خودرو به سرعت

مدنظران برسد، سپس دکمه را رها کنید.

- دکمه‌ی **RES** را فشار دهید. هر بار که دکمه را فشار می‌دهید، سرعت کروز کنترل به میزان ۱ کیلومتر در ساعت افزایش می‌یابد.

### ● سبقت یا بالا و پایین رفتن در شیب‌ها

هنگام سبقت، پدال گاز را فشار دهید تا سرعت خودرو از سرعت کروز کنترل بیشتر شود. پس از رها کردن پدال گاز، خودرو به سرعت تنظیم شده باز خواهد گشت. در شیب‌های تند، خودرو احتمالاً با سرعت از پیش تنظیم شده در سرازیری یا سربالایی حرکت نخواهد کرد. در این موارد، کروز کنترل را غیرفعال کنید.

### ● توقف موقت کروز کنترل

هنگام فعال بودن کروز کنترل، می‌توانید به یکی از روش‌های زیر آن را موقتاً غیرفعال کنید. در این صورت، آیکن **90** همراه با اعدادی در بخش پایینی نمایشگر جلو آمپر نمایش داده می‌شود:

- دکمه‌ی توقف موقت کروز کنترل (**ONCL**) را فشار دهید.
- پدال ترمز را به آهستگی فشار دهید.

### ● بازتنظیم کروز کنترل

اگر دکمه‌ی **RES** را هنگام آماده به کار بودن کروز کنترل فشار دهید، کروز کنترل مجدداً فعال و سرعت آن مجدداً روی مقداری تنظیم می‌شود که پیش از توقف موقت ذخیره شده بوده است.

### ◆ کروز کنترل (نوع ۱)\*

#### ● فعال‌سازی کروز کنترل

- ۱- دکمه‌ی **ON/OFF** را فشار دهید تا قابلیت کروز کنترل فعال و نشانگر **ON/OFF** روی جلو آمپر ظاهر شود. در این حالت، قابلیت کروز کنترل خودرو آماده‌ی کار است.
- ۲- گاز دهید تا خودرو به سرعت مدنظرتان (بین ۴۰ تا ۱۷۵ کیلومتر در ساعت) برسد.
- ۳- برای تنظیم سرعت کنونی، دکمه‌ی **SET** را فشار دهید. در این حالت، آیکن کروز **120** و سرعت در پایین نمایشگر جلو آمپر نمایش داده می‌شود.
- ۴- پدال گاز را رها کنید. در این صورت، خودرو وارد حالت کروز کنترل می‌شود.

**توجه**

هنگام رانندگی در سرازیری‌ها، کروز کنترل قادر به ثابت نگه داشتن سرعت خودرو نخواهد بود و سرعت خودرو با توجه به وزن خودرو افزایش خواهد یافت. در این حالت، پدال ترمز را فشار دهید یا دنده‌ی پایین‌تری انتخاب کنید.

**● کاهش سرعت کروز کنترل**

با استفاده از یکی از روش‌های زیر، کروز کنترل را روی سرعت پایین‌تری تنظیم کنید:


- پدال ترمز را به آرامی فشار دهید. وقتی خودرو به سرعت مدنظرتان رسید، پدال ترمز را رها کنید و دکمه‌ی **SET** را فشار دهید.
- دکمه‌ی **SET** را نگه دارید تا به خودرو به سرعت مدنظرتان برسد، سپس دکمه را رها کنید.
- دکمه‌ی **SET** را فشار دهید. هر بار که دکمه را فشار می‌دهید، سرعت کروز کنترل به میزان ۱ کیلومتر در ساعت کاهش می‌یابد.

**● افزایش سرعت کروز کنترل**

برای افزایش سرعت، به یکی از روش‌های زیر عمل کنید:



- پدال گاز را به آرامی فشار دهید. وقتی خودرو به سرعت مدنظرتان رسید، دکمه‌ی **RES** را فشار دهید.
- دکمه‌ی **RES** را نگه دارید تا به خودرو به سرعت

**● غیرفعال‌سازی کروز کنترل**


برای توقف موقت کروز کنترل و آماده‌سازی آن، دکمه‌ی  را برای خروج از کروز کنترل فشار دهید. در این صورت، آیکن کروز کنترل در پایین نمایشگر جلو آمپر خاموش خواهد شد.

در این مرحله، برای فعال‌سازی مجدد، کروز کنترل را بازتنظیم کنید.

**◆ کروز کنترل (نوع ۲)\*****● فعال‌سازی کروز کنترل**

۱- دکمه‌ی  را فشار دهید تا قابلیت کروز کنترل فعال و نشانگر  روی جلو آمپر ظاهر شود. در این حالت، قابلیت کروز کنترل خودرو آماده‌ی کار است.

۲- گاز دهید تا خودرو به سرعت کروز مدنظرتان (بین ۴۰ تا ۱۷۵ کیلومتر در ساعت) برسد.

۳- برای تنظیم سرعت کنونی، دکمه‌ی **SET** را فشار دهید. در این حالت، آیکن کروز  و سرعت در پایین نمایشگر جلو آمپر نمایش داده می‌شود.

۴- پدال گاز را رها کنید. در این صورت، خودرو وارد حالت کروز کنترل می‌شود.



### ◆ کروزر کنترل تطبیقی\*


«کروزر کنترل تطبیقی» (ACC) قابلیت مبتنی بر کروزر کنترل عادی است که در آن از حسگرهایی برای پایش وضعیت خودروهای جلویی و کنترل فعال سرعت خودروهای جلویی استفاده می‌شود و به این شکل، کروزر کنترل خودکار یا تطبیقی میسر می‌شود. بسته به اینکه سیستم، خودروی هدف را تشخیص دهد یا ندهد، سیستم جابجایی خودکار میان کروزر کنترل و کروزر تطبیقی را اجرا می‌کند. همچنین، کروزر کنترل تطبیقی، برای افزایش ایمنی خودرو، سرعت خودرو را در پیچ‌ها به صورت پیوسته کنترل می‌کند.

حسگر دوربین\* ①: که در وسط لبه‌ی بالایی شیشه جلو قرار دارد.


حسگر رادار ②: که در وسط لبه‌ی پایینی سپر جلو قرار دارد.

سرعت کروزر خودروی عقبی و فاصله تا خودروی جلویی از طریق دکمه‌ی کروزر کنترل روی فرمان قابل تنظیم

### ● غیرفعال‌سازی کروزر کنترل

برای توقف موقت کروزر کنترل و آماده‌سازی کروزر کنترل، دکمه‌ی  را برای خروج از کروزر کنترل فشار دهید. در این صورت، آیکن کروزر کنترل در پایین نمایشگر جلو آمپر خاموش خواهد شد. در این مرحله، برای فعال‌سازی مجدد، کروزر کنترل را بازتنظیم کنید.


مدنظران برسد، سپس دکمه را رها کنید.

● دکمه‌ی  را فشار دهید. هر بار که دکمه را فشار می‌دهید، سرعت کروزر کنترل به میزان ۱ کیلومتر در ساعت افزایش می‌یابد.

### ● سبقت یا بالا و پایین رفتن در شیب‌ها

هنگام سبقت، پدال گاز را فشار دهید تا سرعت خودرو از سرعت کروزر بیشتر شود. پس از رها کردن پدال گاز، خودرو به سرعت تنظیم شده باز خواهد گشت. در شیب‌های تند، احتمالاً خودرو با سرعت از پیش تنظیم شده در سرازیری یا سربالایی حرکت نخواهد کرد. در این موارد، کروزر کنترل را غیرفعال کنید.


### ● توقف موقت کروزر کنترل

هنگام فعال بودن کروزر کنترل، می‌توانید به یکی از روش‌های زیر آن را موقتاً غیرفعال کنید. در این صورت، آیکن  همراه با اعدادی در بخش پایینی نمایشگر جلو آمپر نمایش داده می‌شود:

● دکمه‌ی  را فشار دهید.

● پدال ترمز را به آهستگی فشار دهید.

### ● بازتنظیم کروزر کنترل

اگر دکمه‌ی  را هنگام آماده به کار بودن کروزر کنترل فشار دهید، کروزر کنترل مجدداً فعال و سرعت کروزر کنترل مجدداً روی مقداری تنظیم می‌شود که پیش از توقف موقت کروزر کنترل ذخیره شده بوده است.

است. سرعت کروز خودرو در بازه‌ی ۳۰ تا ۱۵۰ کیلومتر در ساعت و فاصله با خودروی جلویی در حالت کروز تطبیقی بین ۰ تا ۱۵۰ کیلومتر در ساعت قابل تنظیم است و پس از توقف تعقیب می‌توان خودرو را متوقف کرد.



#### هشدار

- سیستم کروز تطبیقی نوعی سیستم کمکی راننده است که برای راحتی بیشتر طراحی شده است. با این حال، جای راننده را نمی‌گیرد. حتی اگر سیستم کروز تطبیقی فعال باشد، راننده باید با احتیاط براند و همواره کنترل خودرو را در دست داشته باشد و از قوانین راهنمایی و رانندگی تبعیت کند.
- وقتی خودرو در حال حرکت است، با فشار دادن پدال ترمز، سیستم «ACC» فوراً غیرفعال خواهد شد. وقتی خودرو متوقف است، فشار دادن پدال ترمز باعث غیرفعال شدن «ACC» نخواهد شد.
- در بعضی موارد (سرعت نسبی بسیار بالای خودروی جلویی، تغییر مسیر ناگهانی، رعایت نکردن فاصله‌ی ایمن و غیره)، سیستم برای کاهش سرعت نسبی فرصت کافی نخواهد داشت. بنابراین، راننده باید به موقع واکنش نشان دهد.
- وقتی سیستم «ACC» فعال است، اگر راننده پدال گاز را فشار دهد، کنترل خودرو به راننده منتقل خواهد شد و قابلیت کنترل مسافت سیستم «ACC» فعال نخواهد شد.
- سیستم «ACC» قادر نیست خودروهایی را که در همان مسیر نزدیک می‌شوند تشخیص دهد.
- سیستم «ACC» مناسب رانندگی در بزرگراه و جاده‌های خوب است، نه مسیرهای شهری پیچیده، مسیرهای کوهستانی، رمپ‌ها یا تونل‌ها.
- سیستم «ACC» قادر است اتومبیل‌ها، کامیون‌ها، موتورسیکلت‌ها و سایر وسایل نقلیه‌ی موتوری را به عنوان اهداف تعقیب شناسایی کند و سرعت را کاهش دهد، اما قادر به تشخیص عابران پیاده یا سایر موانع موجود در مسیر نیست.
- وقتی خودرو در حال ورود به یا خروج از پیچ‌هاست، ممکن است انتخاب هدف با تأخیر انجام یا مختل شود. در این قبیل موارد، ترمز کردن سیستم «ACC» یا طبق انتظار نیست، یا با تأخیر انجام می‌شود.
- اگر خودرو خیلی به خودروهای مسیره‌های مجاور نزدیک باشد (یا خودروهای مسیره‌های مجاور خیلی به مسیر خودرو نزدیک باشند)، احتمالاً سیستم در واکنش به خودروهای مجاور ترمز می‌کند.
- اگر خودرویی با تغییر مسیر وارد مسیر خودرو شود و در محدوده تشخیص سیستم «ACC» قرار بگیرد، اگر به عنوان خودروهای هدف شناسایی شود، ممکن است سیستم به آن خودرو واکنش نشان دهد و در نتیجه، ترمز اجباری یا ترمز بی‌موقع محتمل خواهد بود. راننده باید کنترل خودرو را به موقع به دست بگیرد تا تصادف نشود.
- در صورت بارش سنگین باران، برف و غیره، تشخیص حسگر رادار دچار اختلال می‌شود. در این صورت، سیستم «ACC» بطور خودکار غیرفعال خواهد شد.

- شرایط فعالسازی «ACC»
- موتور استارت خورده باشد.
- EPB خلاص باشد.
- دسته‌ی دنده روی وضعیت «D» باشد.
- خودرو به عقب سر نخورد.
- در سمت راننده بسته باشد.
- کمربند ایمن راننده بسته باشد.
- نشانگر ESC OFF روی جلوآمپر روشن باشد.
- خودرو متوقف نباشد و پدال ترمز فشار داده نشده باشد.
- نشانگر خطای ACC  روشن نباشد.
- شرایط دیگری منجر به عمل نکردن سیستم ACC نشود.



### هشدار

- وقتی خودرویی را تعقیب می‌کنید و آن خودرو متوقف می‌شود، در بعضی موارد نادر سیستم، بجای تشخیص عقب خودرو، قسمت پایینی عقب آن خودرو (مانند محور عقب کامیون شاسی بلند یا سپر خودرو) را شناسایی می‌کند. سیستم مسافت توقف ایمن را تضمین نمی‌کند و راننده باید همواره هشیار و آماده‌ی ترمز باشد.
- تغییر بدون اجازه‌ی جایگاه رادار و دوربین جلو ممنوع است. اگر جایگاه رادار یا دوربین در اثر تصادف یا دلایل دیگر تغییر کرده است، لطفاً با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.
- به دلیل محدودیت‌های فیزیکی، عملکرد ایمن و قابل اطمینان سیستم «ACC» در همه‌ی شرایط قابل تضمین نیست. اگر درباره‌ی این قابلیت سؤالی دارید، لطفاً با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.
- کثیفی یا پوشیده شدن حسگرها احتمالاً به کاهش عملکرد تشخیصی سیستم منجر می‌شود. لطفاً، ناحیه‌ی شناسایی حسگر را نپوشانید و حسگر رادار و شیشه‌ی جلو در اطراف آینه‌ی عقب را تمیز نگه دارید.
- در بعضی شرایط ترافیکی پیچیده‌ی خارج از کنترل، راننده باید هوشیار باشد که در صورت لزوم این قابلیت غیرفعال شود.
- هنگام رانندگی در مسیرهای شلوغ، پر پیچ و خم یا پرشیب، در مسیرهای لغزنده مانند جاده‌های بارانی، برف گرفته، یخ زده و ... قابلیت «ACC» را فعال نکنید، چون ممکن است، به دلیل از کنترل خارج شدن خودرو، تصادف کنید.
- سرعت کروز کنترل و فاصله با خودروی جلویی همواره باید مطابق شرایط ترافیک و اطراف خودرو تنظیم شود. سیستم «ACC» صرفاً نوعی سیستم دستیار راننده است و باید با احتیاط به کار گرفته شود.







### هشدار

- قابلیت ACC برای راحتی رانندگی طراحی شده است، نه جلوگیری از تصادف. بیشینه کاهش سرعت سیستم ACC محدود است. وقتی سرعت نسبی خودروی جلویی خیلی بالاست، خودروی جلویی ناگهان تغییر مسیر می‌دهد، فاصله ایمن خیلی کم است یا خودروی جلویی ناگهان ترمز می‌گیرد، سیستم ACC قادر به وارد کردن نیروی ترمز کافی نخواهد بود. برای کاهش سرعت خودرو و جلوگیری از تصادف، نباید صرفاً به ACC تکیه کنید، و باید همواره حواستان به خودرو باشد و کنترل آن را به موقع به دست بگیرید.
- قابلیت ACC، که به عنوان دستیار راننده طراحی شده است، مناسب رانندگی در بزرگراه‌ها و جاده‌های خوب است، ولی قادر به مواجهه با همه‌ی شرایط جاده‌ای، ترافیکی و جوی نیست. هنگام رانندگی در مسیرهای شلوغ، پر پیچ و خم یا پرشیب، در مسیرهای لغزنده‌ای مانند جاده‌های بارانی یا برف گرفته یا یخ‌زده یا در مناطق بی‌جاده، قابلیت «ACC» را فعال نکنید، چون ممکن است، به دلیل از کنترل خارج شدن خودرو، تصادف کنید.

در اولین فرصت، برای بررسی و رفع مشکل، با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.







برای تنظیم فاصله از خودروی جلویی، دکمه‌ی  را فشار دهید.


برای ازسرگیری فعالیت سیستم یا افزایش سرعت، دکمه‌ی  را فشار دهید. اگر سیستم موقتاً غیرفعال شده باشد، فعال شدن مجدد آن با سرعت قبلی خواهد بود.

برای فعال سازی قابلیت ACC یا کاهش سرعت، دکمه‌ی  را فشار دهید.




### ◆ ACC (نوع ۱) \*

برای ورود سیستم ACC به حالت آماده به کار، دکمه‌ی  را فشار دهید. در این حالت، اگر همه‌ی شرایط فعال شدن سیستم برقرار است، دکمه‌ی  را فشار دهید، سپس نشانگر ACC (سبز)  روی جلو آمپر روشن و پیام «ACC ON» نمایش داده خواهد شد. در این حالت، سیستم ACC فعال و آماده‌ی کار است. وقتی ACC فعال است، اگر پدال ترمز (در حالی که خودرو متوقف نیست) یا دکمه‌ی  فشار داده شود، قابلیت ACC موقتاً غیرفعال و نشانگر ACC READY (خاکستری)  روشن می‌شود. اگر دکمه‌ی  فشار داده شود، قابلیت ACC و نشانگر آن روی جلو آمپر خاموش خواهد شد.



وقتی ACC دچار مشکلی است، نشانگر خطای ACC (قرمز)  روی جلو آمپر روشن و پیام «ACC fault» نمایش داده می‌شود. اگر این چراغ پس از خاموش کردن و استارت مجدد خودرو روشن می‌ماند،

### ● تنظیم فاصله از خودروی جلویی

وقتی ACC روشن است، دکمه‌ی  را فشار دهید تا سرعت خودرو طوری تنظیم شود که فاصله‌ی مناسب از خودروی جلویی همان مسیر حفظ شود.

### ● کاهش سرعت خودرو

اگر سیستم ACC فعال است، با استفاده از یکی از روش‌های زیر، سیستم را روی سرعت پایین‌تری تنظیم کنید:

- دکمه‌ی  را نگه دارید تا سرعت کروز به میزان ۵ کیلومتر در ساعت کاهش یابد. وقتی خودرو به سرعت مدنظرتان رسید، دکمه را رها کنید.
- دکمه‌ی  را فشار دهید. هر بار که دکمه را فشار می‌دهید، سرعت کروز کنترل به میزان ۱ کیلومتر در ساعت کاهش می‌یابد.





### هشدار

- وقتی سیستم ACC فعال است، اگر راننده پدال گاز را فشار دهد، کنترل خودرو در اختیار راننده قرار خواهد گرفت و قابلیت کنترل فاصله‌ی سیستم ACC فعال نخواهد بود.
- راننده همیشه باید از حفظ فاصله‌ی ایمن از خودروی جلویی اطمینان حاصل نموده و صرفاً به سیستم ACC تکیه نکند.

### ● افزایش سرعت خودرو

اگر سیستم ACC فعال است، با استفاده از یکی از روش‌های زیر، سیستم را روی سرعت بالاتری تنظیم کنید:

- دکمه‌ی  را نگه دارید تا سرعت کروز به میزان ۵ کیلومتر در ساعت افزایش یابد. وقتی خودرو به سرعت مدنظرتان رسید، دکمه را رها کنید.
- دکمه‌ی  را فشار دهید. هر بار که دکمه را فشار می‌دهید، سرعت کروز کنترل به میزان ۱ کیلومتر در ساعت افزایش می‌یابد.

### ● سبقت یا بالا و پایین رفتن در شیب‌ها


پیش از سبقت، پدال گاز را فشار دهید تا سرعت خودرو از سرعت کروز بیشتر شود (همانند رانندگی عادی). در این زمان، نشانگر سرعت کروز کنترل روی جلو آمپر چشمک‌زن می‌شود. پس از رها کردن پدال گاز، خودرو به سرعت تنظیم شده باز خواهد گشت. در شیب‌های تند، خودرو احتمالاً با سرعت از پیش تنظیم شده در سرازیری یا سربالایی حرکت نخواهد کرد. در این موارد، با احتیاط از ACC استفاده کنید.




### هشدار

- راننده باید در زمان تنظیم سرعت خودرو مقررات راهنمایی و رانندگی و سرعت مجاز را رعایت کند.


### ● توقف موقت ACC

وقتی ACC فعال است، اگر پدال ترمز (در حالی که خودرو متوقف نیست) یا دکمه‌ی  فشار داده شود، قابلیت ACC موقتاً غیرفعال می‌شود.

### ● فعال کردن مجدد ACC

اگر دکمه‌ی  را هنگام آماده به کار بودن کروز کنترل فشار دهید، ACC مجدداً فعال و سرعت کروز کنترل مجدداً روی مقداری تنظیم می‌شود که پیش از توقف موقت ACC ذخیره شده بوده است.

### ● فعال‌سازی مجدد ACC پس از توقف تعقیب

وقتی ACC فعال است، پس از توقف تعقیب، اگر خودروی جلویی طرف ۳ ثانیه شروع به حرکت کند و برود، ACC بطور خودکار و بدون آنکه راننده کاری کند، تعقیب خودرو را شروع خواهد کرد. اگر مراحل زیر بیشتر از ۳ ثانیه طول بکشد و خودروی جلویی برود، روی جلو آمپر به راننده هشدار داده می‌شود که، برای فعال کردن مجدد ACC، دکمه‌ی  یا پدال گاز را به آرامی فشار دهد.

اگر خودروی عقبی بیش از ۵ دقیقه بی‌حرکت باشد، سیستم ACC به‌طور خودکار غیرفعال و ترمز پارک برقی (EPB) فعال خواهد شد.



### هشدار

- راننده باید، قبل و هنگام رانندگی، از ایمنی محیط اطراف خود مطمئن شود و همواره آماده‌ی به دست گرفتن کنترل خودرو باشد.


## ● حالت گردش

وقتی ACC فعال است، اگر خودرو در پیچ و سرعت بالا باشد، ACC شتاب خودرو را محدود خواهد کرد یا بطور خودکار سرعت خودرو را پایین خواهد آورد. در خصوص ACC مجهز به حسگرهای رادار و دوربین، اگر علائم پیچ پیش روی مشخص باشد، سرعت خودرو پیش از ورود به پیچ پایین خواهد آمد. پس از خروج از پیچ، خودرو کروز کنترل عادی را از سر خواهد گرفت.

## ● حالت سبقت

اگر سیستم ACC کنترل خودروی عقبی را، که سرعتش بیش از ۶۰ کیلومتر در ساعت است، برای تعقیب خودرویی در اختیار داشته باشد و تشخیص دهد که راننده قصد سبقت دارد (یعنی راهنمای چپ را روشن کرده باشد)، ACC هنگام سبقت، برای کمک به شتاب‌گیری راننده، فاصله‌ی خودرو را با خودروی جلویی کم خواهد کرد. پس از ورود خودرو به مسیر جدید، خودرو کروز کنترل عادی خود را از سر خواهد گرفت.

## ● غیرفعالسازی ACC

در حالی که ACC فعال یا موقتاً غیرفعال شده است، دکمه‌ی  را برای غیرفعال کردن ACC فشار دهید. در این صورت، نشانگر ACC روی جلو آمپر نیز خاموش خواهد شد.

وقتی ACC فعال می‌شود، اگر راننده پدال گاز را برای سبقت به مدت طولانی فشار دهد نیز ACC غیرفعال خواهد شد.

برای استفاده‌ی مجدد از این قابلیت، باید مجدداً آن را روشن و فعال کنید.



## ● هشدار



- وقتی خودرویی را تعقیب می‌کنید و آن خودرو متوقف می‌شود، در بعضی موارد نادر سیستم، بجای تشخیص عقب خودرو، قسمت پایینی عقب آن خودرو (مانند محور عقب کامیون شاسی بلند یا سپر خودرو) را شناسایی می‌کند. سیستم مسافت توقف ایمن را تضمین نمی‌کند، و راننده باید همواره هشیار و آماده‌ی ترمز باشد.
- اگر سرعت خودروی عقبی بیشتر از ۵۰ کیلومتر در ساعت باشد، سیستم احتمالاً قادر به تشخیص خودروهای متوقف نخواهد بود، و خودروی عقبی تعقیب را متوقف نخواهد کرد. راننده باید همواره هشیار و آماده‌ی به دست گرفتن کنترل خودرو باشد.

۵ کیلومتر در ساعت کاهش یابد. وقتی خودرو به سرعت مدنظرتان رسید، دکمه را رها کنید.

● قسمت پایینی کلید دایره‌ای را فشار دهید. هر بار که دکمه را فشار می‌دهید، سرعت کروز کنترل به میزان ۱ کیلومتر در ساعت کاهش می‌یابد.

### ● افزایش سرعت خودرو


اگر سیستم ACC فعال است، با استفاده از یکی از روش‌های زیر، سیستم را روی سرعت بالاتری تنظیم کنید:


- دکمه  را نگه دارید تا سرعت کروز به میزان ۵ کیلومتر در ساعت افزایش یابد. وقتی خودرو به سرعت مدنظرتان رسید، دکمه را رها کنید.
- دکمه  را فشار دهید. هر بار که دکمه را فشار می‌دهید، سرعت کروز کنترل به میزان ۱ کیلومتر در ساعت افزایش می‌یابد.


### ● سبقت یا بالا یا پایین رفتن در شیب‌ها

پیش از سبقت، پدال گاز را فشار دهید تا سرعت خودرو از سرعت کروز بیشتر شود (همانند رانندگی عادی). در این زمان، نشانگر سرعت کروز روی جلو آمپر چشمک‌زن می‌شود. پس از رها کردن پدال گاز، اگر خودرویی در جلوی خودرو نباشد، خودرو به سرعت کروز از پیش تنظیم شده باز خواهد گشت.


در اولین فرصت، برای بررسی و رفع مشکل، با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.

برای تنظیم فاصله از خودروی جلویی، دکمه  را فشار دهید.


برای ازسرگیری فعالیت سیستم یا افزایش سرعت تعقیب، دکمه  را روی کلید دایره‌ای شکل فشار دهید. اگر سیستم موقتاً غیرفعال شده باشد، فعال شدن مجدد آن با سرعت قبلی خواهد بود.

برای فعال‌سازی قابلیت ACC یا کاهش سرعت تعقیب، دکمه  را فشار دهید.

### ● تغییر حالت قابلیت


وقتی ACC فعال است، دکمه  را برای رفتن به حالت ICA فشار دهید.

### ● تنظیم فاصله‌ی بین دو خودرو

برای تنظیم سرعت به منظور حفظ فاصله‌ی مناسب از خودروی جلویی همان مسیر، دکمه  را فشار دهید. فاصله‌ی میان دو خودرو روی حالت‌های دور، متوسط و نزدیک قابل تنظیم است.



### ● کاهش سرعت خودرو

اگر ACC فعال است، برای بازتنظیم سیستم روی سرعتی پایین‌تر، به یکی از روش‌های زیر عمل کنید:


● دکمه  را نگه دارید تا سرعت کروز به میزان



### ◆ کروز کنترل تطبیقی (نوع ۲)\*

دکمه  را فشار دهید. در این حالت، اگر همه‌ی شرایط فعال شدن سیستم برقرار باشد، نشانگر ACC (سبز)  روی جلو آمپر روشن و پیام «ACC ON» نمایش داده خواهد شد. در این حالت، سیستم ACC فعال و آماده‌ی کار است.

وقتی ACC فعال است، اگر پدال ترمز یا دکمه  فشار داده شود، قابلیت ACC موقتاً غیرفعال و نشانگر ACC READY (خاکستری)  روشن می‌شود. اگر دکمه  فشار داده شود، قابلیت ACC و نشانگر آن روی جلو آمپر خاموش خواهد شد.

وقتی ACC روشن و دچار مشکلی است، نشانگر خطای ACC (قرمز)  روی جلو آمپر روشن و پیام «ACC fault» نمایش داده می‌شود. اگر این چراغ پس از خاموش کردن و استارت مجدد خودرو روشن می‌ماند،

در شیب‌های تند، خودرو احتمالاً با سرعت از پیش تنظیم شده در سرازیری یا سربالایی حرکت نخواهد کرد. در این موارد، با احتیاط از ACC استفاده کنید.

### ● توقف موقت ACC

وقتی ACC فعال است، اگر پدال ترمز یا دکمه‌ی **CNCL** به آرامی فشار داده شود، قابلیت ACC موقتاً غیرفعال می‌شود.

### ● فعال کردن مجدد ACC

هنگام آماده به کار بودن کروز کنترل و در صورت برقرار بودن شرایط فعال شدن، با فشار دادن دکمه‌ی **RES** روی کلید گرد ACC مجدداً فعال و سرعت کروز کنترل مجدداً روی مقداری تنظیم می‌شود که پیش از توقف موقت ACC ذخیره شده بوده است.

### ● فعال‌سازی مجدد ACC پس از توقف تعقیب

وقتی ACC فعال است، پس از توقف تعقیب، اگر خودروی جلویی ظرف ۳ ثانیه شروع به حرکت کند، ACC بطور خودکار، و بدون آنکه راننده کاری کند، تعقیب خودرو را شروع خواهد کرد. اگر مراحل زیر بیشتر از ۳ ثانیه طول بکشد و خودروی جلویی برود، پیام «Please lightly step on the accelerator» روی جلوآمپر ظاهر می‌شود تا راننده شروع به حرکت

کند.

اگر خودروی عقبی بیش از ۳ دقیقه بی‌حرکت باشد، سیستم ACC بطور خودکار غیرفعال و ترمز پارک برقی (EPB) فعال خواهد شد.

### ● غیرفعال‌سازی ACC

در حالی که ACC فعال یا موقتاً غیرفعال شده است، دکمه‌ی **RES** را برای غیرفعال کردن ACC فشار دهید. در این صورت، نشانگر ACC روی جلو آمپر نیز خاموش خواهد شد.

برای استفاده‌ی مجدد از این قابلیت، باید مجدداً آن را روشن و فعال کنید.

### توجه

هنگام فعال‌سازی ACC، شنیدن صدایی شبیه صدای ترمز کردن طبیعی است.

### ● محدودیت‌های ACC

حسگرهای رادار و دوربین ACC محدوده تشخیص محدودی دارند. در بعضی موارد، حسگرها احتمالاً خودروی جلویی را یا تشخیص نمی‌دهند، یا با تأخیر تشخیص می‌دهند.

ممکن است مشکلات تشخیصی زیر در حسگرها رخ دهد و به تأخیر در پاسخ سیستم ACC یا ترمز ناخواسته منجر شود.



### هشدار

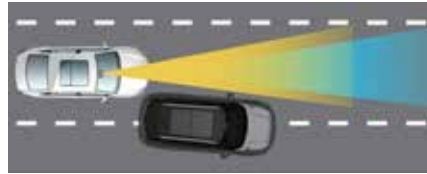
در بعضی شرایط ترافیکی پیچیده‌ی خارج از کنترل، راننده باید هشدار باشد که شاید لازم باشد این قابلیت غیرفعال شود و کنترل خودرو را به موقع به دست گیرد.



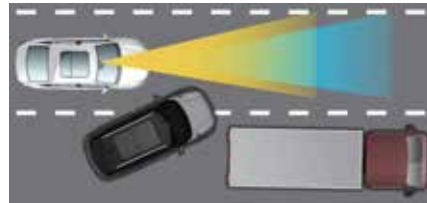
### هشدار

- وقتی خودرو در حرکت است، با فشار دادن پدال گاز، سیستم ACC فوراً غیرفعال خواهد شد. وقتی خودرو متوقف است، فشار دادن پدال گاز باعث خروج از سیستم ACC نخواهد شد.
- در صورت بارش سنگین باران، برف و غیره، تشخیص حسگر رادار دچار اختلال می‌شود. در این صورت، سیستم «ACC» بطور خودکار غیرفعال خواهد شد.

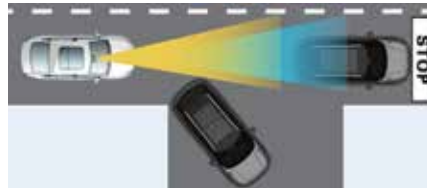
۵- اگر خودروی جلویی روی شیب باشد، سیستم ACC خودروی عقبی قادر به تشخیص آن نخواهد بود.



۳- خودروی جلویی، با تغییر مسیر ناگهانی، جلوی خودروی عقبی ظاهر می‌شود.



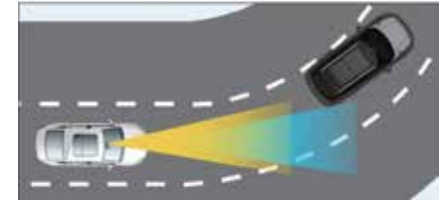
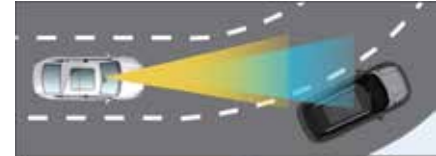
۴- خودروی در حال گردش و خودروی جلویی متوقف.



● **محدودیت‌های ACC**  
حسگرهای رادار و دوربین ACC محدوده تشخیص محدودی دارند. در بعضی موارد، حسگرها احتمالاً خودروی جلویی را یا تشخیص نمی‌دهند، یا با تأخیر تشخیص می‌دهند.

ممکن است مشکلات تشخیصی زیر در حسگرها رخ دهد و به تأخیر در پاسخ سیستم ACC یا ترمز ناخواسته منجر شود:

۱- پیش از ورود یا هنگام رانندگی در پیچ، ممکن است ACC خودروی جلویی را، که در مسیری دیگر قرار دارد، اشتباهاً تشخیص دهد یا تشخیص ندهد.



۲- خودروی جلویی، که کمی با خودروی عقبی همپوشانی دارد، احتمالاً خارج از دامنه تشخیص سیستم ACC قرار می‌گیرد و تشخیص داده نمی‌شود.



### هشدار

- به دلیل محدودیت‌های فیزیکی، عملکرد ایمن و مطمئن سیستم ACC در کلیه شرایط قابل تضمین نیست. اگر دربارهی این قابلیت سؤال دارید، لطفاً با یکی از نمایندگان‌های مجاز تماس بگیرید.
- لطفاً، ناحیه‌ی شناسایی حسگر را نپوشانید و حسگر رادار و شیشه‌ی جلو (اطراف آینه‌ی عقب) را تمیز نگه دارید.
- در صورت شستن خودرو، بارش سنگین باران، برف یا طوفان شن، ظاهر شدن پیام «Radar/camera is blocked» طبیعی است. در این صورت، لطفاً حسگر را تمیز کنید.
- در جاده‌های پر دست‌انداز یا لغزنده، غیرفعال شدن ACC طبیعی است.
- ناحیه‌ی تشخیص حسگر رادار نباید با نصب پلاک پوشانده شود.
- وقتی سیستم دچار مشکل است، روی رانندگی‌تان اثرگذار نخواهد بود. اگر چراغ خطا خاموش شود، خطا برطرف شده است. اگر چراغ خطا همچنان پس از روشن و خاموش کردن روشن یا مشکلی غیرعادی مکرراً رخ می‌دهد، برای بررسی و تعمیر به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.
- موارد زیر ممکن است روی تشخیص حسگر و عملکرد سیستم ACC اثر بگذارند:
- خودروهای نزدیک، آب یا برف جمع شده در جاده را روی خودرو بپاشند و احتمالاً عملکرد حسگر را تحت تأثیر قرار دهند.
- هنگام رانندگی در تونل‌ها، عملکرد حسگرها، رادار و دوربین تحت تأثیر قرار خواهد گرفت و احتمالاً قادر به تشخیص خودروهای دورتر نخواهند بود و یا عملکرد پایداری نخواهند داشت.
- در شرایط بد آب و هوایی، مانند مه غلیظ، باران، برف سنگین یا طوفان شن و غیره، عملکرد حسگرها تحت تأثیر قرار خواهد گرفت.
- اگر محیط اطراف خودرو خیلی تاریک یا خیلی پر نور باشد، عملکرد حسگرها تحت تأثیر قرار خواهد گرفت.
- وقتی اشیایی مانند ورقه‌های فلزی سر راه خودرو قرار دارند، عملکرد حسگر احتمالاً دچار اختلال خواهد شد.
- کثیفی حسگرها یا پوشانده شدن با گل، برگ، یخ، برف و غیره نیز تشخیص حسگرها را مختل خواهد کرد.

به موقع یا اقدامات دیگری می‌کند. اگر راننده به هشدار برخورد (چه بصری و چه صوتی) واکنشی نشان ندهد و خطر بیشتر شود، قابلیت AEB وارد عمل و ترمز را اعمال می‌کند. این قابلیت زمانی برای آگاه کردن راننده از وضعیت خودروی جلویی متوقف یا در حال حرکت وارد عمل می‌شود که سرعت خودروی عقبی در بازه‌ی ۵ تا ۱۳۰ کیلومتر در ساعت باشد.

### ● آماده‌سازی ترمز

وقتی سیستم AEB موقعیتی را اضطراری تشخیص می‌دهد، بطور خودکار آماده‌سازی ترمز را انجام می‌دهد، یعنی بطور خودکار فاصله‌ی میان لنت‌های ترمز و دیسک‌های ترمز را کاهش می‌دهد. طی این فرآیند، ممکن است کمی حس ترمز کردن ایجاد شود.

### ● هشدارهای صوتی و بصری

وقتی طبق محاسبات سیستم برخورد محتمل است، سیستم از طریق هشدارهای بصری و صوتی احتمال برخورد را روی جلوآمیر اعلام می‌کند تا راننده به موقع ترمز بگیرد، فاصله‌ی ایمن را رعایت و از تصادف جلوگیری کند.

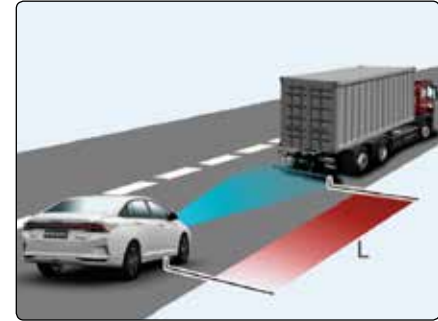


### هشدار

- سیستم AEB جایگزین رانندگی و دید خود راننده نیست. راننده باید همواره، وقتی سیستم قادر به تشخیص خودروی جلویی نیست، از سرعت خود بکاهد و فاصله‌ی ایمن از خودروهای دیگر را رعایت کند و نباید صرفاً به سیستم تکیه کنید.
- به دلیل محدودیت‌های فیزیکی، عملکرد ایمن و مطمئن سیستم AEB در هر شرایطی قابل تضمین نیست. اگر درباره‌ی این قابلیت سؤالی دارید، لطفاً با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.
- سیستم AEB برای افزایش ایمنی رانندگی طراحی شده است، ولی قادر به مدیریت کلیه‌ی شرایط جاده‌ای، ترافیکی و جوی نیست.

### ◆ هشدار برخورد از جلو (FCW)

این سیستم سرعت و فاصله‌ی خودروهای جلویی متوقف و در حال حرکت را نسبت به خودروی عقبی رصد می‌کند و احتمال برخورد خودرو به خودروی جلویی را می‌سنجد. در صورت وجود خطر تصادف، FCW، برای تضمین فاصله‌ی ایمن، راننده را از طریق طریق پیام‌های متنی، گرافیکی و زنگ هشدار آگاه و وی را ملزم به ترمز



### ◆ ترمز اضطراری خودکار (AEB) (تک‌حسگر)\*

«AEB» سرعت و فاصله‌ی نسبی خودروی در حال حرکت یا متوقف جلویی را از طریق راداری، که در وسط سپر جلو تعبیه شده است، رصد می‌کند و احتمال برخورد خودرو به خودروی جلویی را می‌سنجد. در صورت وجود خطر تصادف، سیستم راننده را از طریق پیام‌های تصویری و زنگ هشدار آگاه می‌کند و اگر لازم باشد، برای اعمال ترمز و جلوگیری از کاهش شدت تصادف آماده می‌شود. سیستم مجهز به قابلیت هشدار برخورد از جلو (FCW) و ترمز اضطراری خودکار (AEB) است.

سیستم «AEB» از طریق نمایشگر مالتی مدیا قابل تنظیم است. برای اطلاع از جزئیات کار با سیستم، لطفاً به بخش سیستم مالتی مدیا و مسیریابی\* مراجعه کنید.



- برای خاموش و روشن کردن قابلیت AEB، از رابط منوی میانبر نمایشگر مالیتی مدیا هم می‌توانید استفاده کنید.



### هشدار

- راننده نباید صرفاً به سیستم AEB تکیه یا عمداً سیستم را آزمایش کند یا منتظر وارد عمل شدن سیستم بماند. به دلیل محدودیتهای ذاتی سیستم، فعال شدن اشتباهی یا کاذب سیستم دور از ذهن نیست.
- سیستم AEB فقط در خصوص خودروهای هم‌جهت یا خودروهای جلویی بی‌حرکت عمل می‌کند و موانعی مانند عابران پیاده، اسکوترهای برقی، دوچرخه‌ها، موتورسیکلت‌ها و حیوانات، واکنشی نشان نمی‌دهد.
- سیستم AEB در خصوص خودروهای با هم‌پوشانی کناری کمتر از ۷۵ درصد یا خودروهایی که در همان مسیر نزدیک می‌شوند عمل نمی‌کند.
- سایر رادارها، انعکاسات راداری قوی یا میدان‌های الکترومغناطیسی قوی در تشخیص رادار اختلال ایجاد می‌کنند.
- در شرایط جوی نامساعد، مانند بارش سنگین باران، برف، تگرگ و غیره، قدرت تشخیص رادار کاهش می‌یابد.
- کثیف بودن یا پوشانده شدن رادار (با پلاک یا سپر جلو و غیره) باعث اختلال یا کاهش عملکرد آن می‌شود.
- در صورت بالا بودن بیش از حد دمای داخلی رادار، عملکرد آن کاهش می‌یابد.
- در صورت تصادف خودرو، لرزش شدید و سایر موقعیت‌هایی که وضعیت رادار را تغییر می‌دهد، عملکرد رادار مختل می‌شود.
- در صورت توجه نکردن به پل‌های کم ارتفاع، ممکن است سیستم AEB ترمز را فعال کند.
- در پیچ‌ها، ممکن است سیستم AEB اشتباهاً خودرویی در مسیر دیگر را جلوی خودرویتان تشخیص دهد یا خودروی عقبی را تشخیص ندهد و در نتیجه، ترمز غیرمنتظره یا ترمز نگرفتن به موقع محتمل خواهد بود. راننده همواره باید فاصله‌ی ایمن را رعایت کند و آماده‌ی اتخاذ عمل یا ترمزگرفتن باشد.
- وقتی لوازم جانبی یا بار خودرو از کنارها، عقب یا جلوی خودرو بیرون زده است، سیستم AEB احتمالاً عمل نخواهد کرد.
- وقتی خودرو از روی دست‌اندازها یا ورقه‌های فولادی رد می‌شود یا به ریل یا اشیای کناره جاده‌ای (مانند نوارهای ورود ممنوع، ترانسفورماتورها و علائم جاده‌ای) نزدیک است، ممکن است سیستم AEB ترمزها را فعال کند.

اگر راننده نیروی کافی برای گرفتن ترمز وارد نکند یا ترمز نگیرد و سیستم تشخیص دهد که همچنان خطر برخورد وجود دارد، AEB برای اعمال ترمز وارد عمل می‌شود و برای جلوگیری از برخورد و به حداقل رساندن سرعت برخورد، هشدارهای صوتی و بصری روی جلو آمپر ظاهر می‌شود.

این سیستم زمانی به راننده در خصوص خودروی جلویی متوقف یا در حال حرکت هشدار می‌دهد که سرعت خودروی عقبی در بازه‌ی ۵ تا ۸۰ کیلومتر در ساعت باشد.

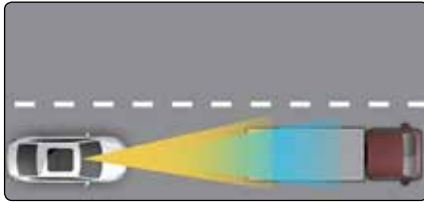
**در حالت‌های زیر، سیستم AEB باید غیرفعال شود:**

- بکسل شدن خودرو.
- بردن خودرو به کارواش خودکار.
- قطعات موقتی یا موانع دیگر سد راه رادار شده باشند. آفرود کردن یا حمل با کامیون.
- حرکت در مسیریهای پر پیچ و خم کوهستانی.
- حرکت در شرایط جوی نامساعد، مانند بارش سنگین باران، برف، تگرگ و غیره.

### ◆ تنظیمات سیستم AEB

● برای خاموش یا روشن کردن FCW و AEB و همچنین تنظیم حساسیت FCW، از مسیر «Settings» → «Vehicle» → «Intelligent driving assistance» → «AEB»


در نمایشگر مالیتی مدیا اقدام کنید.



### ◆ ترمز اضطراری خودکار (AEB) (دو حسگر)\*

«AEB» سرعت و فاصله‌ی نسبی خودروی در حال حرکت یا متوقف جلویی و عابران در حال عبور را از طریق راداری که در وسط سپر جلو تعبیه شده است، رصد می‌کند و احتمال برخورد خودرو به خودروی جلویی یا عابر را می‌سنجد. در صورت وجود خطر تصادف، سیستم راننده را از طریق پیام‌های تصویری و زنگ هشدار آگاه می‌کند و اگر لازم باشد، برای اعمال ترمز و جلوگیری از کاهش شدت تصادف آماده می‌شود. سیستم مجهز به قابلیت هشدار برخورد از جلو (FCW) و ترمز اضطراری خودکار (AEB) است. سیستم «AEB» از طریق نمایشگر مالتی مدیا قابل تنظیم است. برای اطلاع از جزئیات کار با سیستم، لطفاً به بخش سیستم مالتی مدیا و مسیریابی\* مراجعه کنید.

### ◆ خرابی سیستم AEB

وقتی خودرو در حال حرکت عادی است، اگر چراغ هشدار خطای AEB  روی جلو آمپر روشن بماند، «AEB fault» روی نمایشگر جلو آمپر ظاهر و پس از ۳ ثانیه ناپدید می‌شود. این یعنی AEB دچار مشکل شده است و سیستم AEB عمل نمی‌کند. لطفاً، برای بررسی و رفع مشکل به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.



### هشدار

- سیستم AEB در شرایط زیر عمل نخواهد کرد:
- چراغ هشدار خطای AEB یا نشانگر AEB OFF روی جلو آمپر ظاهر شود.
  - سیستم ESC فعال باشد (وقتی خودرو در مسیرهای پر دست‌انداز در حرکت است یا در مسیرهای لغزنده در حال شتاب‌گیری یا کاهش سرعت است، فعال شدن سیستم ESC بسیار محتمل خواهد بود).
  - سیستم ESC خراب باشد.
  - خودرو در حال حرکت دنده عقب باشد.
  - پدال گاز بیشتر از ۸۰ درصد فشار داده شده باشد.
  - خودرو در حال افزایش سرعت سریع یا عبور از پیچ‌های تند باشد یا فرمان به سرعت چرخانده شود.
  - خودرویی در همان مسیر در حال نزدیک شدن باشد.
  - کمربند ایمنی راننده باز باشد.
  - یکی از درها باز باشد.
  - سرنشین جلو در خودرو نشسته باشد و کمربند ایمنی خود را نبسته باشد.
  - برف پاک‌کن روی دور تند باشد:
  - حسگر سرعت خودرو، پدال گاز یا پدال ترمز خراب باشد.
  - سیستم حسگر خراب باشد.
  - کاهش سرعت خودرو در فرآیند AEB به ۵۰ کیلومتر در ساعت رسیده باشد.
  - ۶۰ ثانیه از پایان آخرین فرآیند AEB نگذشته باشد.



### هشدار

- سیستم AEB جایگزین رانندگی و دید خود راننده نیست. راننده باید همواره، وقتی سیستم قادر به تشخیص خودروی جلویی نیست، از سرعت خود بکاهد و فاصله‌ی ایمن از خودروهای دیگر را رعایت کند و نباید صرفاً به سیستم تکیه کنید.
- به دلیل محدودیت‌های فیزیکی، عملکرد ایمن و مطمئن سیستم AEB در هر شرایطی قابل تضمین نیست. اگر درباره‌ی این قابلیت سؤالی دارید، لطفاً با یکی از نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.
- سیستم AEB برای افزایش ایمنی رانندگی طراحی شده است، ولی قادر به مدیریت کلیه‌ی شرایط جاده‌ای، ترافیکی و جوی نیست.

### ◆ هشدار برخورد از جلو (FCW)\*

این سیستم سرعت و فاصله‌ی خودروهای جلویی متوقف و در حال حرکت را نسبت به خودروی عقبی رصد می‌کند و احتمال برخورد خودرو به خودروی جلویی را می‌سنجد. در صورت وجود خطر تصادف، FCW، برای تضمین فاصله‌ی ایمن، راننده را از طریق طریق پیام‌های متنی، گرافیکی و زنگ هشدار آگاه و وی را ملزم به ترمز به موقع یا اقدامات دیگری می‌کند. اگر راننده به هشدار

برخورد (چه بصری و چه صوتی) واکنشی نشان ندهد و خطر بیشتر شود، قابلیت AEB وارد عمل و ترمز را اعمال می‌کند.

این قابلیت زمانی برای آگاه کردن راننده از وضعیت خودروی جلویی متوقف یا در حال حرکت وارد عمل می‌شود که سرعت خودروی عقبی در بازه‌ی ۵ تا ۱۳۰ کیلومتر در ساعت باشد.

### ● آماده‌سازی ترمز

وقتی سیستم AEB موقعیتی را اضطراری تشخیص می‌دهد، بطور خودکار آماده‌سازی ترمز را انجام می‌دهد، یعنی به‌طور خودکار فاصله‌ی میان لنت‌های ترمز و دیسک‌های ترمز را کاهش می‌دهد. طی این فرآیند، ممکن است کمی حس ترمز کردن ایجاد شود.

### ● هشدارهای صوتی و بصری

وقتی طبق محاسبات سیستم برخورد محتمل است، سیستم از طریق هشدارهای بصری و صوتی احتمال برخورد را روی جلو آمپر اعلام می‌کند تا راننده به موقع ترمز بگیرد، فاصله‌ی ایمن را رعایت و از تصادف جلوگیری کند.

اگر راننده نیروی کافی برای گرفتن ترمز وارد نکند یا ترمز نگیرد و سیستم تشخیص دهد که همچنان خطر برخورد وجود دارد، AEB برای اعمال ترمز وارد عمل می‌شود و برای جلوگیری از برخورد و به حداقل رساندن سرعت برخورد، هشدارهای صوتی و بصری روی جلو آمپر ظاهر می‌شود.

این سیستم زمانی به راننده در خصوص خودروی جلویی متوقف یا در حال حرکت هشدار می‌دهد که سرعت خودروی عقبی در بازه‌ی ۵ تا ۸۰ کیلومتر در ساعت باشد. سیستم زمانی برای کمک به ترمز کردن و جلوگیری از برخورد با عابران پیاده و دوچرخه‌سواران در حال عبور وارد عمل می‌شود که سرعت خودرو در بازه‌ی ۵ تا ۶۰ کیلومتر در ساعت باشد.

در حالت‌های زیر، سیستم AEB باید غیرفعال شود:

- بکسل شدن خودرو.
- بردن خودرو به کارواش خودکار.
- قطعات موقتی یا موانع دیگر سد راه رادار شده باشند. آفرود کردن یا حمل با کامیون.
- حرکت در مسیرهای پر پیچ و خم کوهستانی.
- حرکت در شرایط جوی نامساعد، مانند بارش سنگین باران، برف، تگرگ و غیره.

### ◆ تنظیمات سیستم AEB

- برای خاموش یا روشن کردن FCW و AEB و همچنین تنظیم حساسیت FCW، از مسیر: «Settings» → «Vehicle» → «Intelligent driving assistance» → «AEB»
- در نمایشگر مالتی مدیا اقدام کنید.
- برای خاموش و روشن کردن قابلیت AEB، از رابط منوی میانبر نمایشگر مالتی مدیا هم می‌توانید استفاده کنید.



#### هشدار


- سایر رادارها، انعکاسات راداری قوی یا میدان‌های الکترومغناطیسی قوی در تشخیص رادار اختلال ایجاد می‌کنند.
- در شرایط جوی نامساعد، مانند بارش سنگین باران، برف، تگرگ و غیره، قدرت تشخیص رادار کاهش می‌یابد.
- کثیف بودن یا پوشانده شدن رادار (با پلاک یا سپر جلو و غیره) باعث اختلال یا کاهش عملکرد آن می‌شود.
- اگر محیط اطراف خودرو خیلی تاریک یا خیلی پر نور باشد، عملکرد دوربین تحت تأثیر قرار خواهد گرفت.
- در صورت تصادف خودرو، لرزش شدید و سایر موقعیت‌هایی که وضعیت رادار را تغییر می‌دهد، عملکرد رادار مختل می‌شود.
- در صورت بالا بودن بیش از حد دمای داخلی رادار، عملکرد آن کاهش می‌یابد.
- در پیچ‌ها، ممکن است سیستم AEB اشتباهاً خودرویی در مسیر دیگر را جلوی خودرودیتان تشخیص دهد یا خودروی عقبی را تشخیص ندهد و در نتیجه، ترمز غیرمنتظره یا ترمز نگرفتن به موقع محتمل خواهد بود. راننده همواره باید فاصله‌ی ایمن را رعایت کند و آماده‌ی اتخاذ عمل یا ترمزگرفتن باشد.
- وقتی لوازم جانبی یا بار خودرو از کناره‌ها، عقب یا جلوی خودرو بیرون زده است، سیستم AEB احتمالاً عمل نخواهد کرد.
- در صورت توجه نکردن به پل‌های کم‌ارتفاع، ممکن است سیستم AEB ترمز را فعال کند.
- وقتی خودرو از روی دست‌اندازها یا ورقه‌های فولادی رد می‌شود یا به ریل یا اشیای کناره جاده‌ای (مانند نوارهای ورود ممنوع، ترانسفورماتورها و علائم جاده‌ای) نزدیک است، ممکن است سیستم AEB ترمزها را فعال کند.



#### هشدار

- راننده نباید صرفاً به سیستم AEB تکیه یا عمداً سیستم را آزمایش کند یا منتظر وارد عمل شدن سیستم بماند. به دلیل محدودیت‌های ذاتی سیستم، فعال شدن اشتباهی یا کاذب سیستم دور از ذهن نیست.
- سیستم AEB فقط در خصوص خودروهای هم‌جهت یا خودروهای جلویی بی‌حرکت، عابران پیاده و دوچرخه‌سوارانی که در طول مسیر در حرکت‌اند و عابران پیاده و دوچرخه‌سواران در حال عبور از عرض مسیر عمل می‌کند و به مواعی مانند اسکوترهای برقی، موتورسیکلت‌ها و حیوانات، واکنشی نشان نمی‌دهد.
- سیستم AEB قادر به تشخیص عابران با قد کوتاه‌تر از ۸۰ سانتیمتر نیست.
- سیستم AEB قادر به تشخیص همه‌ی عابران در همه‌ی موقعیت‌ها، از جمله عابران و دوچرخه‌هایی که بخش از بدن یا بدنه‌شان پوشانده شده یا عابران یا دوچرخه‌های حامل اشیای بزرگ‌تر از خود، نیست.
- خودروهای در حال نزدیک شدن که تغییر مسیر می‌دهند یا در همان مسیر قرار دارند برای سیستم AEB قابل تشخیص نیستند.

### ❖ خرابی سیستم AEB

وقتی خودرو در حال حرکت عادی است، اگر چراغ هشدار خطای AEB  روی جلو آمپر روشن بماند، «AEB fault» روی نمایشگر جلو آمپر ظاهر و پس از ۳ ثانیه ناپدید می‌شود. این یعنی AEB دچار مشکل شده است و سیستم AEB عمل نمی‌کند. لطفاً، برای بررسی و رفع مشکل به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### ❖ دستیار رانندگی بین خطوط (LKA)

دستیار رانندگی بین خطوط شامل «هشدار خروج از مسیر» (LDW)، «دستیار رانندگی بین خطوط» (LKA) و «سیستم نگهداری دقیق خودرو بین خطوط» (LCA) است.

این سیستم از دوربین واقع در لبه‌ی بالایی شیشه‌ی جلو برای دریافت اطلاعات جاده‌ای، از قبیل خط‌کشی‌های مسیر، جدول‌ها و شانه‌های مسیر، استفاده و وضعیت خودرو در مسیر را محاسبه می‌کند. وقتی خودرو ناخواسته از مسیر خارج می‌شود، «LDW»، از طریق پیام‌های صوتی و بصری، به راننده هشدار می‌دهد که باید مسیر خود را اصلاح کند، و «LKA»، با بکارگیری گشتاور فرمان برای حفظ خودرو در مسیر، به راننده کمک می‌کند بین خطوط براند. سیستم «LCA» نیز به راننده کمک می‌کند تا با بکارگیری به موقع گشتاور فرمان، خودرو را در وسط مسیر براند.



### هشدار

سیستم AEB در شرایط زیر عمل نخواهد کرد:

- چراغ هشدار خطای AEB یا نشانگر AEB OFF روی جلو آمپر ظاهر شود.
- سیستم ESC فعال باشد (وقتی خودرو در مسیرهای پر دست‌انداز در حرکت است یا در مسیرهای لغزنده در حال شتاب‌گیری یا کاهش سرعت است، فعال شدن سیستم ESC بسیار محتمل خواهد بود).
- سیستم ESC خراب باشد.
- خودرو در حال حرکت دنده عقب باشد.
- پدال گاز بیشتر از ۸۰ درصد فشار داده شده باشد.
- خودرو در حال افزایش سرعت سریع یا عبور از پیچ‌های تند باشد یا فرمان به سرعت چرخانده شود.
- خودرویی در همان مسیر در حال نزدیک شدن باشد.
- کمر بند ایمنی راننده باز باشد.
- یکی از درها باز باشد.
- سرنشین جلو در خودرو نشسته باشد و کمر بند ایمنی خود را نبسته باشد.
- برف پاک‌کن روی دور تند باشد.
- حسگر سرعت خودرو، پدال گاز یا پدال ترمز خراب باشد.
- سیستم حسگر خراب باشد.
- کاهش سرعت خودرو در فرآیند AEB به ۵۰ کیلومتر در ساعت رسیده باشد.
- ۶۰ ثانیه پس از پایان آخرین فرآیند AEB نگذشته باشد.

### ● شرایط فعال شدن سیستم


- سیستم «LDW» فقط در صورت برقرار بودن شرایط زیر فعال می‌شود:
- سرعت خودرو بین ۶۰ تا ۱۵۰ کیلومتر در ساعت باشد.
- خودرو در مسیر مستقیم یا تقریباً مستقیم در حال حرکت باشد.
- راهنما و فلاشر روشن نباشند.
- خودرو روی یکی از دنده‌های جلو باشد.
- خودرو در مسیر صاف حرکت کند و راننده از چرخاندن سریع یا واردکردن نیروی زیاد به فرمان خودداری کند.

### تنظیم قابلیت

- برای خاموش یا روشن کردن سیستم «LDW»، روی نمایشگر مالیتی مدیا، مسیر: «Driver assistance» → «Vehicle Settings» → «LDW» را طی کنید.



### ◆ «هشدار خروج از مسیر» (LDW)\*

اگر «LDW» را از طریق مالیتی مدیا تنظیم کرده باشید، در شرایط عادی، نشانگر وضعیت LDW (سبز)  روشن خواهد شد. وقتی دوربین واقع در حاشیه‌ی بالایی شیشه‌ی جلو تشخیص می‌دهد که خودرو در حال منحرف شدن از مسیر است، اگر شرایط فعال شدن این سیستم برقرار باشد، سیستم «LDW» راننده را آگاه و خط‌کشی‌های مسیر و خط‌کشی‌های مسیر کناری، که خودرو در حال انحراف به آن است، با رنگ قرمز روی داشبورد نشان داده می‌شود و آژیر سیستم به صدا درمی‌آید.



### هشدار

- سیستم LKA فقط برای کمک به راننده است و جایگزین احتیاط و تصمیم‌گیری راننده نمی‌شود. راننده باید همواره کنترل خودرو را در اختیار و مسئولیت کامل رانندگی را به عهده داشته باشد.
- در صورت نفوذ عوامل محیطی (مانند باران، مه، برف سنگین، نور پس‌زمینه‌ای اثرگذار بر عملکرد دوربین) یا در اثر خصوصیات هدف، قابلیت پایش دوربین جلو مختل و عملکرد آن کاهش خواهد یافت.
- وضعیت دوربین جلو را بدون اجازه تغییر ندهید. لرزش شدید یا ضربات خفیف به دوربین جلو عملکرد آن را تحت تأثیر قرار خواهد داد. لطفاً، لبه‌ی بالایی شیشه‌ی جلو را همواره تمیز نگه دارید تا دید دوربین مختل نشود.
- هنگام استفاده از خودرو، دید دوربین جلو را در مختل نکنید. در صورت کثیف بودن شیشه‌ی جلو و مختل شدن دید دوربین، ممکن است سیستم عمل نکند.
- از رزکش‌ها یا رنگ‌های با مشخصات نامناسب روی شیشه‌ی جلوی خودرو استفاده نکنید. وجود هرگونه اقلام اضافه ممکن است، با مختل کردن میدان دید سیستم دوربین، عملکرد عادی سیستم را تحت تأثیر قرار دهد.

## توجه

در صورت فعال بودن LDW تنها LDW روشن خواهد بود.



## هشدار

وقتی خودرو را پس از قطع شدن کابل باتری استارت می‌زنید، اگر LDW را در نمایشگر مالتی مدیا تنظیم کرده باشید، ممکن است نشانگر خطای LDW روشن شود. در این صورت، مدتی برانید. نشانگر پس از خودیادگیری سیستم به‌طور خودکار خاموش خواهد شد.

● سیستم هشدار خروج از مسیر صرفاً سیستمی کمکی است و قادر به کنترل فعال خودروتان برای تغییر مسیر یا در مسیر نگه داشتن آن نیست. این شما باید همیشه، ضمن بررسی شرایط جاده، کنترل فعال خودرو را در اختیار داشته باشید.

● از دوربین سیستم در مقابل ضربات محکم، رطوبت یا حرارت محافظت کنید و از باز کردن یا بستن قطعات آن توسط افراد غیرمجاز جلوگیری کنید.

● برای اطمینان از عملکرد عادی سیستم، لطفاً دقت کنید که در سطح بالایی قسمت بیرونی شیشه‌ی جلو هیچ‌گونه گرد و خاک، یخ، برف یا موانع دیگر وجود نداشته باشد.

● از روکش‌ها یا رنگ‌های با مشخصات نامنطبق روی شیشه‌ی جلوی خودرو استفاده نکنید. وجود هرگونه اقلام اضافه ممکن است، با مختل کردن میدان دید سیستم دوربین، عملکرد عادی سیستم را تحت تأثیر قرار دهد.

● اگر دوربین سیستم، به دلیل وجود عوامل محیطی بیرونی تحت تأثیر قرار گیرد و اطلاعات مسیر را تشخیص ندهد یا شرایط فعال شدن سیستم برقرار نباشد، در صورت انحراف خودرو از مسیر، سیستم عمل نخواهد کرد.

● سر و صدای بیرونی ممکن است مانع از شنیدن صداهای بوق هشدار شود. بنابراین، از این صداها را قطع کنید و تمرکزتان را مشاهده‌ی وضعیت جاده بگذارید.

● وقتی خودرو در حال عبور از بخش‌هایی از مسیر است که شرایط از نظر راندن بین خطوط پیچیده می‌شود (تغییر ناگهانی خط‌کشی‌های مسیر، قابلی دید نبودن خط‌کشی‌های مسیر و غیره)، اطلاعات مسیر برای مدت کوتاهی قابل تشخیص نخواهد بود. لطفاً، خودرو را به درستی کنترل کنید.

## ● خرابی سیستم

وقتی عملکرد خودرو عادی است، اگر نشانگر خطای LDW (قرمز [LDW]) روی جلو آمپر روشن شود، سیستم LDW دچار مشکل شده است و عمل نخواهد کرد. اگر این نشانگر علیرغم خودیادگیری سیستم هنگام رانندگی، مدتی پس از استارت مجدد موتور روشن می‌ماند، باید در اولین فرصت برای بازدید و تعمیر به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

**توجه**

در صورت فعال بودن LDW، LKA و LKA هر دو روشن خواهند بود

**توجه**

در صورت تغییر مسیر و روشن نبودن راهنما، ممکن است LKA فعال شود و به فرمان گشتاور معکوس وارد کند.

**◆ «دستیار رانندگی بین خطوط» (LKA)**

وقتی دوربین واقع در حاشیه‌ی بالایی شیشه‌ی جلو تشخیص می‌دهد که خودرو در حال خروج از مسیر است، اگر شرایط فعال شدن این سیستم برقرار باشد، سیستم «LKA» با وارد کردن گشتاور معکوس به فرمان، به راننده کمک می‌کند که خودرو را بین خطوط نگه دارد.

**● تنظیم قابلیت**

● برای خاموش یا روشن کردن «LKA»، روی نمایشگر مالتی مدیا، مسیر:

«Driver assistance» → «Vehicle Settings»

→ «LKA» → «LKA system»

را طی کنید.

**● توضیحاتی درباره‌ی وضعیت این قابلیت**

- اگر LKA را از طریق مالتی مدیا تنظیم کرده باشید، اگر وضعیت سیستم عادی باشد، نشانگر وضعیت LKA (سبز) روشن می‌شود.



وقتی شرایط فعال شدن سیستم برقرار و LKA روشن است، در صورتی که خودرو به شکل عادی در حال حرکت بین خطوط باشد، خط‌کشی‌های تشخیص داده شده‌ی مسیر به رنگ سبز نمایش داده می‌شود. در این صورت، نشانگر وضعیت LKA (سبز) روی جلو

**هشدار**

- همیشه فرمان را با دو دست بگیرید و در هر زمانی آماده‌ی گرداندن آن باشید. راننده باید در مسیر درست براند.
- سیستم LKA ممکن است خطوط موجود در مسیر را به صورت اطلاعات مسیر (از قبیل خط عابر پیاده، سطح مسیری نامناسب و مسیری سنگلاخی) تشخیص دهد. لطفاً، کنترل خودرو را در دست داشته باشید یا این سیستم را خاموش کنید.
- وقتی خودرو در حال عبور از بخش‌هایی از مسیر است که شرایط از نظر رانندگی بین خطوط پیچیده می‌شود (تغییر ناگهانی خط‌کشی‌های مسیر، قابل دید نبودن خط‌کشی‌های مسیر و غیره)، اطلاعات مسیر برای مدت کوتاهی قابل تشخیص نخواهد بود. لطفاً، خودرو را به درستی کنترل کنید.

**● شرایط فعال شدن سیستم**

سیستم «LKA» فقط در صورت برقرار بودن شرایط زیر فعال می‌شود:


- وجود اطلاعات قابل تشخیص جاده‌ای، از قبیل خط‌کشی‌های مسیر، جدول، شانه‌ی جاده در هر دو طرف یا یک طرف مسیر، و در مسیر بودن خودرو.
- سرعت خودرو بین ۶۰ تا ۱۵۰ کیلومتر در ساعت باشد.
- خودرو در مسیر مستقیم یا تقریباً مستقیم در حال حرکت باشد.
- راهنما و فلاشر روشن نباشند.
- خودرو روی یکی از دنده‌های جلو باشد.
- خودرو در مسیر صاف حرکت کند و راننده از چرخاندن سریع یا وارد کردن نیروی زیاد به فرمان خودداری کند.





● اگر راننده طی مدت مشخصی گشتاور خاصی به فرمان وارد نکند، سیستم نبودن دستان راننده روی فرمان را تشخیص می‌دهد و پیام «Please hold the steering wheel by your hands» روی داشبورد ظاهر و بوقی شنیده خواهد شد.

#### ● خرابی سیستم

وقتی عملکرد خودرو عادی است، اگر نشانگر خطای LKA (قرمز ) روی جلو آمپر روشن شود، سیستم LKA دچار مشکل شده است و عمل نخواهد کرد. اگر این نشانگر علیرغم خودیادگیری سیستم هنگام رانندگی، مدتی پس از استارت مجدد موتور روشن می‌ماند، باید در اولین فرصت برای بازدید و تعمیر به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.



● وقتی سیستم خطوط یک طرف مسیر را تشخیص می‌دهد، اگر خودرو در مرز مسیر در حال حرکت باشد یا خطر خروج از مسیر وجود دارد ولی راهنما روشن نباشد، در این صورت خط سمتی که خودرو در حال انحراف به آن است به رنگ آبی نشان داده خواهد شد:



آمپر روشن خواهد شد. اگر سیستم شرایط زیر را تشخیص دهد، هشدار صوتی و بصری صادر و برای کمک به رانند در تصحیح مسیر، گشتاور فرمان را اعمال می‌کند:

● وقتی سیستم خطوط دو طرف مسیر را تشخیص می‌دهد، اگر خودرو در مرز مسیر در حال حرکت باشد یا خطر خروج از مسیر وجود دارد ولی راهنما روشن نباشد، در این صورت خط‌کشی‌های مسیری که خودرو در حال خروج از آن است به رنگ آبی نشان داده خواهد شد:

- خط‌کشی‌های مسیر، جدول، شانه‌ی جاده در هر دو طرف یا یک طرف مسیر، و در مسیر بودن خودرو.
- سرعت خودرو بین ۶۰ تا ۱۳۰ کیلومتر در ساعت باشد.
- خودرو در مسیر مستقیم یا تقریباً مستقیم در حال حرکت باشد.
- عرض مسیر بین ۲/۵ تا ۴/۴ متر باشد.
- راهنما و فلاشر روشن نباشند.
- خودرو روی یکی از دنده‌های جلو باشد.
- خودرو در مسیر صاف حرکت کند و راننده از چرخاندن سریع یا وارد کردن نیروی زیاد به فرمان خودداری کند.

### ● تنظیم قابلیت

- برای خاموش یا روشن کردن «LCA»، روی نمایشگر مالتی مدیا، مسیر: «Driver assistance» → «Vehicle Settings» → «LCA» → «LKA system» را طی کنید.



### ● هشدار

- سیستم «LCA» خودرو را در وسط خط‌کشی‌های دو طرف مسیر نگه می‌دارد. لطفاً، برای خاموش کردن این سیستم در شرایط خاص (مانند سبقت از کامیون‌ها) راهنماها را خاموش یا روشن کنید.

مسیر.

- مسیرهای خیلی عریض یا باریک یا پیچ‌های خیلی تند.
- افزایش یا کاهش مسیرها یا مسیریابی دشوار خط‌کشی‌های مسیر.
- در سمت چپ و راست خودرو بیش از دو خط‌کشی وجود داشته باشد.
- نوارهای ورود ممنوع یا اشیای دیگری روی خط‌کشی‌های مسیر سایه انداخته باشند.
- تغییر کوتاه مدت خط‌کشی‌های، مانند رمپ‌ها یا خروجی‌های آزادراه.

### ◆ «سیستم نگهداری دقیق خودرو بین خطوط» (LCA)

- وقتی دوربین واقع در حاشیه‌ی بالایی شیشه‌ی جلو دو خط‌کشی مسیر یا جدول یا شانه‌ی راه و ... را تشخیص می‌دهد، اگر شرایط فعال شدن این سیستم برقرار باشد، سیستم «LCA»، با وارد کردن سریع گشتاور به فرمان، به راننده کمک می‌کند که خودرو را وسط مسیر نگه دارد.

### ● شرایط فعال شدن سیستم

- سیستم «LCA» فقط در صورت برقرار بودن شرایط زیر فعال می‌شود:
- وجود اطلاعات قابل تشخیص جاده‌ای، از قبیل



### ● هشدار

وقتی خودرو را پس از قطع شدن کابل باتری استارت می‌زنید، اگر LKA را در نمایشگر مالتی مدیا تنظیم کرده باشید، ممکن است نشانگر خطای LKA روشن شود. در این صورت، مدتی برانید. نشانگر پس از خودیادگیری سیستم بطور خودکار خاموش خواهد شد.

### ● عوامل محدودکننده

- حتی اگر LKA فعال و در حال کار باشد، شرایط زیر سیستم را مختل یا غیرفعال می‌کند:
- دید کم ناشی از عواملی مثل باران و مه.
- وجود موانعی در مقابل دوربین.
- بالا بودن بیش از حد دمای اطراف دوربین در اثر تابش مستقیم آفتاب.
- خیرگی ناشی از تابش مستقیم آفتاب، خودروی روبرویی، بازتاب نور از مسیر آب گرفته و غیره.
- تغییرات ناگهانی نور بیرون، از قبیل ورود به و خروج از تونل‌ها.
- روشن نبودن چراغ‌های جلو در شب یا مکان‌های کم‌نوری مثل تونل‌ها.
- نبود خط‌کشی‌های مسیر یا دشوار بودن تشخیص رنگ خطوط از رنگ سطح مسیر.
- نامنظم بودن یا مشخص نبودن خط‌کشی‌های

رانندگی، مدتی پس از استارت مجدد موتور روشن می‌ماند، باید در اولین فرصت برای بازدید و تعمیر به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.



### هشدار

وقتی خودرو را پس از قطع شدن کابل باتری استارت می‌زنید، اگر LCA را در نمایشگر مالتی مدیا تنظیم کرده باشید، ممکن است نشانگر خطای LCA روشن شود. در این صورت، مدتی برانید. نشانگر پس از خودیادگیری سیستم، بطور خودکار خاموش خواهد شد.

### ● عوامل محدودکننده

- حتی اگر LCA فعال و در حال کار باشد، شرایط زیر سیستم را مختل یا غیرفعال می‌کند:
- دید کم ناشی از عواملی مثل باران و مه.
- وجود موانعی در مقابل دوربین.
- بالا بودن بیش از حد دمای اطراف دوربین در اثر تابش مستقیم آفتاب.
- خیرگی ناشی از تابش مستقیم آفتاب، خودروی روبرویی، بازتاب نور از مسیر آب گرفته و غیره.
- تغییرات ناگهانی نور بیرون، از قبیل ورود به و خروج از تونل‌ها.
- روشن نبودن چراغ‌های جلو در شب یا مکان‌های



برای غیرفعال کردن LCA، آن را از طریق نمایشگر مالتی مدیا خاموش کنید.

وقتی راننده برای مدت مشخصی گشتاور خاصی به فرمان وارد نکند، سیستم نبودن دستان راننده روی فرمان را تشخیص خواهد داد و پیام «Please hold»

روی داشبورد ظاهر و بوقی شنیده خواهد شد. در این زمان، اگر راننده فرمان را به دست نگیرد، سیستم غیرفعال خواهد شد.

### ● خرابی سیستم

وقتی عملکرد خودرو عادی است، اگر نشانگر خطای LCA (قرمز [LCA]) روی جلو آمپر روشن شود، سیستم LCA دچار مشکل شده است و عمل نخواهد کرد. اگر این نشانگر علیرغم خودیادگیری سیستم هنگام

- توضیحاتی درباره‌ی وضعیت این قابلیت
- اگر LCA را از طریق مالتی مدیا تنظیم کرده باشید، و وضعیت سیستم عادی باشد، نشانگر وضعیت LCA (سبز [LCA]) روشن می‌شود.



- وقتی شرایط فعال شدن سیستم برقرار و LCA روشن است، در صورتی که خودرو به شکل عادی در حال حرکت بین خط‌کشی‌ها باشد، خط‌کشی‌های تشخیص داده شده‌ی مسیر به رنگ سبز نمایش داده می‌شود. در این صورت، نشانگر وضعیت LKA (سبز [LKA]) روی جلو آمپر روشن خواهد شد:

وقتی علائمی که سیستم «TSR» تشخیص می‌دهد با خود علائم جاده‌ای هم خوان نیست، لطفاً خود علائم جاده‌ای را ملاک قرار دهید.

### ● علائم قابل تشخیص

علائم قابل تشخیص شامل «کارگران مشغول کارند»، «جاده لغزنده است»، «خطر ریزش»، «باد مخالف»، «خطر»، «عبور عابران»، «عبور کودکان»، «سبقت ممنوع»، «سبقت مجاز»، «گردش به راست ممنوع»، «دورزدن ممنوع»، «گردش به چپ ممنوع»، «وسایل نقلیه‌ی موتورسیکلت ممنوع» و «ورود ممنوع» است.

### ● تنظیم قابلیت

● برای خاموش یا روشن کردن «TSR»، روی نمایشگر مالتی مدیا، مسیر:  
«Driver assistance» → «Vehicle Settings» → «TSR»

را طی کنید.

### ● محدودیت‌های سیستم

به دلیل عوامل و شرایط محیطی اجتناب‌ناپذیر، ممکن است قابلیت تشخیص علائم راهنمایی و رانندگی ممکن است علائم را به درستی تشخیص ندهد یا به کلی عمل نکند. در شرایط زیر، اختلال یا عمل نکردن سیستم محتمل خواهد بود:

- دید کم ناشی از عواملی مثل برف، باران یا مه.
- تغییرات ناگهانی نور بیرون، از قبیل ورود به و خروج



### ◆ تشخیص علائم راهنمایی و رانندگی (TSR)\*

«TSR»، با استفاده از دوربینی واقع در بالای شیشه‌ی جلو، علائم مختلف راهنمایی و رانندگی موجود در جاده را تشخیص می‌دهد. وقتی خودرو از کنار این علائم عبور می‌کند، «TSR» علائم تشخیص داده شده را در بخش ذی‌ربط جلو آمپر نمایش خواهد داد و پس از طی مسافتی مشخص، علائم به صورت خودکار ناپدید خواهند شد. علامت ورود ممنوع و «رعایت حق تقدم» با تشخیص در دوربین نمایش داده و وقتی قابل تشخیص نباشند ناپدید خواهند شد.

سیستم TSR در همه‌ی شرایط عمل نمی‌کند. این سیستم صرفاً جنبه‌ی کمکی دارد و جایگزین راننده نمی‌شود. حتی اگر سیستم فعال باشد، راننده باید با احتیاط براند و همواره کنترل خودرو را در اختیار داشته و از قوانین راهنمایی و رانندگی تبعیت کند.

- کم‌نوری مثل تونل‌ها.
- نبود خط‌کشی‌های مسیر یا دشوار بودن تشخیص رنگ خطوط از رنگ سطح مسیر.
- نامنظم بودن یا مشخص نبودن خط‌کشی‌های مسیر.
- مسیرهای خیلی عریض یا باریک یا پیچ‌های خیلی تند.
- افزایش یا کاهش مسیرها یا مسیریابی دشوار خط‌کشی‌های مسیر.
- در سمت چپ و راست خودرو بیش از دو خط‌کشی وجود داشته باشد.
- نوارهای ورود ممنوع یا اشیای دیگری روی خط‌کشی‌های مسیر سایه انداخته باشند.
- تغییر کوتاه مدت خط‌کشی‌ها، مانند رمپ‌ها یا خروجی‌های آزادراه.



### ◆ اطلاعات سرعت مجاز هوشمند (ISLI)\*

«ISLI» از دوربین واقع در بالای شیشه‌ی جلو و سیستم مسیریابی برای تشخیص علائم سرعت مجاز استفاده می‌کند. وقتی خودرو از کنار علائم سرعت مجاز عبور می‌کند، «ISLI» فعال و علامت سرعت مجاز تشخیص داده شده در محل ذریبط روی جلو آمپر نمایش داده می‌شود. بعد از مسافتی مشخص، علامت سرعت مجاز بطور خودکار ناپدید می‌شود. اگر سرعت خودرو از سرعت مجاز کنونی بیشتر شود، هشدار سرعت غیرمجاز، به صورت صوتی یا آیکنی چشمک‌زن، روی جلو آمپر برای راننده نمایش داده می‌شود.



#### هشدار

«ISLI» صرفاً سیستمی کمکی است و جای راننده را نمی‌گیرد.

از تونل‌ها.

- قرارگیری تونل‌ها در مکان‌های بغرنج و دور از خودرویی که نور چراغ‌های جلو به آنها نمی‌رسد یا نصب در نیش جاده.
- محوشدگی، خم‌شدگی یا چرخیدن علائم در زوایای خاص، آسیب‌دیدگی، گل‌گرفتگی، برف‌گرفتگی، وجود درخت یا اشیاء یا خودروهای دیگر در مسیر دید علائم.
- درختان، خودروها یا اشیاء دیگر تا حدودی مانع از دیده شدن علائم شده باشند.
- چراغ‌ها (تیرهای چراغ برق) یا سایه‌ها دیدن علامت را دشوار کرده باشند.
- کم یا زیاد بودن بیش از حد نور علائم (در خصوص علائم برقی).
- کوچک بودن علائم، از قبیل علائم کوچک موجود در علائم ترکیبی.
- علائم ناخوانا.
- احتمال تشخیص اشتباه علائمی که در مسیر خودرو نیستند، در صورتی که علائم در نزدیکی مسیر نصب شده باشند (علائم نصب شده در تلاقی مسیر فرعی و اصلی و غیره).
- شناسایی اشتباه علائم با رنگ و شکل مشابه (علائم مشابه، علائم برقی، بلبوردها، ساختمان‌ها و غیره).
- ناتوانی در تشخیص وجود علائم کمکی با اطلاعات اضافی، از قبیل آب و هوا، زمان، نوع خودرو و غیره.

## ● تنظیم قابلیت

- برای خاموش یا روشن کردن «ISLI»، روی نمایشگر مالتی مدیا، مسیر: «Driver assistance» → «Vehicle Settings» → «ISLI» → «ISA» →

را طی کنید.

## ● توضیحاتی در خصوص وضعیت سیستم

برای روشن کردن سیستم «ISLI»، از نمایشگر مالتی مدیا استفاده کنید. اگر وضعیت سیستم عادی باشد، آیکون «ISLI» روی نمایشگر مالتی مدیا روشن می شود. در صورت وجود مشکل در سیستم، پیام «ISLI fails» روی جلو آمپر نمایش داده می شود. در صورت به غیرفعال کردن «ISLI»، آن را از طریق نمایشگر مالتی مدیا خاموش کنید.

## ● یادآور سرعت مجاز

- «ISLI» قادر است، با تشخیص علائم سرعت مجاز، به دو روش سرعت مجاز را یادآوری کند:
- یادآور سرعت مجاز از طریق دوربین: وقتی دوربین خودرو به علائم سرعت مجاز نزدیک می شود، مقدار سرعت مجاز نمایش داده می شود. بعد از مسافتی معین، عدد سرعت مجاز ناپدید می شود.
- یادآور سرعت مجاز از طریق سیستم مسیریابی: وقتی سرعت مجاز سیستم حمل و نقل هوشمند

تشخیص داده می شود، علامت سرعت مجاز از قبل نشان داده می شود. وقتی دوربین قادر به تشخیص عدد سرعت مجاز نیست، اگر سیستم مسیریابی قادر به ارائه اطلاعات سرعت مجاز باشد، می توانید از مقدار سرعت مجازی که سیستم مسیریابی شناسایی کرده است به عنوان سرعت مجاز معتبر استفاده کنید.

وقتی یادآور سرعت مجاز از طریق دوربین فعال می شود، اگر خودرو تغییر مسیر دهد یا دوربین علامت «لغو سرعت مجاز» را تشخیص دهد، «ISLI» یادآور سرعت مجاز را جلوتر لغو خواهد کرد.

## ● هشدار سرعت بالا

وقتی سرعت خودرو روی جلو آمپر بیشتر از ۵ کیلومتر در ساعت بالاتر از سرعت مجاز کنونی است، هشدار سرعت بالا به صورت آیکون چشمک زن سرعت مجاز و صدای «دینگ» داده می شود. وقتی سرعت خودرو روی جلو آمپر پایین تر از سرعت مجاز است یا وقتی راننده به مدت مشخصی به رانندگی با سرعت بالا ادامه می دهد، چشمک زدن آیکون متوقف خواهد شد.

## ◆ دستیار کروز کنترل هوشمند (ICA)\*

«ICA» سیستم دستیار راننده پیشرفت های است که کنترل طولی و عرضی یکپارچه ی خودرو را میسر می کند. این سیستم همه ی قابلیت های LCA و ACC را یکجا دارد و با دکمه ی روی فرمان روشن می شود. این سیستم در حالت کروز کنترل (بدون شناسایی خودروی هدف) و حالت تعقیب (با شناسایی خودرو هدف) قابل استفاده است و در عین حال، اگر خط کشی های دو طرف مشخص باشد، خودروی را بین خط کشی ها نگه می دارد.







### هشدار

- سیستم ICA، با هدف افزایش راحتی و ایمنی رانندگی، به راننده کمک می‌کند. با این حال، این سیستم جای راننده را نمی‌گیرد. حتی اگر سیستم ICA فعال باشد، راننده باید با احتیاط براند و همواره خودرو را در کنترل خود داشته باشد و قوانین راهنمایی و رانندگی را رعایت کند.
- در بعضی مواقع (کم بودن بیش از حد فاصله‌ی میان خودرو و خودروی جلویی، سرعت نسبی بیش از حد، تغییر مسیر ناگهانی خودروی جلویی و غیره)، سیستم فرصت کافی برای کاهش سرعت خودرو نخواهد داشت. بنابراین، راننده باید به موقع واکنش نشان دهد.
- وقتی خودرو در حال ورود به یا خروج از پیچ‌هاست، ممکن است انتخاب هدف با تأخیر انجام یا مختل شود. در این قبیل موارد، ترمز کردن سیستم «ICA» یا طبق انتظار نیست، یا با تأخیر انجام می‌شود.
- سیستم ICA برای رانندگی در بزرگراه‌ها و مسیرهای خوب قابل استفاده است، نه مسیرهای سخت شهری یا جاده‌های کوهستانی.
- اگر خودرو خیلی به خودروهای مسیره‌های مجاور نزدیک باشد (یا خودروهای مسیره‌های مجاور خیلی به مسیر خودرو نزدیک باشند)، احتمالاً سیستم در واکنش به خودروهای مجاور ترمز می‌کند.
- اگر خودرویی با تغییر مسیر وارد مسیر خودرو شود و در محدوده تشخیص سیستم «ICA» قرار بگیرد، اگر به عنوان خودروهای هدف شناسایی شود، ممکن است سیستم به آن خودرو واکنش نشان دهد و در نتیجه، ترمز اجباری یا ترمز بی‌موقع محتمل خواهد بود. راننده باید کنترل خودرو را به موقع به دست بگیرد تا تصادف نشود.
- وقتی خودرو خیلی به خودروی جلویی نزدیک است، سیستم ICA نمی‌تواند خودروی جلویی را به عنوان خودروی هدف شناسایی کند. بنابراین، راننده باید کنترل خودرو را به دست گیرد.
- عوامل محیطی (مانند بارش سنگین باران) یا خصوصیات خودروی هدف ممکن است به اختلال و کاهش عملکرد حسگرهای دوربین و رادار منجر شود.
- تغییر محل رادار و دوربین جلو توسط افراد غیرمجاز ممنوع است.
- سیستم ICA فقط به خودروهای در حال حرکت در همان جهت یا خودروهای متوقف جلویی واکنش نشان می‌دهد، نه به خودروهای در حال نزدیک شدن یا در حال عبور از تقاطع.
- وقتی خودرویی را تعقیب می‌کنید و آن خودرو متوقف می‌شود، در بعضی موارد نادر سیستم، بجای تشخیص عقب خودرو، قسمت پایینی عقب آن خودرو (مانند محور عقب کامیون شاسی بلند یا سپر خودرو) را شناسایی می‌کند. سیستم مسافت توقف ایمن را تضمین نمی‌کند، و راننده باید همواره هشیار و آماده‌ی ترمز باشد.
- به دلیل محدودیت‌های فیزیکی، عملکرد ایمن و قابل اطمینان سیستم «ICA» در همه‌ی شرایط قابل تضمین نیست. اگر درباره‌ی این قابلیت سوآلی دارید، لطفاً با یکی از نمایندگان‌های مجاز تماس بگیرید.
- کثیفی یا پوشیده شدن حسگرها احتمالاً به کاهش عملکرد تشخیصی سیستم منجر می‌شود. ناحیه‌ی شناسایی حسگر را نپوشانید. در صورت لزوم، حسگرها را با احتیاط تمیز کنید و شیشه‌ی جلوی عقب را تمیز نگه دارید.
- هنگام عبور از بخش‌هایی مسیر که وضعیت مسیره‌ها پیچیده می‌شود (مانند تقاطع‌ها، تغییر ناگهانی خط‌کشی‌های مسیر، تلاقی خط‌کشی‌های مسیر و غیره)، ممکن است اطلاعات مسیر برای مدت کوتاهی قابل تشخیص نباشد. لطفاً، خودرو را کنترل کنید.
- سیستم «ICA» خودرو را در وسط خط‌کشی‌های مسیر نگه می‌دارد. لطفاً برای خاموش کردن این سیستم در شرایط خاص (مانند سبقت از کامیون‌ها) راهنماها را خاموش یا روشن کنید.



### ◆ دستیار کروز هوشمند (نوع ۱) \*

برای روشن کردن ICA، دکمه‌ی  را، که سمت چپ فرمان قرار دارد، فشار دهید تا نشانگر خاکستری ICA (  ) روی جلوآمپر روشن و پیام صوتی «ICA is turned on» پخش شود. نقطه‌چین سمت راست نشانگر نشانه‌ی تنظیم نشده بودن سرعت خودرو است، و خط‌کشی‌های خاکستری در وسط یا سمت راست صفحه‌ی کیلومترشمار نمایش داده خواهد شد.

پس از روشن شدن ICA، پدال ترمز و دکمه‌ی  را فشار دهید. اگر شرایط فعال شدن ICA برقرار باشد، فعال خواهد شد. نشانگر (سبز) ICA (  ) روی جلو آمپر روشن و پیام «Driver assistance is activated» شنیده خواهد شد. سرعت خودرو را روی ۳۰ تنظیم کنید. خط‌کشی‌های خاکستری وسط یا راست جلو آمپر آبی خواهد شد.



### هشدار

- هنگام رانندگی در مسیرهای شلوغ، مناطق بادخیز، مسیرهای شیب‌دار یا پر پیچ و خم، یا در مسیرهای لغزنده‌ای مانند جاده‌های بارانی، برف گرفته یا یخ‌زده، ICA را فعال نکنید، چون ممکن است به دلیل از دست دادن کنترل خودرو تصادف کنید.
- هنگام رانندگی در مناطق فاقد جاده، از سیستم ICA استفاده نکنید. این سیستم فقط مناسب مسیرهای آسفالت‌ه است، در غیر این صورت باعث تصادف خواهد شد.
- پس از دریافت هشدار سیستم ICA، راننده باید، برای جلوگیری از تصادف‌های شدید، فرمان را به دست بگیرد.

- شرایط فعال‌سازی ICA
- خلاص بودن ترمز پارک برقی.
- جعبه دنده روی وضعیت «D» باشد.
- خودرو به عقب نلغزد.
- راهنمایی روشن نباشد.
- چراغ‌های خطر روشن نباشد.
- در سمت راننده بسته باشد.
- کمربند ایمنی راننده بسته باشد.
- نشانگر «ESC OFF» روی جلو آمپر روشن نباشد.
- سرعت خودرو کمتر از ۱۳۰ کیلومتر در ساعت باشد.
- خودرو متوقف نباشد و پدال ترمز رها نباشد.
- نشانگر خطای ICA (  ) روشن نباشد.
- عملکرد EMS، ESC و EPS عادی باشد.
- ABS و ESC فعال نباشند.
- شیب کمتر از ۱۵ درصد باشد.
- راننده فرمان را گرفته باشد.

### ● هشدار و یادآور رها بودن فرمان ICA

اگر راننده طی مدت مشخصی نیروی خاصی به فرمان وارد نکند، سیستم نبودن دست‌ان راننده روی فرمان را تشخیص می‌دهد و پیام «Please hold the steering wheel by your hands» روی داشبورد ظاهر و بوقی شنیده خواهد شد. در این حالت، اگر راننده باز هم فرمان را نگیرد، سیستم غیرفعال خواهد شد.



### ● افزایش سرعت خودرو

اگر سیستم ICA فعال است، با استفاده از یکی از روش‌های زیر، سیستم را روی سرعت بالاتری، نهایتاً تا ۱۳۰ کیلومتر در ساعت، تنظیم کنید:

- دکمه **RES+** را نگه دارید تا سرعت به میزان ۵ کیلومتر در ساعت افزایش یابد. وقتی خودرو به سرعت مدنظرتان رسید، دکمه را رها کنید.
- دکمه **RES+** را فشار دهید. هر بار که دکمه را فشار می‌دهید، سرعت کروز کنترل به میزان ۱ کیلومتر در ساعت افزایش می‌یابد.

### ● سبقت یا بالا یا پایین رفتن در شیب‌ها

پیش از سبقت، پدال گاز را فشار دهید تا سرعت خودرو از سرعت کروز کنترل بیشتر شود (همانند رانندگی عادی). در این زمان، نشانگر سرعت کروز کنترل روی جلو آمپر چشم‌کزن می‌شود. پس از رها کردن پدال گاز، اگر خودرویی در جلوی خودرو نباشد، خودرو به سرعت کروز کنترل از پیش تنظیم شده باز خواهد گشت.

در شیب‌های تند، خودرو احتمالاً با سرعت از پیش تنظیم شده در سرازیری یا سربالایی حرکت نخواهد کرد. در این موارد، با احتیاط از ICA استفاده کنید.

● دکمه **SET** را فشار دهید تا سرعت کنونی خودرویتان به عنوان سرعت کروز کنترل تنظیم شود.

● برای بازیابی آخرین سرعت ذخیره شده، دکمه **RES+** را فشار دهید.

پس از روشن شدن ICA، مجدداً دکمه **RES+** را فشار دهید تا ICA خاموش شود. نشانگر وضعیت ICA روی جلو آمپر خاموش و پیام «ICA is turned off» ظاهر و خط‌کشی‌های مسیر ناپدید خواهد شد.

### ● تنظیم فاصله‌ی بین دو خودرو

برای تنظیم سرعت به منظور حفظ فاصله‌ی مناسب از خودروی جلویی همان مسیر، دکمه **RES+** را فشار دهید. فاصله‌ی میان دو خودرو روی حالت‌های دور، متوسط و نزدیک قابل تنظیم است.

### ● کاهش سرعت خودرو

اگر ICA فعال است، برای بازتنظیم سیستم روی سرعتی پایین‌تر، به یکی از روش‌های زیر عمل کنید:

- دکمه **SET** را نگه دارید تا سرعت به میزان ۵ کیلومتر در ساعت کاهش یابد. وقتی خودرو به سرعت مدنظرتان رسید، دکمه را رها کنید.
- دکمه **SET** را فشار دهید. هر بار که دکمه را فشار می‌دهید، سرعت کروز کنترل به میزان ۱ کیلومتر در ساعت کاهش می‌یابد.

پس از رها کردن پدال ترمز، ICA خودرو را در جای خود نگه می‌دارد. پیام یادآور «Please lightly step on the accelerator pedal or press RES button to start moving» روی جلو آمپر ظاهر و خط‌کشی‌های دو طرف آبی خواهد شد. در این زمان، به آرامی پدال گاز یا دکمه **RES+** را فشار دهید تا خودرو بطور خودکار شروع به حرکت کند و وارد حالت کروز کنترل (اگر خودروی هدفی در مقابلتان نباشد) یا حالت تعقیب (در صورت وجود خودروی هدف) شود. در حالت کروز کنترل، خودرو بطور خودکار شتاب خواهد گرفت تا به سرعت کروز کنترل تعیین شده برسد. در حالت تعقیب اتومبیل، سرعت خودرو مطابق سرعت خودروی جلویی افزایش یا کاهش خواهد یافت. اگر سرعت خودروی جلویی بالاتر از سرعت کروز کنترل تعیین شده‌ی خودرو باشد، خودرو از حالت تعقیب خارج و حالت کروز کنترل فعال خواهد شد.

اگر مانعی در مسیر وجود داشته باشد، کارایی سیستم ICA به‌طور خودکار پایین خواهد آمد، و خط‌کشی‌های مسیر روی جلو آمپر خاکستری و نشانگر نارنجی (RES+) روشن خواهد شد.

با رفع آن مانع، سیستم بطور خودکار مجدداً فعال و نشانگر سبز ICA (RES+) روشن خواهد شد.

پس از فعال شدن ICA، اگر شرایط فعال شدن برقرار نباشد، ICA بطور خودکار غیرفعال و نشانگر ICA خاکستری (RES+) خواهد شد.

اگر همه‌ی شرایط فعال شدن ICA برقرار باشد، برای فعال کردن مجدد ICA به طریق زیر عمل کنید:

پس از رها کردن پدال ترمز، ICA خودرو را در جای خود نگه می‌دارد. پیام یادآور «Please lightly step on the accelerator pedal or press RES button to start moving» روی جلو آمپر ظاهر و خط‌کشی‌های دو طرف آبی خواهد شد. در این زمان، به آرامی پدال گاز یا دکمه‌ی RES<sup>+</sup> را فشار دهید تا خودرو بطور خودکار شروع به حرکت کند و وارد حالت کروز کنترل (اگر خودروی هدفی در مقابلتان نباشد) یا حالت تعقیب (در صورت وجود خودروی هدف) شود. در حالت کروز کنترل، خودرو بطور خودکار شتاب خواهد گرفت تا به سرعت تعیین شده برسد. در حالت تعقیب اتومبیل، سرعت خودرو مطابق سرعت خودروی جلویی افزایش یا کاهش خواهد یافت. اگر سرعت خودروی جلویی بالاتر از سرعت تعیین شده‌ی خودرو باشد، خودرو از حالت تعقیب خارج و حالت کروز کنترل فعال خواهد شد. اگر مانعی در مسیر وجود داشته باشد، سطح فعالیت سیستم ICA به‌طور خودکار پایین خواهد آمد، و خط‌کشی‌های مسیر روی جلو آمپر خاکستری و نشانگر نارنجی (RES) روشن خواهد شد. با رفع آن مانع، سیستم به‌طور خودکار مجدداً فعال و نشانگر سبز ICA (RES) روشن خواهد شد. پس از فعال‌شدن ICA، اگر شرایط فعال‌شدن برقرار نباشد، ICA به‌طور خودکار غیرفعال و نشانگر ICA خاکستری (RES) خواهد شد. اگر همه‌ی شرایط فعال‌شدن ICA برقرار باشد، برای فعال



### ◆ دستیار کروز هوشمند (نوع ۲) \*

برای روشن کردن ICA، دکمه‌ی RES<sup>+</sup> را، که سمت چپ فرمان قرار دارد، فشار دهید تا نشانگر خاکستری ICA (RES) روی جلو آمپر روشن و پیام صوتی «ICA is turned on» پخش شود. نقطه‌چین سمت راست نشانگر نشانه‌ی تنظیم نشده بودن سرعت خودرو است، و خط‌کشی‌های خاکستری در وسط یا سمت راست صفحه‌ی کیلومترشمار نمایش داده خواهد شد. پس از روشن شدن ICA، پدال ترمز و دکمه‌ی SET<sup>-</sup> را فشار دهید. اگر شرایط فعال شدن ICA برقرار باشد، فعال خواهد شد. نشانگر (سبز) ICA (RES) روی جلو آمپر روشن و پیام «Driver assistance is activated» شنیده خواهد شد. سرعت خودرو را روی ۳۰ تنظیم کنید. خط‌کشی‌های خاکستری وسط یا راست جلو آمپر آبی خواهد شد.

### ● توقف موقت ICA

وقتی ICA فعال است، با استفاده از روش زیر ICA در حالت آماده به کار قرار می‌گیرد و نشانگر خاکستری (RES) روشن می‌شود:

- دکمه‌ی CNCL را فشار دهید.
- پدال ترمز را به آرامی فشار دهید.

### ● فعال کردن مجدد ICA

هنگام آماده به کار بودن ICA و در صورت برقرار بودن شرایط فعال شدن، می‌توانید ICA را به روش زیر مجدداً فعال کنید:

- دکمه‌ی SET<sup>-</sup> را نگه دارید تا سرعت کنونی به عنوان سرعت کروز کنترل تنظیم شود.
- برای بازیابی آخرین سرعت ذخیره شده، SET<sup>-</sup> را فشار دهید.

### ● افزایش سرعت خودرو

اگر سیستم ICA فعال است، با استفاده از یکی از روش‌های زیر، سیستم را روی سرعت بالاتری، نهایتاً تا ۱۳۰ کیلومتر در ساعت، تنظیم کنید:

● دکمه‌ی **RES+** را نگه دارید تا سرعت کروز کنترل به میزان ۵ کیلومتر در ساعت افزایش یابد. وقتی خودرو به سرعت مدنظر تان رسید، دکمه را رها کنید.

● دکمه‌ی **RES+** را فشار دهید. هر بار که دکمه را فشار می‌دهید، سرعت کروز کنترل به میزان ۱ کیلومتر در ساعت افزایش می‌یابد.

### ● سبقت، بالا یا پایین رفتن در شیب‌ها

پیش از سبقت، پدال گاز را فشار دهید تا سرعت خودرو از سرعت کروز کنترل بیشتر شود (همانند رانندگی عادی). در این زمان، نشانگر سرعت کروز کنترل روی جلو آمپر چشمک‌زن می‌شود. پس از رها کردن پدال گاز، اگر خودرویی جلوی خودرو نباشد، خودرو به سرعت از پیش تنظیم شده باز خواهد گشت.

در شیب‌های تند، خودرو احتمالاً با سرعت از پیش تنظیم شده در سرازیری یا سربالایی حرکت نخواهد کرد. در این موارد، با احتیاط از ICA استفاده کنید.

### ● توقف موقت ICA

وقتی ICA فعال است، با استفاده از روش زیر ICA

کردن مجدد ICA به طریق زیر عمل کنید:

● دکمه‌ی **SET** را فشار دهید تا سرعت کنونی خودرو به عنوان سرعت کروز کنترل تنظیم شود.  
● برای بازیابی آخرین سرعت ذخیره شده، دکمه‌ی را فشار دهید.

پس از روشن شدن ICA، مجدداً دکمه‌ی **RES+** را فشار دهید تا ICA خاموش شود. نشانگر وضعیت ICA روی جلو آمپر خاموش و پیام «ICA is turned off» ظاهر و خط‌کشی‌های مسیر ناپدید خواهد شد.

### ● تنظیم فاصله‌ی بین دو خودرو

برای تنظیم سرعت به منظور حفظ فاصله‌ی مناسب از خودروی جلویی همان مسیر، دکمه‌ی **SET** را فشار دهید. فاصله‌ی میان دو خودرو روی حالت‌های دور، متوسط و نزدیک قابل تنظیم است.


### ● کاهش سرعت خودرو


اگر ICA فعال است، برای بازتنظیم سیستم روی سرعتی پایین‌تر، به یکی از روش‌های زیر عمل کنید:

● دکمه‌ی **SET** را نگه دارید تا سرعت کروز کنترل به میزان ۵ کیلومتر در ساعت کاهش یابد. وقتی خودرو به سرعت مدنظر تان رسید، دکمه را رها کنید.

● دکمه‌ی **SET** را فشار دهید. هر بار که دکمه را فشار می‌دهید، سرعت کروز کنترل به میزان ۱ کیلومتر در ساعت کاهش می‌یابد.

در حالت آماده به کار قرار می‌گیرد و نشانگر ICA

خاکستری (  ) روشن می‌شود:

- دکمه‌ی  را فشار دهید.
- پدال ترمز را به آرامی فشار دهید.

### ● فعال کردن مجدد ICA

هنگام آماده به کار بودن ICA و در صورت برقرار بودن شرایط فعال شدن، می‌توانید ICA را به روش زیر مجدداً فعال کنید:

- دکمه‌ی **SET** را نگه دارید تا سرعت کنونی به عنوان سرعت کروز کنترل تنظیم شود.
- برای بازیابی آخرین سرعت ذخیره شده، **SET** را فشار دهید.

### ● عواملی که باعث کاهش کارایی سیستم می‌شود

به دلیل عوامل اجتناب‌ناپذیر محیطی و وضعیت خودرو، ممکن است کارایی ICA کم شود و فقط ACC فعال بماند و قابلیت نگهداری خودرو در وسط مسیر عمل نکند. در زیر، به چند نمونه از دلایل غیرفعال شدن ICA اشاره می‌شود:

- تعقیب در مسیر با خط‌کشی دوتایی:
- کوچکی بیش از حد شعاع گردش.
- مسیرهای خیلی عریض یا باریک.
- تعقیب در مسیر با خط‌کشی تکی یا فاقد خط‌کشی:
- سرعت خودرو بیشتر از ۶۰ کیلومتر در ساعت است.

- فاصله‌ی بین خودرو با خودروی جلویی خیلی زیاد است.

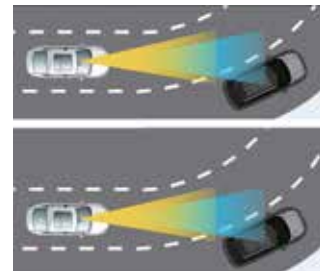
#### وضعیت خودرو:

- فلاشر یا راهنما روشن باشد.
- زاویه‌ی فرمان بیش از حد زیاد باشد.
- سرعت فرمان بیش از حد زیاد باشد.
- شتاب طولی یا عرضی خودرو بیش از حد زیاد باشد.
- کاهش شتاب طولی خودرو بیش از حد زیاد باشد.
- راننده گشتاور بیش از حدی به فرمان وارد کند.

#### ● محدودیت‌های ICA

حسگرهای رادار و دوربین ICA محدوده تشخیص محدودی دارند. در بعضی موارد، حسگرها احتمالاً خودروی جلویی را یا تشخیص نمی‌دهند، یا با تأخیر تشخیص می‌دهند.

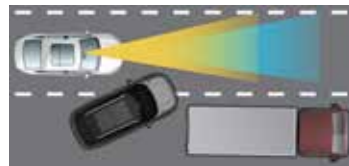
ممکن است مشکلات تشخیصی زیر در حسگرها رخ دهد و به تأخیر در پاسخ سیستم ICA یا ترمز ناخواسته منجر شود:



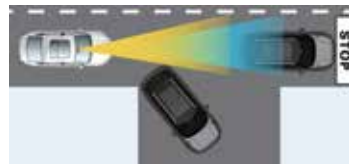
۱- پیش از ورود یا هنگام رانندگی در پیچ، ممکن است ICA خودروی جلویی را، که در مسیری دیگر قرار دارد، اشتباهاً تشخیص دهد یا تشخیص ندهد.



۲- خودروی جلویی، که کمی با خودروی عقبی همپوشانی دارد، احتمالاً خارج از دامنه‌ی تشخیص سیستم ICA قرار می‌گیرد و تشخیص داده نمی‌شود.



۳- خودروی جلویی، با تغییر مسیر ناگهانی، جلوی خودروی عقبی ظاهر می‌شود.



۴- خودروی در حال گردش و خودروی جلویی متوقف.



۵- اگر خودروی جلویی روی شیب باشد، سیستم ICA خودروی عقبی قادر به تشخیص آن نخواهد بود.

علاوه بر موارد فوق، هنگام استفاده از ICA، رانندگان باید هشیار و آماده‌ی اتخاذ عمل یا گرفتن ترمز باشند و اگر در شرایط زیر لازم باشد، ICA را خاموش کنند: خودروی عقبی چنان سریع به خودروی جلویی نزدیک شود یا خودروی جلویی چنان ناگهانی ترمز بگیرد که سیستم ICA قادر با وارد کردن نیروی کافی به ترمزها نباشد.

- خودروی عقبی با خودروی شاسی بلند، مثل تراکتور یا تریلی، مواجه شود.
- خودروهای اطراف آب یا برف انباشته شده روی سطح جاده را روی خودرو بپاشند و عملکرد رادار مختل شود.
- هنگام رانندگی در تونل‌ها، به دلیل احتمال اختلال در عملکرد حسگرهای رادار و دوربین، این حسگرها قادر به تشخیص خودروهای دورتر نخواهند بود یا درست عمل نخواهند کرد.
- در شرایط آب و هوایی نامساعد، مانند مه غلیظ،

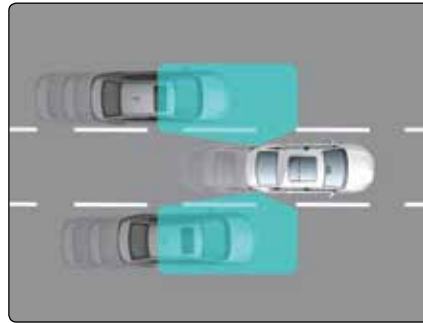


### هشدار

احتیاط کنید که حسگرهای راداری را نپوشانید، در غیر این صورت هیچکدامشان عمل نخواهند کرد و احتمالاً سیستم عملکرد درستی نخواهد داشت.

سیستم LCW قادر به رصد انواع خودروها یا اشیای زیر نیست:

- اسکوترها، دوچرخه‌ها، عابران پیاده و غیره
- خودروهایی که از روبرو می‌آیند.
- گاردریل‌ها، دیوارها، علائم ترافیکی، خودروهای پارک شده و اشیای بی‌حرکت مشابه.
- خودروهای پشتی همان مسیر.
- خودروهایی که دو مسیر آن طرف‌تر در حال حرکت هستند.
- هدف از استفاده از LCW معطوف کردن توجه راننده به خودروهای پشتی دو طرف هنگام رانندگی است، اما این سیستم جای استفاده‌ی عادی از آیینه‌های جانبی و عقب را نمی‌گیرد.
- راننده باید، با توجه به مسافت، سرعت و جهت خودروهای دیگر، درباره‌ی تغییر دادن یا ندادن مسیر تصمیم بگیرد.
- «LCW» جای هشباری و مسئولیت راننده را نمی‌گیرد و احتیاط در رانندگی همچنان ضروری است.

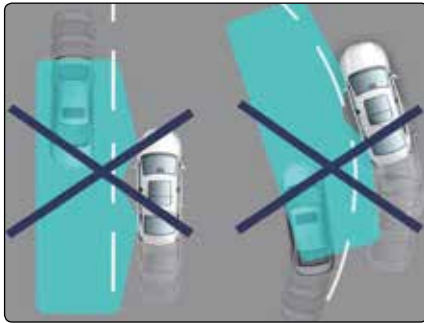


### ◆ سیستم هشدار تغییر مسیر (LCW) \*

«LCW» خودروهایی را که از پشت خودرو نزدیک می‌شوند، ولی در نقطه‌ی کور قرار دارند (ناحیه‌ی سایه‌خورده‌ی شکل)، رصد و راننده را از طریق نشانگر روی آینه‌ی جانبی مربوطه و بوق جلو آمپر مطلع می‌کند. برای این منظور، از دو حسگر راداری استفاده می‌شود که در طرف رو به داخل دو سر سپر عقب قرار گرفته‌اند.

باران و برف سنگین، طوفان شن و غیره، عملکرد حسگرها مختل خواهد شد.

- وقتی ضریب اصطکاک جاده پایین است، تغییرات سریع اصطکاک چرخ‌ها احتمالاً به سر خوردن خودرو منجر خواهد شد.
- اگر محیط اطراف خودرو خیلی تاریک یا خیلی پر نور باشد، عملکرد حسگرها تحت تأثیر قرار خواهد گرفت.
- وقتی اشیایی مانند ورقه‌های فلزی سر راه خودرو قرار دارند، عملکرد حسگر احتمالاً دچار اختلال خواهد شد.
- تصادف، لرزش شدید و اتفاقات دیگری که باعث تغییر محل حسگر می‌شود.
- اگر در خودروی جلویی اشیایی وجود داشته باشد که از کناره یا عقب خودرو بیرون زده‌اند، سیستم ICA احتمالاً قادر به تشخیص‌شان نخواهد بود.



### ● شرایط منجر به عمل نکردن سیستم

سیستم LCW در شرایط زیر فعال نخواهد شد:

- اشیای ثابت (از قبیل خودروهای پارک شده، موانع، تیرهای چراغ، علائم راهنمایی و رانندگی، گاردریل‌ها، دیوارها، علائم و غیره).
- خودروهایی که در سمت مخالف حرکت می‌کنند.
- خودروهایی که در مسیرهای پیچ در پیچ یا پیچ‌های تند حرکت می‌کنند.



### هشدار

- در صورت تابش شدید آفتاب، ممکن است دیدن نشانگر روی آینه‌ی جانبی دشوار باشد.
- وقتی محیط پر سر و صداست، ممکن است شنیدن صدای بوق هشدار نزدیک شدن خودروهای عقبی دشوار باشد.
- در صورت بالا بودن بیش از حد سرعت نسبی خودرویی که از پشت نزدیک می‌شود، ممکن است سیستم LCW قادر به واکنش سریع نباشد.

باشند.

- سرعت خودروی عقبی باید بین ۱۵ تا ۱۴۰ کیلومتر در ساعت باشد.
- وقتی خودرو از خودروی هدف سبقت می‌گیرد، سرعت نسبی خودرو نسبت به خودروی هدف کم باشد.
- جعبه‌ی دنده‌ی خودروی عقبی باید روی وضعیت «D» باشد.
- جاده باید باز باشد.
- وقتی از شما سبقت می‌گیرند، خودروی پشتی باید در نقطه‌ی کور خودرویتان باشد.
- خودروها باید در مسیر مستقیم یا تقریباً مستقیم در حال حرکت باشند.



نشانگر ① روی آینه‌ی جانبی در حالات زیر روشن خواهد شد:

- دکمه‌ی «START ENGINE/STOP» از «OFF» روی «ON» گذاشته شود و خودآزمایی سیستم انجام شود.

وقتی چراغ هشدار روی آینه‌ی جانبی روشن و راهنمای همان سمت برای تغییر مسیر روشن می‌شود، برای یادآوری رعایت ایمنی در رانندگی، بوق صفحه‌ی کیلومترشمار فعال و چراغ هشدار آینه‌ی جانبی چشمک‌زن خواهد شد.

### ● شرایط فعال شدن سیستم

وقتی سیستم LCW فعال می‌شود، نشانگر روی آینه‌ی جانبی همان سمت روشن می‌شود.

- برای فعال شدن LCW، شرایط زیر باید برقرار باشد:
- همه‌ی خودروها باید در یک مسیر در حال حرکت

### ◆ هشدار ترافیک در عقب خودرو (RCTA)\*

وقتی خودرو دنده‌ی عقب حرکت می‌کند و سایر خودروها به سرعت از کناره‌ها نزدیک می‌شوند و در جهت مخالف حرکت دنده‌ی عقب حرکت می‌کنند، «RCTA» برای یادآوری به راننده، نشانگر روی آینه‌ی جانبی طرف ذی‌ربط را روشن و هشدار صوتی پخش می‌کند.



#### هشدار

«RCTA» صرفاً دستیاری برای دادن هشدار زودهنگام است که مناسب همه‌ی شرایط رانندگی نیست. راننده همیشه باید کنترل و مسئولیت کامل خودرو را در دست داشته باشد.

### ● فعال یا غیرفعال کردن RCTA

کلید RCTA به قابلیت خاموش کردن حافظه مجهز است.


برای خاموش و روشن کردن سیستم RCTA، مسیر «->» «Vehicle» «->» «System settings» «->» «Omni-directional» «->» «Driver assistance» «->» «RCTA» «->» «early warning assist» را در نمایشگر لمسی سیستم مالتی مدیا طی کنید.

LCW» «->» «early warning assist» را در نمایشگر LCD لمسی سیستم مالتی مدیا طی کنید.

### ● محدودیت‌های سیستم

در طول رانندگی در کناره‌های مسیر (مانند گاردیل‌های فلزی، فنس، نوارهای ورود ممنوع و چمن)، هشدارهای کاذب یا هشدار ندادن سیستم محتمل خواهد بود.

### ● عمل نکردن سیستم

اگر یک یا هر دوی حسگرهای راداری، که در داخل سپر عقب نصب شده‌اند، درست عمل نکنند، «LCW» عمل یا درست عمل نمی‌کند. در این صورت، گوشه‌ی سمت چپ پایین نشانگر نارنجی دستیار هشدار زودهنگام همه‌جانبه  روی صفحه‌ی کیلومترشمار روشن خواهد شد. لطفاً، به موقع به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.



- وقتی از خودرویی طولی (مانند کامیون، اتوبوس و غیره) سبقت می‌گیرید یا چنین خودرویی از شما سبقت می‌گیرد، بخشی از خودروی طولی در نقطه‌ی کور عقب قرار می‌گیرد، در حالی که بخش دیگر مقابل دید راننده قرار می‌گیرد.
- در ترافیک سنگین، رصد درست خودروهای جلویی و عقبی امکان‌پذیر نباشد.
- خودروی عقبی به سرعت از خودروی جلویی سبقت بگیرد.

### ● فعال یا غیرفعال کردن LCW

کلید LCW به قابلیت خاموش کردن حافظه مجهز است.

برای خاموش و روشن کردن سیستم LCW، مسیر «->» «Vehicle» «->» «System settings» «->» «Omni-directional» «->» «Driver assistance»

## ● محدودیت‌های RCTA

«RCTA» همیشه در همه‌ی فضاهای پارک بهترین عملکرد را نخواهد داشت. در شرایط زیر، به دلیل کوچکتر شدن ناحیه‌ی تشخیص در اثر ازدحام اشیای اطراف خودرو، هشدار سیستم فقط در صورتی صادر می‌شود که خودروی هدف خیلی به خودرو نزدیک باشد: ● ناحیه‌ی تشخیص، به دلیل ازدحام اشیای مجاور یا اشیای دیگر، کوچک‌تر شده باشد.



● در طول پارک با زاویه‌های تند، پوشش ناحیه‌ی تشخیص نیز کمتر می‌شود. مسیر بیشتر حسگرهای سمت چپ مسدود و پوشش ناحیه‌ی تشخیص آن سمت بطور چشمگیری کمتر می‌شود.



## ● شرایط منجر عمل نکردن سیستم

در هر کدام از شرایط زیر، سیستم احتمالاً درست عمل نخواهد کرد:


- خودروها یا اشیای مجاور مسیر حسگرها را مسدود کرده باشند.
- سرعت خودرو بیشتر از ۵ کیلومتر در ساعت باشد.
- خودرو به صورت دنده عقب و زاویه‌دار از محل پارک خارج شود.
- خودروی هدف به سرعت نزدیک یا دور شود.
- هدف (موتورسیکلت، خودروی برقی، دوچرخه، عابر و غیره) کوچک باشد.
- هدف (خودرو، عابر و غیره) بی حرکت باشد.
- در شرایط محیطی نامساعد، مانند بارش برق و باران.

## ● هشدارهای کاذب سیستم

در بعضی موارد، به دلیل اختلال در سیستم RCTA، سیستم هشدارهای کاذب می‌دهد:

- سپر عقب کمی کثیف یا برف گرفته باشد.
- هنگام رانندگی، فاصله از نوارهای ورود ممنوع و چمن‌کاری‌های خیلی کم باشد.
- تعداد زیادی شی فلزی (مانند کارخانه‌ها، پایانه‌های بارگنج و ساختمان‌ها) در محیط اطراف وجود داشته باشد.

## ● عمل نکردن سیستم

هرگاه RCTA عمل نکند (برای مثال، به دلیل خرابی حسگر رادار گوشه‌ی سپر عقب)، «LCW»، گوشه‌ی سمت چپ پایین نشانگر نارنجی دستیار هشدار زودهنگام همه‌جانبه  روی صفحه‌ی کیلومترشمار روشن خواهد شد. لطفاً، فوراً به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.





### هشدار

«DOW» صرفاً نوعی سیستم هشدار اولیه است که مناسب همه‌ی شرایط رانندگی نیست. هنگام باز کردن در، راننده و سرنشینان باید همواره مراقبت اطراف خودرو باشند و مسئولیت کامل خودرو را به عهده بگیرند.

«Vehicle» -> «System settings»  
 «Omni-directional» -> «Driver assistance»  
 «DOW» -> «early warning assist» را در نمایشگر LCD لمسی سیستم مالتی مدیا طی کنید.

### ● هشدار کاذب سیستم

در بعضی موارد، به دلیل اختلال در سیستم DOW، سیستم هشدارهای کاذب میدهد:

- سپر عقب کمی کثیف یا برف گرفته باشد.
- هنگام رانندگی، فاصله از نوارهای ورود ممنوع و چمنکاریهای خیلی کم باشد.
- تعداد زیادی شیء فلزی (مانند کارخانه‌ها، پایانه‌های بارگنج و ساختمان‌ها) در محیط اطراف وجود داشته باشد.

### ● محدودیت‌های سیستم

در بعضی موارد، «DOW» درست عمل نمی‌کند یا فعال

### ◆ هشدار باز ماندن در (DOW)\*

پس از توقف کامل خودرو، وقتی سرنشینان درها را باز کرده یا از خودرو خارج می‌شوند، اگر حسگرها تشخیص دهند که خطر برخورد با خودروهای در حال حرکت در پشت یا کناره‌ها وجود دارد، «DOW»، از طریق نشانگرهای آینه‌های جانبی و هشدارهای صوتی، سرنشینان و راننده را از خطر باز کردن در یا خارج شدن آگاه می‌کند.

بعد از توقف کامل، اگر جعبه‌ی دنده روی وضعیتی به غیر از «R» باشد یا دکمه‌ی «ENGINE START/STOP» روی وضعیت «ON» باشد، یا سه دقیقه پس از آنکه دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» از «ON» به «OFF» تغییر وضعیت داد، اگر قفل‌های درهای خودرو باز باشد، «DOW» فعال می‌شود.

وقتی «DOW» نزدیک شدن خودرو، دوچرخه یا موارد مشابه در مسیرهای مجاور را تشخیص می‌دهد و خطر باز شدن درها وجود دارد، نشانگر آینه‌ی جانبی سمت مربوطه روشن می‌شود. در این صورت، اگر راننده یا سرنشینان باز هم در را باز کنند، برای یادآوری خطرناک بودن باز کردن در، چراغ نشانگر چشمک‌زن و اخطار صوتی خواهد شد.

### ● فعال و غیرفعال کردن DOW

«DOW» بطور پیش‌فرض روشن است. برای روشن یا خاموش کردن «DOW»، مسیر

نمی‌شود:

- خودروی هدف به سرعت نزدیک یا دور شود.
- هدف (موتورسیکلت، خودروی برقی، دوچرخه، عابر و غیره) کوچک باشد.
- هدف (خودرو، عابر و غیره) بی‌حرکت باشد.
- در شرایط محیطی نامساعد، مانند بارش برق و باران.
- پیچ‌های تند، شیب‌ها، مسیرهای خیلی عریض یا باریک.

### ● عمل نکردن سیستم

هرگاه DOW عمل نکند (برای مثال، به دلیل خرابی حسگر رادار گوشه‌ی سپر عقب)، گوشه‌ی سمت چپ پایین نشانگر نارنجی دستیار هشدار زودهنگام همه‌جانبه روی صفحه‌ی کیلومترشمار روشن خواهد شد. لطفاً، فوراً برای بررسی مشکل به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### ◆ سیستم پایش فشار باد مستقیم

«TPMS» فشار و دمای تایرها را از طریق حسگرهای فشار باد نصب شده روی رینگ‌ها اندازه‌گیری و اطلاعات فشار باد و دمای تایرها را از طریق فرستنده‌ی بی‌سیم برای گیرنده ارسال می‌کند. پس از رمزگشایی و تحلیل، اطلاعات فشار و دمای کنونی تایرها از طریق رابط به جلو آمپر ارسال و نمایش داده می‌شود.

وقتی برای یک یا چند تایر از چهار تایر خطای کمبادی تایر، بالا یا پایین بودن فشار تایر، بالا بودن دمای تایر و خطای حسگر تایر نمایش داده می‌شود، روی جلو آمپر یادآور متنی نمایش داده خواهد شد.

پس از روشن شدن موتور، TPMS بطور خودکار وارد حالت کاری نرمال خواهد شد. دما و فشار بادی که روی جلو آمپر نمایش داده می‌شود آخرین مقادیر ثبت شده و متفاوت از مقادیر کنونی است. مقادیر فشار و دما زمانی قابل نمایش خواهد بود که خودرو به مدت ۱ دقیقه با سرعت بالاتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت حرکت کند.

روی جلو آمپر ظاهر و چراغ هشدار روشن خواهد شد.

### ● تنظیمات سیستم

برای ورود به تنظیمات پایش راننده، مسیر «Vehicle Driver Monitoring» -> «settings» را روی نمایشگر مالتی مدیا طی کنید.

● پایش خستگی: دو حالت پایش، شامل استاندارد و غیرحساس، وجود دارد. همچنین، می‌توانید این قابلیت را خاموش کنید.

● یادآور بی‌توجهی: خاموش و روشن کردن یادآور نگاه به چپ و راست، یادآور تماس، یادآور سیگار کشیدن. - یادآور نگاه به چپ و راست: روشن و خاموش کردن یادآور نگاه به چپ و راست (نگاه به چپ و راست بجای نگاه مستقیم، نگاه از روی شانه).

- یادآور تماس: خاموش و روشن کردن یادآور تماس تلفنی.

- پایش سیگار کشیدن: خاموش و روشن کردن یادآور سیگار کشیدن.



### ◆ سیستم پایش راننده (DMS) \*

سیستم پایش راننده از دوربین ستون A چپ برای پایش رفتار و وضعیت راننده، مانند خستگی، نگاه نکردن به جلو، سیگار کشیدن یا تماس گرفتن، استفاده می‌کند و با استفاده از جلو آمپر، پیام‌های متنی، زنگ و چراغ هشدار، به راننده یادآوری می‌کند که ایمنی خودرو و رانندگی را رعایت کند.

### ◆ قابلیت‌های پایشی

#### ● پایش خستگی راننده

وقتی سرعت خودرو بیشتر از ۱۵ کیلومتر در ساعت است، اگر سیستم از روی نشانه‌هایی مانند چپ شدن یا بسته شدن چشم‌ها، چرت زدن و خمیازه کشیدن تشخیص دهد که راننده خسته است، پیام متنی «Since you are driving in fatigue state.»



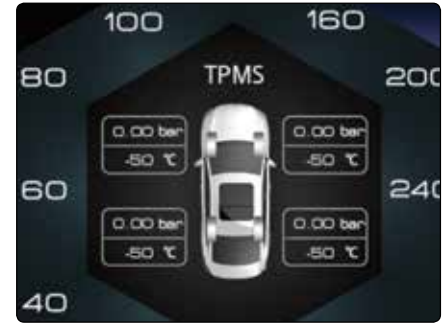
### ◆ حالت هشدار و بادآور

وقتی یک یا چند تایر از چهار تایر دچار مشکلاتی مانند کم‌بادی تایر، بالا یا پایین بودن فشار باد تایر، بالا بودن دمای تایر و خطای حسگر تایر می‌شود، اطلاعات فشار و دمای تایر ذیربط روی روی جلو آمپر چشمک‌زن و چراغ هشدار (TPMS) روشن و یادآور متنی روی جلو آمپر ظاهر می‌شود.

اگر معلوم شود تایر چپ جلو مشکلاتی مانند کم‌بادی تایر، بالا یا پایین بودن فشار باد تایر، بالا بودن دمای تایر و خرابی حسگر فشار باد تایر دارد، پیام «Left front tire deflated»، «Left front tire pressure low»، «Left front tire pressure high»، «Left front tire temperature high»، «Left front tire pressure sensor fault» یا «Left front tire pressure sensor battery low» به مدت ۳ ثانیه برای یادآوری روی صفحه‌ی کیلومترشمار ظاهر

چراغ هشدار فشار باد (TPMS) روی صفحه‌ی کیلومترشمار روشن و پیام «The tire pressure of XX wheel is too high, the tire of XX wheel leaks, the tire pressure of XX wheel is too high, XX tire pressure sensor battery is low, or XX tire pressure sensor is faulty» نمایش داده و زنگ هشدار فعال خواهد شد. اگر سرعت خودرو کمتر از سی کیلومتر در ساعت باشد، نمایش اطلاعات فشار باد تایر و چراغ‌های هشدار به روز نمی‌شود.

پس از تعویض چرخ‌خسی تایرها، برای جلوگیری از خطاهای تعیین موقعیت سیگنال‌های فشار باد تایر، کار تطبیق حسگر و یادگیری را به متخصصان نمایندگی‌های مجاز بسپارید.



### ◆ اطلاعات تایر\*

برای دیدن فشار باد تایر، وارد بخش پیام فشار شوید.

در شرایط زیر:

- فشار باد تایر چرخ جلو و چرخ عقب کمتر از ۱/۹۷۵ bar باشد.
- افت فشار باد تایر در یک ثانیه بیشتر از ۰/۱۶ bar باشد.
- فشار باد تایر چرخ جلو و چرخ عقب بیشتر از ۳ bar باشد.
- دمای تایر بیشتر از ۸۵ درجه‌ی سانتیگراد باشد.
- توان یکی از حسگرهای فشار باد تایر کمتر از مقدار تعیین شده باشد.
- سرعت خودرو بیشتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت بوده و سیستم به مدت ۱۰ دقیقه‌ی متوالی هیچ سیگنال فشار بادی دریافت نکند.



### ◆ سیستم پایش فشار باد تایر (DDS)\*

پس از استارت زدن، سیستم پایش فشار باد تایر بطور خودکار وارد حالت کاری نرمال می‌شود. وقتی خودرو در حال حرکت است، سیستم پایش غیرمستقیم فشار باد تایر به‌طور غیرمستقیم، با استفاده از سیگنال سرعت چرخ و سایر سیگنال‌های دریافتی ESC، عادی بودن یا نبودن فشار باد تایر را پایش می‌کند. پس از ورود به رابط اطلاعات فشار باد تایر، می‌توانید وضعیت فشار باد تایر چهار تایر را مشاهده کنید. اگر فشار عادی باشد، علامت «OK» در محل تایر ذریبط نشان داده می‌شود. وقتی فشار باد یک تایر کمتر از ۷۵ درصد فشار باد تایر استاندارد تشخیص داده می‌شود، پیام ذریبط (تایر خراب ذریبط به رنگ زرد چشمک‌زن می‌شود و علامت «!» در محل تایر معیوب ذریبط نمایش داده می‌شود) روی نمایشگر ECU نمایش داده و چراغ هشدار خطای فشار باد تایر (🚗) روی جلوآمپر روشن خواهد شد.



### هشدار

- «TPMS» فشار باد تایر را نمی‌سنجد و قادر به جلوگیری از خالی شدن باد یا ترکیدن تایر نیست. کار اصلی این سیستم دادن هشدار در زمانی است که دما یا فشار پایش شده بالاتر یا پایین‌تر از مقادیر تنظیم شده است.
- تایر یدکی خودرو فاقد حسگر فشار باد تایر است. پس از تعویض تایر یدکی، لطفاً در اولین فرصت برای تعمیر چرخ خراب به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

خواهد شد. نمایش یادآور برای سایر تایرها نیز به همین ترتیب است.

در صورت خطای فشار باد یا دما و فعال بودن نمایش اطلاعات ذریبط روی جلو آمپر، برای یادآوری غیرعادی بودن فشار یا دمای تایر، اطلاعات فشار یا دمای ذریبط به رنگ قرمز در خواهد آمد.

وقتی فشار تایر خیلی پایین یا بالا است، برای تنظیم درست فشار، خودرو را به یکی از نمایندگی‌های مجاز ببرید. اگر دمای تایر خیلی بالاست، کنار بنزید و در سایه توقف کنید تا دمای تایر پایین بیاید.

وقتی خودرو متوقف است، چراغ هشدار فشار باد بطور خودکار خاموش نمی‌شود و اطلاعات فشار باد تایر پس از عملیات فوق به روز نمی‌شود. بنابراین، لطفاً به مدت ۲ تا ۵ دقیقه با سرعت بالای ۳۰ کیلومتر در ساعت برانید تا TPMS فعال شود، سپس چراغ هشدار فشار باد تایر را خاموش و اطلاعات فشار باد تایر را به‌روزرسانی کنید.

### ◆ دستیار پارک خودرو

#### ● رادار دنده‌ی عقب

این خودرو مجهز به سیستم رادار دنده‌ی عقب است. هنگام حرکت دنده عقب یا پارک کردن در فضاهای کم‌عرض، حسگرهای رادار دنده‌ی عقب متعددی که روی سپر عقب نصب شده‌اند وجود موانع و فاصله‌ی میان این موانع را تشخیص می‌دهند. به کمک پیام صوتی، راننده می‌تواند حرکت دنده عقب و پارک کردن را به شکل ایمن و بی‌دردسر، بدون نگرانی از هرگونه برخورد، انجام دهد.

#### ● قابلیت خودآزمایی سیستم

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» و دنده روی «R» است، سیستم رادار دنده عقب بطور خودکار عادی بودن عملکرد هر کدام از حسگرها را بررسی می‌کند. در شرایط عادی، یک بوق شنیده می‌شود که نشانه‌ی شروع به کار سیستم است.



#### هشدار

هنگام حرکت دنده‌ی عقب، سرعت خودرو نباید زیاد و ترجیحاً زیر ۵ کیلومتر در ساعت باشد.

### ◆ ریست کردن سیستم پایش فشار باد تایر

در هر کاری که تغییر فشار باد تایر را تحت تأثیر قرار می‌دهد، از جمله تنظیم فشار باد تایر یا تعویض چرخ‌ها، رینگ‌ها یا تایرها، فشار باد تایر باید از طریق نمایشگر مالتی مدیا ریست شود.

#### تنظیم از طریق سیستم مالتی مدیا ۱:

پس از تنظیم فشار باد تایر، برای ریست کردن فشار باد تایر، مسیر «Driver» -> «System settings» «DDS reset» -> «assistance» را روی نمایشگر مالتی مدیا طی کنید.


#### تنظیم از طریق سیستم مالتی مدیا ۲:



پس از تنظیم فشار باد تایر، برای ریست کردن فشار باد تایر، مسیر «Vehicle» -> «System settings» «DDS reset» -> «» را روی نمایشگر مالتی مدیا طی کنید.



#### هشدار

- پیش از ریست کردن سیستم پایش باد تایر، فشار باد هر چرخ حتماً باید روی مقدار مشخص شده تنظیم شده باشد.
- لطفاً، فشار باد تایر را هنگام توقف ریست کنید.

وقتی فشار باد یک یا چند تایر از چهار تایر پایین است، چرخ ذریبط به رنگ زرد چشم‌کزن می‌شود و چراغ هشدار خطای فشار باد تایر  روی جلو آمپر روشن خواهد شد.

وقتی فشار باد تایر با موفقیت ریست شود، چراغ هشدار خطای باد تایر  روی جلو آمپر خاموش خواهد شد. اگر چراغ هشدار خطای باد تایر  روی جلو آمپر پس از ریست همچنان روشن می‌ماند، لطفاً برای بررسی مشکل به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.



#### هشدار

- در صورت استفاده از زنجیرهای چرخ، سیستم پایش فشار باد تایر احتمالاً اطلاعات فشار باد تایر را درست نشان نخواهد داد.
- «DDS» فشار باد تایر را نمی‌سنجد و قادر به جلوگیری از خالی شدن باد یا ترکیدن تایر نیست. کار اصلی این سیستم دادن هشدار در زمانی است که دما یا فشار پایش شده بالاتر یا پایین‌تر از مقادیر تنظیم شده است. این سیستم جایگزین مسئولیت راننده نیست، بنابراین ضروری است که همچنان با احتیاط برانید.
- در بعضی شرایط خاص، مانند رانندگی در مناطق سرد یا مسیرهای پیچ در پیچ، ممکن است چراغ هشدار خطای فشار باد تایر با تأخیر روشن شود.

### هشدار

اگر یک یا چند رادار آسیب دیده یا سیم‌کشی رادار دچار مشکل شده باشد، اگر دنده روی «R» باشد، دو بار صدای بوق شنیده می‌شود و نقطه‌ی مثلثی شکلی در ناحیه‌ی رادار دیربیط خودرو روی نمایشگر LCD نمایش داده می‌شود که نشانه‌ی وجود مشکل در «PDC» و عمل نکردن آن است.



### هشدار رادار دنده‌ی عقب

وقتی حسگرها موانعی در دامنه‌ی تشخیص خود شناسایی می‌کنند، اگر عقب خودرو را روی نمایشگر LCD لمس کنید، خط‌های کمکی در رنگ‌های متفاوت نمایش داده خواهد شد و بی‌بزر نیز، با توجه به فواصل میان خودرو و موانع، بوق‌هایی در فرکانس‌های متفاوت خواهد زد.

هشدارهای رادار دنده‌ی عقب با چهار فرکانس متفاوت داده می‌شود:

فاصله تا مانع تشخیص داده شده	حالت بوق بی‌بزر	رنگ خط کمکی
۱۵۰ تا ۹۰ سانتیمتر	صدای منقطع (۱ هر تیز)	سبز
۹۰ تا ۶۰ سانتیمتر	صدای متناوب (۲ هر تیز)	زرد
۶۰ تا ۳۵ سانتیمتر	متناوب سریع (۴ هر تیز)	زرد
کمتر از ۳۵ سانتیمتر	زنگ پیوسته	قرمز

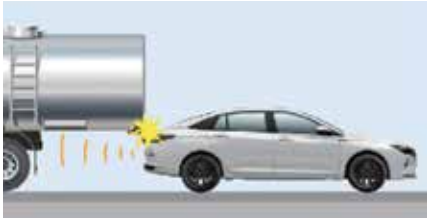
### شرایط فعال شدن رادار دنده عقب

وقتی دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «ON» است، اگر دسته‌ی دنده روی «R» باشد، رادار دنده‌ی عقب فعال خواهد شد. اگر دسته‌ی دنده از وضعیت «R» خارج شود، رادار دنده‌ی عقب غیرفعال خواهد شد.

### هشدار

- سیستم رادار دنده‌ی عقب جایگزین راننده نیست. راننده باید در طول حرکت دنده‌عقب کاملاً هشیار باشد، چون سیستم رادار دنده‌ی عقب موارد زیر را احتمالاً تشخیص نخواهد داد:
  - اشیای زیر سپر یا خودرو یا اشیایی که خیلی به خودرو نزدیک یا خیلی از آن دورند.
  - کودکان، عابران، دوچرخه‌سواران یا حیوانات خانگی.
  - اشیای خیلی کوچک.
- اگر راننده پیش از حرکت دنده‌عقب یا در طول آن به شرایط پشت خودرو توجه نکند، ممکن است باعث تصادف شود. حتی اگر خودرو مجهز به سیستم رادار دنده‌عقب باشد، راننده باید هنگام گرفتن دنده‌ی عقب محتاط باشد. در طول گرفتن دنده‌ی عقب، راننده باید به موانع و آینده‌ی عقب توجه کند.

۳- موانع پایین‌تر از دامنه‌ی تشخیص، از قبیل حیوانات کوچک، چهار پایه‌ها یا اشیای کم ارتفاع.



۴- موانع بالاتر از دامنه‌ی تشخیص، از قبیل موانع آویزان، درب‌های ریلی که بخش پایینی‌شان نیمه‌باز است یا کانتینر تریلی.

● موانع غیرقابل تشخیص برای رادار  
رادار موانع زیر را احتمالاً تشخیص نخواهد داد:



۱- ورقه‌های نازک یا اشیای نازکی مانند کابل‌های فولادی، زنجیرها، تیرها و ستون‌های باریک.



۲- اشیای جاذب فرکانس‌های رادار، از قبیل برف، لباس یا مواد اسفنجی.



در حالات زیر، رادار دنده‌ی عقب درست عمل نخواهد کرد:

رادار دنده‌ی عقب در حالات زیر احتمالاً درست عمل نخواهد کرد:

۱- حسگر یخ‌زده یا نم‌گرفته باشد (پس از آب شدن یخ یا رفع نم، حسگر مجدداً به درستی عمل خواهد کرد).

۲- اشیای خارجی، مانند بارش سنگین برف و باران یا آب گرفتگی، روی حسگر را گرفته باشند (پس از زدودن اشیای خارجی، حسگر مجدداً به درستی عمل خواهد کرد).

۳- خودرو در حال حرکت در مسیرهای پیچ در پیچ باشد (مسیرهای غیرآسفالته، سنگلاخی، پر دست‌انداز یا پر شیب).

۴- تداخل منابع فراصوتی اطراف خودرو (بوق خودرو، سروصدای زیاد موتور خودرو، ترمز بادی کامیون‌ها، صدای تفنگ بادی و غیره).

۵- وجود فرستنده‌ی صوتی در دامنه‌ی تشخیص حسگر.

### ● توضیح عملکرد خط کمکی

این موارد روی صفحه نمایش داده می‌شود: سپر، دو خط کمکی دنده عقب پویا (آبی رنگ) که مسیرهای راهنمای عبورند و عرض بین دو خط کمکی دنده عقب ایستا (سبز، زرد و قرمز) که راهنمای عبور است. خط کمکی دنده عقب مسافت دنده عقب را در سه رنگ نشان می‌دهد:

- خط قرمز: حدود نیم متر از سپر عقب خودرو. در این ناحیه‌ی هشدار، خودرو باید فوراً متوقف شود.
- خط زرد: حدود ۱/۵ متر از سپر عقب خودرو. در این ناحیه‌ی میانی، باید سرعت خود را کم کنید.
- خط سبز: حدود ۳ متر از سپر عقب خودرو که ناحیه‌ی ایمن است.



### هشدار

- به دلیل برابر نبودن قدرت بینایی افراد مختلف، حرکت خودرو و شکل‌های متفاوت موانع، فاصله‌ی قابل مشاهده روی نمایشگر احتمالاً متفاوت از فاصله‌ی واقعی خواهد بود.
- دوربین را همواره تمیز و عاری از گل، یخ یا برف نگه دارید.
- هنگام حرکت دنده عقب، دقت کنید که در صندوق بسته باشد.
- چون دوربین دنده عقب بالای پلاک قرار دارد، هنگام بستن یا باز کردن پلاک، مواظب باشید به دوربین آسیبی وارد نشود.
- سیستم دوربین دنده‌عقب برای راحتی راننده است، ولی جایگزین دنده عقب درست نمی‌شود. پیش از حرکت دنده عقب، پشت سرتان را بررسی و به آرامی دنده عقب حرکت کنید.

۳- خودرو، بدون روشن بودن چراغ دنده عقب، در تاریکی دنده عقب گرفته باشد.



### ◆ دوربین دنده عقب\*

وقتی دسته‌ی دنده‌ی روی «R» (دنده‌ی عقب) است، نمایشگر مالتی مدیا به‌طور خودکار تصویر پشت خودرو را نمایش خواهد داد. این سیستم به راننده کمک می‌کند فضای پشت خودرو را ببیند، اما نقاط کوری هم دارد. برای مثال، اشیای کوچک زیر سپر یا هر شیء نزدیک به سپر عقب یا نزدیک به دو گوشه‌ی سپر عقب قابل تشخیص نخواهد بود.

● دوربین دنده عقب در وسط در صندوق نصب شده است.

در حالات زیر، دوربین به درستی عمل نخواهد کرد

- ۱- حرکت در روزهای طوفانی یا مه گرفته.
- ۲- سطح دوربین پوشیده از یخ، گل، گرد و خاک یا برف باشد.



### ◆ دستورالعمل استفاده از دوربین

#### ● دنده‌ی عقب

هنگام استفاده از دوربین دنده عقب، باید برای مدتی تجدید حافظه‌ی سیستم انجام شود. در خلال این مدت، ممکن است تصویر روی نمایشگر درست نباشد.

وقتی دما خیلی بالا یا پایین یا نور خیلی کم یا زیاد است، نمایشگر احتمالاً قادر به نمایش درست اشیا نخواهد بود که طبیعی است.

سایه‌ی اشیاء نیز ممکن است روی صفحه نمایش داده شود که طبیعی و به دلیل انعکاس نور خورشید از روی سپر است.

در صورت تابش نور فلورسنت، ممکن است نمایشگر رنگ‌ها را متفاوت از رنگ واقعی نشان دهد.

اگر دوربین دنده عقب کثیف یا با باران و برف پوشیده شده باشد، ممکن است اشیا درست روی صفحه نمایش داده نشوند. در این صورت، دوربین دنده عقب را تمیز کنید.

### ◆ سیستم پایش دید اطراف\*

این سیستم تصویر پانورامای ۳۶۰ درجه‌ای نشان می‌دهد و به راننده در دیدن دور تا دور خودرو کمک می‌کند.

وضعیت نسبی خودرو و فاصله‌ی میان خودرو و مانع از طریق تغییر میدان دید همه‌ی جوانب و خطوط راهنما قابل مشاهده خواهد بود تا راننده بهتر بتواند خودرو را در مسیرهای بغرنج هدایت یا به شکل ایمن پارک کند. این سیستم نقاط کور دارد. برای مثال، اشیای زیر سپر جلو یا عقب یا نزدیک چهار گوشه‌ی خودرو نمایش داده نمی‌شوند.



#### هشدار

- عرض میان خطوط کمکی دنده عقب بیشتر از عرض خود خودرو است.
- محل نمایش خطوط کمکی روی صفحه بسته به بار خودرو (تعداد سرنشینان، وزن وسایل و غیره) متفاوت خواهد بود. پیش از حرکت با دنده عقب، حتماً اطراف خودرو را به صورت چشمی چک کنید.
- به دلیل برابر نبودن قدرت بینایی افراد مختلف، حرکت خودرو و شکل‌های متفاوت موانع، فاصله‌ی قابل مشاهده روی نمایشگر احتمالاً متفاوت از فاصله‌ی واقعی خواهد بود.
- در طول حرکت با دنده عقب از زمین به سمت سربالایی، فاصله‌ی واقعی تا مانع کمتر از آن چیزی است که روی نمایشگر دیده می‌شود. دقت کنید که هنگام حرکت دنده عقب به اشیا برخورد نکنید.
- دلیل دامنه‌ی پایش محدود، بخش‌های زیر سپر، نزدیک عقب سپر و در دو گوشه‌ی سپر قابل نمایش نخواهد بود.



#### هشدار

به دلیل برابر نبودن قدرت بینایی افراد مختلف، حرکت خودرو و شکل‌های متفاوت موانع، فاصله‌ی قابل مشاهده روی نمایشگر احتمالاً متفاوت از فاصله‌ی واقعی خواهد بود.

### ◆ دوربین پانوراما

- ترتیب قرارگیری دوربین‌های پانوراما
- دوربین‌های واید سیستم به ترتیب در جلو، عقب، چپ و راست سیستم پایش دید اطراف قرار گرفته‌اند.
- دوربین دید جلو روی سپر جلو قرار گرفته است.
- دوربین‌های دید جانبی روی آینه‌های جانبی قرار دارند.
- دوربین دنده عقب وسط در صندوق قرار دارد.

### در حالات زیر، دوربین‌ها درست عمل نخواهند کرد

- ۱- حرکت در روزهای طوفانی یا مه گرفته.
- ۲- سطح دوربین پوشیده از یخ، گل، گرد و خاک یا برف باشد.
- ۳- خودرو، بدون روشن بودن چراغ دنده عقب، در تاریکی دنده عقب گرفته باشد.



### ◆ فعال و غیرفعال کردن سیستم پایش دید اطراف (AVM)

- فعال کردن سیستم پایش دید اطراف
- وقتی خودرو در حال حرکت با دنده عقب است (با سرعت کمتر از سی کیلومتر در ساعت)، تصاویر پانوراما بطور خودکار نمایش داده خواهد شد.
- وقتی «دستیار تصویر دید جانبی» در سیستم مالتی مدیا فعال است، چراغ‌های راهنما را روشن و سرعت خودرو را زیر ۳۰ کیلومتر در ساعت نگه دارید تا تصاویر پانوراما بطور خودکار نمایش داده شود.
- در رابط صفحه‌ی HiBoard نمایشگر مالتی مدیا، برای نمایش تصاویر پانوراما، «AVM image» را لمس کنید.
- در صورتی که کلید لمسی  در پایین نمایشگر مالتی مدیا به عنوان کلید تصویر AVM تنظیم شده باشد، با لمس کلید  تصاویر پانوراما نمایش داده می‌شود.



### هشدار

- دوربین را همواره تمیز نگه دارید و اجازه ندهید با بخار آب، قطرات آب، گل، برف یا شبنم پوشیده شود.
- دوربین را همواره تمیز و عاری از بخار آب، قطرات آب، گل، برف یا شبنم نگه دارید.
- هنگام حرکت دنده عقب، دقت کنید که در صندوق بسته باشد.
- چون دوربین دنده عقب بالای پلاک قرار دارد، هنگام بستن یا باز کردن پلاک، مواظب باشید به دوربین آسیبی وارد نشود.
- دوربین پانوراما جایگزین کنترل مناسب روی حرکت به سمت عقب نمی‌شود. لذا پیش از حرکت به عقب، پشت سرتان را بررسی و به آرامی با دنده عقب حرکت کنید.

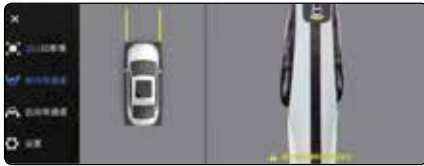


### هشدار

- وقتی دسته‌ی دنده روی وضعیت «R» است، اگر سرعت خودرو بیشتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت باشد، سیستم پایش دید اطراف بطور خودکار غیرفعال و تصویر سیستم مالتی مدیا نمایش داده خواهد شد. اگر سرعت کمتر از ۲۷ کیلومتر در ساعت باشد، تصویر دید عقب قبلی نمایش داده خواهد شد.
- وقتی تصویر پانوراما هنگام فعال بودن دنده‌ی «R» و روشن بودن راهنماهای چپ یا راست نمایش داده می‌شود، اگر سرعت خودرو بالاتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت باشد، AVM بطور خودکار غیرفعال و تصویر سیستم مالتی مدیا نمایش داده خواهد شد. اگر سرعت خودرو زیر ۲۷ کیلومتر در ساعت باشد، تصاویر پانوراما نمایش داده خواهد شد.

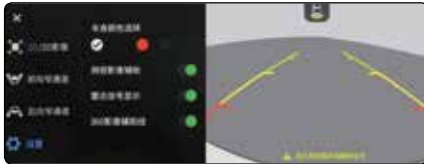
### ● غیرفعال کردن سیستم پایش دید اطراف (AVM)

- وقتی دسته‌ی دنده روی وضعیتی به غیر از «R» است، برای خاموش کردن AVM، آیکون «X» را در تصویر AVM لمس کنید.
- وقتی دسته‌ی دنده روی وضعیتی به غیر از «R» و کلید لمسی در پایین نمایشگر WindLink به عنوان کلید تصویر AVM تنظیم شده است، برای خاموش کردن AVM، کلید را لمس کنید.
- وقتی AVM را با روشن کردن راهنمای چپ یا راست فعال کرده‌اید، اگر راهنما را خاموش کنید، AVM بطور خودکار غیرفعال خواهد شد.
- وقتی AVM با قرار دادن دسته‌ی دنده روی «R» فعال شده است، اگر دنده را روی «R» یا «P» بگذارید، AVM بطور خودکار غیرفعال خواهد شد.
- وقتی تصویر پانوراما از طریق قرار دادن دسته‌ی دنده روی وضعیت «R» و روشن کردن راهنمای چپ یا راست فعال شده باشد، اگر سرعت خودرو بالاتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت باشد، AVM بطور خودکار غیرفعال خواهد شد (اگر سرعت خودرو کمتر از ۲۷ کیلومتر در ساعت باشد، تصویر پانوراما نمایش داده خواهد شد).



### ● تغییر تصاویر

وقتی خودرو از مسیرهای باریک، کرانه‌های باریک رودخانه‌ها و غیره عبور می‌کند، اگر آیکن «Forward narrow space» یا «Backward narrow space» را روی رابط AVM لمس کنید، تصاویر چرخ‌های جلو/ عقب نزدیک قابل مشاهده خواهد بود.



- تنظیم AVM از طریق کلید راهنمای چپ یا راست
- بعد از ورود به رابط AVM، آیکن «Settings» را لمس کنید تا رابط تنظیمات AVM باز شود. عملیاتی مانند تنظیم رنگ، فعال و غیرفعال کردن دستیار تصویر نمای جانبی، نمایش سیگنال رادار و خطوط کمکی AVM قابل انجام خواهد بود.



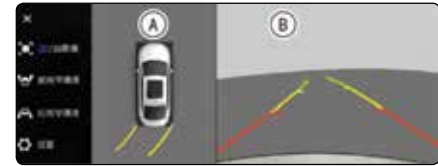
### ● رفتن از تصاویر دوبعدی به سه‌بعدی و برعکس

وقتی تصاویر AVM در حال نمایش است، اگر آیکن ۱ «2D/3D image» را لمس کنید، می‌توانید از حالت تصویر پانوراما + تصویر دوبعدی به تصویر پانوراما + تصویر سه‌بعدی و بالعکس بروید.



### ● تغییر تصاویر سه‌بعدی

در حالت تصویر پانوراما+تصویر سه‌بعدی، ناحیه‌ی تصویر پانوراما (A) را لمس کنید، بیضی سفیدی دور خودرو روی صفحه ظاهر می‌شود. اگر آیکن دوربین را لمس کنید، تصویر آن دوربین در نمای تکی سمت راست (B) ظاهر خواهد شد.



### ◆ تغییر به تصاویر دو بعدی

وقتی تصاویر AVM در حال نمایش است، برای جابجایی میان تصاویر، به ترتیب زیر عمل کنید:

- در شکل خودرو در تصویر پانورامای (A)، روی ناحیه‌ی دید جلو (یا عقب، چپ یا راست) کلیک کنید تا نمای جلو (یا عقب، چپ یا راست) نمایش داده شود.
- در ناحیه‌ی دید جلو یا عقب (B)، برای رفتن از تصویر پانوراما+دید عقب یا جلو به تصویر تمام صفحه‌ی دید جلو یا عقب به تنهایی، روی (B) کلیک کنید. با کلیک مجدد، مجدداً حالت تصویر پانوراما+دید عقب یا جلو فعال می‌شود.

### توجه

وقتی دسته‌ی دنده روی «R» است، می‌توانید میان تصاویر دیدهای دوبعدی و سه‌بعدی جابجا شوید و از قابلیت‌های منو استفاده کنید.



### هشدار

- به دلیل وجود نقطه‌ی کور در میدان دید دوربین، AVM تصاویر نزدیک سپر عقب یا جلو یا نزدیک چهار گوشه‌ی خودرو را نمایش نخواهد داد.

### ● دستورالعمل کار با سیستم پایش دید اطراف

- وقتی سوئیچ خودرو روی وضعیت «ON» است، سیستم فعال و آماده به کار خواهد شد. هنگام راه‌اندازی سیستم، ممکن است نمایش تصاویر پایدار نباشد.
- وقتی دما خیلی بالا یا پایین یا نور خیلی کم یا زیاد است، نمایشگر احتمالاً قادر به نمایش درست اشیا نخواهد بود که طبیعی است.
- سایه‌ی اشیا نیز ممکن است روی صفحه نمایش داده شود که طبیعی است.
- در صورت تابش نور فلورسنت، ممکن است نمایشگر رنگها را متفاوت از رنگ واقعی نشان دهد.
- ممکن است رنگ اشیا نمایش داده شده متفاوت از رنگ واقعی شان باشد.
- اگر دوربین دنده عقب کثیف یا با باران و برف پوشیده شده باشد، ممکن است اشیا درست روی صفحه نمایش داده نشوند. در این صورت، دوربین دنده عقب را تمیز کنید.

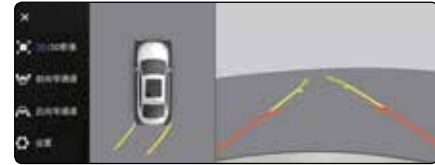
### توجه

در رابط تصویر AVM، برای تنظیم خطوط کمکی AVM در منوی بازشو، منوی «Set-tings» را لمس کنید.



### هشدار

- عرض میان دو خط کمکی دنده عقب بیشتر از عرض واقعی خودرو است.
- چون دوربین عقب در وسط نصب نشده است، خطوط کمکی ایستای نمای عقبی کمی به سمت راست منحرف می‌شود.
- محل نمایش خطهای کمکی روی صفحه بسته به بار خودرو (تعداد سرنشینان، وزن وسایل و غیره) متفاوت خواهد بود. پیش از حرکت دنده عقب، حتماً اطراف خودرو را به صورت چشمی چک کنید.
- به دلیل برابر نبودن قدرت بینایی افراد مختلف، حرکت خودرو و شکل‌های متفاوت موانع، فاصله‌ی قابل مشاهده روی نمایشگر احتمالاً متفاوت از فاصله‌ی واقعی خواهد بود.
- در طول حرکت دنده عقب از زمین به سمت سربالایی، فاصله‌ی واقعی تا مانع کمتر از آن چیزی است که روی نمایشگر دیده می‌شود. دقت کنید که هنگام حرکت دنده عقب به اشیا برخورد نکنید.



### ● خطوط راهنمای پارک

- در حالت تصویر پانوراما+تصویر دوبعدی، خطوط کمکی پویا روی نمای جلویی یا عقبی تکی منطبق می‌شود:
- ناحیه‌ی خط قرمز: حدود ۰ تا ۰/۳۵ متر از سپر عقب خودرو. در این ناحیه‌ی هشدار، خودرو باید فوراً متوقف شود.
- ناحیه‌ی خط زرد: حدود ۰/۳۵ تا ۰/۹ متر از سپر جلو یا عقب خودرو. در این ناحیه‌ی میانی، باید سرعت خود را کم کنید.
- ناحیه‌ی خط سبز: حدود ۰/۹ تا ۳ متر از سپر عقب یا جلوی خودرو که ناحیه‌ی ایمن است.
- خطوط واقع در دو طرف در فاصله‌ی حدوداً ۰/۲ متری از چپ و راست بدنه‌ی خودرو قرار دارند.
- در حالت تصویر پانوراما+تصویر دوبعدی، وقتی فرمان را می‌چرخانید، خطوط کمکی پویا (که در تصویر پانوراما+نمای عقبی فوق نشان داده شده است)، برای نشان دادن مسیر کلی حرکت خودرو، ظاهر خواهند شد و بسته به زاویه‌ی فرمان تغییر خواهند کرد.

## ● توضیحات کلی

- در صورت استفاده از سوئیچ‌های ثابت نشده، سیستم «IMMO» اجازه‌ی استارت خوردن موتور را نخواهد داد. با این حال، در شرایط زیر، حتی در صورت استفاده از سوئیچ ثابت شده، باز هم موتور استارت نخواهد خورد:
- باتری سوئیچ هوشمند خالی شده باشد.
  - تجهیزات شارژ خودکار بزرگراهی (مانند ETC) در حال استفاده باشد.
  - دستگاه‌های دیگری که سیگنال‌های مشابهی ارسال می‌کنند در حال استفاده باشد. در این صورت، برای استارت زدن، به روش زیر عمل کنید:
  - شرایط مختل‌کننده‌ی سوئیچ‌ها را برطرف کنید.
  - دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را روی «OFF» قرار دهید و ۱۰ ثانیه صبر کنید.
  - استارت بزیند.
  - مراحل زیر را تکرار کنید تا عوامل مختل‌کننده‌ی احتمالی رفع شوند.
  - اگر موتور به روش فوق با موفقیت روشن شد، توصیه می‌شود، برای جلوگیری از اختلال، سوئیچ‌های ثابت شده را از دستگاه‌های دیگر دور کنید.




## ● هشدار

- بدون اجازه، فرکانس فرستنده را تغییر یا توان فرستنده (شامل نصب آمپلی‌فایر توان RF) را افزایش ندهید، آنتن بیرونی نصب یا از سایر آنتن‌های فرستنده استفاده نکنید.
- استفاده از سوئیچ هوشمند نباید در سایر خدمات ارتباط رادیویی قانونی اختلالی ایجاد کند. در صورت ایجاد اختلال، فوراً استفاده از سوئیچ هوشمند را متوقف و پیش از استفاده‌ی مجدد، اقدامات لازم را برای رفع اختلال اتخاذ کنید.
- ممکن است خدمات رادیویی مختلف یا تجهیزات صنعتی، علمی و پزشکی در استفاده از قابلیت ریموت کنترل سوئیچ اختلال ایجاد کنند.


## ● قابلیت دزدگیر خودرو

وقتی همه درها قفل هستند، اگر دری بصورت غیر عادی یا با کلید مکانیکی و یا با دستگیره داخلی باز شود، چراغ هشدار خطر فعال خواهد شد. عملکرد ضد سرقت خودرو، بصورت پیش فرض فعال است، اگر سیستم غیرعادی است، لطفاً این کارکرد را ریست کنید.

## ● فعال کردن قابلیت

اگر کلید سیستم قفل مرکزی داخلی  را بیش از ۵ ثانیه نگه دارید، قابلیت فعال خواهد شد و فلاشر یک بار چشمک خواهد زد.


## ● غیرفعال کردن قابلیت

وقتی قابلیت فعال است، اگر کلید سیستم قفل مرکزی داخلی  را بیش از ۵ ثانیه نگه دارید، قابلیت غیرفعال خواهد شد و فلاشر دو بار چشمک خواهد زد. وقتی قابلیت دزدگیر بدنه غیرفعال است، یادآور آژیر غیرفعال خواهد شد.

## ● فعال شدن آژیر

وقتی همه‌ی درها قفل است، اگر در به شکل غیرعادی یا با کلید مکانیکی یا دستگیره‌ی داخلی باز شود، آژیر دزدگیر فعال و چراغ هشدار حدود ۳۰ ثانیه چشمک‌زن خواهد شد.

## ● غیرفعال شدن آژیر

برای غیرفعال کردن آژیر، دکمه‌ی بازکردن قفل  روی سوئیچ را فشار دهید.

## نکته‌های احتیاطی در خصوص سوخت‌گیری از دستگاه‌های خودکار

۲



### هشدار

- خودرو را طوری متوقف کنید که سمت چپ آن نزدیک دستگاه توزیع سوخت خودکار، با درجه‌ی سوخت متناسب با خودرویتان، قرار بگیرد، سپس موتور را خاموش کنید.
- در پمپ‌های بنزین، استعمال دخانیات و استفاده از تلفن همراه اکیداً ممنوع است.
- پیش از سوخت‌گیری، دقت کنید که، برای تخلیه‌ی الکترتو استاتیک، علامت دست‌مانند واقع در پایین دستگاه توزیع را لمس کنید.
- نازل را تا جای ممکن به سمت دهانه‌ی باک بکشید تا پریدن سوخت هنگام سوخت‌گیری به حداقل برسد.
- هنگام سوخت‌گیری، برای جلوگیری از ایجاد مجدد الکتریسیته‌ی ساکن، وارد خودرو نشوید.
- پس از سوخت‌گیری، برای جلوگیری از چکه کردن سوخت، لطفاً چند لحظه صبر کنید تا دیگر سوختی باقی نماند، سپس نازل را درآورید.
- نازل را سر جایش قرار دهید و کارت سوخت را بگیرید.
- درپوش باک و سپس در باک را به درستی ببندید.



### هشدار

- پیش از سوخت‌گیری، دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را روی «OFF» قرار دهید تا موتور خاموش شود.
- هنگام سوخت‌گیری، سیگار کشیدن، روشن کردن فندک یا آتش و استفاده از تلفن همراه ممنوع است.
- هنگام سوخت‌گیری از دستگاه‌های خودکار، مقررات ایمنی زیربط را دقیقاً رعایت کنید.
- پیش از باز کردن نازل سوخت‌گیری، باید کاملاً وارد باک شده باشد تا سوخت به اطراف نپاشد.
- وقتی نازل برای اولین بار بعد از سوخت‌گیری عادی بطور خودکار بسته می‌شود، سوخت‌گیری را به زور ادامه ندهید، در غیر این صورت احتمال سرریز سوخت و متعاقباً خطر آتش‌سوزی وجود خواهد داشت.
- ریختن مخلوط بنزین و متانول، به دلیل احتمال آسیب دیدن موتور، اکیداً ممنوع است.



### ◆ سوخت‌گیری

#### ● باز یا بسته کردن درپوش باک

درپوش باک در سمت راست خودرو قرار دارد. وقتی موتور خاموش و قفل درها باز است، عقب درپوش را فشار دهید تا قفل آن باز شود و به آهستگی از جای خود خارج شود.

#### ● باز یا بسته کردن در باک

- ۱- از آنجا که باک احتمالاً فشار داخلی مشخصی دارد، در باک را برای مدت کوتاهی در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا دیگر صدای خروج هوا شنیده نشود.
  - ۲- در باک را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید و بردارید و در جای خود آویزان کنید.
  - ۳- در را در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بپیچانید تا صدای جا افتادن در در جای خود و محکم شدن آن را بشنوید.
- در باک را فشار دهید تا کاملاً بسته و قفل شود.





# ۳

## فوریت‌های فنی

۲۰۱.....	فیوزها	۱۹۲.....	فلاشر و جلیقه‌ی شبرنگ
۲۰۶.....	تعویض لامپ	۱۹۳.....	مثلث خطر
۲۰۷.....	باتری به باتری	۱۹۴.....	ابزارهای راننده و چرخ زاپاس
۲۱۱.....	بکسل کردن	۱۹۵.....	تعمیر اضطراری تایر
		۱۹۷.....	تعویض چرخ



### ◆ جلیقه‌ی شبرنگ

همراه خودرو یک عدد جلیقه‌ی شبرنگ ارائه می‌شود که به صورت تاخورد در یک کیسه‌ی پلاستیکی قرار دارد. لطفاً جلیقه‌ی شبرنگ را برای دسترسی راحت در جعبه‌ی داشبورد نگه دارید.

راننده می‌تواند، در زمان رفع خرابی‌ها و سایر موقعیت‌هایی که خوب دیده نمی‌شود، مثلاً در شب، جلیقه‌ی شبرنگ بپوشد تا شناسایی وی در خارج از خودرو راحت‌تر شود.



### هشدار

- در صورت خاموش بودن موتور، فلاشر را بی‌دلیل برای مدتی طولانی روشن نگه ندارید تا باتری خالی نشود.
- وقتی دکمه‌ی فلاشر را هنگام حرکت فشار می‌دهید، نمی‌توانید جهت گردش را به درستی نشان دهید. در این حالت، پیش از روشن کردن راهنما، فلاشر را موقتاً خاموش کنید.

### ● روشن شدن خودکار فلاشر در مواقع ترمز اضطراری

وقتی «ABS» فعال و سرعت خودرو بیشتر از ۶۰ کیلومتر در ساعت است، برای ترمز اضطراری روی پدال ترمز بکوبید تا سرعت خودرو با آهنگ مشخصی کم شود. در این حالت، فلاشر بطور خودکار روشن و هر دو راهنما چشمک‌زن خواهند شد. وقتی ترمز را رها می‌کنید و خودرو به حرکت خود ادامه می‌دهد، فلاشر خاموش می‌شود.

**توجه:** در صورت تصادف، ممکن است فلاشر بطور خودکار روشن شود.



### ◆ فلاشر

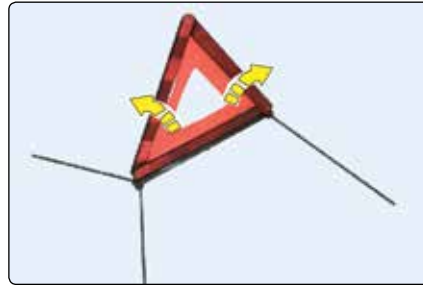
دکمه‌ی فلاشر در وسط داشبورد قرار دارد. در مواقع اضطراری، برای آگاه کردن سایر رانندگان و جلوگیری از تصادف، فلاشر را روشن کنید.

با فشار دادن دکمه‌ی فلاشر، هر دو راهنما همزمان چشمک‌زن شده و همچنین نشانگرهای راهنمای چپ و راست (←) و راست (→) روی جلو آمپر روشن خواهد شد. برای خاموش کردن فلاشر، دکمه‌ی آن را مجدداً فشار دهید.

حتی اگر دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» روی «OFF» باشد، در صورت خالی نبودن باتری، فلاشر روشن می‌شود.

در شرایط زیر، فلاشر باید روشن شود:

- ۱- خودرو به دلیل مشکلات فنی خراب شده باشد.
- ۲- خودرو در انتهای زنجیره‌ی ترافیک باشد.
- ۳- مواقع اضطراری.
- ۴- خودرو در حال بکسل کردن یا بکسل شدن باشد.



### ● باز کردن مثلث خطر:

- ۱- چهار پایه‌ی پایین مثلث را باز کنید.
  - ۲- دو بازو و شش‌نما را باز کنید و بکشید تا مثلث در بالا محکم شود.
  - ۳- هنگام استفاده از مثلث، پایه‌ها باید در تماس با زمین باشند و سمت ساخته شده از شیرنگ به سمت عقب باشد.
- پس از استفاده، مثلث را به ترتیب عکس جمع کنید و کنار بگذارید.
- هنگام جمع کردن، به بخش‌های بالایی شش‌نماهای چپ و راست نیرو وارد کنید. برای جدا کردن شش‌نماها بدون آسیب زدن به آنها، به آرامی به سمت ضلع آن نیرو وارد کنید.

### ◆ استفاده از مثلث خطر

#### ● محل نگهداری مثلث خطر

مثلث خطر در پد فومی زیر کفی صندوق عقب نگهداری می‌شود. برای دیدن آن، دستگیره‌ی کفی صندوق را بالا دهید تا کفی صندوق بالا بیاید. طبق قوانین مربوطه، اگر خودرو به دلیل خرابی یا تصادف قادر به حرکت در مسیر ترافیک نباشد یا در شانه‌ی جاده متوقف شده باشد، راننده باید، برای آگاه کردن سایر راننده‌ها، فلاشر خودرو را روشن کند یا مثلث خطر را پشت خودرو قرار دهد.

### ● فاصله‌ی مثلث خطر از خودرو

بزرگراه عادی	آزاد راه	
۵۰ تا ۱۰۰ متر	۱۵۰ متر به بالا	فاصله، L



#### هشدار

- مثلث خطر را طوری نصب کنید که سمت بازتابنده رو به عقب باشد.
- در روزهای بارانی یا مه‌آلود که دید کم است، مثلث خطر را در فاصله‌ی ۲۰۰ متری پشت خودرو نصب کنید.

ابزارهای راننده (مدل های هیبریدی)\*



- ۱- آچار باز و بسته کردن چرخ
- ۲- جک
- ۳- حلقه‌ی بکسل
- ۴- مثلث خطر
- ۵- اسپری تعمیر اضطراری تایر



ابزارهای راننده در پد فومی زیر کفی صندوق نگهداری می‌شوند و بالا دادن کفی صندوق دیده می‌شوند.

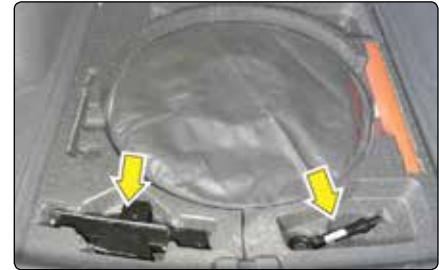
ابزارهای راننده (مدل های بنزینی)\*



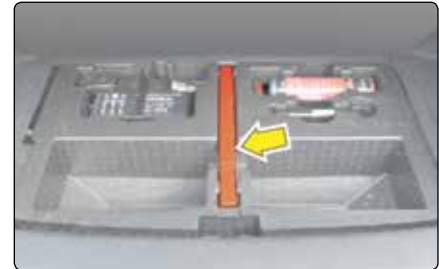
◆ ابزارهای راننده و چرخ زاپاس

● ابزارهای راننده

محل نگهداری ابزارهای راننده (مدل های بنزینی)\*



محل نگهداری ابزارهای راننده (مدل های هیبریدی)\*





### هشدار

- ابزارهای تعمیر اضطراری فقط مناسب تایرهای آببندی شده‌ای است که از ناحیه عاج‌شان سوراخ شده‌اند (تایرهای تیوب لس).
- دقت کنید که خودرو را به درستی پارک و دنده را روی وضعیت «P» قرار داده باشید.
- آسیب دیدگی والو تایر یا جداری کناری تایر با این ابزارها قابل تعمیر نیست.
- در صورت وجود ترافیک سنگین در مسیر و در نزدیکی خودروی خراب، بجای تعمیر جرخ، با امداد جاده‌ای تماس بگیرید.
- قطر سوراخ پنچری نباید بیشتر از ۶ میلیمتر باشد.
- پس از پنچرگیری، سرعت خودرو نباید بیشتر از ۸۰ کیلومتر در ساعت شود.
- اگر اسپری پنچرگیری روی تایر یا رینگ ریخت، آن را با آب یا یک تکه پارچه تمیز کنید. اگر اسپری پنچرگیری تایر تصادفاً به چشم کسی پاشید، فوراً چشم را با آب تمیز شستشو دهید.
- دمای نگهداری بین منفی ۴۰ تا مثبت ۸۵ درجه‌ی سانتیگراد است. از تماس مستقیم با آتش اجتناب کنید.

### ◆ تعمیر اضطراری تایر (مدل‌های هیبریدی) \*

#### ● نکته‌های احتیاطی

اگر تایری پنچر شده است، لطفاً دستورالعمل ایمنی زیر را برای تعمیر اضطراری ایمن و درست بخوانید. پیش از کار، برای جلوگیری از آسیب دیدگی، از دستکش استفاده کرده و اقدامات محافظتی لازم را اتخاذ کنید.

#### ● مقدمات توقف

اگر متوجه شدید اشیای خارجی در لاستیک فرو رفته یا آن را سوراخ کرده‌اند و قطر سوراخ کمتر یا مساوی ۶ میلیمتر است، برای تعمیر اضطراری تایر، با سرعت پایین به محل امنی برانید. موارد زیر را رعایت کنید:

- ۱- فلاشر را روشن کنید.
- ۲- آهسته برانید و وارد بزرگراه‌ها و مسیرهای پرترافیک نشوید.
- ۳- ترمز پارک برقی را فعال کنید.
- ۴- دنده را روی وضعیت «P» قرار دهید.
- ۵- دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را روی «OFF» قرار دهید.
- ۶- مثلث خطر را در مکانی مناسب و با فاصله‌ی مشخص شده در پشت خودرو قرار دهید.



### ◆ چرخ زاپاس

چرخ زاپاس در محفظه‌ای زیر کفی صندوق نگهداری می‌شود. برای درآوردن چرخ یدکی، کفی صندوق را بالا دهید، پد فومی را کنار بزنید تا ابزارها را مشاهده کنید، سپس پیچ وسط چرخ زاپاس را در جهت عکس حرکت عقربه‌های ساعت بپیچانید تا باز شود (در صورت وجود، ابتدا روکش زاپاس را باز کنید).



### هشدار

- زاپاس فقط برای استفاده در مواقع اضطراری است و در صورت استفاده از آن، سرعت خودرو نباید از ۸۰ کیلومتر در ساعت بیشتر شود.

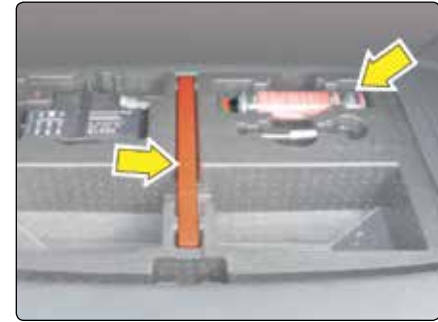


۲- شیر رابط ابزار تعمیر تایر را به موازات شیر تایر قرار دهید و محکم کنید، نازل قرمز رنگ را در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید و بطری را وارونه بگیرید و باد کردن و تعمیر تایر را شروع کنید.



#### ◆ طرز استفاده

۱- اسپری پنچرگیری را پیش از استفاده خوب تکان دهید، سپس درپوش ایمنی قرمز نازل پاشش را بردارید.



#### ◆ آماده‌سازی ابزارها

ابزار تعمیر تایر و مثلث خطر را از محفظه داخل صندوق عقب بیرون بیاورید.



### ◆ تعویض چرخ\*

#### ● نکته‌های احتیاطی در خصوص تعویض چرخ آسیب دیده

در صورت ترکیدن، سوراخ شدن، باد کردن یا نشستی داشتن تایر، لطفاً دستورالعمل ایمنی زیر را برای تعویض درست و ایمن چرخ بخوانید.  
پیش از تعویض چرخ، برای جلوگیری از آسیب دیدگی، از دستکش استفاده نموده و اقدامات محافظتی را اتخاذ کنید.



- ۳- پس از اضافه کردن اسپری پنچرگیر، نازل قرمز رنگ را در جهت عکس عقربه‌های ساعت بچرخانید، شیر رابط را باز و ابزار تعمیر تایر را جدا کنید.
- ۴- برای تکمیل کار تعمیر، فوراً مدتی برانید. پس از ۱۰ کیلومتر، استحکام تعمیر به حداکثر می‌رسد.



#### هشدار

تعمیر اضطراری تایر فقط برای مواقع اضطراری است. پس از تعمیر اضطراری تایر، سرعت خودرو نباید از ۸۰ کیلومتر در ساعت بیشتر شود. لطفاً در اولین فرصت برای تعمیر به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.



#### هشدار

- دقت کنید که خودرو را به درستی پارک و دنده را روی وضعیت «P» قرار داده باشید.
- در صورت وجود ترافیک سنگین در مسیر و در نزدیکی خودروی خراب، بجای تعمیر چرخ، با امداد جاده‌ای تماس بگیرید.
- هنگام راندگی در مسیرهای شیب‌دار، بخرزده یا لیز، هرگز چرخ را تعویض نکنید، چون احتمال لیز خوردن و افتادن خودرو از روی جک و در نتیجه تصادف شدید وجود دارد.
- همه‌ی سرنشینان باید از خودرو خارج شوند و در مکانی امن منتظر بمانند (مثلاً، پشت گاردریل بزرگراه).
- پیش از استفاده از جک، نکته‌های برجسته روی جک را مطالعه کنید.
- جک را روی زمین سخت و مسطح قرار دهید و از قراردادن بالش‌تک رو یا زیر جک خودداری کنید.
- برای جک زدن، فقط از مکان مشخص شده استفاده کنید.
- هرگز جک را خیلی بالا ندهید.
- وقتی خودرو روی جک است، از استارت زدن یا راندن خودرو خودداری کنید، در غیر این صورت احتمال تصادف به دلیل حرکت ناگهانی خودرو وجود خواهد داشت.
- وقتی خودرو روی جک است، برای جلوگیری از تصادف، هرگز زیر خودرو نمانید.
- جک همراه این خودرو فقط برای تعویض چرخ‌های خودرو بوده و استفاده از آن برای بالا دادن سایر اشیای سنگین یا خودروهای دیگر مجاز نمی‌باشد.
- گاهی اوقات که پیچ‌های چرخ باز شده است، باز کردن چرخ راحت نیست. دقت کنید که وقتی چرخ را به زور باز می‌کنید، خودرو در وضعیت پایداری باشد.

شده‌اید، از قفل چرخ استفاده کنید یا بلوک‌ها، سنگ‌ها یا گزینه‌های مناسب دیگر را مقابل و پشت چرخ‌های سالم عقب و جلو قرار دهید تا از به حرکت درآمدن خودرو از روی جک جلوگیری کنید.

### ● باز کردن چرخ آسیب دیده



- ۱- ابزارهای راننده و چرخ زاپاس را از محفظه‌ی زیر کفی صندوق عقب درآورید.
- ۲- جک را به درستی زیر محل جک‌زنی قرار دهید.



### هشدار

هرگز جک را در محلی به جز محل تعیین شده قرار ندهید.



● **پایدارسازی خودرو در مسیرهای مسطح**  
در مسیرهای مسطح، پیش از تعویض تایر از قفل چرخ استفاده کنید یا بلوک‌ها، سنگ‌ها یا گزینه‌های مناسب دیگر را به صورت اریب مقابل و پشت تایر آسیب دیده قرار دهید تا از به حرکت درآمدن خودرو از روی جک جلوگیری کنید.

### ● پایدارسازی خودرو روی شیب



اگر مجبور به تعویض تایر در سرازیری شده‌اید، از قفل چرخ استفاده کنید یا بلوک‌ها، سنگ‌ها یا گزینه‌های مناسب دیگر را مقابل و پشت چرخ‌های سالم عقب و جلو قرار دهید. اگر مجبور به تعویض تایر در سربالایی

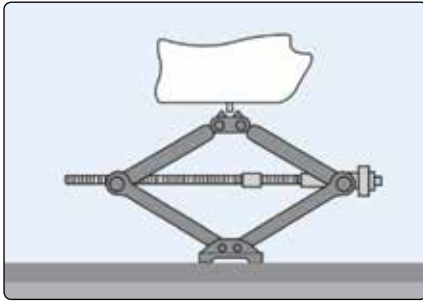
### ◆ مقدمات تعویض چرخ

#### ● مقدمات توقف

اگر متوجه شدید اشیای خارجی در لاستیک فرو رفته یا آن را سوراخ کرده‌اند و قطر سوراخ کمتر یا مساوی ۶ میلیمتر است، برای تعمیر اضطراری تایر، با سرعت پایین به محل امنی برانید. موارد زیر را رعایت کنید:

- ۱- فلاشر را روشن کنید.
- ۲- آهسته برانید و وارد بزرگراه‌ها و مسیرهای پرتراфик نشوید.
- ۳- خودرو را روی زمین هموار و سخت پارک کنید.
- ۴- ترمز پارک را فعال کنید.
- ۵- دنده را روی وضعیت «P» قرار دهید.
- ۶- هنگام جک زدن، موتور را خاموش و از روشن کردن آن خودداری کنید.
- ۷- همه‌ی سرنشینان را از خودرو خارج و در صورت لزوم وسایل را تخلیه کنید، همه‌ی درها را ببندید، در مکانی امن و دور از ترافیک بایستید و به وضعیت ترافیک توجه کنید.
- ۸- مثلث خطر را در مکانی مناسب و با فاصله‌ی مشخص شده در پشت خودرو قرار دهید.





### هشدار

- هرگز پیچهای چرخ را در محل‌های کثیف یا شنی قرار ندهید، در غیر این صورت ممکن است رزوه‌ی پیچ‌ها و توپی چرخ هنگام بستن آسیب ببینند.
- دقت کنید که جک را روی سطحی هموار و سخت قرار دهید تا خودرو از روی جک نیفتد.
- همیشه شرایط اطراف محل جک زدن را بررسی کنید. اگر احساس می‌کنید خودرو حتماً از روی جک می‌افتد یا احتمال حرکت غیرعادی وجود دارد، جک زدن را متوقف و مشکل را پیدا کنید و پس از رفع مشکل جک زدن را از سر بگیرید.



### هشدار

- وقتی خودرو در حال حرکت است، گرمای سیستم ترمز، پیچ‌های چرخ را داغ می‌کند. بنابراین، احتیاط کنید که هنگام بازکردن چرخ‌ها دستتان نسوزد.
- پیش از آن که خودرو را کاملاً روی جک بالا دهید، همگی پیچ‌های چرخ آسیب دیده باید اول شل و سپس باز شوند.



- ۶- جک را محکم نگهدارید و دسته‌ی جک را بچرخانید تا خودرو بالا برود و چرخ آسیب دیده از زمین فاصله بگیرد.
- ۷- پیچ‌های چرخ را کاملاً باز و چرخ را جدا کنید.



- ۳- دسته‌ی جک را طوری بچرخانید که محل جک زدن در ناحیه بدنه روی شکاف بالای جک قرار بگیرد، بدون آنکه خودرو روی جک بالا برود.
- ۴- برای احتیاط، زاپاس را در سمت چرخ خراب زیر بدنه قرار دهید.



- ۵- با استفاده از آچار چرخ و ۱ یا ۲ بار چرخاندن آن در جهت خلاف عقربه‌های ساعت، پیچ‌های چرخ آسیب دیده را باز کنید.

### ● نگهداری چرخ و ابزارهای آسیب دیده

- ۱- چرخ آسیب دیده، جک و ابزارها را به شکل مرتب در محفظه زیر کفی صندوق قرار دهید، سپس کفی صندوق را به وضع اولیه بازگردانید.
- ۲- چرخ آسیب دیده را در صندوق بگذارید.
- ۳- مثلث خطر را بردارید.
- ۴- در صندوق را ببندید.



#### هشدار

- پس از تعویض چرخ، دقت کنید که مثلث خطر را جا نگذارید.
- رزوه‌های پیچ چرخ و تویی چرخ باید همواره تمیز و عاری از مواد چسبناکی مانند گریس باشد.
- وقتی پیچ‌ها را با آچار چرخ ارائه شده سفت می‌کنید، نمی‌توانید از گشتاور وارد شده به پیچ‌ها مطمئن باشید. بنابراین، هنگام راندگی، سرعت را به درستی کنترل و از گاز دادن ناگهانی و ترمز اضطراری خودداری کنید.
- اگر خودرو از زمان تعویض چرخ ۱۰۰۰ کیلومتر پیموده است، لطفاً پیچ‌های چرخ را مجدداً سفت کنید.
- از نصب زاپاس، با بررسی فشار باد تایر، مطمئن شوید که در بازه‌ی مشخص شده است.

- حرکت عقربه‌های ساعت سفت و دقت کنید که آچار کاملاً روی پیچ‌ها قرار گرفته باشد.
- ۵- مطابق شکل، چرخ‌ها را به صورت قطری به ترتیب ۱ تا ۵ سفت کنید و هر چرخ را، بجای سفت کردن یکبار، در دو یا سه مرحله سفت کنید. پیچ‌ها را به ترتیب مقرر و با وارد کردن گشتاور مساوی ۱۰۰ نیوتن متر سفت کنید.



#### هشدار

- استفاده از چرخ زاپاس آسیب دیده یا فرسوده ممنوع است.
- هر تایر نباید بیشتر از ۶ سال استفاده شود.
- اگر پیچ چرخ زنگ زده یا بستن آن سخت شده باشد، باید تعویض و سوراخ پیچ باید تمیز شود.
- پیش از نصب زاپاس، هرگونه گرد و خاک و کثیفی را از روی اتصالات بین چرخ و تویی بزدایید.
- پیچ‌های چرخ باید به درستی با گشتاور درست سفت شوند، در غیر این صورت ممکن است پیچ‌ها هنگام حرکت خودرو شل و باعث تصادف شوند.
- چرخ زاپاس فقط در مواقع اضطراری استفاده می‌شود. پس از نصب زاپاس، برای تعمیر و تعویض فوری، با سرعت نهایتاً ۸۰ کیلومتر در ساعت راندگی نموده و جهت تعمیر اقدام نمایید.



### ● نصب چرخ زاپاس

- ۱- سوراخ‌های نصب روی چرخ زاپاس را در امتداد سوراخ‌های دیسک ترمز قرار دهید و زاپاس را با تویی چرخ همراستا نموده و آن را روی تویی نصب کنید.
- ۲- همه‌ی پیچ‌ها را ببندید. ابتدا همه‌ی پیچ‌ها را تا جای ممکن با دست سفت کنید، چرخ را به داخل فشار دهید و ببینید امکان بیشتر سفت کردن چرخ‌ها هست یا خیر، سپس پیچ‌ها را با آچار چرخ کمی سفت کنید و ببینید پیچ در جای خود درست نصب شده است یا خیر.
- ۳- با استفاده از جک، خودرو را به آهستگی پایین بیاورید و جک را درآورید.
- ۴- با استفاده از آچار چرخ و بدون استفاده از ابزارهای دیگری مانند چکش و ...، پیچ‌های چرخ را در جهت

نوع	عملکرد	شدت جریان	شماره
MINI	صندلی برقی سرنشین جلو*	30A	F17
MINI	تغذیه‌ی EMS B +	10A	F18
MINI	تغذیه‌ی رله‌ی پمپ سوخت	20A	F19
MINI	رله‌ی تأخیری رگولاتور شیشه*	5A	F20
MINI	تغذیه‌ی چراغ بیرونی BCM ۳	30A	F21
MINI	تغذیه‌ی ترمینال کنترل رله	5A	F22
MINI	تغذیه‌ی موتور EPB راست*	30A	F23
MINI	تغذیه‌ی چراغ بیرونی BCM	20A	F24
MINI	رگولاتور شیشه‌ی در عقب راست	25A	F25
MINI	تغذیه‌ی کویل رله‌ی بوق	5A	F26
MINI	رگولاتور شیشه‌ی در عقب چپ	25A	F27
MINI	تغذیه‌ی چراغ بیرونی BCM ۲	20A	F28
MINI	تغذیه‌ی بوق	15A	F29
MINI	تغذیه‌ی BCM	10A	F30
MINI	تغذیه‌ی رله‌ی استارتر*	30A	F31
MINI	رله‌ی اصلی برف پاک‌کن	30A	F32
MINI	تغذیه‌ی قفل در BCM	20A	F33
MINI	تغذیه‌ی رله‌ی نور پایین	20A	F34
-	معکوس	-	F35

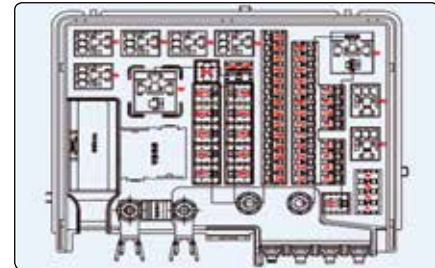
## ● توضیحات فیوزهای جعبه فیوز ۱

نوع	عملکرد	شدت جریان	شماره
MINI	نور پایین چپ	10A	F1
MINI	نور پایین راست	10A	F2
MINI	تنظیم چراغ جلو	5A	F3
-	معکوس	-	F4
MINI	EPS ، ESC ، IG1	5A	F5
MINI	رادار موج میلیمتری*	5A	F6
MINI	EPS ، ESC ، IG1 *	5A	F7
MINI	رله‌ی پمپ خلأ ترمز*	5A	F8
MINI	تغذیه‌ی رله‌ی اصلی ۲	20A	F9
MINI	تغذیه‌ی رله‌ی اصلی ۱	20A	F10
MINI	کمپرسور، شیر سلنئوئیدی تهویه، فن خنک‌کننده، استارتر*، تغذیه‌ی کویل پمپ روغن	5A	F11
MINI	تغذیه‌ی اصلی EMS	30A	F12
-	معکوس	-	F13
MINI	TCU *	5A	F14
MINI	تغذیه‌ی رگولاتور شیشه‌ی در سرنشین جلو	25A	F15
MINI	تغذیه‌ی رگولاتور شیشه‌ی در راننده	25A	F16

## ◆ فیوزها

## ● جعبه فیوز محافظه‌ی موتور

جعبه فیوز محافظه‌ی موتور کنار باتری قرار دارد. درپوش جعبه را باز کنید تا فیوزها را ببینید. دستتورالعمل‌های ذیربط روی درپوش جعبه فیوز آمده است.



شماره	شدت جریان	عملکرد	نوع
F36	-	معکوس	-
F37	10A	تغذیه ی رله ی کمپرسور	MINI
F38	-	معکوس	-
F39	15A	تغذیه ی رله ی نور بالا*	MINI
F40	5A	سیگنال فیدبک استارت موتور*	MINI
F41	5A	گرمن آینه ی بغل	MINI
SB1	ST	تغذیه ی IG1	JCASE
SB2	40A	ESC B+KL30_V	JCASE
SB3	40A	معکوس	JCASE
SB4	40A	TCU B+*	JCASE
SB5	40A	ESC B+KL30_P	JCASE
SB6	40A	تغذیه ی رله ی IGN2	JCASE
SB7	40A	تغذیه ی رله ی مه شکن عقب	JCASE
SB8	40A	معکوس	JCASE
SB9	20A	تغذیه ی اکچویتور پمپ خلأ*	JCASE
SB10	30A	تغذیه ی مهار صندلی راننده*	JCASE
SB11	-	معکوس	-
SB12	ST	گرمن شیشه ی عقب	JCASE

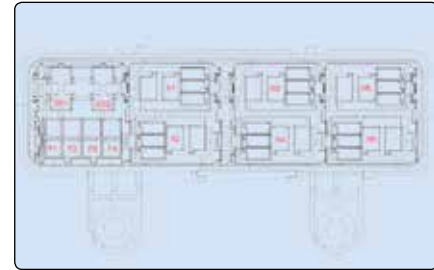


### هشدار

استفاده از فیوز نامناسب یا تعمیرشده ممکن است باعث آتش سوزی و حتی آسیب دیدگی یا تصادف شود.

## ● توضیحات فیوزهای جعبه فیوز ۲

نوع	عملکرد	شدت جریان	شماره
-	معکوس	-	F1
MINI	معکوس	10A	F2
MINI	معکوس	15A	F3
MINI	معکوس	15A	F4
-	معکوس	-	SB1
JCACE	معکوس	30A	SB2
Micro	رلهی کمپرسور A/C	35A	R1
Micro	رلهی تأخیری رگولاتور شیشه	30A	R2
Micro	رلهی اصلی برف پاککن	35A	R3
Micro	رلهی HI برف پاککن	35A	R4
Micro	رلهی بوق	35A	R5
Micro	رلهی فن خنککنندهی باتری*	35A	R6



## هشدار

- بعضی از فیوزها باید در نمایندگیهای مجاز تعویض شوند.
- توضیحات فیوزهای مندرج در جدولها کاملاً با همهی مدل‌های خودرو منطبق نیست. اگر می‌خواهید با کاربرد فیوزها آشنا شوید، لطفاً روی خود خودرو بررسی‌شان کنید. فیوزها از خودرویی به خودروی دیگر متفاوت هستند.
- بعضی قطعات الکتریکی چند فیوز دارند، و از طرف دیگر ممکن است چند قطعهی الکتریکی یک فیوز مشترک داشته باشند.

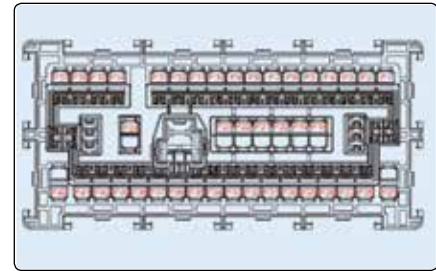
## ● جعبه فیوز محافظه‌ی موتور ۲

جعبه فیوز محافظه‌ی موتور پشت چراغ جلوی چپ یا کنار باتری قرار دارد. درپوش جعبه را باز کنید تا فیوزها را ببینید. دستتورالعمل‌های زیربط روی درپوش جعبه فیوز آمده است.

## ● دستورالعمل فیوز بدنه

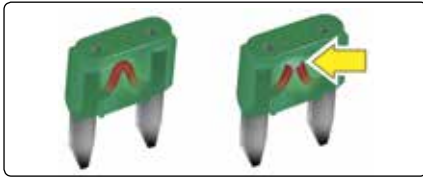
نوع	عملکرد	شدت جریان	شماره
MINI	تغذیه ACC خروجی برق ۱۲ ولت	15A	F14
MINI	تغذیه ACC شارژر USB	5A	F15
MINI	Feedback ACC (PEPS, EMS)	10A	F16
MINI	تغذیه ACC (کلید چرخشی، کلید چندکاره، سیستم A/V، کلید آینه‌ی عقب، AVM)*	5A	F17
MINI	جلوآمپر B +	5A	F18
MINI	GWM B+	5A	F19
MINI	مالتی مدیا * B +	20A	F20
MINI	مالتی مدیا * B +	15A	
MINI	A/C control unit B+/ AVM control unit B+	10A	F21
MINI	T-BOX	10A	F22
-	معکوس	-	F23
-	معکوس	-	F24
-	معکوس	-	F25
MINI	فیوز بلوک ترمینال	30A	F26
MINI	تغذیه B + رادار گوشه*	5A	F27
MINI	تغذیه قفل در BCM*	20A	F28

نوع	عملکرد	شدت جریان	شماره
MINI	تغذیه IG1 جلوآمپر*	5A	F1
MINI	BCM، DMS*، PEPS، BSD*، APA*، ETC، سیگنال IG1 رادار دنده عقب	10A	F2
MINI	موتور شیشه‌شوی	15A	F3
MINI	تغذیه IG1 کیسه‌ی هوا	10A	F4
MINI	تغذیه بکلایت قفل مرکزی، بکلایت کلید تنظیم آینه‌ی عقب و بکلایت کلید رگولاتور شیشه	10A	F5
MINI	چراغ نشانگر IG1/EPB شیفتز الکترونیک	10A	F6
MINI	تغذیه IG1 رابط مپار A/C، SAS، کلید تنظیم چراغ جلو و رابط مهارت صندلی	10A	F7
MINI	منبع تغذیه IG1 در جعبه فیوز محافظه‌ی موتور ۱	15A	F8
-	معکوس	-	F9
-	معکوس	-	F10
-	معکوس	-	F11
-	معکوس	-	F12
MINI	تغذیه IG1 گذرگاه	5A	F13



## ● جعبه فیوز بدنه

در جعبه‌ی نگهدارنده را بیرون بکشید، سپس بست‌های بالایی جعبه‌ی نگهدارنده را در سمت چپ پایین داشبورد فشار دهید تا از داشبورد باز شود و جعبه‌ی نگهدارنده را بالا دهید تا جعبه فیوز بدنه ظاهر شود.



### ● بازدید و تعویض فیوز

اگر یکی از قطعات برقی خودرو از کار بیفتد، اول چک کنید که فیوزی آسیب ندیده باشد. می‌توانید فیوز یا فیوزهای کنترل‌کننده آن قطعه را از روی توضیحات فیوزها پیدا کنید.

اگر معلوم نشد که مشکل از خرابی فیوز خاصی است یا خیر، همه‌ی فیوزها را تعویض و بررسی کنید که قطعه درست عمل می‌کند یا خیر. اگر مشکل حل نشد، برای بررسی، با یکی از نمایندگان مجاز تماس بگیرید.

فیوز مربوط به قطعه‌ی برقی از کار افتاده را درآوردید و بررسی کنید که سیم فیوز سوخته است یا خیر. اگر سوخته است (فیوزی که با پیکان نشان داده شده است)، آن را با فیوز جایگزینی با توان اسمی مشابه یا پایینتر تعویض کنید.

اگر فیوز جایگزین با توان مشابه طی مدت کوتاهی سوخت، احتمالاً مشکلی جدی در سیستم برق خودرو وجود دارد. در این صورت، از قطعه‌ی برقی از کار افتاده استفاده نکنید، فیوز را در جعبه فیوز بگذارید و برای بررسی مشکل با یکی از نمایندگان های مجاز تماس بگیرید.



### هشدار

● لطفاً، هرگز از فیوز با توان بالاتر یا پایین‌تر از مقدار درج شده بر جعبه فیوز استفاده نکنید، در غیر این صورت آسیب دیدن سیستم برق یا آتش‌سوزی محتمل خواهد بود.

● اگر فیوز سوخته را با فیوز یدکی با آمپراژ پایین‌تر تعویض کردید و مشکل برطرف شد، در اولین فرصت فیوز را با فیوزی با توان درست جایگزین کنید.

### توجه

اگر به دلیل نبود فیوز جایگزین امکان به حرکت درآوردن خودرو وجود ندارد، می‌توانید فیوزی با همان توان یا توانی پایین‌تر (مانند فیوز فن‌دک یا رادیو) از مداری دیگر باز و استفاده کنید، مشروط بر آنکه قطعه‌ی برقی مدنظر در حال استفاده نباشد و مشکلی برای رانندگی ایجاد نکند.

شماره	شدت جریان	عملکرد	نوع
F29	15A	تغذیه‌ی B + امپلی فایر توان	MINI
F30	5A	تغذیه‌ی DLC	MINI
F31	5A	کلید حافظه‌ی صندلی*، کلید قفل مرکزی/نشانیگر کلید رگولاتور شیشه‌ی در راننده	MINI
F32	10A	تغذیه‌ی * FAPA B +	MINI
F33	10A	تغذیه‌ی B + (کلید چرخان/ دکمه‌ی ENGINE START/ STOP / کلید فلاشر/ کلید چندکاره)	MINI
F34	10A	RLS B+	MINI
F35	5A	تغذیه‌ی DCDC B +	MINI
F36	30A	موتور سانروف B +	MINI
F37	20A	تغذیه‌ی چراغ بیرونی BCM ۱	MINI
F38	10A	تغذیه‌ی * BMS B +	MINI
F39	10A	تغذیه‌ی FAPA B +	MINI
F40	10A	بکلایت کلید + EPB*، شیفت الکترونیک B +	MINI
F41	10A	-	MINI
F42	5A	تغذیه‌ی چراغ اتمسفری روشنایی محیط داخلی خودرو، بکلایت BCM و بکلایت فلاشر	MINI

## ◆ تعویض لامپ

راهنماها، چراغ‌های ترمز و چراغ‌های جلو در رانندگی این نقش مهمی ایفا می‌کنند. هر بار پیش از حرکت، از عملکرد درست این چراغ‌ها مطمئن شوید. پیش از تعویض لامپ، معمولاً نیازی به باز کردن سایر قطعات نیست، و بعضی لامپ‌ها فقط از طریق کار در محفظه‌ی موتور قابل تعویض هستند و این فرآیند بسیار پیچیده‌ای است که باید به دست متخصصان و با ابزارهای تخصصی انجام شود. در این صورت، توصیه می‌شود برای تعویض لامپ به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

نوع لامپ	توان	رنگ چراغ	تعداد	نام و مدل لامپ	
LED/LED	33W/21W	سفید	یکی در هر طرف	LED نور بالا/ پایین (اقتصادی)	لامپ چراغ‌های جلو
LED/LED	12W/18W	سفید	یکی در هر طرف	LED نور بالا/ نور پایین	
WY21W	21W	کهربایی	یکی در هر طرف	LED چراغ راهنما (اقتصادی)	لامپ چراغ‌های عقب
LED	10W	کهربایی	یکی در هر طرف	LED چراغ راهنما	
LED	1W/13W	سفید	یکی در هر طرف	LED چراغ موقعیت/لامپ دیلایت (اقتصادی)	لامپ چراغ‌های عقب
LED	0.9W/9W	سفید	یکی در هر طرف	LED چراغ موقعیت/لامپ چراغ روز (LED)	
LED	5W طرف ثابت: 5W طرف متحرک:	کهربایی	یکی در هر طرف	چراغ راهنما	لامپ چراغ‌های عقب
LED	3.5W طرف ثابت:	قرمز	یکی در هر طرف	چراغ قرمز	
LED	3.5W	سفید	فقط سمت راست	چراغ دنده عقب	لامپ چراغ‌های عقب
LED	5W طرف ثابت: 2.5W طرف متحرک:	قرمز	یکی چپ، یکی راست و یکی وسط	چراغ موقعیت عقب	
H21W	21W	قرمز	۱	چراغ مه‌شکن عقب	
LED	3.6W	قرمز	۱	چراغ سوم ترمز	
W5W	5W	سفید	۲	چراغ پلاک	
C5W	5W	سفید	۱	چراغ صندوق عقب	



## هشدار

- لامپی که تازه خاموش شده است احتمالاً داغ است. از این رو، پیش از تعویض، صبر کنید تا خنک شود.
- لامپ را مستقیماً با دست لمس نکنید. بلکه آن را با یک تکه پارچه‌ی بدون پرز بگیرید تا مشکلی برای نوردهی آن ایجاد نشود.
- هنگام تعویض لامپ، روکش شیشه‌ای یا بخش داخلی رفلکتور را با دست لمس نکنید.
- از لامپی با همان مدل و توان لامپ اصلی استفاده کنید.





### ● توضیح قطبهای مثبت و منفی باتری

قطب مثبت باتری دارای علامت «+» و قطب منفی دارای علامت «-» است.

### ● جلوگیری از انباشت الکتریسیتهی ساکن

هنگام شارژ کردن باتری یا باتری به باتری، مخلوط گاز فوقالعاده اشتعال پذیر تولید می شود. بنابراین، دقت کنید که نه در خودتان و نه در باتری الکتریسیتهی ساکن انباشته نشود. برای مثال، در شرایط زیر احتمال انباشت الکتریسیتهی ساکن وجود دارد:

- ۱- لباسهایتان از جنس الیاف مصنوعی باشد.
- ۲- لباسهایتان به صندلی مالیده شود.
- ۳- باتری روی فرش یا مواد مصنوعی دیگری کشیده شود.
- ۴- وقتی باتری را با یک تکه پارچه تمیز می کنید.

### ◆ باتری به باتری

اگر موتور به دلیل خالی شدن باتری استارت نمی خورد، برای استارت زدن می توانید از باتری خودرویی دیگر و کابل مخصوص استفاده کنید. علاوه بر این، نکته های زیر باید رعایت شود:

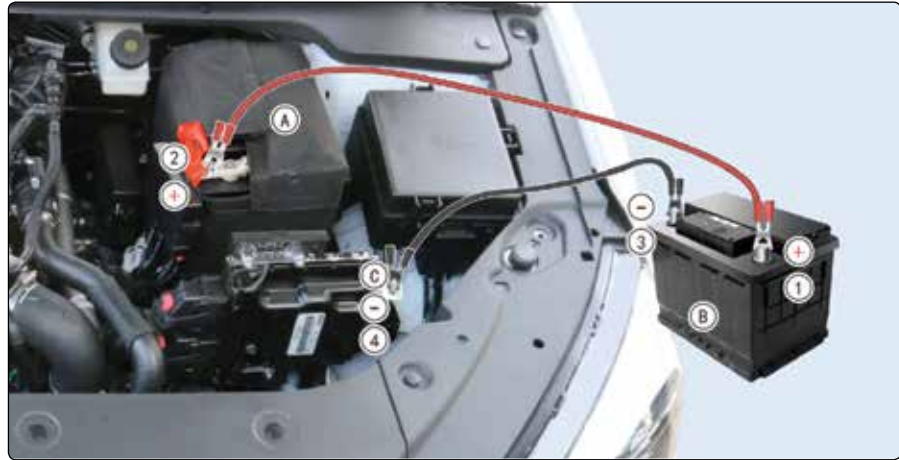
- مطمئن شوید که ولتاژ اسمی باتری ۱۲ ولت باشد و ظرفیت آن (Ah) کمتر از ظرفیت باتری خودروی خراب نباشد.
- بست های کابل باید عایق باشد.



### هشدار

- ممکن است در باتری گاز هیدروژن قابل انفجار جمع شده باشد. بنابراین، باتری را دور از هرگونه جرقه و شعله نگه دارید.
- پیش از شروع کار با باتری، حتماً دستورالعمل های ایمنی عملیات باتری را بخوانید و رعایت کنید. توصیه می شود این کار را به متخصص بسپارید.
- پیش از شروع باتری به باتری، مطمئن شوید که قطبیت کابل های متصل درست و بست ها به درستی متصل شده باشد. دقت کنید که، در اثر قطبیت اشتباه یا شل بودن بست ها، به تجهیزات، شمع ها و غیره آسیبی نرسد.

- ۷- قطب مثبت باتری از کارافتاده را با کابل قرمز (مثبت) به قطب مثبت باتری دیگر متصل کنید. (۱ به ۲)
- ۸- قطب منفی باتری از کارافتاده را با کابل سیاه (منفی) به قطب منفی باتری دیگر متصل کنید. (۳ به ۴)
- ۹- اتصال را با احتیاط انجام دهید تا مشکلی رخ ندهد.
- ۱۰- موتور خودروی کمکی را استارت بزنید تا چند دقیقه‌ای کار کند.
- ۱۱- پدال گاز خودروی امداد را فشار دهید تا دور موتور به حدود ۲۰۰۰ دور در دقیقه برسد.
- ۱۲- موتور خودروی خراب را به صورت عادی استارت بزنید.
- ۱۳- وقتی موتور خودروی خراب روشن شد، کابل‌ها را به ترتیب عکس مراحل قبلی جدا کنید تا اتصالی رخ ندهد.



### ● عملیات باتری به باتری (خودروی بنزینی)

- A**: باتری خودروی خراب
  - B**: باتری خودروی امداد
  - C**: نقطه‌ی اتصال به زمین خودروی خراب
- ۱- اگر باتری خودروی امداد خیلی از باتری خودروی خراب فاصله دارد، دو خودرو را طوری پارک کنید که باتری‌هایشان به هم نزدیک‌تر شود.
  - ۲- ترمز پارک را فعال کنید.
  - ۳- دسته‌ی دنده را روی وضعیت «P» (پارک) بگذارید.
  - ۴- همه‌ی قطعات برقی (از قبیل چراغ‌ها، گرمکن و تهویه‌ی مطبوع) را خاموش کنید.
  - ۵- دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را روی «OFF» بگذارید.
  - ۶- در موتور را بالا دهید و درپوش قطب مثبت باتری را باز کنید.

## فوریتهای فنی

- ۷- کابل مثبت قرمز را با اتصال قطب مثبت باتری از کارافتاده به قطب مثبت باتری دیگر (۱ < ۲) متصل کنید.
- ۸- کابل جامپر منفی را با اتصال قطب منفی باتری از کارافتاده به قطب منفی باتری دیگر (۳ به ۴) متصل کنید. اتصال را با احتیاط انجام دهید تا اتصالی رخ ندهد.
- ۹- موتور خودروی امداد را استارت بزنیید تا چند دقیقه‌ای کار کند.
- ۱۰- پدال گاز خودروی امداد را فشار دهید تا دور موتور به حدود ۲۰۰۰ دور در دقیقه برسد.
- ۱۱- موتور خودروی خراب را به صورت عادی استارت بزنیید.
- ۱۲- وقتی موتور خودروی خراب روشن شد، کابلها را به ترتیب عکس مراحل قبلی جدا کنید تا اتصالی رخ ندهد.



## ● عملیات باتری به باتری (مدل هیبریدی):

- A**: قطب مثبت در جعبه فیوز خودروی خراب
  - B**: باتری خودروی امداد یا منبع برق اضطراری همراه
  - C**: نقطه‌ای اتصال به زمین خودرو خراب (قلاب موتور توصیه می‌شود)
- ۱- اگر باتری خودروی امداد خیلی از باتری خودروی خراب فاصله دارد، دو خودرو را طوری پارک کنید که باتری‌هایشان به هم نزدیک‌تر شود.
  - ۲- ترمز پارک را فعال کنید.
  - ۳- دسته‌ی دنده را روی وضعیت «P» (پارک) بگذارید.
  - ۴- همه‌ی قطعات برقی (از قبیل چراغ‌ها، گرمکن و تهویه‌ی مطبوع) را خاموش کنید.
  - ۵- دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را روی «OFF» بگذارید.
  - ۶- در موتور را بالا دهید و درپوش جعبه فیوز را درآورید.



## هشدار

هنگام باتری به باتری خودروی هیبریدی، پس از اتصال کابل‌های مخصوص در محفظه‌ی موتور، برای جلوگیری از اتصال، کابل‌های باتری صندوق را جدا کنید و بعد ولتاژ بالا را اعمال کنید.



### هشدار

- حتماً قطب های مثبت (+) دو باتری را متصل کنید. قطب های منفی (-) باتری خودرو امداد را به قطب های منفی (-) خودروى خراب متصل نکنید. قطب های منفی (-) باتری خودروى امداد باید به نقطه ی اتصال به زمین خودروى خراب متصل شود.
- در زمان متصل یا جدا کردن کابل ها، اول یک کابل را کاملاً متصل یا جدا کنید، سپس کابل بعدی را متصل یا جدا کنید تا اتصالی رخ ندهد.
- دقت کنید که کابل با هیچکدام از اجزای متحرک موتور تماس پیدا نکند.
- دقت کنید که بست کابل با سایر قطعات فلزی تماس پیدا نکند.
- هرگز بیش از ۱۰ ثانیه استارت نزنید. اگر موتور فوراً استارت نخورد، دکمه ی «ENGINE START/ STOP» را روی «OFF» قرار دهید و، پیش از تلاش مجدد، حداقل ۱۰ ثانیه صبر کنید.
- پیش از جدا کردن کابل، موتور خودروى خراب باید درجا کار کند تا خاموش نشود.
- وقتی روی باتری یا اطراف باتری کار می کنید، عینک ایمنی مناسبی استفاده کنید و حلقه ها، دستبندها و سایر زیورآلاتتان را در بیاورید.
- در صورتی که قطب های مثبت و منفی هنگام باتری به باتری به صورت عکس به هم متصل شوند، ممکن است خودرویتان آسیب ببیند (برای مثال، آسیب دیدن فیوزها، رله ها و غیره) و حتی انفجار باتری محتمل خواهد بود.
- باتری به باتری نادرست باعث انفجار باتری و در نتیجه، جراحت شدید یا فوت و همچنین صدمه به خودرو خواهد شد. همیشه دستورالعمل های این بخش را رعایت کنید.
- باتری همیشه در احاطه ی گاز قابل انفجار هیدروژن است. باتری باید از هرگونه جرقه و شعله دور نگه داشته شود.
- هرگز قطب منفی (-) باتری خودروى کمکی را به قطب منفی (-) خودروى خراب متصل نکنید، در غیر این صورت ممکن است جرقه های که در لحظه ی اتصال کابل ایجاد میشود باعث اشتعال گاز تولید شده در باتری و در نتیجه انفجار شود.
- کابل منفی را به اجزای سیستم سوخت یا کابل ترمز متصل نکنید، در غیر این صورت احتمال آتش سوزی وجود خواهد داشت.
- هنگام باتری به باتری، هرگز به باتری تکیه ندهید. دقت کنید که دچار سوختگی اسیدی نشوید.
- هنگام جدا کردن کابل، دمنده یا گرمکن شیشه ی عقب خودروى خراب را روشن کنید تا پیک ولتاژ تولید شده هنگام جدا کردن کابل کاهش یابد و جرقه های زده نشود.
- هرگز اجازه ندهید الکترولیت باتری روی چشم ها، پوست و لباسها یا تن یا سطوح رنگ شده باشد، چون الکترولیت باتری نوعی محلول اسیدی خورنده است. در صورت تماس این ماده با بدنانتان فوراً محل را با آب فراوان بشویید.
- باتری را در مکانی دور از دسترس کودکان بگذارید.
- ولتاژ نامی باتری خودروى امداد باید ۱۲ ولت باشد. استفاده از باتری با ولتاژ نامی نادرست باعث آسیب دیدن خودرو خواهد شد.
- هرگز از باتری یخزده برای باتری به باتری استفاده نکنید، در غیر این صورت انفجار باتری محتمل خواهد بود.



می‌توانید هر دو چرخ جلو (یا عقب) خودروی خراب را به خودروی امداد متصل محکم کنید، سپس هر دو چرخ عقب (یا جلو) را روی یدک کش کوچکی قرار دهید.



### ● روش بکسل کردن

بهتر است خودروی خراب را روی خودروی امدادی محکم کنید، چون بهترین روش بکسل کردن همین است.



### هشدار

- اگر خودروی خراب قادر به تأمین ولتاژ لازم نباشد، چراغ ترمز، چراغ راهنما و سایر چراغ‌های خودرو روشن نخواهند شد. در این صورت، به دلیل وجود خطر تصادف، هرگز خودرو را بکسل نکنید.
- برای استارت زدن از روش‌هایی مثل هل دادن یا بکسل کردن استفاده نکنید، چون چنین روش‌هایی باعث روشن شدن موتور نمی‌شود و ممکن است به جعبه‌دنده‌ی خودرو آسیب بزند.

### ◆ بکسل کردن

#### ● نکات احتیاطی

وقتی خودرو باید بکسل شود، همیشه مقررات را رعایت کنید. روش بکسل کردن نادرست به خودرو آسیب خواهد زد. برای اطمینان از بکسل کردن درست و حفاظت از خودرو در مقابل تصادف، توصیه می‌شود از پرسنل حرفه‌ای امداد جاده‌ای کمک بگیرید.

هنگام بکسل کردن، راننده و پرسنل حرفه‌ای امداد جاده‌ای باید موارد زیر را رعایت کنند:

- پیش از بکسل کردن، لطفاً مطمئن شوید که سیستم انتقال قدرت، فرمان و جعبه‌ی دنده همگی درست عمل می‌کنند. اگر هر کدام از این سیستم‌ها آسیب دیده باشد، خودرو باید، در حالی که چرخ‌های جلو بالا است، با کفی بکسل شود.
- چرخ‌های محرک (جلو) باید هنگام بکسل کردن بالا باشد.
- هنگام بکسل کردن که چرخ‌های عقب خودرو روی زمین هستند، ترمز پارک باید خلاص باشد.
- هنگام بکسل کردن خودرو، فلاشر را روشن کنید.
- سوئیچ را همراه خود داشته باشید و در خودرو نگذارید.



حلقه‌ی بکسل جلویی در سمت راست سپر جلو نصب شده است.

درپوش سوراخ نصب حلقه‌ی بکسل در شکاف واقع در سمت راست سپر، قرار دارد، با استفاده از پیچ گوه‌شستی دوسو یا کلیدی که با یک تکه پارچه پوشانده شده است، با احتیاط درپوش را از روی سپر جلو باز کنید.



● نمونه‌هایی از بکسل کردن اشتباه



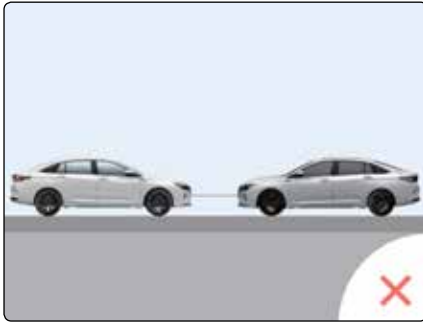
در روش دیگر، می‌توانید هر دو چرخ جلو را به خودروی امدادی ببندید و هر دو چرخ عقب روی زمین بماند. در صورت استفاده از این روش، نکته‌های زیر را رعایت کنید:

- دقت کنید که فاصله‌ی درستی میان عقب خودرو و زمین وجود داشته باشد.
- سوئیچ خودروی بکسل شده باز و ترمز پارک آن خلاص باشد؛
- دسته‌ی دنده را روی وضعیت «N» قرار دهید.
- برای بکسل کردن، از زنجیر ایمنی استفاده کنید.
- هنگام بکسل کردن، سرعت خودرو نباید بیشتر از ۵۰ کیلومتر در ساعت شود.



#### هشدار

- هنگام بکسل کردن خودرو، چهار چرخ در هیچ شرایطی نباید روی زمین باشد، چون ممکن است باعث آسیب دیدگی جدی شود.
- هنگام بکسل کردن خودرو، هرگز نباید چرخ‌های جلو روی زمین باشد، در غیر این صورت سیستم انتقال قدرت به شدت آسیب خواهد دید.



### ◆ بکسل کردن خودروی گیر افتاده

وقتی تایر خودرو در مسیرهای ماسه‌ای، برفی یا گلی گیر می‌کند و خروج خودرو از مسیر ممکن نیست، باید از حلقه‌ی بکسل استفاده کنید.

● فقط باید از حلقه‌ی بکسل خودرو استفاده کنید. قطعات دیگر خودرو را به تجهیزات بکسل نبندید، در غیر این صورت احتمال آسیب دیدن بدنه وجود دارد.

● هنگام بکسل کردن خودرو، نیروی زیادی به حلقه‌ی بکسل وارد خواهد شد. همیشه خودرو را در خط مستقیم بکشید، طوری که سیم بکسل با حلقه‌ی بکسل زاویه تشکیل ندهد.



### نصب حلقه‌ی بکسل:

- ۱- آچار چرخ و حلقه‌ی بکسل متحرک را از پد فومی داخل صندوق عقب بیرون بیاورید.
- ۲- با دست و در جهت حرکت عقربه‌های ساعت، حلقه‌ی بکسل را کاملاً به سوراخ نصب حلقه‌ی بکسل ببندید.
- ۳- با استفاده از آچار چرخ\* یا ابزاری دیگر، حلقه‌ی بکسل را در جای خود محکم کنید.

### باز کردن حلقه‌ی بکسل:

- ۱- حلقه‌ی بکسل را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت شل و باز کنید.
- ۲- درپوش سوراخ نصب را در جایش روی سپر قرار و فشار دهید تا جا برود.
- ۳- حلقه‌ی بکسل را داخل جعبه ابزار راننده قرار دهید.



### هشدار

- هنگام بکسل کردن، هیچکس نباید اطراف سیم بکسل باشد.
- وقتی خودرو در زمین ماسه‌ای یا گلی گیر کرده است، لغزش یا درجا چرخیدن چرخ‌ها با سرعت بالا ممنوع است، در غیر این صورت احتمال ترکیدن تایرها و در نتیجه تصادف یا داغ کردن یا آسیب دیدن سایر قطعات خودرو وجود خواهد داشت.



### هشدار

حلقه‌ی بکسل فقط برای بیرون کشیدن خودرو استفاده می‌شود و برای بکسل کردن سایر خودروها قابل استفاده نیست.





# ۴

## نگهداری خودرو

۲۲۲	نگهداری و مراقبت از خودرو	۲۱۶	در موتور
۲۲۴	کاهش مصرف سوخت و محیط زیست	۲۱۹	بررسی سطح روغن موتور
۲۲۵	باتری	۲۲۰	بررسی سطح روغن ترمز
۲۲۷	تمیز کردن تیغه برف پاک‌کن	۲۲۰	بررسی سطح مایع خنک‌کننده
۲۲۹	چرخ‌ها و تایرها	۲۲۱	ضد یخ و مایع شیشه‌شوی

## ◆ در موتور

برای باز کردن در موتور و بررسی سطح روغن موتور، مایع خنک‌کاری و غیره، از روش زیر استفاده کنید.

## ● باز کردن قفل در موتور



۱- در سمت راننده را باز کنید و اهرم باز کن در موتور را (۱) که در سمت چپ پایین داشبورد قرار دارد، به سمت خود بکشید تا قفل آن باز شود.



## ● قفل کردن در موتور

- ۱- دقت کنید که هیچگونه شیئی خارجی در محفظه‌ی موتور وجود نداشته باشد.
- ۲- در موتور را محکم نگه دارید و با یک دست کمی بالا دهید. سپس، با دست دیگر میله‌ی نگهدارنده را از سوراخ نگهدارنده جدا و جمع کنید.
- ۳- موتور را به آرامی تا ارتفاع بیست سانتیمتری پایین بیاورید، سپس هر دو دست را رها کنید تا در موتور با وزن خودش قفل شود. پس از قفل کردن، برای اطمینان از اینکه درست قفل شده است، در را به پایین فشار دهید.

- ۲- دستگیره‌ای را که بین در موتور و جلو پنجره قرار دارد (مقابل بالای سمت چپ آرم خودرو) پیدا کنید با انگشتان بالا دهید تا قلاب ایمنی آزاد شود.
- ۳- در موتور را بالا دهید.
- ۴- میله‌ی نگهدارنده‌ی در موتور را باز کنید و وارد سوراخ نگهدارنده کنید (وقتی میله‌ی نگهدارنده را باز می‌کنید، سر غلاف لاستیکی را نگه دارید و دقت کنید که بخش فلزی را لمس نکنید، چون اگر تازه موتور را خاموش کرده باشید این بخش احتمالاً داغ خواهد بود).



● **چیدمان محافظه‌ی موتور (موتور بنزینی)**

۸- درپوش مخزن مایع شیشه‌شوی

۱- درپوش مخزن مایع خنک‌کاری موتور

۲- درپوش مخزن روغن موتور

۳- فیلتر هوا

۴- درپوش مخزن روغن ترمز

۵- جعبه فیوز محافظه‌ی موتور

۶- باتری

۷- میل گیج روغن موتور



**اخطار**

- هنگام بستن در موتور ، دقت کنید که دست کسی یا چیزی لای آن نماند.
- هنگام بستن در موتور ، اگر آن را از ارتفاع بالایی رها کنید یا اگر در موتور را به زور ببندید، احتمال آسیب دیدن چراغ جلو و جلوپنجره وجود خواهد داشت.
- پیش از حرکت، حتماً بررسی کنید که در موتور به درستی بسته و قفل شده باشد، چون ممکن است به خاطر باد مخالفی که هنگام حرکت شکل می‌گیرد باز و باعث تصادف‌های شدید شود.
- اگر از محافظه‌ی موتور دود یا بخار بیرون می‌آید، برای جلوگیری از جراحت، هرگز در موتور را باز نکنید.
- از آنجا که پروانه خنک‌کن موتور ممکن است هر لحظه (حتی هنگامی که سوئیچ استارت خاموش است) به کار بیفتد، مراقب اشیاء و البسه خود باشید.
- از تماس طولانی مدت پوست با روغن‌ها یا مایعات استفاده شده خودداری کنید.

- چیدمان محافظه‌ی موتور (مدل هیبریدی)
- ۱- درپوش مخزن مایع خنک‌کاری موتور
- ۲- درپوش مخزن روغن موتور
- ۳- فیلتر هوا
- ۴- درپوش مخزن روغن ترمز
- ۵- جعبه فیوز محافظه‌ی موتور
- ۶- درپوش مخزن مایع خنک‌کاری سیستم هیبریدی
- ۷- گیج روغن موتور
- ۸- درپوش مخزن مایع شیشه‌شوی



### ◆ بررسی سطح روغن موتور

برای حصول اطمینان از قرائت صحیح، خودرو باید بر روی یک سطح مسطح و بدون شیب پارک شده باشد و موتور حداقل برای ۳۰ دقیقه خاموش و سرد شده باشد. میل مدرج را از دسته آن گرفته و به طور کامل بیرون بیاورید.

انتهای میل مدرج را با استفاده از یک پارچه تمیز بدون کرک پاک کنید.

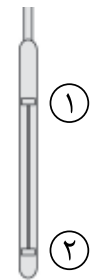
میل مدرج را دوباره جا زده و به طور کامل به پایین فشار دهید، سپس آن را بیرون بکشید تا سطح روغن را به صورت چشمی بازبینی کنید:

سطح مناسب روغن بین دو علامت مشخص شده در پایین میل مدرج (۱) حداکثر و (۲) حداقل است.

اگر مشاهده کردید که سطح روغن از علامت اول بیشتر یا از علامت دوم پایین تر است، موتور را استارت نکنید.

اگر سطح روغن بالاتر از حد باشد، با یکی از نمایندگی‌های ایران خودرو تماس بگیرید.

(خطر آسیب دیدن موتور)  
اگر سطح روغن کمتر از حد باشد، باید روغن موتور اضافه کنید.



### ◆ افزایش سطح روغن موتور

درپوش پرکن روغن را باز کنید تا به دهانه پرکن دسترسی پیدا کنید.

روغن را در مقادیر کم اضافه کنید تا از پاشش آن بر روی اجزای موتور جلوگیری شود. (خطر آتش‌سوزی)  
قبل از بازبینی مجدد سطح روغن با استفاده از میل مدرج چند دقیقه صبر کنید.

در صورت نیاز روغن بیشتری اضافه کنید.

پس از بازبینی سطح، به دقت درپوش پرکن روغن و میل مدرج را در جای خود قرار دهید.  
برای تعویض روغن موتور، مطابق برنامه ارائه شده در قسمت گارانتی، به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نموده و سوابق تعویض روغن را ثبت نمایید.



### هشدار

- افزودن هرگونه مکمل به روغن موتور مجاز نمی‌باشد.
- نمایشگر فقط در صورت کاهش سطح روغن از حداقل میزان لازم، اخطار می‌دهد و هیچ‌گاه گذشتن از حداکثر را نشان نمی‌دهد و فقط با خواندن گیج قابل تشخیص است.
- کلیه بازبینی‌ها باید در زمان خاموش بودن خودرو، انجام شود.
- روغن‌ها یا مایعات مستعمل را در شبکه فاضلاب یا بر روی زمین نریزید.



### اخطار

- هنگام اضافه کردن روغن دقت کنید که روغن روی قطعات موتور نریزد زیرا احتمال آتش‌سوزی وجود خواهد داشت. بستن درپوش را فراموش نکنید، زیرا خطر ایجاد آتش‌سوزی به دلیل پاشیدن روغن بر روی قطعات داغ موتور وجود دارد.
- اگر در حالی که موتور داغ است روغن آن را تعویض می‌کنید (که توصیه نمی‌شود)، مراقب باشید بر اثر پاشیده شدن روغن دچار سوختگی نشوید.



#### ◆ بررسی مایع خنک کننده

سطح مایع خنک کننده باید بطور منظم و هنگامی که خودرو در سطح کاملاً افقی پارک شده و موتور سرد شده است، بر اساس علامت‌های روی دیواره منبع انبساط یا رادیاتور، بررسی شود. سطح مایع باید بین علامت‌های حداقل (MIN) و حداکثر (MAX) بوده و در صورت نیاز مایع خنک کننده اضافه شود.

#### ◆ افزایش سطح مایع خنک کننده

در صورت داغ بودن موتور، حدود یک ساعت صبر کنید تا آمپر آب به محدوده پایینی برسد. سپس با احتیاط در منبع انبساط یا رادیاتور را دو دور بچرخانید و اجازه دهید فشار داخل آن افت کند.

سپس به میزان لازم مایع خنک کننده اضافه کرده و مجدداً در آن را ببندید. مطمئن شوید که در به شکل مناسب و کامل بسته شده است.



#### اخطار

- روغن ترمز شدیداً سمی است و باید در ظرف در بسته و دور از دسترس کودکان قرار گیرد. چنانچه اتفاقاً از آن خورده شد، سریعاً به پزشک مراجعه نمایید.
- از تماس روغن ترمز با دست و چشم جلوگیری کنید. در صورت تماس با پوست، محل را فوراً با آب فراوان بشویید و در صورت تماس با چشم، پس از شست و شو به پزشک مراجعه کنید.



#### ◆ بررسی سطح روغن ترمز

سطح روغن ترمز از روی بدنه مخزن روغن ترمز قابل رؤیت می‌باشد. سطح روغن باید بین دو خط مشخص شده روی مخزن باشد و چنانچه از خط حداقل پایین‌تر بیاید چراغ هشدار روشن شده و باید برای بررسی و رفع عیب به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.



#### هشدار

- روغن ترمز سطوح رنگ شده را خراب می‌کند. لذا در صورت تماس روغن ترمز با این سطوح، ابتدا روغن را با یک تکه پارچه تمیز جمع کنید. سپس محل را با آب و شامپوی خودرو بشویید.
- در صورت سوراخ شدن مخزن روغن ترمز، فوراً به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.
- در صورت تعویض لنت ترمز، به افزایش سطح روغن ترمز در مخزن توجه نمایید.

### ◆ مایع شیشه‌شوی

مخزن مایع شیشه‌شوی را در مواقع لزوم (بسته به میزان استفاده)، پر از مایع کنید.  
شیشه‌شوی مورد استفاده در خودرو محلول ایزو پروپانول است، اما در صورت عدم دسترسی می‌توانید از مخلوط آب و یک شونده مناسب استفاده نمایید.

### ◆ ضد یخ

ضد یخ حاوی موادی با خواص ضد خوردگی است. در نتیجه نه تنها در شرایط سرد بلکه در طول سال نسبت ضد یخ به آب موجود در سیستم خنک‌کننده باید بین ۴۰ تا ۵۰ درصد باشد.

در مواقع اضطراری و تنها هنگامی که ضد یخ توصیه شده در دسترس شما نیست برای پر کردن منبع انبساط از آب تمیز استفاده کنید، اما توجه داشته باشید که این کار باعث کاهش خاصیت ضد یخ مایع خنک‌کننده خواهد شد.



#### هشدار

- چنانچه هر قطعه‌ای از سیستم خنک‌کننده (به غیر از در منبع انبساط) باز یا تعویض شود، بایستی هواگیری مجدداً توسط نمایندگی‌های مجاز مطابق دستورالعمل انجام پذیرد.
- برای جلوگیری از رسوب گرفتگی سیستم خنک‌کاری موتور، گیربکس و بخاری، از مخلوط آب مقطر و ضد یخ، به عنوان مایع خنک‌کننده استفاده شود.
- اگر به بیش از یک لیتر مایع اضافی برای پر کردن منبع انبساط نیاز باشد، سیستم خنک‌کننده خودرو باید توسط نمایندگی مجاز بازرسی شود.
- برای اطمینان از خاصیت ضد خوردگی در مایع خنک‌کننده، محلول ضد یخ خودرو باید توسط نمایندگی مجاز بازرسی و تعویض شود.



#### اخطار

- محلول ضد یخ شدیداً سمی است و باید در ظرف در بسته و دور از دسترس کودکان قرار گیرد. چنانچه اتفاقاً از آن خورده شد، سریعاً به پزشک مراجعه نمایید.
- از تماس محلول ضد یخ با پوست و چشمانتان جلوگیری کنید. در صورت وقوع، ناحیه تماس را با آب فراوان بشویید.
- از باز نمودن در منبع انبساط تا یک ساعت پس از خاموش شدن موتور اجتناب نمایید.



#### هشدار

- هرگز از مخلوط ضد یخ و آب برای مخزن شیشه‌شوی استفاده نکنید. این کار به رنگ خودرو آسیب می‌رساند.

### ◆ نکات مهم در نگهداری و شستشوی بدنه خودرو

- پس از تحویل خودرو طی مدت زمان کوتاهی پوشش‌ها، اسفنج‌های ضربه‌گیر و برچسب‌ها را جدا نمائید زیرا در صورت باقی ماندن طولانی مدت آنها امکان باقی ماندن چسب و آسیب به قطعات داخلی یا خارجی خودرو وجود دارد.

- از قرار دادن طولانی مدت خودرو در مقابل عوامل محیطی مانند برف و باران، رطوبت مداوم، مواد شیمیایی، هوای آلوده شهرها، گل و لای کف خیابان و نور مستقیم خورشید که باعث خوردگی بدنه خودرو، تخریب رنگ و ایجاد ظاهر نامناسب در خودرو می‌گردد، خودداری نمایید.

- حتی‌الامکان خودرو را زیر درختان پارک نکنید زیرا احتمال آلودگی بدنه خودرو با شهد، صمغ درختان و فضولات پرندگان زیاد است. در صورت آلوده شدن بدنه با اینگونه مواد، به منظور جلوگیری از نفوذ در رنگ بدنه و تخریب آن هرچه سریعتر و قبل از خشک شدن اقدام به تمیز کردن نمائید.

- حتی‌الامکان خودرو را در نزدیکی کارگاه‌های نقاشی، کارخانه‌های رنگ‌سازی و ریخته‌گری‌ها پارک نکنید، زیرا ذرات ناشی از فرآیند آنها اثرات جبران ناپذیری را روی رنگ خودرو خواهد گذاشت.

- در توقف‌های طولانی مدت (خصوصاً زیر آفتاب)، روی خودرو را با چادر مناسب بپوشانید.

- توصیه می‌شود هفته‌ای یکبار خودرو را با آب تمیز

و فاقد آلودگی بشویید یا از خدمات کارواش استفاده نمائید تا آلودگی‌ها روی رنگ انباشته نشود. در صورت لزوم، از دستمال‌های مخصوص شست و شوی خودرو که دارای بافت و الیاف نرم باشند استفاده کنید. البته بهتر است ابتدا سطح خودرو را با آب بشوئید.

- در مورد خودروهایی با رنگ متالیک و دو پوشش‌ه، استفاده از کارواش‌های اتوماتیک که از برس‌های دوار جهت شستشو استفاده می‌نمایند، توصیه نمی‌شود.

- توجه داشته باشید شستشو را حداقل بعد از نیم ساعت از اتمام کارکرد خودرو شروع کنید.

- قبل از شست و شو از جدا شدن مواد جامد و ذرات ماسه از روی بدنه اطمینان حاصل کنید.

- خودرو را با آب هم‌دمای بدنه (آب داغ اکیداً استفاده نشود)، فشار آب مناسب و فاصله حداقل ۳۰ سانتی‌متری نازل تا بدنه خودرو بشویید. توجه داشته باشید نازل مدت زمان زیادی بر روی یک سطح نگه داشته نشود.

- با توجه به اینکه غبارهای ترمز بسیار خورنده است، برای شستشوی خودرو ابتدا چرخ‌ها شسته شده و پس از تعویض دستمال و ظرف آب، بقیه قسمت‌های خودرو را از بالا به پایین بشویید.

- برای شستشوی سپرهای رنگ شده، قسمت‌های آسیب دیده و چراغ‌ها از آب پرفشار استفاده نکنید.

- در هنگام شستشوی در نواحی لاستیک‌های آب‌بندی شیشه‌ها و درها، دوربین‌ها، سنسورها و ... احتیاط لازم را به عمل آورید تا به این قسمت‌ها آسیبی وارد نشود.

همچنین از اسپری آب توسط نازل به صورت مستقیم به قفل‌ها خودداری کنید.

- برای شستشوی محافظه موتور، از آب پرفشار استفاده نکنید.

- جهت شست و شو از مواد شوینده قوی مانند پودر لباسشویی و مایع ظرفشویی استفاده نکنید.

- از شست و شوی خودرو زیر آفتاب مستقیم خودداری کنید و اجازه ندهید مواد شوینده روی رنگ خشک شود.

- در حین شستشو یا خشک کردن، نباید روی رکاب خودرو ایستاد یا روی سقف و بدنه خودرو فشار وارد کرد.

- توصیه می‌شود جهت پاک کردن یا برق انداختن، برای جلوگیری از خط و خش روی بدنه خودرو از دستمال چرمی یا کتان استفاده نمایید.

- جهت شستشوی رینگ‌های آلومینیومی و صفحات فلزی کرومی (نوارهای کرومی، آرم‌ها و ...)، از یک پارچه نرم و تمیز آغشته به مخلوط آب و صابون ملایم استفاده نمایید. توجه داشته باشید سطوح رینگ‌ها مانند سطوح رنگ شده بدنه خودرو حساس بوده و نباید از مواد شیمیایی قوی و نیز مواد فرسایشی و خورنده سطوح استفاده شود.

- پس از شستشو، خودرو را با آب تمیز آب‌کشی و با یک تکه جیر خشک کنید و برای خشک کردن لنزها، شیشه‌ها، چراغ‌ها و ... از پارچه‌های خشک و زبر و یا مواد پاک‌کننده حلال استفاده نکنید.



### ◆ نکات مهم در نگهداری تجهیزات داخلی خودرو

- برای پاک کردن آلودگی‌ها یا تمیز کردن قسمت‌های پلاستیکی داخلی خودرو از پاک‌کننده‌های استاندارد و پارچه‌های نرم استفاده نموده و از بکارگیری الکل یا پاک‌کننده‌های نفتی خودداری نماید.
- جلو داشبورد را برق نیندازید، این محل باید غیر براق باشد تا انعکاس آن در شیشه مانع دید نشود.
- برای شستشوی زیرپایی‌ها، از شوینده‌های خانگی مانند شامپو فرش استفاده نموده و آنها را در سایه خشک نمایید. به هیچ عنوان برای خشک کردن این موکت‌ها را روی بدنه خودرو قرار ندهید زیرا به رنگ خودرو آسیب می‌زند.
- با توجه به پارچه‌ای بودن قسمت‌های زیادی از تجهیزات داخلی خودرو، برای برطرف کردن هر گونه لک از روی پارچه از شامپو فرش استفاده نمایید.
- در نگهداری قسمت‌های چرمی خودرو مراقبت ویژه‌ای بعمل آورید تا زیبایی و دوام خود را حفظ کند. برای پاک کردن این قسمت‌ها از پاک‌کننده‌های مخصوص چرم استفاده نمایید. برای اطمینان از عدم تأثیر نامطلوب پاک‌کننده بر رنگ و ظاهر چرم، ابتدا روی بخش‌های که در معرض دید نیستند آزمایش کنید.
- جهت مراقبت از داشبورد نیازی به استفاده از روکش نمی‌باشد زیرا در مقابل نور خورشید، گرما و سرما مقاوم است. برای پاک نمودن اثر چربی و سایر آلودگی‌های داشبورد فقط از مواد پاک‌کننده استاندارد استفاده

- در صورت نفوذ آب به صندوق عقب و قسمت‌های داخلی، آن نواحی را حتماً خشک کنید.
- در صورت لزوم، به ویژه در زمستان، گل و لای چسبیده به قسمت‌های زیرین خودرو مثل محافظه چرخ‌ها و درزهای شاسی (که معمولاً گل و لای در آنجا جمع می‌شوند) را با آب بشویید.
- برای حفظ کیفیت رنگ بدنه خودرو می‌توانید از واکس یا پولیش مناسب و مرغوب استفاده نمایید.
- از سر ریز شدن بنزین هنگام سوخت‌گیری جلوگیری نمایید زیرا علاوه بر هدر رفتن سوخت و آلودگی محیط زیست، ممکن است روی رنگ خودرو اثرات نامطلوب بگذارد. در صورت سر ریز شدن، محل تماس بنزین را با آب فروان بشویید و حتی‌الامکان از دستمال استفاده نکنید.
- برای پاک کردن لکه‌های قیر و چربی از روی رنگ خودرو، از الکل سفید استفاده کرده و بلافاصله با آب و صابون بشویید.
- برای پیشگیری از پیشرفت خرابی‌هایی که در بدنه ایجاد شده است (تصادف، برخورد سنگ، خراش و غیره) آنها را هر چه سریع‌تر ترمیم کنید.
- توجه داشته باشید؛ در خودروهای دو رنگ و خودروهایی که سقف پانوراما دارند، ممکن است نوع و ضخامت رنگ سقف با نوع و ضخامت رنگ بدنه متفاوت باشد.

### ◆ با به کار بستن نکات زیر می توانید علاوه بر رانندگی امن تر و اقتصادی تر، در کاهش آلودگی محیط زیست و مصرف سوخت سهمی داشته باشید.

- از سوخت و روغن موتور توصیه شده توسط سازنده استفاده کنید.
- از سر ریز شدن سوخت هنگام سوخت گیری جلوگیری کنید.
- همواره با بازدیدهای دوره‌ای و نگهداری خودرو بر اساس اطلاعات این کتابچه، از سلامت خودرو اطمینان حاصل کنید.
- دقت کنید سیستم‌های اگزوز، سوخت و روغن، نشستی نداشته باشند.
- بعد از روشن کردن خودرو بلافاصله و به آرامی شروع به حرکت کنید.
- در توقف‌های بیش از ۲ دقیقه، در ترافیک یا پشت چراغ قرمز، موتور را خاموش کنید.
- با آرامش رانندگی کنید و از شتاب گیری و ترمز گیری بی‌مورد هنگام رانندگی پرهیز کنید تا علاوه بر کاهش آلاینده‌های اگزوز از فرسایش قطعات مکانیکی خودرو جلوگیری شود.
- بطور منظم و در فصول مختلف سال، باد تایرها را تنظیم و در صورت لزوم آنها را بالانس کنید.
- استفاده از کولر خودرو را به حداقل برسانید، این کار مصرف سوخت را کاهش می‌دهد.

- اگر خودتان روغن موتور خودرو را عوض می‌کنید، (که توصیه نمی‌شود) روغن سوخته را دور نریزید و آن را برای بازیافت به جایگاه‌های تعویض روغن تحویل دهید.
- سفرهای درون شهری خود را طوری برنامه‌ریزی کنید که در ساعت/ مسیره‌های ترافیک سنگین نباشید.
- سفرهای درون و بیرون شهری خود را طوری برنامه‌ریزی کنید که کمترین تردد را در زمان‌ها و مسیره‌های پرترافیک داشته باشید.
- در صورت امکان از رانندگی در خیابان‌های شلوغ و ساعت‌های پر رفت و آمد خودداری کنید.
- در صورت عدم نیاز، تجهیزات الکتریکی اضافی خود را خاموش نمایید ولی توجه فرمایید ایمنی در اولویت قرار دارد، چراغ‌ها را به محض اینکه دید کم شود روشن نمایید.
- برای داشتن هوای تازه در کابین خودرو، از دریچه‌های روی داشبورد استفاده نمایید و از باز کردن شیشه‌های جانبی خودداری نمایید. زیرا باعث افزایش مصرف سوخت می‌شود.
- از تابر مناسب خودرو (مطابق بخش مربوطه در کتابچه راهنما) استفاده نمایید. استفاده از تابر تأیید نشده توسط کارخانه سازنده می‌تواند مصرف سوخت را افزایش دهد.
- چرخ کم باد مصرف سوخت را افزایش می‌دهد.
- از دو تابر همسان در محور جلو یا محور عقب خودرو استفاده نمایید.

- با توجه به تأثیر بالای وزن خودرو بر مصرف سوخت، بار و تجهیزات اضافی و غیر ضروری را از خودرو خارج کنید. همچنین در صورتی که از باربند استفاده نمی‌کنید، آن را باز کنید.
- هنگام رانندگی در سراسیمه‌ی از دنده سنگین مناسب (به طوری که نیاز به فشردن پدال ترمز نباشد)، استفاده کنید.
- استفاده از فیلتر هوا و فیلتر روغن مورد تأیید سازنده، باعث کاهش مصرف سوخت خواهد شد.

## ◆ باتری

### ● بازدید باتری

- ۱- بررسی کنید که باتری کاملاً سر جایش محکم باشد.
  - ۲- بررسی کنید که کانکتورهای مثبت و منفی باتری شل یا دچار خوردگی نشده باشند.
  - ۳- عایق کابل‌های مثبت و منفی باتری را از نظر آسیب‌دیدگی بررسی کنید.
  - ۴- سطح باتری را تمیز و خشک نگه دارید تا منافذ باتری بسته نشود.
- اگر قرار است مسافتی طولانی را طی کنید یا با گذشت بیش از یک سال از عمر باتری، باید برای بررسی توان باتری به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### ● باتری به باتری

در صورت نیاز به باتری به باتری، لطفاً قسمت مربوطه را مطالعه نمایید. اگر موتور با باتری به باتری روشن شارژ نمی‌شود، باتری را تعویض کنید. لطفاً، برای تعویض باتری به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### ● تعویض باتری

اگر خودرو برای مدتی طولانی خاموش بوده است یا مکرراً استارت می‌خورد یا غالباً برای طی مسافت‌های کوتاه در هوای سرد استفاده می‌شود، ممکن است شارژ باتری خالی شود و موتور استارت نخورد. در این صورت، باتری باید شارژ شود. شارژ باتری باید در نمایندگی‌های مجاز انجام شود.

## ● اقدامات حفاظتی در زمستان

توان اولیه ای که باتری در دماهای پایین تولید می‌کند، نسبت به دماهای عادی، پایین‌تر است. پیش از رسیدن زمستان، بهتر است برای بررسی وضعیت باتری یا در صورت نیاز شارژ و تعویض باتری به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

در روزهای سرد، شارژ شدن باتری بیشتر طول می‌کشد و ممکن است الکترولیت باتری یخ بزند و به دلیل کامل شارژ نشدن، باتری آسیب ببیند. برای حفظ کارایی حداکثری، باتری را مرتباً بررسی کنید.

اگر قرار است خودرو را چند هفته یا بیشتر در محیطی به شدت سرد پارک کنید، برای جلوگیری از یخ زدن باتری، باتری را جدا و در محیطی سرپوشیده با دمای عادی نگهداری کنید.

## ● عدم استفاده‌ی طولانی مدت

اگر قرار است برای بیش از یک ماه از خودرو استفاده نکنید، کابل منفی باتری باید جدا و باتری باید ماهی یک بار شارژ شود.

اگر قرار است از خودرو برای مدتی طولانی استفاده نشود و باتری شارژ نداشته باشد، باتری به خاطر تخلیه‌ی شارژ داخلی خراب خواهد شد.



## ◆ تعویض باتری

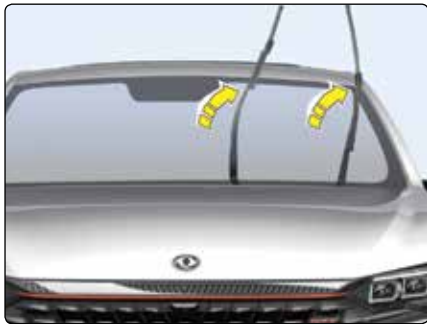
پیش از شروع کار، حتماً دستورالعمل‌های ایمنی را مطالعه و رعایت کنید.

در زمان تعویض باتری، از نصب درست باتری مطمئن شوید. دقت کنید که سینی باتری به درستی در جای خود قرار گرفته باشد تا هنگام تصادف یا ترمز اضطراری تکان نخورد.



### هشدار

- از نزدیک کردن مواد جرقه‌زا به باتری یا ایجاد شعله یا جرقه در نزدیکی باتری اکیداً خودداری کنید.
- قطب‌های باتری را اتصالی ندهید، چون ممکن است در اثر جرقه‌های ناشی از اتصالی آسیب ببینید.
- پیش از کار با باتری، با لمس بدنه‌ی خودرو، هرگونه الکتریسیته‌ی ساکن انباشته شده را برطرف کنید تا با ایجاد جرقه، گازهای قابل اشتعال باتری منفجر نشود.
- چون الکترولیت موجود در باتری بسیار خورنده است، باید از دستکش محافظ و عینک ایمنی استفاده کنید. باتری را وارونه نکنید، چون ممکن است الکترولیت از باتری بیرون بزند.
- اگر الکترولیت روی چشم‌هایتان پاشید، فوراً چشم‌ها را چند دقیقه‌ای با آب بشویید، سپس فوراً به پزشک مراجعه کنید. اگر الکترولیت روی پوست یا لباس‌تان ریخت، فوراً آن را با یک تکه پارچه‌ی خشک جذب کنید و با آب و صابون بشویید. در صورت خوردن تصادفی الکترولیت، فوراً به پزشک مراجعه کنید.
- الکترولیت و باتریها را دور از دسترس کودکان نگه دارید.
- بدون جدا کردن کابل‌های باتری، باتری را شارژ نکنید، در غیر این صورت احتمال آسیب‌دیدگی شدید قطعات برقی خودرو وجود دارد.
- اگر باتری در محیط سرد یخ زده باشد، به دلیل خطر انفجار، از شارژ باتری خودداری کنید.
- هنگام جدا کردن باتری، ابتدا کابل منفی و بعد کابل مثبت را جدا کنید. پیش از اتصال مجدد باتری، وسایل برقی خودرو را خاموش کنید. ابتدا کابل مثبت و بعد کابل منفی را وصل کنید.
- باتری باید با باتری دیگری از همان سازنده و مدل و در یکی از نمایندگی‌های مجاز تعویض شود.
- باتری جدید باید همان مشخصات باتری قبلی را داشته باشد. در صورت استفاده از باتری با مشخصات متفاوت، ممکن است باتری جدید در جای خود نصب نشود یا به دلیل تفاوت در ناحیه قطب‌ها، در اتصال کابل‌های باتری به مشکل بخورید و حتی خرابی یا آسیب‌دیدگی قطعات برقی محتمل است.
- جدا کردن و نصب مجدد باتری مستلزم تخصص و ابزارهای ویژه است، چون در بعضی موارد احتمال آسیب‌دیدن باتری و جعبه فیوز وجود دارد. توصیه می‌کنیم تعویض باتری را در نمایندگی‌های مجاز انجام دهید.
- از نگهداری باتری‌های مستعمل در خانه یا رهاسازی آنها در طبیعت خودداری کنید، آنها را در اختیار سازمان‌هایی که مسئولیت جمع‌آوری و بازیافت اینگونه باتری‌ها را دارند قرار دهید.



۴

### ◆ روش تعویض تیغه‌ی برف پاک‌کن جلو

- ۱- بازوی برف پاک‌کن را در حالت عمودی متوقف کنید (برای اطلاع از روش کار، لطفاً «روش به حالت عمودی در آوردن بازوی برف پاک‌کن شیشه‌ی جلو» را بخوانید).
- ۲- حوله‌ی ضخیمی در بخش پایینی بازوی برف پاک‌کن روی شیشه‌ی جلو قرار دهید تا بازوی برف پاک‌کن تصادفاً حرکت و به شیشه آسیب وارد نکند.
- ۳- دکمه‌ی قفل تیغه‌ی برف پاک‌کن (۱) را نگه دارید.
- ۴- تیغه‌ی برف پاک‌کن را نگه دارید و کمی در جهت پیکان فشار دهید.
- ۵- پس از وارد شدن تیغه به داخل بازوی برف پاک‌کن، در صورت شنیدن صدای «تیک» و لب به لب شدن دکمه‌ی قفل تیغه‌ی برف پاک‌کن (۱) با سطح بازوی برف پاک‌کن، تیغه به درستی نصب شده است.

### ◆ به حالت عمودی در آوردن بازوی برف پاک‌کن شیشه‌ی جلو

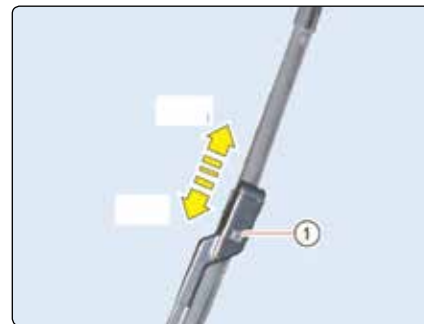
- در صورتی تعویض تیغه‌ی برف پاک‌کن، هوای سرد و غیره، به روش زیر، بازوی برف پاک‌کن جلو را به حالت عمودی در آورید:
۱. دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» از حالت «ON» روی «OFF» بگذارید، سپس ظرف ۳۰ ثانیه مرحله‌ی دو را انجام دهید.
  ۲. کلید برف پاک‌کن را پایین دهید تا بازوی برف پاک‌کن حرکت کند و به بالاترین ارتفاع برسد.
  ۳. مجدداً دکمه‌ی برف پاک‌کن را روی حالت دلخواه بگذارید تا برف پاک‌کن متوقف شود.
  ۴. بازوی برف پاک‌کن را کاملاً بالا دهید تا به حالت عمودی درآید.

### ◆ تمیز کردن تیغه‌های برف پاک‌کن

- هرگونه آلودگی شیشه‌ی جلو یا تیغه‌های برف پاک‌کن باعث کاهش کارایی برف پاک‌کن می‌شود. گرد و خاک، گلولای، حشرات، شیرابه و واکسی که در کارواش استفاده می‌شود منابع اصلی آلودگی هستند. اگر روی برف پاک‌کن گرد و خاک نشسته است، شیشه‌ی جلو و تیغه‌ی برف پاک‌کن را با استفاده از پاک‌کننده‌های با کیفیت یا شوینده‌های ملایم تمیز کنید، سپس با آب فراوان شستشو دهید. مراحل نظافت تیغه‌ی برف پاک‌کن از این قرار است:
- ۱- بازوی برف پاک‌کن را از روی شیشه‌ی جلو بالا دهید.
  - ۲- بازوی برف پاک‌کن را نگه دارید.
  - ۳- با احتیاط، گرد و خاک و کثیفی روی تیغه و سطح شیشه را یک تکه پارچه‌ی نرم تمیز کنید.
  - ۴- پس از تمیز کردن، به آرامی بازوی برف پاک‌کن را سر جای اول قرار دهید.

### ◆ تعویض تیغه‌های برف پاک‌کن

تیغه‌ی برف پاک‌کن باید مرتباً بررسی و در صورت آسیب‌دیدگی به موقع تعویض شود، در غیر این صورت شیشه‌ی جلو خش خواهد افتاد. تیغه‌ها باید هر شش ماه یک بار تعویض شوند.



### هشدار

- وقتی شیشه‌ی جلو خشک یا بارش باران کم است، از برف پاک‌کن استفاده نکنید، چون ممکن است به شیشه‌ی جلو و تیغه‌ی برف پاک‌کن صدمه وارد شود. توصیه می‌شود، پیش از استفاده از برف پاک‌کن، آب اسپری کنید.
- برای اطمینان از عملکرد برف پاک‌کن و تضمین عمر مفید تیغه‌ها، توصیه می‌شود شیشه‌ی جلو و تیغه‌ها را مرتباً نظافت کنید. تیغه‌ها را به آرامی با یک تکه اسفنج یا پارچه‌ی نرم تمیز کنید تا دچار ساییدگی نشوند. اگر شیشه‌ی جلو بعد از استفاده از برف پاک‌کن باز هم تمیز نمی‌شود، لطفاً تیغه‌ها را تعویض کنید.
- اگر هوا سرد است، پیش از روشن کردن شیشه‌شوی، بررسی کنید که تیغه‌ی برف پاک‌کن یخ زده باشد. شیشه‌شوی فقط زمانی قابل استفاده است که مانعی در مسیر حرکت برف پاک‌کن وجود نداشته باشد.
- در روزهای گرم تابستان یا در روزهای برفی یا یخبندان زمستان یا در زمانی که خودرو برای مدتی طولانی بلااستفاده می‌ماند، برای افزایش عمر مفید برف پاک‌کن، بازوی برف پاک‌کن را بالا دهید.
- برای جلوگیری از فرسودگی و آسیب‌دیدگی تیغه‌های برف پاک‌کن و خش افتادن شیشه‌ی جلو، برف پاک‌کن را بدون مایع شیشه‌شوی استفاده نکنید، چون ایمنی رانندگی به خطر می‌افتد.
- تا پایان فرآیند تعویض تیغه، برای اجتناب از روشن شدن ناگهانی برف پاک‌کن و آسیب دیدن شیشه‌ی جلو و در موتور، برف پاک‌کن را روشن نکنید.
- هنگام باز کردن در موتور، بازوی برف پاک‌کن باید از شیشه‌ی جلو فاصله داشته باشد. اگر تیغه‌ی برف پاک‌کن نصب نشده است، برای جلوگیری از صدمه دیدن شیشه‌ی جلو و برف پاک‌کن، بازوی برف پاک‌کن را به شیشه‌ی جلو نچسبانید.

- ۶- بعد از اطمینان از نصب درست تیغه‌ی برف پاک‌کن، حوله را بردارید و بازوی برف پاک‌کن را به آرامی در وضعیت اولیه قرار دهید.
- ۷- با پاشش آب، عملکرد درست برف پاک‌کن را امتحان کنید.

### ◆ بازدید چشمی چرخ‌ها و تایرها

#### ● توضیحات کلی

اگر فشار باد تایر در وضعیت نرمال باشد، علاوه بر افزایش عمر مفید تایر، رانندگی راحت‌تر و مصرف سوخت کمتر و پایداری عملیاتی خودرو بیشتر می‌شود.

پایین بودن فشار باد تایر باعث تشدید فرسودگی تایر شده و به شدت پایداری و مصرف سوخت خودرو را تحت تأثیر قرار داده و خطر خرابی آن را افزایش می‌دهد. بالا بودن فشار باد تایرها هم باعث ناپایداری خودرو و ساییدگی نابرابر آن‌ها و در نتیجه، کاهش عمر مفید تایر می‌شود.

فشار باد تایر، از جمله فشار باد تایر چرخ زاپاس، را حداقل ماهی یک بار و همچنین پس از رانندگی در زمین‌های ناهموار و قبل از سفرهای طولانی بررسی کنید.

همیشه فشار باد تایر را پس از خنک شدن تایر بررسی کنید، یعنی زمانی که حداقل ۳ ساعت از توقف خودرو گذشته یا از حرکت خودرو بیشتر از ۱/۶ کیلومتر نگذشته باشد.

در خصوص معیارهای فشار باد تایر خنک، لطفاً به «برچسب اطلاعات تایر» مراجعه کنید.



نشانگر ساییدگی عاج ① حد استفاده‌ی ایمن از تایر را مشخص می‌کند.

اگر در اثر ساییدگی عاج‌ها نشانگر ساییدگی قابل مشاهده شده است، تایر را تعویض کنید.

بررسی کنید که همه‌ی چرخ‌ها مجهز به سرپوش والو باشند و والف نشستی هوا نداشته باشد. هیچ قطعه‌ای را روی والو نصب نکنید.

وضعیت رینگ را بررسی کنید. اگر رینگ دچار تابیدگی، ترک، خوردگی یا خراشیدگی عمیق شده است، باید به موقع تعویض شود. اگر پیچ‌های چرخ مکرراً شل می‌شوند، چرخ‌ها و پیچ‌های چرخ باید تعویض شوند.



#### هشدار

- در صورت مشاهده‌ی ورم، ترک و غیره در تایر، ادامه‌ی رانندگی غیرممکن است، چون احتمال ترکیدن تایر و در نتیجه تصادف وجود دارد.
- در خصوص خودروهایی که برای مدتی طولانی بلااستفاده بوده‌اند، باید فشار باد تایرها را به موقع بررسی و تایرها را حرکت دهید تا بخشی از تایر که با زمین در تماس است برای مدتی طولانی تحت فشار قرار نگیرد و دچار تغییر شکل و تخریب نشود.

### ◆ بازدید چشمی چرخ‌ها و تایرها

پیش از حرکت، وضعیت چهار چرخ باید بررسی و عاج و کناره‌ها مرتباً از نظر وجود برآمدگی، خراش، فرسودگی غیرعادی، ترک و فرورفتن اشیای آهنی بررسی شود. در صورت مشاهده‌ی هر کدام از موارد فوق، لطفاً برای بررسی و تعویض، به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.

پیدا کردن خرابی‌های تایر کار ساده‌ای نیست. اگر خودرو هنگام حرکت دچار لرزش، سر و صدا یا انحراف غیرعادی می‌شود، احتمالاً یکی از تایرها مشکل دارد. در این صورت، فوراً توقف و چرخ‌ها و تایرها را، با رعایت جوانب ایمنی، از نظر آسیب‌دیدگی بررسی کنید. لطفاً، در صورت لزوم، برای بازدید به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

علل شایع آسیب‌دیدگی تایرها:

- ضربه خوردن یا کشیده شدن روی جدول.
- عبور سریع از گودال‌های عمیق موجود در مسیرها.
- بالا بودن یا پایین بودن بیش از حد فشار تایرها.
- عمق عاج‌ها و وضعیت‌شان را در کل پهنای تایر مرتباً بررسی کنید. اگر عمق عاج‌ها کم باشد، چسبندگی تایر کم می‌شود. در این صورت، به ویژه در مسیرهای لغزنده، ریسک لیز خوردن و کاهش ایمنی رانندگی افزایش خواهد یافت.

### ● جا به جایی تایرها

هدف از جا به جایی تایرها سایس یکنواخت همه‌ی تایرها و افزایش عمر مفید آنهاست. جا به جایی تایرها باید هر ۱۰/۰۰۰ کیلومتر یک بار انجام شود.

پیش از جا به جایی، تایرها و چرخ‌ها را از نظر آسیب‌دیدگی بررسی کنید. اگر مشکلی مشاهده نکردید، جا به جایی و بالانس چرخ‌ها را انجام دهید.



### ◆ برچسب اطلاعات تایر

برچسب اطلاعات روی ستون سمت راننده الصاق شده و در آن فشار باد تایر، که باید در زمان باد کردن رعایت شود، ذکر شده است.

- ۲- پس از نصب فشارسنج تایر روی والو، فشار باد تایر روی فشارسنج نمایش داده خواهد شد.
  - ۳- فشار باد تایر را مشاهده و تنظیم کنید تا به مقدار استاندارد برسد.
- پس از بازدید، حتماً سرپوش والو را دوباره در جای خود قرار دهید.

### ● بازدید فشار باد تایر

فشار باید تایر باید، در زمان خنک بودن تایر، با فشارسنج باد تایر اندازه‌گیری شود. ۱- درپوش والو را جدا و با استفاده از محلول صابون، وضعیت والو را از نظر نشتی بررسی کنید.



### هشدار

- برای جا به جایی تایرها، چرخ‌های جلو همواره باید در وضعیت بهتری باشند.
- در صورت یکنواخت نبودن یا سایس بیش از حد تایرها، باید چرخ‌ها را در نمایندگی‌های مجاز بالانس کنید.
- در خصوص خودروهای مجهز به DDS، پس از جا به جایی تایرها، ریست کردن DDS الزامی است.



### هشدار

اگر فشار باد تایر مشخصاً کم باشد و خودرو با سرعت بالا به حرکت ادامه دهد، تغییر شکل تایر ادامه خواهد یافت، و این امر به احتمال زیاد به داغ کردن و ترکیدن تایر منجر خواهد شد.

### توجه

می‌توانید مقداری مایع پاک‌کننده‌ی خانگی به آب تمیز اضافه کنید و بعد این مخلوط را به والو بزنید. سپس، ببینید حبابی ایجاد می‌شود یا خیر. اگر ایجاد می‌شود، نشت هوا وجود دارد.



### ◆ تعویض تایرها

در هر کدام از شرایط زیر، تایر را با تایر جدید تعویض کنید:

- نشانگر سایش تایر نمایان شده است.
- سیم‌های داخل لاستیک تایر قابل مشاهده شده است.
- عاج یا جداری تایر ترک خورده یا شکاف چنان عمیقی ظاهر شده که سیم‌های تایر قابل مشاهده شده است.
- تورم، برآمدگی یا ورقه ورقه شدن
- سوراخ شدن، خراشیدگی یا آسیب‌دیدگی تایر و اندازه و محل آسیب‌دیدگی طوری است که تایر به راحتی قابل تعمیر نیست.
- از زمان تولید تایرها ۶ سال گذشته است.



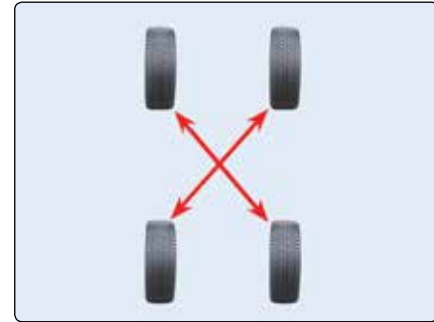
### ◆ بازدید بالانس دینامیک چرخ‌ها

برقرار نبودن بالانس دینامیک خودرو باعث لق زدن چرخ‌ها، سایش غیریکنواخت تایرها و ناپایداری خودرو خواهد شد. بنابراین، باید مرتباً برای بالانس چرخ‌ها به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

### ◆ انتخاب و تعویض تایرها

#### ● خرید تایرهای جدید

برای اطلاع از مدل و اندازه‌ی تایری که نیاز دارید، به «برچسب اطلاعات تایر» مراجعه کنید. در هر محور، از تایرهای با برند، مدل، اندازه، طرح عاج و سن یکسان استفاده کنید.



جا به جایی تایرها باید به صورت مورب انجام شود. زاپاس در جا به جایی تایرها استفاده نمی‌شود. پس از جا به جایی تایرها، حتماً پیچ‌های همه‌ی چرخ‌ها را با اعمال نیروی ۱۰۰ نیوتن متر سفت کنید. فشار باد همه‌ی چرخ‌ها را مطابق مقدار مشخص شده تنظیم کنید. پس از ۱/۰۰۰ کیلومتر، سفت بودن پیچ‌های را بررسی کنید.



#### هشدار

ممکن است پیچ‌های چرخ در اثر کثیف بودن سطوح مشترک بین چرخ و دیسک ترمز شل بشوند و در نتیجه، احتمال جدا شدن چرخ‌ها و حتی تصادف وجود دارد. بنابراین، در زمان تعویض چرخ، زنگار یا کثیفی سطح مشترک بین چرخ و دیسک ترمز را برطرف کنید.

### ◆ تایر زمستانی

توصیه می‌شود از تایرهای زمستانی هم‌اندازه با تایرهای اصلی استفاده شود. همچنین، تایر هر چهار چرخ باید تعویض شود.

در زمستان، تایرهای زمستانی باعث بهبود چشمگیر پایداری خودرو می‌شوند.

وقتی دما به بالای ۷ درجه‌ی سانتیگراد رسید، فوراً باید از تایرهای تابستانی استفاده کنید، چون برای حرکت در جاده‌های عاری از برف تایرهای تابستانی، نسبت به تایرهای زمستانی، گزینه‌های بهتری هستند.

#### توجه

در جاده‌های یخ‌زده و برف‌گرفته، تایرهای زمستانی پایداری خودرو را به‌طور چشمگیری افزایش می‌دهند. وقتی دمای زیر منفی ۷ درجه‌ی سانتیگراد است، باید از تایرهای زمستانی استفاده کنید.

#### هشدار

سرعت خودرو نباید بیشتر از حداکثر مجاز تایرهای زمستانی باشد. اگر سرعت از حداکثر مجاز تایرهای زمستانی بیشتر، احتمال افت فشار ناگهانی تایرها، پوسته‌پوسته شدن و حتی سوراخ شدن تایرها و در نتیجه، تصادف وجود خواهد داشت!

### ◆ مدیریت سوراخ شدن تصادفی تایرها

برای این خودرو، از تایرهای تیوبلس استفاده می‌شود. بنابراین، در رانندگی عادی بعید است تایرها سوراخ شوند و در صورت نگهداری درست، سوراخ شدن بسیار نادر خواهد بود. با این حال، در صورت سوراخ شدن، اقدامات زیر توصیه می‌شود:

● اگر تایر جلو بترکد، به دلیل اصطکاک تایر پنجره، خودرو نامتعادل حرکت خواهد کرد. در این صورت، فوراً پدال گاز را رها و فرمان را برای کنترل خودرو بگیرید، خودرو را در همان مسیر نگه دارید و به آرامی پدال ترمز را فشار دهید و در مسیر توقف اضطراری یا در مکانی امن توقف کنید، سپس چرخ زاپاس را در عقب خودرو و چرخ عقب را بجای چرخ جلوی معیوب نصب کنید.

● اگر چرخ عقب بترکد، احتمالاً خودرو دچار لرزش غیرعادی و سر و صداهای غیرعادی شنیده خواهد شد، اما فرمان همچنان تحت کنترل خواهد بود. در این صورت، پدال گاز را فشار دهید، فرمان را در جهت حرکت احتمالی خودرو نگه دارید تا کنترل خودرو را حفظ کنید، سپس به آرامی پدال ترمز را فشار دهید و در مسیر توقف اضطراری یا در مکانی امن توقف کنید، سپس چرخ زاپاس را جایگزین چرخ معیوب کنید.



#### هشدار

- از تایرهای کهنه یا مبدا نامعلومی که ظاهراً سالم هستند استفاده نکنید، چون ممکن است خراب باشند و باعث شوند کنترل خودرو را از دست داده و تصادف کنید.
- ممکن است چسبندگی تایرهای جدید در ۵۰۰ کیلومتر اول در حد مطلوب نباشد. بنابراین برای جلوگیری از تصادف، خودرو را با احتیاط و با سرعت مطمئن برانید تا تایرهای جدید آب‌بندی شوند.
- حتی اگر از تایری استفاده نشود، با گذشت زمان کهنه می‌شود. با گذشت ۶ سال از عمر تایر، عمق عاج هر چقدر هم که باشد، تایر باید تعویض شود.
- رانندگی مکرر در محیط‌های گرم یا با بار سنگین به داغ کردن و کوتاه شدن عمر تایر منجر می‌شود. در این صورت، افزایش دفعات بازدید از تایرها برای پیشگیری از ترک‌یدگی تایرها و در نتیجه تصادف ضروری است.
- استفاده از تایرهای با برندها، ساختارها (رادیاال و مورب)، اندازه‌ها و طرح‌های متفاوت احتمالاً، باعث تأثیر منفی روی عملکرد ترمز و عملکرد خودرو و یا تصادف می‌شود.

### ◆ تعویض رینگ

اگر رینگ دچار تابیدگی، ترک، خوردگی یا خراش عمیق شده است، باید تعویض شود. اگر تایر به دلیل آسیب دیدگی رینگ دچار نشت شده است، رینگ باید تعویض شود (به استثنای بعضی انواع رینگ آلومینیومی قابل تعمیر).

ظرفیت بار، مشخصات، آفست و اندازه‌ی نصب رینگ جدید باید مشابه رینگ قبلی باشد و از همان روش نصب تبعیت شود.

### ◆ زنجیر چرخ

توجه داشته باشید زنجیرهای چرخ نامناسب به رینگ‌ها، ترمزها و بدنه‌ی خودرو صدمه میزند. برای تهیه زنجیر چرخ مناسب این خودرو، به نمایندگی‌های مجاز منتخب مراجعه نمایید.

هنگام استفاده، الزامات زیر را رعایت کنید:

- زنجیرهای چرخ فقط روی چرخ‌های محرک (چرخ‌های جلو) نصب می‌شوند. لطفاً، دستورالعمل نصب زنجیر تایر و سرعت‌های مجاز برای مسیرهای مختلف را رعایت کنید.
- برای جلوگیری از آسیب دیدن تایر و فرسودگی بیش از حد زنجیرهای چرخ، از زنجیرهای چرخ فقط در مسیرهای برف‌گرفته استفاده کنید.
- لطفاً، با توجه به نوع تایر، زنجیرهای چرخ مناسب انتخاب کنید.



### هشدار

- استفاده از رینگ‌های نامناسب کارایی ترمز و هندلینگ خودرو را کاهش خواهد داد و در نتیجه، باعث بیرون آمدن تایرها از رینگ و از دست رفتن کنترل خودرو و متعاقباً تصادف خواهد شد.
- استفاده از رینگ‌های با مشخصات نامنطبق نیز باعث مشکلاتی در خصوص عمر مفید بلبرینگ، خنک شدن ترمزها، کالیبراسیون سرعت‌سنج و کیلومترشمار، فاصله از سطح زمین، فاصله‌ی بین تایر یا زنجیر تایر و بدنه و شاسی و غیره خواهد شد.
- همچنین، استفاده از رینگ‌های کار کرده خطرناک است. چون معلوم نیست از چرخ قبلی در چه شرایطی استفاده شده یا با رینگ کهنه چه مسافتی طی شده است، ممکن است ترک‌های غیرقابل مشاهده‌ای وجود داشته باشد که هنگام حرکت باعث تصادف شود.





## سیستم مالی مدیا و مسیریابی\*

نکات اولیه	.....	۲۲۶
مالی مدیا نوع ۱	.....	۲۲۹
مالی مدیا نوع ۲	.....	۲۵۰

## ◆ نکات اولیه

- ۱- به دلیل روش‌های متفاوت شارژ کردن، رابط USB فقط از بعضی از تلفن‌های همراه پشتیبانی می‌کند.
- ۲- شدت جریان شارژ بسته به تلفن همراه متفاوت است، بنابراین در صورت استفاده از شارژر غیر اختصاصی احتمال کوتاه شدن عمر باتری و کارایی شارژ وجود دارد.
- ۳- مصرف باتری تلفن‌های همراه متفاوت است و در صورت استفاده از شارژر غیر اختصاصی ممکن است زمان آماده به کار بیشتر شود.
- سیستم را از مواد خطرناک دور نگه دارید.
- هنگام رانندگی، به درستی از سیستم استفاده کنید تا ایمنی رانندگی به خطر نیفتد.
- در مسیرهای سخت، طوری از سیستم استفاده کنید که عملکردتان تحت تأثیر قرار نگیرد.
- در زمان تعویض فیوزها، همیشه از فیوزی با مشخصات (شدت جریان) مشابه استفاده کنید. از فیوزها یا سیم‌های متفاوت استفاده نکنید، چون ممکن است باعث آسیب دیدگی جدی سیستم شود.
- این سیستم از قطعات حساسی تشکیل شده است. بنابراین، هیچکدام از قطعات آن را بدون اجازه باز نکنید. در صورت نیاز به تعمیر، به یکی از نمایندگان‌های مجاز مراجعه کنید.

- پیش از استفاده از سیستم، این راهنما و مطالب ذریعاً را دقیقاً مطالعه کنید. شکل‌های این راهنما صرفاً برای معرفی سیستم است. در صورت وجود تفاوت، اولویت با خود محصول است.
- پیش از استفاده از سیستم مالتی مدیا، لایه‌ی محافظ روی نمایشگر را باز کنید.
- هنگام رانندگی، برای جلوگیری از تصادف‌های احتمالی، از سیستم استفاده نکنید. توصیه می‌شود، پیش از تماشای ویدئو یا استفاده از سیستم، خودرو را به درستی پارک کنید.
- برای تضمین عملکرد عادی سیستم، از رسیدن آب، رطوبت، اسید سولفوریک و غیره به سیستم جلوگیری کنید.
- برای حفظ کارایی نمایشگر، از مالیدن یا ضربه زدن با اشیای سخت به نمایشگر خودداری کنید.
- در صورت کثیف بودن پنل و LCD، آنها را با یک تکه پارچه‌ی نرم و پاک‌کننده‌ی خنثی تمیز کنید. نظافت با رقیق‌کننده‌هایی مانند الکل باعث آسیب دیدن پنل یا پاک شدن کاراکترها می‌شود.
- پیش از سرویس و نگهداری خودرو، سیستم مالتی مدیا را خاموش و منبع برق اصلی را قطع کنید.
- در استفاده از این سیستم، شارژ کردن تلفن‌های همراه از طریق رابط USB توصیه نمی‌شود، چون احتمال مشکلات زیر وجود دارد:

اگر فکر می‌کنید بعضی از قابلیت‌های سیستم مالتی مدیا عمل نمی‌کند، پیش از تعمیر، لطفاً دستورالعمل‌های این فصل را در خصوص سیستم مالتی مدیا و مسیریابی و جدول زیر را که به حل مشکل کمک می‌کند، به دقت مطالعه کنید.





دلایل احتمالی و راه حل	علامت	
هدیونیت را از داشبورد جدا و وضعیت فیوزها و کانکتورهای هاست و خودرو را (در نمایندگی) بررسی کنید.	عمل نکردن هدیونیت	
صدا را زیاد کنید. تنظیمات بالانس جلو و عقب یا چپ و راست بلندها را بررسی کنید. آنتن‌ها و کانکتورها را بررسی کنید. بررسی کنید که سرعت خودرو خیلی بالا و قابلیت کنترل حجم صدای حساس به سرعت فعال نباشد.	از هاست صدایی در نمی‌آید یا صدا کم است	وضعیت کلی
بررسی کنید که آنتن به درستی متصل شده است یا خیر. بررسی کنید که خودرو خیلی از ایستگاه فرستنده دور نباشد. در مناطق کوهستانی و شهرها، به دلیل وجود موانعی مانند ساختمان‌ها بلند و کوه‌ها، سیگنال‌ها به درستی دریافت نمی‌شوند.	دریافت ضعیف	رادیو
سیگنال ایستگاه رادیویی مدنظر خیلی ضعیف است. ایستگاه رادیویی مدنظر را به صورت دستی جستجو کنید. از اتصال درست آنتن مطمئن شوید. در گاراژهای زیرزمینی، سیگنال‌ها به درستی دریافت نمی‌شوند.	ایستگاه رادیویی مدنظر هنگام جستجوی خودکار پیدا نمی‌شود.	
برند فلش USB پشتیبانی نمی‌شود. از فلش‌های USB پشتیبانی شده استفاده کنید.	خطا در خواندن فایل‌های (صوتی، ویدئویی و عکس) فلش	
کابل دیتا از نوع قابل قبول نیست، در نتیجه اتصال بین فلش USB و سیستم مالتی مدیا ضعیف است. کابل دیتا را با کابل قابل قبول تعویض کنید.	پخش ناپایدار	درایو فلش USB
فایل‌های بسیار زیاد یا بسیار بزرگی در فلش USB نگهداری می‌کنید. فایل‌های غیر ضروری را پاک و از فلش USB با سرعت بالاتری استفاده کنید.	پس از اتصال فلش USB، مدت زیادی منتظر می‌مانم	



- ۱- دکمه‌ی منوی اصلی: برای بازگشت به منوی اصلی، این دکمه را لمس کنید.
- ۲- دکمه‌ی آماده به کار: با لمس این دکمه، سیستم وارد حالت آماده به کار می‌شود.
- ۳- دکمه‌ی Off: با لمس این دکمه، سیستم خاموش می‌شود.
- ۴- دکمه‌ی مسیریابی: با لمس این دکمه، برای ورود به سیستم مسیریابی، این دکمه را لمس کنید.
- ۵- دکمه‌ی SET: برای ورود به تنظیمات سیستم، این دکمه را لمس کنید.
- ۶- دکمه‌ی Mode: با لمس این دکمه، می‌توانید، بسته به پیکربندی خودرو، بین حالات رادیو، موزیک یواسبی و موزیک بلوتوث جابجا شوید.
- ۷- دکمه‌ی علاقه‌مندی‌ها: با لمس این دکمه، می‌توانید مکان‌ها یا ایستگاه‌هایی رادیویی را به علاقه‌مندی‌هایتان اضافه کنید.
- ۸- دکمه‌ی کم کردن صدا: با لمس این دکمه، صدا کم می‌شود.
- ۹- دکمه‌ی زیاد کردن صدا: با لمس این دکمه، صدا زیاد می‌شود.



## ● آیکون‌های نوار وضعیت و توضیحات‌شان

	بلوتوث
	قطع صدا
	حالت خروجی هوای A/C
	سرعت فن A/C

## توجه

سیستم مالتی مدیا مکرراً به روزرسانی می‌شود، و تصاویر آورده شده بر اساس نسخه‌ی تحویل شده است و ممکن است با به روزرسانی سیستم کمی تغییر کند. ملاک سیستم خودروی خودتان است.



## هشدار

در صورت درست عمل نکردن سیستم، برای رفع اشکال،

- برای راه‌اندازی مجدد سیستم، دکمه را به مدت ۸ ثانیه نگه دارید.
- دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را روی وضعیت «OFF» قرار دهید، حداقل ۱۰ دقیقه صبر کنید، سپس دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را مجدداً روی وضعیت «ON» قرار دهید تا سیستم دوباره راه‌اندازی شود.

## ● نوار وضعیت رابط

عموماً، یک ردیف آیکون در بالای سمت راست نمایشگر دیده می‌شود که اطلاعات وضعیت سایر آیکون‌ها را نمایش می‌دهند.



## ◆ خاموش و روشن کردن سیستم

دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را روی «ACC» یا «ON» قرار دهید. در صورت فعال بودن خودرو و ورود به آن، سیستم بطور خودکار روشن و صفحه‌ی اصلی نمایش داده خواهد شد.

وقتی سیستم روشن است، با فشار دکمه‌ی ①، حالت «READY» سیستم فعال می‌شود. با فشار مجدد ①، سیستم مجدداً روشن می‌شود.

در صفحه‌ی اصلی، زمان، تاریخ و قابلیت‌های سیستم نمایش داده می‌شود. قابلیت‌ها شامل چندرسانه‌ای، تهنویهی مطبوع، تلفن و غیره است. برای جایجایی میان قابلیت‌ها، صفحه را به چپ یا راست دهید. با کلیک روی هر قابلیت، وارد رابط آن قابلیت می‌شوید.

● **رابط منوی میانبر**

در منوی اصلی، صفحه را به راست دهید تا وارد رابط منوی میانبر شوید.

● **رابط منوی تنظیمات سیستم**

در منوی اصلی، صفحه را پایین دهید تا وارد رابط منوی تنظیمات سیستم شوید.

● **رابط منوی کنترل A/C**

در منوی اصلی، صفحه را بالا دهید تا وارد رابط منوی کنترل A/C شوید.



● در رابط منوی میانبر، می‌تواند «Privacy mode» (حالت حریم خصوصی)، «Wake-up by voice» (بیدار باش صوتی)، «One-touch clean up» (پاک‌سازی تک لمسی)، «WiFi» (وای‌فای) و «Bluetooth» (بلوتوث) را تنظیم کنید. همچنین، می‌توانید قابلیت‌های مرتبط با خودرو را تنظیم و حالت صحنه و سیستم نمایشگر دید اطراف را با لمس یک دکمه روشن و حالت آماده به کار صفحه را فعال کنید.

● در منوی تنظیمات سیستم، می‌توانید قابلیت‌های «Network» (شبکه)، «Display» (نمایشگر)، «Sound effect» (افکت صوتی)، «Reminder» (یادآور) و «System» (سیستم) را تنظیم کنید.

● در منوی کنترل A/C، می‌توانید قابلیت‌های سیستم تهویه مطبوع را کنترل کنید.



رادییوی بجای ایستگاه کنونی، این دکمه را لمس کنید تا هر ایستگاه ۵ ثانیه پخش شود. برای توقف موقت جستجو و ماندن در فرکانس جاری، هر جایی از صفحه را لمس کنید.

### لیست ایستگاه‌های رادیویی



در منوی رادیو، می‌توانید فهرست ایستگاه‌های رادیویی را مشاهده و با لمس آیکن‌های «FM» یا «AM»، فهرست ایستگاه‌های رادیویی باند FM و AM را ببینید. برای دیدن فهرست بقیه‌ی ایستگاه‌های رادیویی هر باند، صفحه را به چپ و راست دهید.



### راديو



اگر رادیو در صفحه «Multimedia» نمایش داده می‌شود، می‌توانید، با لمس صفحه «Multimedia» یا با کلیک روی آیکن «Radio» در نوار منوی «اپ» یا با فرمان صوتی، وارد رابط رادیو شوید:

در اولین استفاده، رادیو بطور پیش فرض روی موج FM فعال و جستجوی خودکار ایستگاه‌ها شروع می‌شود. اگر آخرین ایستگاه ذخیره شده باشد، رادیو مستقیماً روی آن ایستگاه روشن می‌شود.

● مکث (۱): با لمس این دکمه، پخش رادیو متوقف یا از سر گرفته می‌شود.

● جابجایی میان ایستگاه‌های رادیویی (۲): با لمس  یا به چپ دادن صفحه، ایستگاه ذخیره شده‌ی بعدی پخش می‌شود. با لمس  یا به راست دادن صفحه، ایستگاه ذخیره شده‌ی قبلی پخش می‌شود.


● نشانگر تنظیم رادیو (۳): برای تنظیم فرکانس رادیوی جاری، نشانگر را به چپ و راست دهید.

● علاقه‌مندی‌ها (۴): برای اضافه کردن فرکانس کنونی به علاقه‌مندی‌ها، این دکمه را لمس کنید.

● جستجوی ایستگاه‌ها (۵): برای مرور ایستگاه‌های

### رابط منوی برنامه



در کل، با فشار آیکن  در بالای سمت چپ هر صفحه به منوی اپ سیستم وارد می‌شود. برای دیدن آیکن‌های سایر اپلیکیشن‌ها، صفحه را به چپ یا راست دهید.

منوی «اپ» شامل «Navigation» (مسیریابی)، «Local music» (موزیک حافظه)، «Kuwo Music»، «Radio»، «Himalaya»، «Phone»، «Shopping service» (خدمات خرید)، «User profile» (پروفایل کاربر)، «System settings» (تنظیمات سیستم)، «Vehicle settings» (تنظیمات خودرو)، «Vehicle control» (کنترل خودرو)، «My car» (اتومبیل من)، «Video»، «Windlink»، «HUAWAI HiCar»، «CarLife» و «Picture» اپلیکیشن‌های مرتبط با قابلیت‌هاست.

◆ **مالتی مدیا**● **موزیک\***

پیش از پخش موزیک، مطمئن شوید که دستگاه USB به درستی وصل یا اتصال بلوتوث برقرار شده و دستگاه حاوی فایل موزیک معتبر است.

وقتی موزیک از فلش یا سیستم یا از دستگاه بلوتوث در حال پخش است، با کلیک روی برگه‌ی چندرسانه‌ای یا لمس «Local music» در نوار منوی «App» یا استفاده از فرمان صوتی، می‌توانید وارد رابط موزیک شوید:



- مکث (۱): با لمس این دکمه، پخش موزیک متوقف یا از سر گرفته می‌شود.
- جابجایی بین برنامه‌ها (۲): با لمس > یا به چپ دادن صفحه، برنامه‌ی بعدی پخش می‌شود. با لمس < یا به راست دادن صفحه، برنامه‌ی قبلی پخش می‌شود.
- نوار پخش (۳): برای کنترل پخش، این نوار را به چپ و راست دهید.
- علاقه‌مندی‌ها (۴): برای اضافه کردن موزیک فعلی به علاقه‌مندی‌ها، این دکمه را لمس کنید.

● **منوی سایر موزیک‌ها**

در سمت گوشه‌ی سمت چپ بالای منوی پخش موزیک، آیکن «☰» (۹) را برای دیدن منوی سایر لمس کنید. در این قسمت، می‌توانید: «My favorites» و «USB music» را مشاهده کنید.

- لیست پخش (۵): با لمس این دکمه، لیست آهنگ‌هایی که آهنگ در حال پخش یکی از آنهاست نمایش داده و مینی پلیئر در سمت راست ظاهر خواهد شد. با لمس هر کدام از آهنگ‌های لیست، همان آهنگ پخش خواهد شد و با کلیک روی مینی پلیئر مستقیماً وارد رابط پخش خواهید شد.
- تغییر حالت پخش (۶): برای جابجایی میان حالت تکرار (همه یا یک آهنگ)، پخش تصادفی و پخش ترتیبی، این دکمه را لمس کنید.
- متن ترانه (۷): با لمس این دکمه، متن آهنگ‌ها نمایش داده می‌شود.
- تنظیم صدا: برای افزایش حجم صدا، صفحه را بالا و برای کاهش آن صفحه را پایین دهید.
- توجه: در زمان پخش موزیک بلوتوث، نوار پخش و دکمه‌های کنترل پخش نمایش داده نمی‌شود.

- برای بازگشت به لیست ویدئوها، آیکون گوشه‌ی سمت چپ بالای صفحه را لمس کنید.

## ● ویدئو

پیش از پخش ویدئو، لطفاً دقت کنید که فلش USB به درستی متصل شده باشد.

برای باز شدن ویدئو، در نوار منوی «اپ» روی آیکون «Video» بزنید یا از فرمان صوتی استفاده کنید. اگر فلش USB حاوی فایل‌های ویدئویی باشد، همه‌ی فایل‌های فلش نمایش داده خواهد شد.



- پس از اتصال درست USB و بلوتوث، می‌توانید «My favorites»، موزیک حافظه، موزیک بلوتوث و پوشه‌ی موزیک فلش USB را در منوی سایر مشاهده کنید.

– «My favorites»: برای پخش موزیک و بازگشت به رابط پلیئر، این آیکون را لمس کنید. برای دیدن لیست آهنگ‌های محبوبتان، روی لیست پخش کلیک کنید.

– موزیک بلوتوث: اگر بلوتوث متصل نیست، برای ورود به صفحه‌ی اتصال بلوتوث، این آیکون را لمس و پس از اتصال موفقیت‌آمیز، وارد پلیئر شوید. اگر بلوتوث متصل باشد، وارد پلیئر می‌شوید.

– فایل‌های موزیک داخل فلش: پس از لمس آیکون، اگر فلش USB حاوی فایل موزیک نباشد، پیام «Please insert a USB flash drive» یا «There are no songs in the USB flash drive» نمایش داده خواهد شد. اگر فلش USB حاوی فایل‌های موزیک باشد، آهنگ‌های فلش پخش خواهد شد.



برای ورود باز شدن پلیئر ویدئو، آیکون یکی از ویدئوها را لمس کنید.



▶ پخش ویدئوی قبلی

▶ پخش ویدئوی بعدی

▶ پخش یا توقف موقت: برای توقف یا ازسرگیری پخش ویدئو، این دکمه را لمس کنید.

- برای کنترل پیشرفت پخش، نوار اصلی یا صفحه را به چپ و راست بکشید.

## توجه

هنگام پخش، اگر عملیات دیگری در حال انجام باشد (مثلاً، دریافت تماس)، سیستم بطور خودکار پخش را متوقف می‌کند. پس از پایان عملیات دیگری، پخش از سر گرفته می‌شود.



## هشدار

وقتی قابلیت «Video safe mode» را در تنظیمات «Display» روشن کرده‌اید، اگر سرعت خودرو هنگام پخش بیشتر از ۱۵ کیلومتر در ساعت شود، یادآور ایمنی به صورت کادر بازشو نمایش داده می‌شود. ادامه‌ی پخش یا توقف پخش امکان‌پذیر است.

## تصاویر



پیش از پخش تصاویر، لطفاً از اتصال درست USB مطمئن شوید.

در نوار منوی «App»، روی آیکن «Picture» بزنید یا بگویید «Open picture». اگر فلش USB دارای فایل‌های عکس باشد، همه‌ی عکس‌های آن نمایش داده خواهد شد. برای باز کردن هر عکس، روی آن بزنید.



: پخش تصویر قبلی



: پخش تصویر بعدی



: دکمه‌ی پخش خودکار: با کلیک روی این دکمه، عکس‌های لیست به صورت خودکار نمایش داده خواهد شد.



: با لمس این دکمه، عکس در جهت عکس عقربه‌های ساعت ۹۰ درجه چرخانده می‌شود.



: با لمس این دکمه، عکس در جهت عقربه‌های ساعت ۹۰ درجه چرخانده می‌شود.

● برای برش عکس و استفاده در پس‌زمینه‌ی صفحه‌ی اصلی، روی «Set wallpaper» بزنید.

## تلفن بلوتوث

پیش از استفاده از تلفن بلوتوث، لطفاً مطمئن شوید که بلوتوث سیستم و تلفن همراه روشن و متصل باشند.



## هشدار

● در زمان ایجاد اتصال بلوتوث میان تلفن همراه و WindLink، لطفاً کلید شناسایی بلوتوث را در تلفن همراهتان، از مسیر Settings -> Bluetooth، روشن کنید.

● محدوده مؤثر بلوتوث ۵ متر است. وقتی اتصال بلوتوث قطع می‌شود، سیستم دیگر «Call Log» (گزارش تماس‌ها) و «Contacts» (مخاطبان) را نمایش نخواهد داد. با اتصال مجدد بلوتوث، IHU گزارش تماس‌ها را پس از اتصال تلفن به IHU نمایش خواهد داد.

● پاک کردن مخاطبان یا گزارش تماس‌ها فقط در سیستم IHU امکان‌پذیر است.

● در زمان استفاده از تلفن بلوتوث، پخش رسانه‌ای یا رادیو موقتاً متوقف و با پایان تماس بلوتوث از سر گرفته می‌شود.

● وقتی برای اولین بار اتصال بلوتوث برقرار می‌کنید، باید در تلفن همراه برقراری اتصال را تأیید کنید.

● اتصال بلوتوث در حافظه ذخیره می‌شود. پس از اولین اتصال موفقیت‌آمیز، دفعه‌ی بعدی که بلوتوث هر دوی تلفن همراه و پایانه‌ی IHU روشن می‌شود، بطور خودکار به یکدیگر متصل می‌شوند.

برای باز شدن منوی تلفن، در منوی اصلی، روی برگه‌ی «Phone» یا روی آیکن «Phone» در نوار منوی «App» کلیک کنید.

اگر بلوتوث متصل نباشد، وارد منوی سوابق بلوتوث می‌شوید:



● در این منو، وارد تنظیمات اتصال بلوتوث شوید. پس از برقراری موفقیت‌آمیز اتصال بلوتوث، منوی اصلی تلفن نمایش داده خواهد شد (توجه: در بعضی از تلفن‌های همراه، همگام‌سازی فقط زمانی انجام می‌شود که در تلفن همراه با «Synchronize contacts» موافقت کنید).

اگر بلوتوث متصل و اجازه‌ی همگام‌سازی گزارش تماس‌ها داده شود، گزارش تماس‌ها به صورت پیش فرض نمایش داده خواهد شد:



### ● کنترل خودرو

در منوی اصلی، «A/C» را لمس یا صفحه را بالا دهید یا روی آیکون «Vehicle control» در نوار منوی «App» بزنید تا منوی کنترل خودرو باز شود:



● در منوی کنترل خودرو، می‌توانید «Seat»، «A/C» و «Scene» را مشاهده و تنظیم کنید.

### ● کنترل A/C

پس از ورود به منوی کنترل خودرو، سیستم بطور پیش‌فرض وارد منوی کنترل A/C می‌شود.



۱- دکمه‌ی حالت خودکار (AUTO)

۲- دکمه‌ی حداکثر خنک‌کنندگی

۳- دکمه‌ی باز گردش (تهویه‌ی بسته) یا هوای تازه (تهویه‌ی باز)

۴- دکمه‌ی «A/C»

### ● منوی شماره‌گیری



● در منوی اصلی تلفن بلوتوث، آیکون «Dialpad» را در نوار میانبر سمت چپ لمس کنید تا وارد منوی شماره‌گیری شوید. برای تماس گرفتن، در سمت چپ پایین منوی شماره‌گیری، روی آیکون تماس «☎» یا روی تصویر مربوط به مخاطب بزنید.

### ● تماس‌های اخیر



● در منوی اصلی تلفن بلوتوث، مخاطبان آخرین تماس‌ها بر حسب زمان نمایش داده می‌شود. برای دیدن مخاطبان بیشتر، صفحه را به چپ یا راست دهید.  
● با لمس مخاطب ذی‌ربط، شماره‌ی وی گرفته می‌شود.

### ● جستجوی مخاطبان



● برای جستجوی مخاطبان در کادر جستجو، بخش از نام یا شماره‌ی تلفن مخاطب را وارد کنید. مخاطب ذی‌ربط به روش تطابق فازی جستجو و نمایش داده می‌شود. مخاطب را انتخاب و وارد جزئیات مخاطب، شامل یک یا چند شماره‌ی تلفن، شوید. برای برقراری تماس، روی شماره‌ی مدنظر بزنید.

- حالت دخانیات: سانروف به صورت اریب باز می شود، تصفیه ی هوا روشن (حالت هوای تازه + A/C روشن) و سرعت فن سه حالت.
- حالت پارکینگ: چهار شیشه بسته، سانروف بسته، A/C و برف پاک کن خاموش.
- حالت گرد و غبار: A/C روشن، سرعت فن چهارحالت و حالت باز گردش.
- حالت سفارشی: سفارشی سازی حالت صحنه از نظر تنظیم A/C، سانروف، صدلی، اپلیکیشن و سفارشی سازی نام ها.

#### توجه

حالت پارکینگ: با انتخاب حالت پارکینگ، شمارش معکوس ده ثانیه ای شروع می شود. سپس فرمان پارکینگ ارسال و اجرا می شود. هنگام شمارش معکوس ده ثانیه ای، می توانید حالت پارکینگ را به صورت دستی لغو کنید.

#### ● کنترل حالت صحنه

پس از لمس «حالت صحنه» در منوی میانبر یا ورود به منوی کنترل خودرو، برای ورود به منوی تنظیمات حالت صحنه، «Scene» را لمس کنید:



- حالت صحنه یکی از ابزارهای کنترل سریع خودرو برای محیط های خاص است که شامل ویژگی های خنک سازی سریع، گرمایش تکلمسی، حالت گرد و غبار، حالت پارکینگ، متناسب نوزاد، حالت دخانیات، حالت برف و حالت سفارشی است.
- حالت گرمایش تکلمسی: A/C روشن، دمای روی ۲۶ درجه ی سانتیگراد، A/C خاموش و حالت تهویه ی زیر پا و شیشه و هوای تازه.
- حالت خنک سازی سریع: دمای A/C پایین، حداکثر سرعت فن، A/C روشن، حالت بازگردش و حالت پنل.
- حالت برف: چراغ مه روشن، نور پایین روشن، چراغ اخطار فاصله روشن و بخارزدایی شیشه ی جلو.
- متناسب نوزاد: A/C روشن، تنظیم دما روی ۲۵ درجه ی سانتیگراد، حالت پنل و زیر پا، سرعت فن دوحالت، کاهش صدای مالتی مدیا به ۸.

۵- دکمه ی خاموش کردن A/C

۶- حالت پنل

۷- حالت بخارزدایی شیشه ی جلو

۸- حالت زیر پا

۹- دکمه ی حداکثر مه زدایی

۱۰- دکمه ی گرمکن شیشه ی عقب

۱۱- دکمه ی کاهش سرعت فن

۱۲- دکمه ی افزایش حجم هوا

۱۳- دکمه ی افزایش دما

۱۴- دکمه ی کاهش دما

۱۵- (A): ناحیه ی تنظیم حالت پنل سمت راننده

۱۶- (B): ناحیه ی تنظیم حالت پنل سمت سرنشین

۱۷- (C): ناحیه ی نمایش وضعیت A/C

#### توجه

- برای کنترل سیستم A/C، می توانید از پنل کنترل خودرو نیز استفاده کنید. در این صورت، وضعیت عملکرد A/C، که روی نمایشگر مالتی مدیا نمایش داده می شود، به صورت همزمان به روزرسانی می شود.
- وقتی دکمه ی روی نمایشگر مالتی مدیا هایلایت دار می شود، قابلیت مربوط به آن دکمه فعال است.



## ● تنظیمات خودرو

برای ورود به منوی تنظیمات قابلیت‌های خودرو، در منوی میانبر، روی «Vehicle settings» یا در نوار منوی «App» روی آیکون «Vehicle settings» بزنید:



● در منوی تنظیمات خودرو، گزینه‌های «Vehicle lock and light»، «Seat and dashboard»، «Comfort and efficiency» و «Driving assist» قابل مشاهده است.

● پس از انتخاب مدنظران، برای دیدن سایر تنظیمات خودرو، صفحه را بالا یا پایین دهید.

● برای خاموش یا روشن کردن و تنظیم «Speed sensing door lock»، «Walk away lock»، «Courtesy lamp»، «Follow me home» و «Walk up unlock»

گزینه «Vehicle lock and light» را لمس کنید.

● برای خاموش و روشن کردن و تنظیم «Instrument backlight brightness» و «Instrument theme style»

گزینه «Seat and dashboard» را لمس کنید.

● برای روشن و خاموش کردن و تنظیم «Rain-sensitive window/sunroof closing» و «Automatic folding of rearview mirror»، «DDS reset»

گزینه «Comfort and efficiency» را لمس کنید.  
● برای روشن و خاموش کردن و تنظیم «ESC OFF» و قابلیت‌های مرتبط، «Driving assist» را لمس کنید.

## ● تنظیمات سیستم

در منوی اصلی، با پایین دادن صفحه یا از طریق فرمان صوتی، وارد منوی تنظیمات سیستم شوید:



● در منوی تنظیمات سیستم، «Bluetooth»، «Display»، «Voice»، «Sound effect»، «Reminder» و «System» قابل مشاهده و قابل تنظیم است.

## هشدار

- در زمان ایجاد اتصال بلوتوث میان تلفن همراه و WindLink، لطفاً کلید شناسایی بلوتوث را در تلفن همراهتان، از مسیر Settings > Bluetooth، روشن کنید.
- وقتی برای اولین بار اتصال بلوتوث برقرار می‌کند، باید در تلفن همراه برقراری اتصال را تأیید کنید.
- اتصال بلوتوث در حافظه ذخیره می‌شود. پس از اولین اتصال موفقیت‌آمیز، دفعه‌ی بعدی که بلوتوث هر دوی تلفن همراه و پایانه‌ی IHU روشن می‌شود، بطور خودکار به یکدیگر متصل می‌شوند.

### ● تنظیمات بلوتوث

پس از ورود به منوی تنظیمات سیستم، بطور پیش فرض تنظیمات شبکه نمایش داده می شود:



● در منوی تنظیمات شبکه، می توانید اتصال بلوتوث و اتصال وایفای را تنظیم کنید.

### ● تنظیمات اتصال بلوتوث

در منوی تنظیمات شبکه، وقتی دکمه ی بلوتوث روشن است، برای ورود به منوی تنظیمات اتصال بلوتوث، روی نوار «Bluetooth» بزنید.



- برای خاموش یا روشن کردن بلوتوث، دکمه ی سمت راست نوار بلوتوث را به چپ یا راست دهید.
- برای شروع اتصال، مستقیماً روی نام دستگاه مدنظر تان بزنید. پس از اتصال دستگاه، اگر مجدداً کلیک کنید، پیامی ظاهر و از شما درباره ی قطع

- اتصال سؤال خواهد شد.
- برای حذف دستگاه بلوتوث، آیکون «» را لمس کنید.
- برای جستجوی مجدد دستگاه های بلوتوث نزدیک تان، آیکون «Rescan» را لمس کنید.
- دستگاه های بلوتوث متصل شده به صورت هاپلات شده نمایش داده خواهند شد.

### ● تنظیمات نمایشگر

پس از ورود به منوی تنظیمات سیستم، برای ورود به منوی تنظیمات نمایشگر، «Display» را لمس کنید:



- در منوی تنظیمات نمایشگر، مشاهده و تنظیم تم نمایشگر، تغییر پس زمینه، سوئیچ های کاربر، حالت روشنایی، روشنایی نمایشگر، حالت ایمنی ویدئو و زبان امکان پذیر است.

- برای دیدن سایر تنظیمات نمایشگر، صفحه را بالا یا پایین دهید.
- برای خاموش یا روشن کردن قابلیت های ذیربط، روی دکمه ی سمت راست «Video safe mode» بزنید.

### ● تنظیمات افکت صوتی

پس از ورود به منوی تنظیمات سیستم، برای ورود به منوی تنظیمات افکت صوتی، روی «Sound effect» بزنید:



- در منوی تنظیمات افکت صوتی، حجم صدا، افکت صوتی ARKAMYS 3D، اکولایزر کنترل جبران بلندی صدا، بالانس حجم صدا، کنترل حجم صدای حساس به سرعت، صدای منوی شماره گیری و صدای فراگیر Jamo\* قابل مشاهده و قابل تنظیم است.
- برای خاموش یا روشن کردن قابلیت های ذیربط، روی دکمه ی سمت راست «Loudness compensation control» بزنید.

**توجه**

برای تجربه‌ی کاربری بهتر، لطفاً نرم‌افزار سیستم مالتی مدیا را به آخرین نسخه ارتقا دهید.

**● مشاهده و تنظیم قابلیت‌های سیستم**

پس از ورود به منوی تنظیمات سیستم، برای ورود به منوی مشاهده و تنظیم قابلیت‌های سیستم و انجام عملیات زیر، روی «System» بزنید:

● در منوی مشاهده و تنظیم قابلیت‌های سیستم، می‌توانید قابلیت‌هایی مانند

«PDSN»، «System upgrade»،  
«Disclaimer»، «System version»،  
«One-touch cleanup»

و «Factory reset» را مشاهده و تنظیم کنید.

● با لمس نوار «System upgrade»، ضمن مشاهده‌ی نسخه‌ی سیستم، می‌توانید ارتقای سیستم را مطابق پیام ظاهر شده دنبال کنید. اگر فضای حافظه‌ی داخلی کافی نباشد، می‌توانید داده‌ها را روی USB دانلود و سپس، روی «Update» کلیک کنید.

● برای پاک کردن حافظه‌ی موقت اپلیکیشن، تم پس‌زمینه و اپلیکیشن مسیریابی، روی نوار «One-touch cleanup» بزنید.

● برای مشاهده‌ی اطلاعات ذریبط رفع مسئولیت و اطلاعات نسخه‌ی سیستم، روی «Disclaimer» یا «System version» بزنید.

● برای بازگشت به تنظیمات کارخانه، روی «Factory reset» و بعد «OK» بزنید.

**● تنظیمات یادآور**

پس از ورود به منوی تنظیمات سیستم، برای ورود به منوی تنظیمات یادآور، روی «Reminder» بزنید:



● در منوی تنظیمات یادآور، می‌توانید قابلیت هشدار صوتی خودرو را مشاهده و تنظیم کنید.

● برای خاموش یا روشن کردن قابلیت‌های ذریبط، روی دکمه‌ی سمت راست «Vehicle voice alert» بزنید.


### ● موزیک

برای ورود به منوی موزیک، آیکن «Music» را لمس کنید:



● پیش از پخش موزیک بلوتوث یا USB ، لطفاً دقت کنید که تلفن همراه با موفقیت به بلوتوث مالتی مدیا یا دستگاه USB حاوی فایل‌های موزیک به سیستم متصل شده باشد.


### ● منوی صفحه‌ی اصلی

برای مخفی کردن منوی «App» و ورود به صفحه‌ی اصلی، آیکن «» را لمس کنید:



● منوی صفحه‌ی اصلی فقط شامل آیکن‌های Radio، Music، Phone، Vehicle control است. با لمس هر کدام از آیکن‌های Music، Music، Phone، Vehicle control و Radio، وارد منوی Music، Phone، Radio و Vehicle control می‌شوید.

● برای باز شدن صفحه‌ی اصلی کنترل میانبرها، بالای منو را به پایین دهید.

● در این منو، برای بازگشت به منوی App سیستم مالتی مدیا، آیکن «» را لمس کنید.



### ◆ خاموش و روشن کردن سیستم

اگر دکمه‌ی «ENGINE START/ STOP» را روی «ACC» یا «ON» قرار دهید، سیستم به‌طور خودکار روشن می‌شود. وقتی سیستم روشن است، اگر دکمه را فشار دهید، سیستم وارد حالت «READY» می‌شود. با فشار مجدد دکمه، سیستم مجدداً روشن می‌شود.

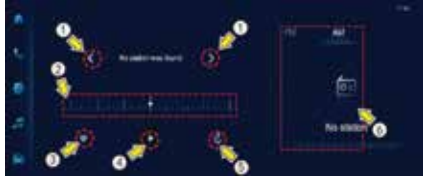
### ● منوی برنامه





منوی «App» سیستم مالتی مدیا شامل آیکن‌های Music، Phone، Radio، Vehicle control و Settings است.

راديو

برای ورود به منوی رادیو، در منوی «App»، روی آیکون «Radio» بزنید:



- در منوی رادیو، می‌توانید ایستگاه‌های رادیویی را جستجو، پخش را کنترل و لیست ایستگاه‌های رادیویی را مشاهده کنید.
- تعویض کردن ایستگاه‌های رادیویی (۱): با لمس  یا به چپ کشیدن صفحه، ایستگاه ذخیره شده‌ی بعدی و با لمس  یا به راست کشیدن صفحه، ایستگاه ذخیره شده‌ی قبلی پخش می‌شود.
- نشانگر تنظیم رادیو (۲): برای تنظیم فرکانس رادیوی جاری، نشانگر را به چپ و راست دهید.
- علاقه‌مندی‌ها (۳): برای اضافه کردن فرکانس کنونی به علاقه‌مندی‌ها، این دکمه را لمس کنید.
- توقف موقت (۴): برای پخش / توقف موقت پخش رادیو، این دکمه را لمس کنید.
- جستجوی ایستگاه‌ها (۵): برای مرور ایستگاه‌هایی رادیویی بجای ایستگاه کنونی، این دکمه را لمس کنید تا هر ایستگاه ۵ ثانیه پخش شود.

## ● شماره‌ی تلفن

پیش از استفاده از تلفن بلوتوث، لطفاً دقت کنید که بلوتوث سیستم و تلفن همراه روشن و متصل باشند. برای ورود به منوی تلفن بلوتوث، آیکون «Phone» را در منوی «App» لمس کنید:



## هشدار

- در زمان برقراری اتصال بلوتوث میان تلفن همراه و سیستم مالتی مدیا، لطفاً دکمه‌ی بلوتوث را در منوی بلوتوث روشن کنید.
- محدوده مؤثر بلوتوث ۵ متر است. وقتی اتصال بلوتوث قطع می‌شود، سیستم دیگر «Call Log» (گزارش تماس‌ها) و «Con-tacts» (مخاطبان) را نمایش نخواهد داد. با اتصال بلوتوث، مالتی مدیا گزارش تماس‌ها و مخاطبان تلفن همراه متصل را، که با سیستم مالتی مدیا همگام‌سازی شده است، نمایش خواهد داد.
- میان مدت همگام‌سازی و تعداد شماره‌های گزارش تماس نسبت عکس برقرار است، و فقط ۲۰۰ تماس اخیر همگام‌سازی می‌شود.
- در زمان استفاده از تلفن بلوتوث، پخش رسانه‌ای یا رادیو موقتاً متوقف و با پایان تماس بلوتوث از سر گرفته می‌شود.

- برای همگام‌سازی تماس‌ها و گزارش تماس‌های تلفن همراه، در گوشه‌ی سمت چپ پایین منوی تلفن بلوتوث، روی «Synchronize contacts» بزنید.
- برای باز کردن فهرست مخاطبان یا منوی شماره‌گیری، روی آیکون ذیربط در گوشه‌ی سمت راست بالا بزنید.

۱۲- دکمه‌ی افزایش حجم هوا

۱۳- دکمه‌ی افزایش دما

۱۴- دکمه‌ی کاهش دما

(A) ناحیه‌ی تنظیم حالت پنل سمت راننده

(B) ناحیه‌ی تنظیم حالت پنل سمت سرنشین

خروجی هوای برقی: وقتی خروجی هوای برقی سیستم تهویه‌ی مطبوع شامل حالت پنل (حالت پنل، حالت پنل و کف، حالت پنل و شیشه‌ی جلو، حالت پنل و زیر پا و شیشه‌ی جلو) است، حالت خروجی هوای و جهت آن قابل کنترل است. حالت خروجی هوا شامل وزش مستقیم به سرنشینان، وزش غیرمستقیم و تهویه‌ی از کناره‌هاست برای سمت راننده و سمت سرنشین قابل تنظیم است. وقتی حالت تهویه از کناره‌ها انتخاب می‌شود، جهت وزش هوا به صورت درستی قابل تنظیم است.



### ◆ کنترل خودرو

#### ● کنترل «A/C»

در منوی «App»، روی آیکن «Vehicle control» کلیک کنید تا وارد منوی کنترل خودرو (بطور پیش‌فرض، منوی کنترل A/C) بشوید:

۱- دکمه‌ی حالت خودکار (AUTO)

۲- دکمه‌ی حداکثر خنک‌کنندگی

۳- دکمه‌ی بازگردش (تهویه‌ی بسته) یا هوای تازه (تهویه‌ی باز)

۴- دکمه‌ی «A/C»

۵- دکمه‌ی خاموش کردن A/C

۶- حالت پنل

۷- بخارزدایی شیشه‌ی جلو

۸- حالت زیر پا

۹- دکمه‌ی حداکثر مه‌زدایی

۱۰- دکمه‌ی گرمکن شیشه‌ی عقب

۱۱- دکمه‌ی کاهش سرعت فن

### توجه

- برای کنترل سیستم A/C، می‌توانید از پنل کنترل خودرو نیز استفاده کنید. در این صورت، وضعیت عملکرد A/C، که روی نمایشگر مالتی مدیا نمایش داده می‌شود، به صورت همزمان به‌روزرسانی می‌شود.
- وقتی دکمه‌ی روی نمایشگر مالتی مدیا هایلایت‌دار می‌شود، قابلیت مربوط به آن دکمه فعال است.



### ◆ تنظیمات

در منوی تنظیمات، می‌توانید قابلیت‌های بلوتوث، نمایشگر، یادآور، افکت‌های صوتی، خودرو و سیستم را مشاهده و تنظیم کنید.

### ● تنظیمات بلوتوث

در منوی تنظیمات، برای ورود به منوی تنظیمات اتصال بلوتوث، روی نوار «Bluetooth» بزنید.



- برای خاموش یا روشن کردن بلوتوث، دکمه‌ی سمت راست نوار بلوتوث را به چپ یا راست دهید.
- برای شروع اتصال، مستقیماً روی نام دستگاه مدنظر تان بزنید. پس از اتصال دستگاه، اگر مجدداً کلیک کنید، پیامی ظاهر و از شما درباره‌ی قطع اتصال سؤال خواهد شد.

### ● حالت صحنه

پس از لمس «حالت صحنه» در منوی میانبر یا ورود به منوی کنترل خودرو، برای ورود به منوی تنظیمات حالت صحنه، «Scene» را لمس کنید:



- حالت صحنه یکی از ابزارهای کنترل سریع خودرو برای محیط‌های خاص است که شامل ویژگی‌های خنک‌سازی سریع، گرمایش تکلمسی، حالت گرد و غبار، حالت پارکینگ، متناسب نوزاد، حالت دختانیات، حالت برف و حالت سفارشی است.
- حالت گرمایش تکلمسی: A/C روشن، دمای روی ۲۶ درجه‌ی سانتیگراد، A/C خاموش و حالت تهویه‌ی کف و شیشه و هوای تازه.
- حالت خنک‌سازی سریع: دمای A/C پایین، حداکثر سرعت فن، A/C روشن، حالت باز گردش و حالت پنل.
- حالت برف: چراغ مه روشن، نور پایین روشن، چراغ اخطار فاصله روشن و بخارزدایی شیشه‌ی جلو.
- حالت گرد و غبار: A/C روشن، سرعت فن چهارحالت و حالت باز گردش.

- برای خاموش یا روشن کردن قابلیت‌های ذیربط، روی دکمه‌ی سمت راست «Screen key tone»، «Loudness compensation control»، و «Speed sensitive volume control» بزنید.

### تنظیمات خودرو



- برای دیدن سایر تنظیمات قابلیت‌های خودرو، صفحه را بالا یا پایین بیاورید.
- در منوی تنظیمات خودرو، می‌توانید قابلیت‌های زیر را مشاهده و تنظیم کنید:
- ورود بدون کلید، قفل در حساس به سرعت\*، خروج بدون کلید\*، چراغ بدرقه، چراغ خوشامدگویی، حافظه‌ی حالت رانندگی، ESC OFF و ریست DDS.
- برای خاموش یا روشن کردن قابلیت‌های ذیربط، روی دکمه‌ی سمت راست قابلیت‌هایی مانند «ورود بدون کلید» (Walk up unlock)، «قفل Speed sensing door» در حساس به سرعت

### تنظیمات یادآور

پس از ورود به منوی تنظیمات سیستم، برای ورود به منوی تنظیمات یادآور، روی «Reminder» بزنید:



● در منوی تنظیمات یادآور، می‌توانید قابلیت هشدار صوتی خودرو را مشاهده و تنظیم کنید.

### تنظیمات افکت صوتی

در منوی تنظیمات سیستم، برای ورود به منوی تنظیمات افکت صوتی، روی «Sound effect» بزنید:



● در منوی تنظیمات افکت صوتی، حجم صدا، صدای منوی شماره‌گیری، کنترل جبران بلندی صدا، کنترل حجم صدای حساس به سرعت و بالانس حجم صدا قابل مشاهده و قابل تنظیم است.

- برای حذف دستگاه بلوتوث، آیکون «🗑️» را لمس کنید.
- برای جستجوی مجدد دستگاه‌های بلوتوث نزدیک‌تان، آیکون «Rescan» را لمس کنید.
- دستگاه‌های بلوتوث متصل شده به صورت هایلایت شده نمایش داده خواهند شد.

### تنظیمات نمایشگر

پس از ورود به منوی تنظیمات سیستم، برای ورود به منوی تنظیمات نمایشگر، «Display» را لمس کنید:



- در منوی تنظیمات نمایشگر، مشاهده و تنظیم حالت روشنایی، روشنایی نمایشگر، روشنایی پس زمینه جلو آمپر و کلیدهای کاربر امکان‌پذیر است.





### ◆ کاربرد لینک

- در منوی «App»، برای ورود به «کاربیت لینک»، روی آیکون «CarbitLink» بزنید:
- پیش از استفاده از قابلیت حفاظتی «کاربیت لینک»، اپلیکیشن موبایل «CarbitLink» را دانلود کنید.
  - به کمک «کاربیت لینک»، قابلیت‌هایی مانند مسیریابی سریع، تماس گرفتن و جواب دادن به تماس‌ها و پخش موزیک امکان‌پذیر می‌شود.

### ● روش اتصال USB

- بلوتوث تلفن همراه را به سیستم مالتی مدیا متصل کنید.
- تلفن همراه را از طریق کابل دیتای USB به سیستم مالتی مدیا متصل کنید.
- پس از اتصال موفقیت‌آمیز، برای باز کردن اپلیکیشن موبایل «CarbitLink»، در نوار منوی «App»، روی آیکون «CarbitLink» بزنید تا صفحه‌ی تلفن همراه به‌طور خودکار روی نمایشگر مالتی مدیا نمایش داده شود. سپس، می‌توانید از قابلیت‌های مختلف «کاربیت لینک» از طریق نمایشگر مالتی مدیا استفاده کنید.

### ◆ مشاهده و تنظیم سیستم

برای ورود به منوی مشاهده و تنظیم سیستم، در منوی تنظیمات، روی نوار «System» بزنید.



- در منوی مشاهده و تنظیم قابلیت‌های سیستم، می‌توانید قابلیت‌هایی مانند «System upgrade»، «Disclaimer»، «PDSN»، «Version information»، و «Factory reset» را مشاهده و تنظیم کنید.
- با لمس آیکون «>» در سمت راست نوار «System upgrade» ضمن مشاهده‌ی نسخه‌ی سیستم، می‌توانید ارتقای سیستم را مطابق پیام ظاهر شده دنبال کنید.
- برای مشاهده‌ی اطلاعات ذی‌ربط رفع مسئولیت، آیکون «>» را در سمت راست نوار «Disclaimer» لمس کنید.
- برای مشاهده‌ی اطلاعات ذی‌ربط نسخه‌ی سیستم، آیکون «>» را در سمت راست نوار «Version information» لمس کنید.
- برای بازگشت به تنظیمات کارخانه، روی «Factory reset» بزنید.

lock)، «خروج بدون کلید» (Walk away lock)، «چراغ خوشامدگویی» (Courtesy lamp) و «حافظه‌ی حالت رانندگی» (Driving mode memory) بزنید.

- ریست کردن نمایشگر فشار باد تایرها TPMS
- در منوی «Vehicle function settings»، برای ورود به منوی عملیات ریست کردن فشار باد تایر، روی آیکون «>» در سمت راست «Resetting Tire pressure» بزنید:

پس از تنظیم فشار باد تایر، در منوی عملیات ریست کردن DDS، روی «Reset» بزنید، سپس در کادر باز شده روی «Confirm» بزنید تا عملیات ریست DDS شروع شود.



### هشدار

لطفاً، فشار باد تایر را زمانی تنظیم کنید که خودرو متوقف باشد.

**● روش اتصال بی سیم**

برای باز کردن اپلیکیشن موبایل «CarbitLink»، در نوار منوی «App» روی آیکون «Carbit» بزنید، با استفاده از اسکنر موبایل کد «QR» روی نمایشگر مالتی مدیا را اسکن کنید. برای تکمیل اتصال، راهنمای تلفن همراه، تصویر تلفن همراه را دنبال کنید تا صفحه‌ی تلفن همراه به‌طور خودکار روی نمایشگر سیستم نمایش داده شود. سپس، می‌توانید از قابلیت‌های مختلف «کاربیت لینک» از طریق نمایشگر مالتی مدیا استفاده کنید.





# ۶

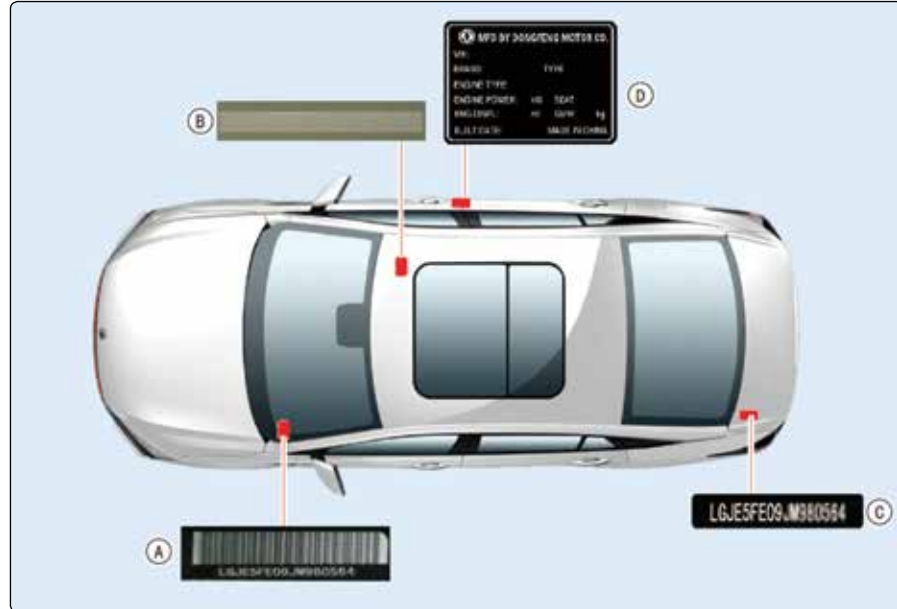
## اطلاعات فنی

۲۶۲	پارامترهای اصلی خودرو	۲۵۸	شماره ی شناسایی خودرو و پلاک کارخانه
۲۶۵	مصرف سوخت	۲۵۹	کانکتور دیاگ (DLC)
۲۶۶	مشخصات و ظرفیت سیال ها	۲۵۹	شماره سریال ها
۲۶۷	نوع سوخت و روغن توصیه شده و گاز مبرد	۲۶۱	ابعاد کلی خودرو

### ◆ شماره‌ی شناسایی خودرو و پلاک کارخانه

«VIN» شماره‌ی شناسایی منحصر به فرد خودرو است که، طبق شکل، در جلو و عقب خودرو چسبانده یا درج می‌شود:

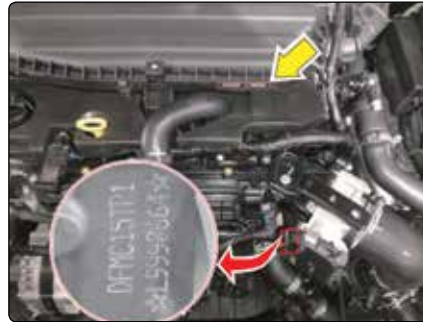
- «VIN A» در سمت چپ بالای داشبورد درج شده و از روی شیشه‌ی جلو قابل مشاهده است.
- «VIN B» روی رام شاسی در مقابل صندلی سرنشین جلو حک شده است.
- «VIN C» روی لبه‌ی سمت چپ بالای در صندوق چسبانده شده است.
- پلاک کارخانه (D) در قسمت زیرین ستون B راست قرار دارد.





#### ◆ شماره‌ی سریال موتور (برقی)\*

هر موتور برقی دارای شماره‌ی سریال یکتایی است که روی محفظه‌ی موتور حک شده است.



#### ◆ شماره‌ی سریال موتور (بنزینی)

شماره‌ی سریال موتور، که شماره‌ای یکتا است، روی فیلتر هوای هر موتور چسبانده و همچنین روی هر بلوک سیلندر حک می‌شود. شماره‌ی سریال موتور حک شده بر بلوک سیلندر در سمت متصل به سیستم انتقال و کنار استارت قابل مشاهده است (مطابق شکل).



#### ◆ کانکتور دیاگ (DLC)

کانکتور دیاگ در پایین سمت چپ داشبورد قرار دارد و برای ارتباط دیجیتال میان ECU خودرو و دیاگ استفاده می‌شود. با اتصال این کانکتور به دیاگ، اطلاعاتی مانند داده‌های ECU خودرو، سامانه‌های کنترل کشش پویا (VIN) و DTC) و غیره به دست می‌آید. برای خواندن VIN، با دستگاه دیاگ X431-PRO4 به ترتیب زیر عمل کنید: «DLC» را متصل و دیاگ را روشن کنید. ابتدا روی نرم‌افزار عیب‌یابی مدل مربوطه را انتخاب کنید، سپس، برای انتخاب شناسه‌ی سیستم و خواندن VIN، EMS/BCM و غیره را وارد کنید.



### ◆ برچسب‌های هشدار ایمنی روغن، گاز مبرد و فن

برچسب‌های هشدار ایمنی روغن موتور، گاز مبرد و فن تهویه مطبوع در سمت راست لبه داخلی در موتور چسبانده شده است.

### ◆ برچسب‌های روغن موتور و گاز مبرد تهویه مطبوع

برچسب‌های هشدار ایمنی روغن موتور، گاز مبرد و فن تهویه مطبوع در سمت راست لبه داخلی در موتور چسبانده شده است.



### ◆ علامت هشدار ایمنی ● علامت مایع خنک کاری

برچسب مایع خنک کاری روی سمت بالایی مخزن مایع خنک کاری چسبانده شده است.



### ◆ شماره‌ی سریال باتری ولتاژ بالا

شماره‌ی سریال باتری ولتاژ بالا روی سطح بالایی باتری ولتاژ بالا چسبانده شده است. این شماره فقط زمانی قابل مشاهده است که روکش باتری ولتاژ بالا برداشته شده باشد.

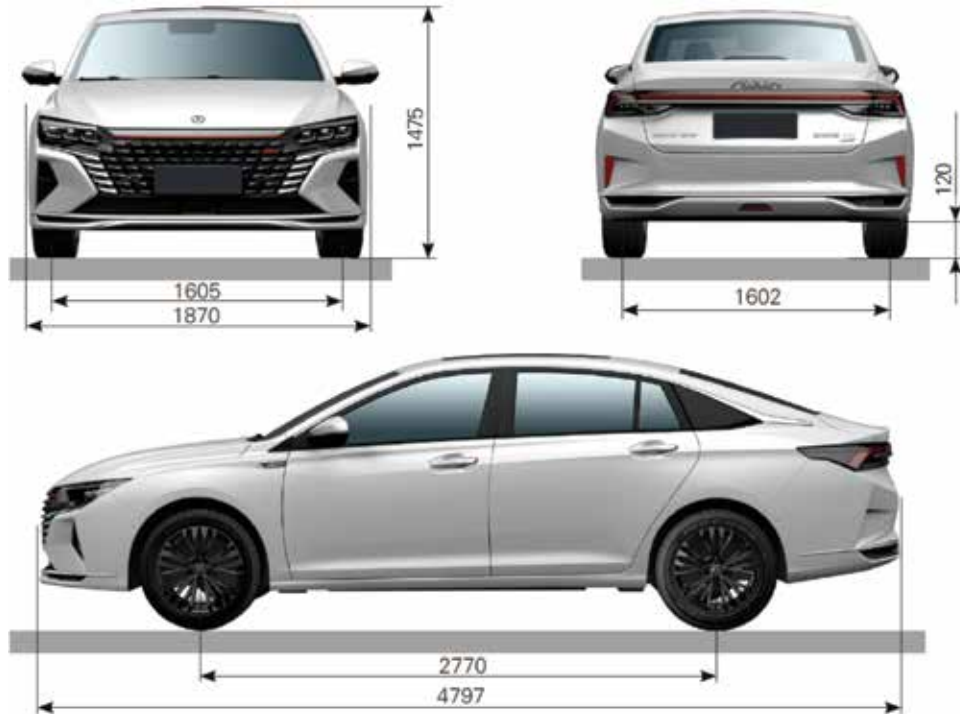


### هشدار

- برای اجتناب از جراحت‌های ناشی از شوک الکتریکی، بدون دستکش ایمنی، از لمس قطعات ولتاژ بالا، کابل‌های ولتاژ بالا (نارنجی) و کانکتورهای شان خودداری کنید.

## ◆ ابعاد کلی خودرو

(میلی‌متر)



توجه:

- آینه‌های جانبی و دستگیره‌های بیرونی در اندازه‌گیری عرض خودرو لحاظ نمی‌شوند.
- ارتفاع خودرو و زاویه‌های ورود و خروج در حالت بار کامل اندازه‌گیری شده‌اند.

## ♦ پارامترهای اصلی خودرو

هیبریدی		بنزینی	مدل خودرو
1560		1486	وزن بدون بار (کیلوگرم)
1982		1878	حداکثر وزن ناخالص مجاز (کیلوگرم)
1057		1000	بار وارد بر محور جلو در حالت بار کامل (کیلوگرم)
925		878	بار وارد بر محور عقب در حالت بار کامل (کیلوگرم)
30 ≤			حداکثر شیب قابل عبور با بار
162		215	حداکثر سرعت
1.476			حجم موتور (لیتر)
73 × 88.18			قطر داخلی سیلندر × ارتفاع (mm)
12		10.5	نسبت تراکم
123/5200		145/5200	توان نامی / دور موتور (kW/r/rpm)
هیبریدی	بنزینی	140/5200	حداکثر توان خالص / سرعت (kW/rpm)
130/4100-7500	120/5200		
300/1500 - 4500		300/2000 - 4000	حداکثر گشتاور / دور موتور (N•m/rpm)

مشخصات  
موتور



 پارامترهای اصلی خودرو

هیبریدی		مدل خودرو	
موتور سنکرون آهنربای دائم		نوع موتور	موتور محرک
350		ولتاژ کاری نامی (V)	
60		توان نامی (kw)	
130		توان بیشینه (kw)	
12500 (با بار) 14000 (بدون بار)		بازه‌ی دور موتور (rpm)	
3600		دور موتور نامی (rpm)	
160		گشتاور نامی (N•m)	
300		گشتاور بیشینه (N•m)	
95%		حداکثر کارایی موتور	
هیبریدی		بنزینی	
45	39	چگالی انرژی باتری پک (Wh/kg)	
1.8	1.8	انرژی (kWh)	
353	350	ولتاژ نامی باتری (V)	
5.2	5.2	ظرفیت (Ah)	
40.2	46.3	وزن باتری پک (kg)	

## ♦ پارامترهای اصلی خودرو

هیبریدی	بنزینی	مدل خودرو	
	215/50 R17	مشخصات تایر	
	2.3 bar 33 psi	جلو	فشار باد در حالت بار سبک (دو نفر)
	2.3 bar 33 psi	عقب	
	2.5 bar 36 psi	جلو	فشار باد در حالت بار سنگین (بار کامل)
	2.5 bar 36 psi	عقب	
	17 × 7.5 J (آلیاژ آلومینیوم)	مشخصات و جنس رینگ	
-	16 × 3.5 J (رینگ فولادی)	مشخصات و جنس رینگ	
-	T125/85 R16	مشخصات تایر	
-	4.2 bar 61 psi	فشار باد تایر	

 مصرف سوخت

میانگین مصرف سوخت ترکیبی (لیتر/ ۱۰۰ کیلومتر)	میانگین مصرف سوخت برون شهری (لیتر/ ۱۰۰ کیلومتر)	میانگین مصرف سوخت شهری (لیتر/ ۱۰۰ کیلومتر)	مصرف بنزین واریانت
6.8	5.4	9.2	موتور بنزینی
5	7.3	2	موتور هیبریدی

**توجه:** اعداد جدول فوق، بر اساس شرایط مندرج در استاندارد ECE R101 بدست آمده است. از آنجا که مطابق این استاندارد مواردی همچون مشخصات تعریف شده محصول از سوی کارخانه (وزن، تایلر، روغن موتور، شمع، فیلترها و ...) سیکل رانندگی، تعداد سرنشین، شرایط جاده، نوع سوخت و غیره تأثیر به سزایی در مصرف سوخت خودرو دارد، لذا هرگونه تغییر در پارامترهای فوق می‌تواند منجر به افزایش در مصرف سوخت شود.

## ◆ مشخصات و ظرفیت سیال های

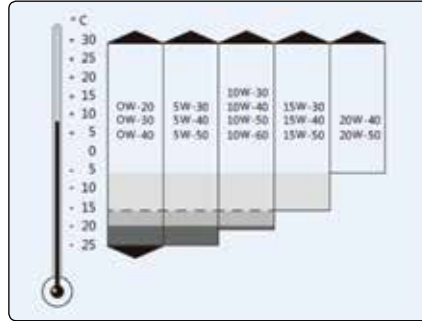
ظرفیت سیال ها		درجه	نوع	نام سیال
هیبریدی	بنزینی			
52 ± 2 لیتر (حجم مؤثر)		-	بنزین بدون سرب با اکتان ۹۲ به بالا توصیه می شود.	بنزین
4 لیتر		SN PLUS	0W-20	روغن موتور
-	3.25 لیتر	-	Pentosin FFL-7A	روغن گیربکس
4.6 لیتر	-	-	DF ATF	
0.5 ± 7.2 لیتر (سیستم بنزینی) ± 3.5 لیتر (سیستم هیبرید)	7.4 ± 0.5 لیتر	- 35 °C	DF-3	مایع خنک کاری رادیاتور
0.96 ± 0.5 لیتر		-	DOT4	روغن ترمز
3 لیتر (حجم مؤثر)		≤ 20 °C	Jinbo 002	مایع شیشه شوی
0.635 کیلوگرم		-	R134a	گاز مبرد A/C

### ◆ گاز میرد سیستم تهویه مطبوع

در سیستم تهویه مطبوع این خودرو، از گاز میرد R134a استفاده شده است. در صورت استفاده از سایر گازهای میرد، تعویض کل سیستم تهویه مطبوع محتمل خواهد بود.

میرد R134a استفاده شده در این خودرو نباید مستقیماً به هوا تخلیه شود. هرچند که این گاز برای لایه اوزون بی خطر است، اما اندکی در افزایش گرمایش جهانی مؤثر است.

توصیه می‌شود میرد را بازیافت و مجدداً استفاده کنید. برای بازدید یا تعمیر سیستم تهویه مطبوع، به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.



### ◆ نوع روغن موتور توصیه شده

موتور روغن موتور SN PLUS 0W-20 مصرف می‌کند.

شکل بالا مقادیر مرجع گرانبویی مناسب برای بازه‌های دمای محیطی مختلف را نشان می‌دهد.



### ◆ نوع سوخت توصیه شده

برای دیدن برجسب سوخت، درپوش باک را باز کنید. طبق این برجسب، فقط بنزین بدون سرب با اکتان ۹۲ به بالا توصیه می‌شود.



### هشدار

- فقط از بنزین بدون سرب با اکتان ۹۲ به بالا استفاده کنید.



## راهنمای نگهداری و خدمات گارانتی

شبکه خدمات پس از فروش محصولات ایران خودرو در سراسر کشور منحصراً از طریق نمایندگی‌های مجاز منتخب ایران خودرو ارائه خدمات گارانتی به مشتریان را بر عهده دارد. ویژگی‌های این شبکه عبارتند از:

- نیروی انسانی ماهر و آموزش‌دیده
  - ابزار و تجهیزات استاندارد تعمیرگاهی مطابق با فن آوری روز دنیا
  - تجهیزات ویژه عیب‌یابی
  - وجود قطعات و لوازم یدکی با کیفیت و مطابق با استانداردهای شرکت ایران خودرو
- لذا تأکید و توصیه می‌شود برای دریافت هرگونه خدمات در دوره گارانتی و پس از آن و نیز برای انجام سرویس‌های دوره‌ای خودروی خود به این شبکه مراجعه فرمایید. همچنین قطعات و مواد مصرفی خودرو، باید از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو (با برندهای مورد تأیید و بسته‌بندی‌های ارائه شده توسط شرکت ایساکو) تأمین گردد.

خریدار گرامی جهت اطلاع از آخرین وضعیت نمایندگی‌های مجاز منتخب ایران خودرو به وب سایت شرکت ایساکو “[www.isaco.ir](http://www.isaco.ir)” و یا به موبایل اپلیکیشن ایساکو (با استفاده از بارکد زیر) مراجعه و یا با شماره تلفن ۰۹۶۴۴۰ تماس حاصل فرمایید.







۱

کلیات

۲

سرویس‌ها

۳

قانون و آیین‌نامه حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان

۴

خدمات امدادی و طلایی امداد خودرو ایران

## فهرست مطالب

۲۷۳	بخش اول - کلیات
۲۷۴	تعریف گارانتی
۲۷۵	موارد تحت پوشش گارانتی
۲۷۷	موارد خارج از پوشش گارانتی
۲۸۰	ابطال گارانتی
۲۸۲	توصیه‌های نگهداری و ایمنی خودرو
۲۸۳	آشنایی با ویژگی‌ها و کاربردهای QR CODE
۲۸۵	بخش دوم - سرویس‌ها
۲۸۶	نکات مهم درباره سرویس‌های دوره‌ای
۲۸۷	جدول سرویس‌های دوره‌ای
۲۹۱	بخش سوم - قانون و آیین‌نامه حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان
۲۹۲	قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان
۲۹۴	آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان
۳۰۳	بخش چهارم - خدمات امدادی و طلایی امداد خودرو ایران
۳۰۵	درخواست خدمات امداد سیار
۳۰۷	فهرست خدمات امداد سیار
۳۰۸	خدمات کارت طلایی
۳۰۹	سایر خدمات



## کلیات

۲۸۰	..... ابطال گارانتی	۲۷۴	..... تعریف گارانتی
۲۸۲	..... توصیه‌های نگهداری و ایمنی خودرو	۲۷۵	..... موارد تحت پوشش گارانتی
۲۸۳	..... QR CODE کاربردهای	۲۷۷	..... موارد خارج از پوشش گارانتی

## ۱- تعریف گارانتی

شرکت ایران خودرو کیفیت و عملکرد مناسب خودروی تولیدی خود را تضمین نموده و متعهد می شود کلیه ایرادات ناشی از هرگونه نقص در کیفیت قطعات و فرآیند مونتاژ خودرو را مطابق تعریف محصول، به صورت رایگان و مطابق شرایط مندرج در این کتابچه برطرف نماید. طول دوره گارانتی اجزای مختلف خودرو، از تاریخ تحویل به مشتری تا سررسید زمان تعیین شده یا رسیدن به کارکرد مشخص شده، هرکدام زودتر اتفاق بیافتد، خواهد بود.

## توجه:

پذیرش در نمایندگی‌های مجاز شرکت ایران خودرو، با اسکن QR Code ویژه خودروی شما که بر روی شیشه جلو نصب شده است، انجام می‌شود (به ویژگی‌ها و روش استفاده از QR Code در این فصل از کتابچه اشاره شده است).

## ۲- موارد تحت پوشش گارانتی

## ۲-۱- گارانتی پایه و رنگ و بدنه

نوع خودرو	گارانتی پایه	گارانتی قوای محرکه	گارانتی رنگ و بدنه
دانگ فنگ - شاین مکس	۵ سال یا ۱۵۰۰۰۰ کیلومتر	۵ سال یا ۱۵۰۰۰۰ کیلومتر	۳۶ ماه

## ۲-۲- گارانتی کیسه هوا

مطابق با قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان، عملکرد صحیح کیسه هوا در دوران تعهد بر عهده عرضه‌کننده خودرو می‌باشد.

## ۲-۳- گارانتی سیستم صوتی و مالتی مدیا

دوره گارانتی سیستم صوتی و مالتی مدیا مطابق گارانتی پایه خودرو می‌باشد.

## ۲-۴- گارانتی‌های خاص

ردیف	شرح	مدت زمان	کیلومتر	توضیحات
۱	تایر	۳ سال	۶۰۰۰	هر کدام زودتر فرا برسد
۲	باتری 12V و باتری ریموت	۱۸ ماه	۳۰۰۰	
۳	گاز کولر	۱ سال	۲۰۰۰	

## ۵-۲- گارانتی قطعات مصرفی

قطعات مصرفی به قطعاتی اطلاق می‌شوند که عمر آنها نسبت به سایر قطعات خودرو محدودتر بوده و به صورت عادی پس از گذشت مدتی محدود یا مقدار کارکرد خاصی مستهلک شده و می‌بایست تعویض شوند. در جدول زیر به وضعیت گارانتی قطعات مصرفی اصلی اشاره شده است:

گارانتی قطعات مصرفی			
ردیف	شرح	سال	کیلومتر
۱	کنیستر، کاتالیست، سنسور اکسیژن، تسمه ها، فیوز و رله‌ها	۳ سال	۶۰۰۰
۲	لنت ترمز جلو و عقب، لامپ‌ها، شمع موتور، تیغه برف پاکن	۱۵۰۰۰ کیلومتر	
۳	روغن‌ها نظیر روغن موتور، گیربکس، ترمز و هیدرولیک	گارانتی ندارد	
۴	مایعات نظیر ضدیخ، مایع شیشه‌شوی		
۵	فیلترها نظیر فیلتر بنزین، فیلتر هوا، فیلتر روغن، فیلتر گاز، فیلتر اتاق		

شایان ذکر است در صورتی که قطعه مصرفی دارای ایراد کیفی باشد، یا خرابی و ایراد کیفی یک قطعه دیگر باعث بروز ایراد در قطعه مصرفی شود، قطعه مصرفی نیز مشمول گارانتی می‌گردد. چنانچه عدم تعویض و یا عدم انجام سرویس‌های دوره‌ای قطعات مصرفی و قطعات خاص که دارای محدودیت‌های گارانتی می‌باشند. (مطابق با جداول گارانتی‌های خاص و قطعات مصرفی) منجر به بروز ایراد در سایر قطعات و یا مجموعه‌های خودرو گردد، ایرادات قطعات و مجموعه‌های متأثر از آن مشمول گارانتی نخواهد شد. مثال: اگر به دلیل وجود ایراد در دیسک ترمز، لنت‌ها نیز معیوب شوند علاوه بر رفع ایراد دیسک ترمز، تعویض لنت‌های ترمز نیز مشمول شرایط گارانتی خواهند بود اما از سوی دیگر چنانچه عدم تعویض به موقع لنت ترمز منجر به آسیب رسیدن به دیسک ترمز شود، نه تنها لنت ترمز بلکه دیسک ترمز هم تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرد.

## نکات مهم:

- ۱- رفع ایراد بنا به تشخیص کارشناسان فنی نمایندگی‌های مجاز، با تعمیر یا تعویض قطعه معیوب انجام خواهد شد.
- ۲- کلیه قطعات تعویض شده در تعمیراتی که به هزینه گارانتی انجام شده باشد، حداکثر تا پایان دوره گارانتی خودرو تحت پوشش گارانتی خواهد بود.
- ۳- داغی کلیه قطعاتی که در زمان گارانتی و به حساب گارانتی تعویض می‌گردند، متعلق به شرکت ایران خودرو بوده و به مشتری تحویل نمی‌گردند.

## ۳- موارد خارج از پوشش گارانتی

موارد خارج از شمول گارانتی عمدتاً ناشی از نگهداری نامناسب خودرو توسط مالک یا راننده می‌باشد، لذا مراقبت و نگهداری مناسب از خودرو نه تنها از خارج شدن خودرو از گارانتی جلوگیری می‌کند، بلکه موجب عمر بیشتر خودرو شما نیز خواهد شد.

## ۳-۱- خسارات ناشی از عوامل خارج از کنترل شرکت ایران خودرو

- خرابی ناشی از تصادفات و استفاده نامناسب از خودرو
- استفاده از خودرو در مسابقات رالی، سرعت و...
- هرگونه تغییرات در خودرو و تقویت آن (تغییر در مشخصات محصول نظیر تغییرات در موتور و...) و یا حذف قطعات و جایگزین نمودن قطعات دیگر
- خرابی ناشی از حوادث و بلایای طبیعی نظیر سیل، زلزله، صاعقه، طوفان و غیره
- خسارات ناشی از بکارگیری لوازم جانبی و اضافی بر روی خودرو، مانند چادر (شمعی، ضد آب و ...)، بادگیر شیشه، قفل فرمان، قفل پدال و غیره
- خرابی ناشی از آتش سوزی (بلایای طبیعی، عمدی و... غیر از نقص فنی)، اغتشاش و شورش‌های اجتماعی و سیاسی
- صدمات ناشی از تردد خودرو در مسیرهای قیرپاشی شده، نم‌کاری شده و عوامل بیرونی نظیر برخورد سنگ و شن با خودرو
- فشار آوردن بیش از حد به خودرو و تحمیل بار بیش از ظرفیت مجاز حتی برای کوتاه مدت
- خسارات ناشی از تعمیرات نامناسبی که توسط تعمیرگاه‌های غیرمجاز انجام شده باشد.
- آسیب‌ها و صدمات ناشی از نصب هرگونه قطعات غیر اصلی
- خسارات بدنه، رنگ و تزئینات خودرو که ناشی از تصادفات و حوادث بوده و تعمیر شده باشند.
- نصب هرگونه قطعات رنگ زده که موجب بروز خوردگی و یا زنگ زدگی در سایر قطعات شود.
- وجود هرگونه گرده رنگ که ناشی از قرار گرفتن خودرو در محیط نامناسب باشد.
- هرگونه خسارت وارده به بدنه و رنگ خودرو (تصادف و...) و تزئینات پس از تحویل خودرو به مشتری
- خرابی قطعات ناشی از هرگونه تغییرات غلط بر روی خودرو نظیر جوشکاری و غیره
- هرگونه آتش‌سوزی در خودرو به دلیل عدم رعایت موارد ایمنی به هنگام تعمیرات و یا وقوع آتش‌سوزی به دلیل سهل‌انگاری و یا استفاده از قطعات غیراصلی در تعمیرات انجام شده توسط تعمیرگاه‌های غیرمجاز
- عدم مراقبت لازم از خودرو (شامل انجام سرویس‌ها، مراقبت بدنه و...)
- استهلاک عادی قطعات (نظیر سایش عادی تیغه برف پاک‌کن در اثر استفاده)
- صدمات رنگ ناشی از برخورد سنگ، شن، ماسه و سایر موارد مشابه به بدنه

- تأثیر مواد پراکنده در محیط، مانند سموم دفع آفات نباتی و غیره، فصله پرندگان، شیره درختان و همچنین عوامل جوی نظیر باران‌های اسیدی، انواع آلودگی‌های زیست محیطی و سایر عوامل تأثیرگذار بر بدنه و رنگ خودرو
- خرابی باتری در صورت عدم استفاده از خودرو بیش از یک ماه و یا عدم رعایت استانداردهای کیفی حفظ و نگهداری باتری (شامل ۱- در صورت عدم استفاده از خودرو به مدت ۶ روز می‌بایست حداقل یک مرتبه خودرو روشن و به مدت یک ساعت روشن بماند. ۲- در صورت عدم استفاده از خودرو به مدت بیش از یک ماه سرب‌باتری‌ها جدا شود).
- پوسیدگی لاستیک خودرو، قطعات و سایر قطعات لاستیکی به دلیل توقف طولانی خودرو و عدم استفاده از آن
- ایرادات ناشی از ریزش آب و یا سایر مایعات بر روی قطعات الکترونیکی نظیر رادیوپخش، ECU و اتصالات آن
- ایرادات ناشی از رانندگی در عمق آب که باعث نفوذ آب به اجزاء داخلی خودرو مانند موتور می‌گردد.
- خسارات ناشی از قرار گرفتن خودرو در میدان‌های قوی الکترو مغناطیسی و... (کنار پست‌ها و زیر دکل‌های فشار قوی انتقال نیرو)
- خط افتادن شیشه جلو به دلیل خرابی برف پاک کن
- عمدی بودن خسارات وارد شده مانند سرقت یا استفاده اشخاص نامستول

### ۲-۳- خسارات ناشی از انجام تعمیرات نامناسب و استفاده از سوخت و روغن نامناسب

- بروز هرگونه ایراد ناشی از استفاده از روغن، مایعات، فیلترهای روغن، سوخت نامناسب و یا غیراستاندارد
  - هرگونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی وارده به مشتری و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستم‌های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز ایران خودرو، توسط مشتری طی دوره گارانتی ایجاد شود، از شمول قانون حمایت از مشتری خارج است و هیچ‌گونه حقی برای مشتری و اشخاص ثالث در برابر ایران خودرو، ایجاد نمی‌کند.
  - زنگ زدگی قطعات داخل موتور و همچنین رادیاتور به دلیل عدم استفاده از ضدیخ و آب بدون املاح (نظیر آب مقطر)
  - هرگونه حادثه در خودرو به دلیل عدم رعایت موارد ایمنی به هنگام تعمیرات و یا وقوع آتش‌سوزی به دلیل سهل‌انگاری و یا استفاده از قطعات غیر اصلی در تعمیرات انجام شده یا دستکاری در سیم‌کشی خودرو توسط تعمیرگاه‌های غیرمجاز
  - تخریب و عملکرد نامناسب قطعات موتور و همین‌طور رادیاتور به دلیل استفاده از آب‌های املاح دار که رسوبات آنها موجب بروز ایراد می‌گردد.
  - عیوب ناشی از عدم انجام سرویس‌های دوره‌ای توسط مشتری در نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو
  - عیوب ناشی از آب رسوب‌دار و روغن‌های نامناسب که منجر به خرابی سایر قطعات گردد.
- توجه: همانگونه که ضدیخ، نقطه انجماد آب موتور را کاهش می‌دهد، نقطه جوش آن را نیز افزایش می‌دهد. بنابراین وجود ضد یخ مخصوص زمستان نبوده و می‌بایست در تمام فصول استفاده گردد.
- وجود ضد یخ موجب جلوگیری از زنگ زدگی قطعات می‌شود، لذا عیوب ناشی از عدم وجود ضد یخ مشمول گارانتی نخواهد بود.



**۳-۳- خسارات ناشی از استهلاک عادی**

- استهلاک طبیعی خودرو، فرسودگی، رنگ پریدگی.
- هزینه ناشی از تعویض قطعات مصرفی
- جهت دریافت اطلاعات بیشتر به بخش قطعات مصرفی مراجعه گردد.

**۳-۴- خسارات ناشی از عدم انجام سرویس دوره‌ای**

- عیوبی که بنا به تشخیص کارشناس فنی نمایندگی، ناشی از عدم انجام به موقع سرویس‌های دوره‌ای باشد، مشمول گارانتی نخواهد بود. (جدول انجام سرویس‌های دوره‌ای در بخش سرویس و نگهداری آمده است).

**۳-۵- هزینه‌ها و خسارات اضافی**

- هرگونه خسارت کالای فاسد شدنی در حال حمل بوسیله خودرو، در صورتیکه خودرو به دلیل بروز ایراد قادر به حرکت نباشد.
- هرگونه خسارت کالای در حال حمل بوسیله خودرو در صورت بروز حادثه و یا تصادف
- هرگونه خسارت ناشی از نرسیدن به مقصد مورد نظر به دلیل خرابی خودرو
- جبران خسارات مربوط به پرداخت هزینه‌های آژانس و پارکینگ به مالکین، در شهرها، در صورت خرابی خودرو و تصمیم مشتری به توقف آن و یا استفاده از وسایل دیگر حمل و نقل بواسطه خرابی خودرو
- هرگونه خسارت ناشی از استفاده خودرو معیوب با اطلاع قبلی

## ۴- ابطال گارانتی

## ۴-۱- ابطال گارانتی خودرو

در شرایط زیر گارانتی خودرو ابطال و نمایندگی‌ها از ارائه خدمات گارانتی به خودرو معذور خواهند بود.

## - مفقود یا محو شدن پلاک شناسایی خودرو

## - از کار افتادن کیلومتر شمار

- در صورتی که کیلومترشمار توسط مشتری دستکاری شده یا از کار افتاده باشد و یا مقدار کارکرد خودرو توسط وی تغییر کرده باشد (بنا به تشخیص کارشناس فنی شرکت در هنگام پذیرش خودرو در نمایندگی مجاز)، گارانتی خودرو ابطال و مشخصات آن به کلیه نمایندگی‌های مجاز اعلام خواهد شد.

- چنانچه کیلومتر شمار خودرو بدون خواست یا دخالت مشتری از کار افتاده باشد، مشتری می‌بایست سریعاً و در اولین فرصت ممکن برای رفع عیب آن به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نماید، در غیر این صورت گارانتی خودرو به صورت کامل ابطال خواهد شد.

توجه: از آنجا که کارکرد واقعی خودرو پیش از انجام هرگونه تغییرات، توسط نمایندگی‌ها بررسی می‌شود، لذا هرگونه دستکاری در کیلومتر کارکرد ثبت شده در جلو آمپر، مشمول پوشش گارانتی نبوده و عواقب آن بر عهده مالک خودرو خواهد بود.

## - وارد آمدن خسارت کلی به خودرو در سانحه شدید یا آتش‌سوزی (حتی در صورت بازسازی کلی).

## - تعویض اتاق خودرو، به هردلیلی.

## - تغییر در کاربری تعریف شده خودرو و تبدیل آن به خودروی مسابقه، کار و غیره.

در صورت اعلام فراخوان از سوی شرکت ایران خودرو، اگر مالکین خودروهای مشمول فراخوان در تاریخ مقرر به نمایندگی‌ها یا مکان‌های تعیین شده مراجعه ننمایند، گارانتی خودرو به طور کامل ابطال خواهد شد و مسئولیت ناشی از عدم اجرای فراخوان متوجه ایران خودرو نخواهد بود.

## ۲-۴- ابطال گارانتی قطعات

- چنانچه در دوران گارانتی نسبت به تعویض قطعات و جایگزینی آن با قطعات غیراستاندارد یا متفرقه در تعمیرگاه‌های غیرمجاز اقدام گردد، در صورتیکه همان قطعه و یا سایر قطعات مرتبط با آن قطعه معیوب شوند، قطعه مذکور و سایر قطعات متعلقه در آن مجموعه از پوشش گارانتی خارج خواهند شد.
- کلیه قسمت‌های تغییر یافته بر روی خودرو توسط هنرکده‌ها، آموزشگاه‌های رانندگی، تعمیرگاه‌ها و سایر مراکز خدماتی متفرقه از گارانتی خارج خواهند شد. خاطرنشان می‌سازد شرکت ایران خودرو تعهدی در قبال بروز اشکال در قسمت‌های تغییر یافته نخواهد داشت. بنابراین هرگونه آهن‌کشی، تقویت شاسی خودرو، موتور، تقویت فنرها و یا اصلاح آن‌ها، نصب کولر توسط مراکز خدماتی متفرقه، استفاده از رینگ و لاستیک اسپرت (که مورد تأیید ایران خودرو نباشد) مجاز نمی‌باشد. در صورت نصب وسایل اضافی نظیر نصب هرگونه کفپوش یکسره لاستیکی روی خودرو که موجب باز شدن صندلی گردد و نصب هرگونه روکش دوم روی صندلی خارج از مراکز مجاز خدمات پس از فروش ایران خودرو، دستکاری سیستم برقی خودرو نظیر نصب پروژکتور و بویژه دزدگیر غیراستاندارد و یا استاندارد توسط عوامل متفرقه و یا مؤسسات خدماتی غیر از مجموعه ایران خودرو که منجر به بروز عیب در سیستم‌های الکترونیکی و مکانیکی و یا بواسطه آن در سایر قطعات خودرو شود، تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

## ۵- توصیه‌های نگهداری و ایمنی خودرو

- در صورتی که خودرو به هر دلیلی مورد استفاده قرار نمی‌گیرد، ضروری است حداقل هر ۶ روز به مدت ۱ ساعت خودرو روشن و درجا کار کند. این عمل موجب جلوگیری از تخلیه کامل باتری می‌گردد.
- تنظیم فشار باد لاستیک بطور مرتب موجب جلوگیری از فرسایش زود هنگام لاستیک‌ها و کاهش مصرف سوخت می‌گردد.
- رعایت احتیاط در عبور از دست‌اندازها موجب افزایش عمر و دوام قطعات جلوپنشی و کمک فنرها می‌گردد.
- کنترل هفتگی سطح مایع خنک‌کننده و روغن موتور در زمان خنک بودن موجب حصول اطمینان از عدم بروز عیوب احتمالی خواهد شد.
- از تنظیم بودن نور چراغ‌های جلو در زمان رانندگی در شب جهت رؤیت موانع و دست‌اندازهای موجود در جاده و عکس‌العمل سریع در برابر موانع احتمالی، اطمینان حاصل نمایید.
- هنگام پارک خودرو مراقب باشید که چرخ‌های جلو و یا عقب خودرو با موانع و یا جداول کنار خیابان برخورد نکنند. در صورت شدید بودن برخورد احتمال تاب برداشتن رینگ چرخ‌ها زیاد است.
- در سرازیری‌ها از خاموش کردن خودرو اجتناب نمایید. این کار موجب عمل نکردن بوستر ترمز شده و نیروی ترمز برای توقف خودرو کافی نخواهد بود.
- نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو مطمئن‌ترین مکان برای ارایه سرویس‌های مربوط به تعویض روغن و کنترل‌های مربوطه می‌باشند.
- قطعات یدکی مورد نیاز خودرو را از نمایندگی‌های مجاز یا فروشگاه‌های مجاز ایران خودرو (ایساکو) تهیه نمایید. کیفیت این قطعات مورد تأیید ایران خودرو می‌باشد.
- از به حرکت درآوردن خودرو با شتاب اولیه بسیار بالا (take off) که باعث صدمه زدن به قطعاتی مانند کلاچ، موتور، گیربکس، پلوس و... می‌گردد، خودداری کنید.
- تعویض دنده‌ها را در دور موتور مناسب انجام دهید.
- از دستکاری، تغییر و یا حذف قطعات سیستم آلاینده خودداری نمایید.
- از روغن‌های موتور، گیربکس، ترمز... استاندارد و مورد تأیید شرکت ایران خودرو استفاده نمایید.
- از اضافه کردن مواد افزودنی غیراستاندارد به سوخت خودرو خودداری شود.
- برای روشن کردن خودرو اقدام به هل دادن خودرو ننمایید.
- از کنجکاو نمودن، جداکردن کانکتورها، فیوزها و باز و بست قطعات توسط افراد غیرمتخصص، خودداری نمایید.

## ۶- آشنایی با ویژگی‌ها و کاربردهای QR Code

به منظور ارائه خدمات منسجم و یکپارچه و ارائه اطلاعاتی از قابلیت‌ها و امکانات خودروی خریداری شده، شرکت ایران خودرو از فناوری QR Code بر روی محصول در اختیار شما استفاده نموده است. این بارکد بر روی سمت راست شیشه جلوی خودرو (سمت سرنشین) نصب شده و بر روی آن عبارت زیر درج شده است:

(( برجسب مجوز ورود خودرو به نمایندگی‌های مجاز و مشاهده اطلاعات فنی خودرو در سایت ایران خودرو؛ مشتری گرامی لطفاً در حفظ آن کوشا باشید.))

توجه داشته باشید، علاوه بر قابلیت‌های تعریف شده بر روی این بارکد برای دارندگان محصول، هنگام مراجعه به نمایندگی‌های مجاز (به ویژه جهت استفاده از خدمات گارانتی)، داشتن QR Code بر روی خودرو و اعلام رمز پویا توسط مشتری مبنای ارائه سرویس و خدمات خواهد بود.

### ۱-۷- نحوه استفاده از فناوری QR Code :

بر روی یک تلفن همراه هوشمند، نرم افزار بارکدخوان ۲ بعدی نصب نموده و به اینترنت متصل شوید. سپس با اسکن QR Code از طریق آن نرم‌افزار (از روی شیشه خودرو) و ورود به وب سایت طراحی شده، از قابلیت‌های آن استفاده نمایید.

### ۲-۷- کاربردها و قابلیت‌های QR Code:

- مشاهده اطلاعات عمومی خودرو بدون نیاز به رمز پویا و یا رمز ثابت:

شامل شماره بدنه، شماره موتور، شماره رنگ، مدل، رتبه انرژی خودرو، کتابچه راهنمای خودرو، فیلم‌های آموزشی، درخواست امداد، نصب قطعات آپشن بر روی خودرو در نمایندگی‌های مجاز و...

- مشاهده خدمات و اطلاعات اختصاصی خودرو با استفاده از رمز پویا:

شامل مشخصات فنی خودرو، اخذ نوبت پذیرش از نمایندگی‌های مجاز، مشاهده سوابق تعمیراتی خودرو، شناسایی اصالت قطعات، فرم نظرسنجی سازمان ملی استاندارد ایران و...  
این اطلاعات صرفاً بر روی تلفن همراه مالک خودرو، پس از تقاضای رمز پویا (از طریق آیکون مربوطه) و ثبت آن در مکان معین شده در تلفن همراه قابل رویت می‌باشد.

### - مشاهده و تغییر اطلاعات مالک اصلی خودرو:

تغییر مشخصات مالک فعلی خودرو مانند تلفن همراه، کد پستی و ... و یا ورود مشخصات مالک جدید خودرو (در صورت نقل و انتقال) بدین منظور با اسکن QR Code و ثبت ۶ رقم آخر کد ملی مالک خودرو (مندرج در سند و فاکتور فروش صادر شده از سوی شرکت ایران خودرو) به عنوان رمز ثابت، وارد این منو می‌شوید و تغییرات لازم یا ورود اطلاعات جدید را انجام می‌دهید.  
پس از طی مراحل لازم و آپلود مدارک مورد نیاز در این قسمت، بررسی‌ها و استعلامات لازم توسط شرکت صورت گرفته و پیام کوتاهی مبنی بر تأیید تغییرات به آخرین تلفن همراه ثبت شده ارسال خواهد شد. پس از آن، این شماره همراه دریافت کننده رمز پویا خواهد بود.

**۲-۷- توصیه‌های مهم:**

- از مخدوش نمودن برچسب QR Code نصب شده بر روی خودرو جداً خودداری نمایید. در صورت مخدوش شدن لازم است برچسب جدید در نمایندگی‌های مجاز منتخب، برای شماره شاسی خودروی شما تعریف و نصب گردد.
- از قرار دادن رمز پویا و ثابت خود در اختیار دیگران جداً خودداری فرمائید.
- به هنگام مراجعه به نمایندگی‌های مجاز، لازم است تلفن همراه معرفی شده در QR Code را به همراه داشته باشید تا رمز پویا را دریافت و اعلام نمایید.



## ۲

### سرویس‌ها

۲۸۶	..... نکات مهم درباره سرویس‌های دوره‌ای
۲۸۷	..... جدول سرویس‌های دوره‌ای

## ۱- نکات مهم درباره‌ی سرویس‌های دوره‌ای

- انجام سرویس‌های دوره‌ای طبق توصیه شرکت سازنده باعث افزایش قابلیت اطمینان و دوام خودرو و پیشگیری از عیوب ناخواسته می‌شود.
- انجام سرویس‌های دوره‌ای در نمایندگی‌های مجاز الزامی بوده و عدم انجام آن، منجر به لغو گارانتی خواهد گردید.
- انجام سرویس‌های دوره‌ای به هزینه مشتری خواهد بود.
- پرداخت هزینه سرویس‌های دوره‌ای برای خودروهای دارای کارت طلایی شرکت امداد خودرو در مدت اعتبار آن بر اساس ضوابط آن شرکت خواهد بود. مراتب در بخش خدمات شرکت امداد خودرو به تفصیل توضیح داده شده است.

**گروه صنعتی ایران خودرو این حق را برای خود محفوظ می‌دارد که در هر زمان از عمر خودرو، برنامه سرویس‌های دوره‌ای آن را تغییر دهد.**



## ۲- جداول سرویس‌های دوره‌ای

راهنمای علائم اختصاری:

ت: تعویض

ر: روغن کاری

ن: نظافت

ب: بازدید (پس از بازدید، در صورت نیاز نظافت، اضافه کردن، تنظیم، روغن کاری، تعمیر، تعویض و ... انجام خواهد شد)

زمان بندی											سرویس و نگهداری اولیه		آیتم‌های سرویس و نگهداری	
۸۷/۵	۸۰	۷۲/۵	۶۵	۵۷/۵	۵۰	۴۲/۵	۳۵	۲۷/۵	۲۰	۱۲/۵	۵	کارکرد (۱۰۰۰x کیلومتر)	هر ۷۵۰۰ کیلومتر یا ۶ ماه (هر کدام زودتر باشد)	
۶۹	۶۳	۵۷	۵۱	۴۵	۳۹	۳۳	۲۷	۲۱	۱۵	۹	۳	مدت زمان (ماه)		
ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	روغن موتور*		
ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	فیلتر روغن		
ت	ن	ن	ن	ت	ن	ن	ن	ت	ن	ن	ن	فیلتر هوای سیستم تهویه مطبوع		
ت						ت						کنیستر		
ن	ب	ن	ب	ن	ب	ن	ب	ن	ب	ن	ن	رسوب روغن در شیر اطمینان و لوله‌های ورودی و خروجی هوا		
ت	ب	ب	ب	ت	ب	ب	ب	ت	ب	ب	ب	مایع خنک‌کاری موتور*		
ت	ب	ب	ب	ت	ب	ب	ب	ت	ب	ب	ب	مایع خنک‌کاری سیستم هیبرید*		
ت				ت				ت				شمع		
ن		ن		ن		ن		ن		ن		دریچه‌ی گاز		
ت				ب				ب				بررسی وضعیت تسمه‌ها		
ت	ب	ب	ب	ت	ب	ب	ب	ت	ب	ب	ب	روغن ترمز (سطح، عدم نشتی)*		
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	عملکرد فرمان برقی		
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	مایع شیشه‌شوی و وضعیت عملکردی پمپ شیشه‌شوی و برف پاک‌کن‌ها		
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	بررسی سیستم تهویه مطبوع A/C		

زمان‌بندی											سرویس و نگهداری اولیه	آیتم‌های سرویس و نگهداری	
۸۷/۵	۸۰	۷۲/۵	۶۵	۵۷/۵	۵۰	۴۲/۵	۳۵	۲۷/۵	۲۰	۱۲/۵	۵	کارکرد (۱۰۰۰× کیلومتر)	هر ۷۵۰۰ کیلومتر یا ۶ ماه (هر کدام زودتر باشد)
۶۹	۶۳	۵۷	۵۱	۴۵	۳۹	۳۳	۲۷	۲۱	۱۵	۹	۳	مدت زمان (ماه)	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	وضعیت سیم‌کشی و شارژ باتری (SOC)	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	وضعیت سیستم سوخت رسانی (اجزا ، اتصالات و عدم نشتی)	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	وضعیت دسته سیم‌های داخل موتور	
ب				ب				ب				مایع انتقال چند حالت HD120 (تعویض با توجه به نتایج بازدید)	
ب				ت				ب				روغن گیربکس (تعویض با توجه به نتایج بازدید)	
ت				ت				ت				فیلتر بنزین	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	گشتاور اصلی شاسی	
ر	ب	ر	ب	ر	ب	ر	ب	ر	ب	ر	ب	بازدید و نگهداری سانروف	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	شرایط اتصال شاسی و سیستم تعلیق جلو و عقب	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	کمک فنرهای جلو و عقب و گردگیر آنها	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	مجموعه جعبه فرمان، اتصالات سیبک‌ها و گردگیرها	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	میل موج‌گیر و اتصالات	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	پلوس‌ها و گردگیر آنها	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	بازویی مثلثی (طبق) ، اتصالات و بوش‌ها	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ترمزهای جلو و عقب و قطعات ذی‌ربط (سفت کردن، فرسودگی، کهنگی یا نشت روغن)	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	لوله‌ی ورودی هوای خلاً، لوله‌ی ترمز (اتصال، فرسودگی، تشبیت، نشت، کهنگی)	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	لوله‌ی سیستم اگزوز	

# SHINE MAX OWNER MANUAL

## سرویس‌ها

زمان بندی											سرویس و نگهداری اولیه		آیتم‌های سرویس و نگهداری	
۸۷/۵	۸۰	۷۲/۵	۶۵	۵۷/۵	۵۰	۴۲/۵	۳۵	۲۷/۵	۲۰	۱۲/۵	۵	کارکرد (x۱۰۰۰ کیلومتر)	هر ۷۵۰۰ کیلومتر یا ۶ ماه (هر کدام زودتر باشد)	
۶۹	۶۳	۵۷	۵۱	۴۵	۳۹	۳۳	۲۷	۲۱	۱۵	۹	۳	مدت زمان (ماه)		
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	وضعیت چرخ‌ها و تایرها (سفت کردن پیچ‌ها، ساییدگی، فرسودگی، فشار باد تایر و غیره، شامل چرخ یدکی)	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	فیلتر هوای موتور	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	وضعیت عملکرد داشبورد و چراغ‌های نشانگر روی آن و ریست کردن کیلومتر شمار سرویس و نگهداری	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	وضعیت عملکرد چراغ‌های بیرونی و داخلی	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	کمربندهای ایمنی، قلاب‌ها، جمع‌کن‌ها، پیچ‌های اتصال و رگولاتور	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	شرایط ظاهری دستگیره‌های در و بدنه	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	قفل‌های در، لولاها، ضربه‌گیر، جفت در موتور خودرو و قفل در صندوق	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	بررسی عملکرد کنترل یونیت ها و خواندن و پاک کردن خطاهای ECU	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	بازدید نصب قطعات یدکی، تغییرات اعمال شده در خودرو (در صورت وجود، ثبت شود)	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	پدال ترمز (سفت کردن مهره‌ها، وضعیت سوئیچ پدال ترمز)	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ترمز دستی، EPB و اجزای مرتبط	
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	پمپ خلأ برقی (عملکرد، تعمیر)	

توجه: انجام سرویس‌های دوره‌ای این موارد، در شرایط سخت نظیر توقف‌های کوتاه و مکرر، ترافیک سنگین شهری، حرکت با دنده سنگین به مدت طولانی با دورهای بالا، پیمایش کم، محیط آلوده و گرد و غبار، دمای بیش از ۴۵ درجه، استفاده از سوخت نامناسب، افزایش ناگهانی شتاب موتور (take off)، کاهش ناگهانی شتاب خودرو (دنده معکوس)، تعویض دنده در دور بالا و ...، لازم است در نصف کارکرد و زمان توصیه شده انجام پذیرد.



# ۳

## قانون و آیین نامه حمایت از حقوق مصرف کنندگان

قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان ..... ۲۹۲  
آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان ..... ۲۹۴

## ۱- قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان

ماده ۱- اصطلاحات ذیل در معانی مشروح به کار برده می‌شود.

- ۱-۱- خودرو: هر نوع وسیله نقلیه موتوری تولید داخل یا خارج برای استفاده در معابر عمومی برای حمل سرنشین و بار تا ظرفیت مجاز.
- ۱-۲- عرضه‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش مبادرت به فروش خودروهای نو تولیدی و وارداتی خود می‌کند.
- ۱-۳- واسطه فروش: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده نسبت به فروش خودرو اقدام می‌کند.
- ۱-۴- نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده عهده دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.
- ۱-۵- مصرف‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که خودرو را برای استفاده شخصی یا عمومی در اختیار دارد.
- ۱-۶- بهای خودرو: مبلغی است که در قرارداد واگذاری و یا در برگه فروش توسط عرضه‌کننده قید گردیده است.

ماده ۲- عرضه‌کننده موظف به رعایت استانداردهای ابلاغی در مورد ایمنی، کیفیت، سلامت خودرو و مطابقت آن با ضمانت ارائه شده به مصرف‌کننده می‌باشد.

تبصره ۱: دوره تضمین نمی‌تواند کمتر از یک سال از زمان تحویل رسمی آخرین خودرو به مصرف‌کننده باشد.

تبصره ۲: دوره تعهد یا دوره تأمین قطعات و ارائه خدمات فنی استاندارد، برابر ده سال از زمان تحویل رسمی آخرین خودرو به مصرف‌کننده می‌باشد.

ماده ۳- عرضه‌کننده در طول مدت ضمانت مکلف به رفع هر نوع نقص یا عیب (ناشناسی از طراحی، مونتاژ، تولید و یا حمل) است که در خودرو وجود داشته یا در نتیجه استفاده معمول از خودرو بروز نموده و با مفاد ضمانت‌نامه و مشخصات اعلام شده به مصرف‌کننده مغایر بوده یا مانع استفاده مطلوب از خودرو یا نافی ایمنی آن باشد یا موجب کاهش ارزش معاملاتی خودرو شود. هزینه رفع نقص یا عیب خودرو در طول مدت ضمانت و جبران کلیه خسارات وارده به مصرف‌کننده و اشخاص ثالث، اعم از خسارات مالی و جانی و هزینه‌های درمان ناشی از نقص یا عیب (که خارج از تعهدات بیمه شخص ثالث باشد) هزینه‌های حمل خودرو به تعمیرگاه، تأمین خودروی جایگزین مشابه در طول مدت تعمیرات (چنانچه مدت توقف خودرو بیش از چهل و هشت ساعت باشد) بر عهده عرضه‌کننده می‌باشد.

تبصره ۱: تعهدات عرضه‌کننده به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش یا نمایندگی مجاز ایفا می‌شود. عرضه‌کننده مکلف به ایجاد شبکه خدمات پس از فروش یا نمایندگی‌های مجاز منتخب تعمیر و توزیع قطعات یدکی و تأمین آموزش‌های لازم متناسب با تعداد خودروهای عرضه شده در سطح کشور بوده و نمی‌تواند مصرف‌کننده را به مراجعه به نمایندگی معینی اجبار نماید.

تبصره ۲: در صورت بروز اختلاف بین طرفین موضوع ماده فوق، موضوع اختلافی حسب درخواست طرفین ابتدا در هیأت حل اختلافات مربوطه، متشکل از نمایندگی‌های عرضه‌کننده خودرو، کارشناس رسمی دادگستری و کارشناس نیروی انتظامی به ریاست کارشناس رسمی دادگستری طرح و رأی لازم با اکثریت آراء صادر خواهد شد. در صورت اعتراض هر یک از طرفین به رأی صادره، خواسته در دادگاه صالحه قابل پیگیری خواهد بود. دادگاه صالحه باید خارج از نوبت و حداکثر ظرف دو ماه انشاء رأی نماید.

ماده ۴- چنانچه نقص یا عیب قطعات ایمنی خودرو در طول دوره ضمانت پس از سه بار تعمیر همچنان باقی باشد یا در صورتی که نقص یا عیب قطعاتی که موجب احتمال صدمه جسمی یا جانی اشخاص گردد و با یک تعمیر برطرف نشده باشد یا خودرو بیش از سی روز به دلیل تعمیرات غیر قابل استفاده بماند، عرضه‌کننده مکلف است حسب درخواست مصرف‌کننده خودروی معیوب را با خودروی نو تعویض یا با توافق، بهای آن را به مصرف‌کننده مسترد دارد.

- تبصره ۱: در صورت بروز اختلاف بین طرفین، حل و فصل آن از طریق هیأت حل اختلاف موضوع تبصره ۲ ماده ۳ این قانون می‌باشد.
- تبصره ۲: عرضه‌کننده حق واگذاری یا استفاده از خودروی مسترد شده را پیش از رفع عیب ندارد. واگذاری خودروی مزبور پس از رفع عیب و نقص قبلی و یا اعلام صریح عیوب مزبور در اسناد واگذاری مجاز می‌باشد.
- ماده ۵- عرضه‌کننده، واسطه فروش و نمایندگی مجاز تعمیر موظفند هر بار که خودروی موضوع ضمانت، مورد تعمیر یا خدمات مختلف دوره‌ای قرار می‌گیرد، پس از اتمام کار، به صورت مکتوب کلیه عیب‌ها و نقص‌های اعلامی از سوی مصرف‌کننده، اقدام‌های انجام شده و قطعات تعمیر یا تعویض شده را در صورت وضعیت ذکر نموده و آن را تسلیم مصرف‌کننده نماید.
- تبصره: استفاده از قطعات غیر استاندارد یا تأیید نشده توسط عرضه‌کننده و نمایندگی‌های مجاز تعمیر ممنوع می‌باشد.
- ماده ۶- چنانچه انجام تعهدات عرضه‌کننده به دلیل حوادث غیرمترقبه (غیر قابل پیش‌بینی و غیر قابل رفع) ناممکن باشد، این تعهدات به حالت تعلیق در می‌آید. مدت تعلیق به دوره ضمانت افزوده می‌شود.
- ماده ۷- هر نوع توافق مستقیم یا غیرمستقیم بین عرضه‌کننده، واسطه فروش یا مصرف‌کننده که به موجب آن تمام یا بخشی از تعهداتی که عرضه‌کننده بر طبق این قانون و یا ضمانت‌نامه صادره بر عهده دارد، ساقط نماید یا به عهده واسطه فروش یا هر عنوان دیگری گذارده شود، در برابر مصرف‌کننده باطل و بلا اثر می‌باشد.
- تبصره: انعقاد هر نوع قراردادی که حقوق و تکالیف طرفین قرارداد و مشمولین این قانون در آن رعایت نشود به استناد ماده ۱۰ قانون مدنی و مورد مشابه غیرقانونی و از درجه اعتبار ساقط است.
- ماده ۸- هر گونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی وارد به مصرف‌کننده و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستم‌های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز عرضه‌کننده توسط مصرف‌کننده طی دوران ضمانت ایجاد شود از شمول این قانون خارج است و هیچگونه حقی برای مصرف‌کننده و اشخاص ثالث در برابر عرضه‌کننده ایجاد نمی‌کند.
- ماده ۹- عرضه‌کننده مکلف است تعهدات موضوع این قانون را به صورت کتبی در اوراق ضمانت نامه قید و در زمان تحویل خودرو، به نحو مقتضی موضوع این قانون را به طور صریح و روشن به مصرف‌کننده اعلام نماید.
- ماده ۱۰- آئین‌نامه اجرائی این قانون (به ویژه در مورد ملاک‌های ایجاد نمایندگی‌های مجاز تعمیر در سطح کشور به ازاء تعداد خودروهای عرضه شده) ظرف سه ماه از تاریخ تصویب توسط وزارت صنایع و معادن تهیه و به تصویب هیأت وزیران می‌رسد.
- ماده ۱۱- وزارت صنایع و معادن مکلف به نظارت بر اجرای این قانون در راستای حفظ حقوق مصرف‌کنندگان و اعلام گزارش ادواری شش ماهه به کمیسیون صنایع و معادن مجلس شورای اسلامی است.

## ۲- آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان

- ماده ۱- ضوابط مندرج در این آیین نامه شامل توأم عرضه کنندگان، واسطه های فروش، واسطه های خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز انواع وسایل نقلیه موتوری اعم از سواری، مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، ون، کامیونت، کامیون، کشنده، تریلر و انواع موتورسیکلت ساخت داخل کشور یا خارج می باشد.
- ماده ۲- در این آیین نامه اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کار می روند:
- الف - قانون: قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو مصوب ۱۳۸۶
- ب - وزارت: وزارت صنعت، معدن و تجارت
- پ - عرضه کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش، مبادرت به فروش خودروهای نو ساخت داخل کشور یا وارداتی خود می نماید.
- ت - خدمات پس از فروش: کلیه خدمات پس از فروش یک محصول از قبیل ضمانت و تعهد شامل پشتیبانی خدمات، تعمیرات و تأمین قطعات استاندارد که موجب تضمین کارکرد مطلوب محصول می باشد.
- ث - واسطه خدمات فروش و پس از فروش: اشخاص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده، صرفاً یا توأمأ عهده دار خدمات فروش و پس از فروش خودرو از طریق نمایندگی های مجاز می باشند، واسطه مذکور می تواند به عنوان بخشی از مجموعه عرضه کننده یا به عنوان شرکتی مستقل تحت نظارت عرضه کننده فعالیت نموده و خدمات خود را ارائه نماید.
- ج - نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده عهده دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.
- چ - شیوه ارائه خدمات پس از فروش خودرو: بر اساس استاندارد ملی شماره (۱۹۱۱۷) در خصوص تعیین شیوه مربوط به امور خدمات پس از فروش خودرو، شاخص ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها می باشد.
- ح - دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش خودرو: دستورالعملی که به منظور تعیین شیوه مربوط به امور خدمات فروش خودرو، شاخص ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات فروش و نمایندگی های آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها توسط وزارت تهیه و ابلاغ می شود.
- خ - خدمات دوره تضمین: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات یا تعویض خودرو که در یک دوره زمانی با طی مسافت مشخص مطابق مواد (۱۲) و (۱۳) این آیین نامه و انجام آن به صورت رایگان به عهده عرضه کننده می باشد.
- د - خدمات دوره تعهد: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات و پشتیبانی خدمات که در یک دوره زمانی مشخص مطابق ماده (۱۵) این آیین نامه و در قبال دریافت اجرت برابر با نرخ مصوب موضوع بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه از سوی عرضه کننده برای مصرف کننده انجام می شود.
- ذ - خدمات سیار: خدمات امداد و تعمیراتی که در محل استقرار خودرو در بیرون از نمایندگی مجاز به مصرف کننده ارائه می شود.
- ر - خدمات فنی استاندارد: خدماتی که مطابق با استاندارد کارخانه ای، ملی، بین المللی، یا سایر استانداردها و دستورالعمل های تخصصی رسمی باشد.
- ز - ضمانت نامه: سندی است به زبان فارسی و در بر گیرنده مسئولیت دوره ضمانت و تعهد خدمات عرضه کننده و استفاده مطلوب از خودرو که توسط عرضه کننده به همراه خودرو، تحویل مصرف کننده می شود.



- ژ - استفاده مطلوب از خودرو: استفاده از هر خودرو مطابق مشخصات اعلام شده از سوی عرضه‌کننده به ویژه در مورد تعداد سرنشین و مقدار بار.
- س - کتابچه راهنمای مصرف‌کننده: کتابچه‌ای است حداقل به زبان فارسی، که باید در زمان تحویل خودرو از طرف عرضه‌کننده به مصرف‌کننده تسلیم شود. این کتابچه باید حاوی مواردی از قبیل نحوه استفاده مطلوب از خودرو، عناوین متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات اضافی خودرو، میزان مصرف سوخت (به تفکیک سیکل شهری، برون شهری و ترکیبی) و همچنین عناوین بازدیدهای دوره‌ای، نام و نشانی نمایندگی‌های مجاز شبکه فروش و خدمات پس از فروش، متن قانون، آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی آن باشد.
- ش - تأمین خودروی جایگزین مشابه: واگذاری خودروی مشابه و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت توقف خودرو در دوره تضمین است.
- ص - قیمت کارشناسی: قیمتی که بر اساس نظر کارشناس رسمی دادگستری در رشته مرتبط تعیین می‌شود.
- ض - شرکت بازرسی: شخصیت حقوقی دارای صلاحیت از طرف سازمان ملی استاندارد ایران که توسط وزارت برای انجام ارزیابی عملکرد عرضه‌کننده، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش، نمایندگی‌های مجاز و ارائه گزارش‌های ادواری یا موردی به وزارت و عرضه‌کننده انتخاب می‌شود.
- ط - نرخ خدمات و قطعات: نظر به صنفی بودن فعالیت نمایندگی‌های مجاز، واسطه خدمات پس از فروش و خدمات سیار، اجرت یا دستمزد خدمات و همچنین نرخ قطعات و مواد مصرفی مطابق ماده (۵۱) اصلاحی قانون نظام صنفی کشور - مصوب ۱۳۹۲ - با محوریت کمیسیون نظارت تعیین و در ازای ارائه خدمات و ابلاغ صورتحساب رسمی به مصرف‌کننده، از وی دریافت می‌شود.
- ظ - خودروی نو: خودرویی که به هنگام تحویل به مصرف‌کننده بیش از (۹۹) کیلومتر طی مسافت نکرده باشد.
- ع - عیب: زیاده، نقیصه و یا تغییر حالتی که موجب کاهش ارزش اقتصادی کالا، خدمت یا عدم امکان استفاده متعارف از آن می‌شود.
- غ - قطعه ایمنی خودرو: قطعاتی که عیب آنها موجب احتمال صدمه جسم، جان و مال اشخاص می‌گردد.
- تبصره: فهرست این قطعات توسط وزارت با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی نیروی انتظامی جمهوری اسلامی ایران تهیه و اعلام می‌شود.
- ف - عیب ایمنی: عیوبی که احتمال ایجاد صدمه به جسم، جان و مال اشخاص گردد.
- تبصره: وزارت موظف است با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی جمهوری اسلامی ایران، فهرست عیوب ایمنی خودرو و همچنین قطعات مشمول استاندارد اجباری خودرو را تهیه و ابلاغ نماید.
- ق - قطعه و ماده مصرفی: قطعات و موادی مانند روغن‌ها (نظیر روغن موتور و گیربکس)، مایعات (نظیر مایع ضدیخ و مایع شیشه‌شوی)، فیلترها (نظیر فیلتر بنزین، هوا و روغن) و سایر قطعات و موادی که فهرست کامل آن توسط وزارت تهیه و ابلاغ خواهد شد.
- ک - استانداردها و مقررات ابلاغی: کلیه معیارها و مشخصات ناظر در تولید، ایمنی، کیفیت، آلاینده‌ی زیست محیطی، فروش و خدمات پس از فروش خودرو که از سوی وزارت، سازمان ملی استاندارد ایران، سازمان حفاظت محیط زیست و وزارت نفت ابلاغ و رعایت آنها از سوی عرضه‌کننده الزامی است.
- تبصره - استانداردهای فنی شرکت‌های عرضه‌کننده در صورت عدم مغایرت با موارد فوق، جزو استانداردهای ابلاغی محسوب خواهد شد.
- ماده ۳- عرضه‌کننده موظف است در سامانه اطلاع‌رسانی خود، نسبت به فروش اینترنتی محصولات با قید مشخصات خودرو و شرایط فروش از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ،

رنگ، تجهیزات درخواستی، قیمت خودرو، سود مشارکت، زمان تحویل و سایر موارد مرتبط اقدام نماید.  
تبصره - عرضه‌کننده موظف است حداقل دو روز کاری قبل از اجرای فرآیند فروش شرایط موصوف را اطلاع رسانی عمومی نماید.  
ماده ۴- عرضه‌کننده موظف است قیمت نهایی محصولات خود به همراه قید نوع، تیپ، رنگ و متعلقات، ضوابط و روش‌های مختلف فروش و فرآیند خرید را به صورت شفاف و روشن مطابق جدول زیر تهیه و در پایگاه اطلاع‌رسانی و نمایندگی‌های مجاز فروش خود، در دسترس متقاضیان خرید قرار دهد:  
ضوابط و روش‌های مختلف فروش:

سفراتی تعداد محدود	مشارکت در تولید	پیش فروش		تحویل فوری	
		عادی	قطعی		
قیمت توافقی زمان عقد قرارداد	قیمت زمان تحویل مندرج در قرارداد	قیمت زمان تحویل مندرج در قرارداد	قیمت قطعی زمان عقد قرارداد	قیمت قطعی زمان عقد قرارداد	قیمت
داخلی سه ماه وارداتی چهار ماه	سه سال	دوازده ماه	نه ماه	سی روز	حداکثر تاریخ تحویل
-	حداقل سود سپرده سه ساله نظام بانکی	حداقل سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداقل سود سپرده برابر مقررات نظام بانکی در مدت قرارداد	-	حداقل سود مشارکت
حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداقل سود انصراف (درصد)
سه درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	دو و نیم درصد ماهانه	جبران تأخیر در تحویل
در صورت تأخیر بیش از دو ماه در تحویل خودرو موضوع قرارداد، مشتری حق انصراف خواهد داشت.	در صورت عدم امکان تحویل خودرو موضوع قرارداد، خودروهای جایگزین از میان خودروهای تولیدی به انتخاب مشتری و شرایط مفاد قرارداد تحویل داده خواهد شد. این موضوع شامل خودروی وارداتی نمی‌شود.	-	-	نداشتن تعهدات معوق	شرایط

- در کلیه روشها، اطمینان از تأمین CKD/CBU و شماره گذاری توسط عرضه کننده الزامی است.

- در کلیه روشها، امکان پرداخت وجه ثمن خودرو به صورت اقساطی میسر می باشد.

- در صورت استفاده از تسهیلات بانکها، مؤسسات اعتباری و شرکت های لیزینگ، رعایت قوانین مرتبط با آن و حصول اطمینان عرضه کننده از تأمین و پرداخت تسهیلات توسط بانک ها، مؤسسات اعتباری و شرکت های لیزینگ به متقاضی، پیش از انعقاد قرارداد و دریافت وجه، الزامی است.

- تعهدات معوق: در فروش های فوری، تعهداتی است که طبق قرارداد سررسید شده ولی خودرو تحویل نگردیده است.

- تبصره ۱- حداکثر مبلغ قابل دریافت در قراردادهای پیش فروش معادل پنجاه درصد قیمت فروش نقدی محصول مورد نظر در هنگام عقد قرارداد می باشد.
- تبصره ۲- سود انصراف و خسارت تأخیر مندرج در بخش ضوابط فروش، به صورت روز شمار محاسبه می شود.
- ماده ۵- عرضه کننده موظف است قبل از اقدام به پیش فروش خودرو، مجوز مربوطه شامل تعداد خودروی قابل عرضه را از وزارت اخذ نماید.
- ماده ۶- عرضه کننده موظف است نسبت به عقد قرارداد فروش با مصرف کننده اقدام نماید. در قرارداد فروش قید مشخصات خودرو مورد نظر از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ و شرایط موضوع قرارداد مانند قیمت فروش، نرخ سود مشارکت، تاریخ تحویل خودرو با تعیین ماه و هفته تحویل، خسارت تأخیر در تحویل، فهرست متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات درخواستی و ارائه یک نسخه از اصل قرارداد به مصرف کننده الزامی است.
- تبصره: هرگونه تغییر در استانداردهای اجباری پس از عقد قرارداد، چنانچه موجب افزایش هزینه و مشمول قیمت گذاری شود، با تصویب مرجع قیمت گذاری در قیمت فروش لحاظ می شود.
- ماده ۷- عرضه کننده موظف است در قرارداد پیش فروش، سود مشارکت و وجه دریافتی را از تاریخ دریافت ودیعه تا تاریخ تحویل مندرج در قرارداد پرداخت نماید.
- تبصره ۱- عرضه کننده موظف است در صورت تأخیر در تحویل خودرو، از تاریخ تحویل مندرج در قرارداد تا زمان تحویل خودرو به مصرف کننده، مبلغ خسارت تأخیر در تحویل را نسبت به وجه پرداختی محاسبه و پرداخت نماید.
- تبصره ۲- در صورتی که مصرف کننده پس از ابلاغ دعوت نامه کتبی عرضه کننده، ظرف پانزده روز کاری نسبت به تصفیه حساب خودرو موضوع قرارداد اقدام ننماید، عرضه کننده می تواند خودرو را به سایر متقاضیان تحویل و نوبت مصرف کننده را به موعده دیگری که نحوه تعیین آن در قرارداد مشخص شده، موکول نماید.
- تبصره ۳- در صورت اعلام انصراف مصرف کننده یک ماه پس از عقد قرارداد، سود انصراف بر مبنای ضرایب مندرج در جدول ذیل ماده (۴) این آیین نامه محاسبه و پرداخت می شود. عرضه کننده موظف است سود انصراف و مبلغ پرداختی را ظرف بیست روز به مصرف کننده پرداخت نماید. انصراف مصرف کننده قبل از یک ماه از زمان عقد قرارداد مشمول سود انصراف نمی شود.
- تبصره ۴- در صورتی که زمان بازپرداخت وجه پرداختی مصرف کننده بیش از بیست روز شود، سود انصراف متعلقه از تاریخ تأخیر تا تاریخ بازپرداخت وجه مذکور نیز باید محاسبه و پرداخت گردد.
- ماده ۸- عرضه کننده موظف است هرگونه تغییر در شرایط عرضه را نسبت به شرایط مندرج در قرارداد به استثنای الزامات قانونی، رضایت کتبی مصرف کننده در الحاقیه قرارداد

منعقد، قبل از ارسال دعوت نامه تکمیل وجه، قید و به تأیید و امضای طرفین برساند.

تبصره: در صورت بروز مشکل در فرآیند رعایت استانداردهای مصوب و تأخیر در تحویل خودرو، مسئولیت جبران خسارات وارده و کسب رضایت مصرف کننده بر عهده عرضه کننده است.

ماده ۹- عرضه کننده موظف است در زمان تحویل، خودروی درخواستی مصرف کننده را در حضور وی کنترل نموده و پس از حصول اطمینان از عدم وجود عیب، خودرو را تحویل دهد.

تبصره ۱- عرضه کننده موظف است در صورت وجود عیب احتمالی در خودرو، عیب مربوط را مطابق زمان استاندارد تعمیراتی مربوط، رفع کند مشروط بر آن رفع عیب، موجب کاهش ارزش قیمتی خودرو نگردد. در غیر این صورت عرضه کننده موظف است نسبت به تعویض خودرو و یا اخذ رضایت کتبی مصرف کننده اقدام نماید.

تبصره ۲- در صورتی که مصرف کننده در دوره تضمین به نمایندگی مجاز مراجعه نماید و رفع کامل عیوب خودرو تحت هر شرایطی در مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، عرضه کننده یا واسطه فروش با نمایندگی مجاز موظف است ضمن الزام نمایندگی مجاز به اعلام کتبی موضوع به مصرف کننده ترتیبی اتخاذ نماید که خودرو در اولین فرصت ممکن تحت شرایط تضمین رفع عیب گردد.

تبصره ۳- عرضه کننده موظف است در صورتی که رفع عیوب خودرو مستلزم گذشت زمان باشد، ضمن ثبت دقیق عیوب خودرو در دو نسخه و تحویل یک نسخه از آن به مصرف کننده، برابر ماده (۱۷) این آیین نامه رفتار نماید.

ماده ۱۰- عرضه کننده موظف است سند فروش، صورتحساب فروش همراه با درج تفکیکی اقلام تشکیل دهنده، بهای خودرو شامل بهای خالص خودرو، شماره گذاری، بیمه، عوارض، مالیات و سایر موارد مربوط، برگه های ضمانت، کتابچه راهنمای مصرف کننده حداقل به زبان فارسی و تجهیزات اضافی رادر زمان تحویل خودرو به مصرف کننده ارائه نماید.

ماده ۱۱- عرضه کننده موظف است نسبت به تهیه نظامات و دستورالعمل های زیر و نظارت بر حسن اجرای آن، در چارچوب دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید:

الف - فرآیند فروش

ب - فرآیند و نظام پرداخت سود و خسارت متعلقه به مصرف کننده

پ - بازرسی قبل از تحویل خودرو

ت - حمل مناسب خودرو از محل عرضه کننده تا نمایندگی مجاز

ث - نظام آموزش کارکنان شرکت عرضه کننده و نمایندگی های مجاز خود

ج - پذیرش، گردش کار خدمات قابل ارائه، برنامه ریزی تعمیرات و ترخیص خودرو به نمایندگی مجاز.

چ - راهنمای تعمیراتی بخش های مختلف خودرو

ح - نظام تأمین و توزیع به موقع کلیه قطعات مورد نیاز واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز آنها.

خ - نظام تشویق، تنبیه و اعطا و لغو نمایندگی های مجاز خود

د - ارتقای کمی و کیفی شبکه نمایندگی های مجاز خود.

ذ - اطلاع رسانی شفاف رتبه نمایندگی و حقوق مشتریان در محل پذیرش نمایندگی مجاز

ر - نظام نظرسنجی از مراجعین کلیه نمایندگی های مجاز

ز - ساز و کار ردیابی قطعات به ویژه قطعات ایمنی نصب شده بر روی خودرو

ژ - نظام رسیدگی به شکایات و تعیین تکلیف موضوع با رعایت ضوابط قانونی ظرف بیست روز.

س - نظام آرایه خدمات سیار و طرح های امدادی در دوره تضمین و دوره تعهد برای مشترکین خود.

ماده ۱۲- دوره تضمین برای خودروهای سبک شامل سواری، ون و وانت از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر چهل هزار (۴۰۰۰۰) کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد، برای خودروهای سنگین شامل مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر دویست هزار (۲۰۰۰۰۰) کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل یک سال می باشد.

تبصره ۱- عرضه کننده می تواند بر اساس سیاست تجاری خود و به منظور افزایش رضایت مندی مصرف کننده، نسبت به افزایش دوره تضمین یا تعهد اقدام نماید که در این صورت باید جزئیات شرایط آن به طور کتبی و شفاف به مصرف کننده اعلام گردد.

تبصره ۲- ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل سه سال، برای خودروهای سنگین حداقل هجده ماه و برای موتورسیکلت حداقل سه ماه می باشد.

تبصره ۳- عرضه کننده موظف است قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هر یک از مجموعه های خودرو را مشمول خدمات دوره تضمین نماید.

تبصره ۴- تعمیر یا تعویض قطعات خودرو، ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف که به علت عیب فنی خودرو نباشد، مشمول ضمانت نمی گردد.

ماده ۱۳- کلیه قطعات و مجموعه های خودرو به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره تضمین می باشند.

تبصره ۱- فهرست قطعاتی که به عنوان قطعات و مواد مصرفی قلمداد نشده از جمله تجهیزات کاهنده آلایندهی هوا شامل کربن کنیستر، کاتالیست کانورتور، حسگر دوزم اکسیژن و عمر کارکرد آنها کمتر از مدت زمان مورد نظر در دوره تضمین خودرو می باشد، توسط وزارت تعیین و ابلاغ خواهد شد.

تبصره ۲- عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و بر اساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می باشد.

ماده ۱۴- عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف کننده خودرو در شبکه نمایندگی های مجاز شرکت عرضه کننده خودرو، باعث خروج مجموعه های مرتبط خودرو به خدمت مورد نظر، از شرایط تضمین می گردد.

ماده ۱۵- مدت زمان تعهد خدمات شامل تعمیرات و تأمین قطعات، ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از همان نشان تجاری و نوع خودرو، توسط عرضه کننده می باشد.

ماده ۱۶- عرضه کننده موظف است نسبت به راه اندازی سامانه ای مبتنی بر فناوری اطلاعات به منظور رعایت مفاد ماده (۵) قانون و تعیین زمان و محل مراجعه مصرف کننده به نمایندگی های مجاز در دوره تضمین و تعهد اقدام نماید. در صورتی که مصرف کننده تأکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی را داشته باشد عرضه کننده باید در اولین زمان ممکن، نسبت به اجرای این درخواست، اقدام نماید.

ماده ۱۷- عرضه کننده موظف است چنانچه رفع عیوب خودرو در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دو روز کاری یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده به طول انجامید، به تأمین خودرو مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت حق توقف خودرو به شرح مفاد این آیین نامه

اقدام نماید.

تبصره ۱- مدت زمان توقف خودرو، برای پرداخت خسارت در دوره تضمین و دوره تعهد به ترتیب بعد از دو و هفت روز کاری و یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده، برای کلیه روزهای توقف خودرو در نمایندگی اعم از تعطیل و غیر تعطیل بدون در نظر گرفتن فرآیندهای داخلی سازنده و نیز واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی مجاز آن، آغاز و در روزی که نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحویل خودرو به مصرف‌کننده را اعلام نماید، پایان می‌یابد. در هر صورت مدت زمان توقف خودرو به دوره تضمین یا تعهد خودروی مربوط اضافه می‌شود.

تبصره ۲- در صورت مراجعه مصرف‌کننده برای رفع عیب تکراری به همان نمایندگی مجاز و یا هر یک از نمایندگی‌های مجاز دیگر برای بار دوم و یا بیشتر، زمان توقف خودرو از بدو تاریخ پذیرش خودرو برای پرداخت خسارت محاسبه می‌گردد.

تبصره ۳- در صورتی که عیوب موجود در هر یک از مجموعه‌های خودرو که به تشخیص مرجع رسیدگی کننده موضوع ماده (۳) قانون موجب بروز حادثه یا تصادف و یا آلاینده‌گی بیش از حد مجاز هوا گردد، خدمات مربوط مشمول ضوابط این ماده بوده و بر عهده عرضه‌کننده خودرو می‌باشد.

ماده ۱۸- ضوابط پرداخت خسارت توقف خودرو به استثنای خسارات ناشی از موارد حادثه و تصادف به شرح زیر است:

الف - خودروی سواری: از زمان تحویل خودرو به نمایندگی مجاز به ازای هر روز توقف مازاد، به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار پانزده ده هزارم (۰/۰۰۱۵) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه‌کننده به مصرف‌کننده پرداخت می‌شود.

ب - خودروی عمومی (تاکسی، وانت، ون) از زمان تحویل خودرو به نمایندگی به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار دو هزارم (۰/۰۰۲) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه‌کننده به مصرف‌کننده پرداخت می‌شود.

پ - خودروی سنگین (مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده): به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه‌کننده به مصرف‌کننده پرداخت می‌شود.

ت - موتور سیکلت: به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای موتور سیکلت به عنوان هزینه توقف توسط عرضه‌کننده به مصرف‌کننده پرداخت می‌شود.

تبصره ۱- در صورت عدم توافق طرفین نسبت به مبلغ خسارت توقف خودرو، مراتب با کسب نظر کارشناس رسمی دادگستری انجام می‌پذیرد.

تبصره ۲- عرضه‌کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه خدمات پس از فروش خود پس از اخذ مدرک مثبت در مورد احراز مالکیت خودرو، نسبت به پرداخت خسارت توقف خودرو در کمتر از پانزده روز اقدام نماید.

تبصره ۳- در صورتی که توقف خودروی سنگین بیش از یک ماه به طول انجامد، با موافقت کتبی مصرف‌کننده برای هر روز توقف خودرو مازاد بر یک ماه، عرضه‌کننده ملزم به پرداخت دو ده هزارم (۰/۰۰۰۲) بهای خودرو علاوه بر مقدار قبلی می‌باشد.

ماده ۱۹- عرضه‌کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه فروش و خدمات پس از فروش، ساز و کار پرداخت هزینه خسارات وارده به مصرف‌کننده شامل موارد اشاره شده در قانون و این آیین‌نامه را رانندازی و اجرا نماید. عملکرد این نظام باید به گونه‌ای باشد که مصرف‌کننده را از میزان و چگونگی دریافت هزینه‌ها و خسارات خودروی خود مطلع نماید.

ماده ۲۰- عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق شبکه نمایندگی مجاز خود تحت هر شرایطی به پذیرش کلیه خودروهایی که به دلیل وجود عیب قطعات ایمنی قادر به تردد نیستند، اقدام نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است در دوره تضمین، هزینه های بازرسی و حمل خودروهای در راه مانده و غیر قابل تعمیر به نزدیک ترین نمایندگی مجاز را به استثنای موارد تصادفی که ناشی از عیوب سایر قطعات و مجموعه های خودرو نباشد، تقبل نماید.

ماده ۲۱- عرضه کننده در دوره تعهد موظف است از طریق واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی های مجاز، نسبت به پذیرش تمام خودروهای تحت مسئولیت خود و همچنین سایر خودروهای مشابه وارداتی توسط اشخاص حقیقی و حقوقی فاقد نمایندگی رسمی، مطابق با دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید.

ماده ۲۲- عرضه کننده موظف است نسبت به تعیین نرخ خدمات تعمیرات، قطعات یدکی و مواد مصرفی مطابق بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه و همچنین تدوین جدول زمان تعمیرات، مطابق با استاندارد سازنده خودرو اقدام نموده و پس از تطبیق و صحت گذاری توسط شرکت بازرسی ظرف یک ماه از زمان اعلام شرکت عرضه کننده، آن را به واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز خود ابلاغ نماید. بر اساس این ضوابط، نمایندگی و یا واسطه خدمات پس از فروش، صورتحساب مصرف کننده را به ایشان تسلیم می نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است امکان مقایسه صورتحساب صادره با نرخ خدمات را از طریق پایگاه اطلاع رسانی خود فراهم نماید.

ماده ۲۳- عرضه کننده موظف است نمایندگی های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورتحساب به مصرف کننده، خدمات ارائه شده خود را به مدت دو ماه یا سه هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و قطعات را به مدت شش ماه یا ده هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد ضمانت نمایند.

ماده ۲۴- نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، خودرو عیب دیگری دارد، قبل از تعمیر یا تعویض قطعه، با مصرف کننده تماس گرفته و از او جهت انجام تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف کننده، مراتب هنگام تحویل خودرو به صورت کتبی مستند سازی شود.

تبصره - نمایندگی مجاز موظف است در دوره تعهد، داغی قطعات تعویضی را به مصرف کننده تحویل و رسید دریافت نماید.

ماده ۲۵- چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (۳) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل انگاری و با استفاده از قطعات غیر استاندارد توسط عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز خسارتی متوجه مصرف کننده گردد، عرضه کننده موظف به جایگزین کردن قطعات، رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارده می باشد.

ماده ۲۶- تعداد نمایندگی های مجاز و واحدهای خدمات سیار، بر اساس دستورالعمل ابلاغی وزارت تعیین خواهد شد.

ماده ۲۷- عرضه کننده موظف است در شبکه نمایندگی های مجاز فروش و خدمات پس از فروش خود صرفاً از ظرفیت واحدهای دارای سطح کیفی قابل قبول، مطابق با ضوابط استاندارد ملی شیوه ارائه خدمات پس از فروش (استاندارد شماره ۱۹۱۱۷) و دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش استفاده نماید.

ماده ۲۸- عرضه کننده موظف است نسبت به استقرار شبکه رایانه ای برای واسطه ها و نمایندگی های مجاز فروش و خدمات پس از فروش شامل محاسبه مدت توقف خودرو، فهرست قطعات و مواد مصرفی و اجرت تعمیرات برای هر خودرو و نیز صورتحساب هر مصرف کننده اقدام نماید.

تبصره - شرکت عرضه کننده موظف است امکان دسترسی شرکت بازرسی به اطلاعات این شبکه را فراهم نماید.

ماده ۲۹- مسئولیت رسیدگی به شکایات مصرف‌کننده و جلب رضایت ایشان در مرحله اول بر عهده عرضه‌کننده می‌باشد. در صورت بروز اختلاف بین عرضه‌کننده و مصرف‌کننده، رأساً از طریق سازمان‌های صنعت، معدن و تجارت استان‌ها و با نظارت سازمان حمایت مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان مورد بررسی و رسیدگی قرار می‌گیرد. چنانچه رضایت مصرف‌کننده تأمین نشود، می‌تواند به هیأت حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) قانون مراجعه کند. هیئت حل اختلاف موظف است ظرف بیست روز از تاریخ ثبت شکایات به موضوع رسیدگی و نسبت به آن کتباً اعلام رأی کند. ملاک رأی، نظر اکثریت اعضای هیئت است. این رأی باید ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ اجرا شود.

تبصره ۱- دبیرخانه هیئت حل اختلاف موضوع این ماده و محل تشکیل جلسات آن در محل سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها می‌باشد.  
تبصره ۲- سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها مکلف است ظرف یک ماه از تاریخ تصویب این آیین‌نامه، هیئت‌های حل اختلاف مربوط را در محل آن سازمان با استفاده از پست‌های سازمانی موجود تشکیل داده و امکانات نیروی انسانی و محل لازم را در اختیار آنها قرار دهد.

تبصره ۳- ثبت اعتراض و رسیدگی به آن در هیئت حل اختلاف رایگان است. اما حق الزحمه کارشناس رسمی که در هیئت حاضر و اظهار نظر می‌کند باید ظرف پنج روز از تاریخ اعلام هیئت، توسط شاکی پرداخت شود، در غیر این صورت، هیئت پرونده اعتراض را با ذکر دلیل مختومه اعلام می‌نماید.

تبصره ۴- کلیه نهادها و سازمان‌هایی که مصرف‌کنندگان جهت طرح شکایت به آنها مراجعه می‌نمایند موظفند شکایت مصرف‌کننده را به وزارت ارسال نمایند.  
تبصره ۵- سازمان حمایت مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان ظرف یک ماه پس از ابلاغ این آیین‌نامه مکلف است دستورالعمل نحوه رسیدگی به شکایات مصرف‌کنندگان خودرو را به سازمان‌های صنعت، معدن و تجارت استان‌ها اعلام نمایند.

ماده ۳۰- عرضه‌کننده موظف است ساز و کار نظارت مستمر بر نمایندگی‌های مجاز را بر اساس وظایف تعیین شده در قانون آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرای ذی ربط آن ایجاد نماید.

تبصره - نظارت بر ارزیابی ادواری عرضه‌کننده خودرو، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آنها و ارائه گزارش‌های ارزیابی به وزارت و عرضه‌کننده، به عهده شرکت بازرسی منتخب وزارت می‌باشد.

تبصره ۲- عرضه‌کننده موظف است نام و نشانی کلیه نمایندگی‌های مجاز فعال و تعلیق شده خود را به همراه سایر مشخصات و همچنین مشخصات مشتریان مراجعه‌کننده به شبکه خدمات پس از فروش شامل نام مشتری، شماره تماس، نوع خودرو، تاریخ پذیرش و نام نمایندگی مراجعه‌شده را بصورت دسترسی بر خط جهت ارزیابی عملکرد آن، به شرکت بازرسی معرفی نماید.

ماده ۳۱- مسئولیت نظارت بر حسن اجرای این آیین‌نامه بر عهده وزارت است.

ماده ۳۲- تصمیم نامه شماره ۴۳۶۷۸/۴۴۱۳۳ مورخ ۱۳۸۹/۰۲/۲۹ لغو می‌شود.

جهت کسب اطلاعات بیشتر در خصوص قانون و آیین‌نامه حمایت از حقوق مصرف‌کننده خواهشمند است به وب سایت شرکت ایساکو [www.isaco.ir](http://www.isaco.ir) قسمت خدمات - حقوق مشتریان یا به موبایل اپلیکیشن ایساکو مراجعه و یا با شماره ۰۹۶۴۴۰ تماس حاصل فرمایید.

جهت ثبت و پیگیری درخواست‌ها، پیشنهادات و شکایات می‌توانید به سایت مدیریت ارتباط با مشتریان به آدرس [CRM.IKCO.IR](http://CRM.IKCO.IR) مراجعه فرمایید.



۴

خدمات امدادی و طلایی امداد خودرو ایران

۳۰۵	درخواست خدمات امداد سیار
۳۰۷	فهرست خدمات امداد سیار
۳۰۸	خدمات کارت طلایی
۳۰۹	سایر خدمات

شرکت امداد خودرو ایران به عنوان پیشگام در ارائه خدمات نوین امدادی، در سال ۱۳۷۸ تأسیس گردید و هم اکنون مجهز به تخصصی ترین و گسترده ترین ناوگان امداد خودرویی در سراسر کشور می باشد. به دنبال استقبال هموطنان عزیز از خدمات کارت اشتراک " امداد سیار" و به منظور ایجاد رفاه، آرامش و اطمینان بیشتر، اقدام به ارائه مجموعه کاملی از خدمات خودرویی شامل امداد سیار، تعمیرات، سرویس های دوره ای، بازسازی زبان های وارده به خودرو و پوشش زبان ناشی از سرقت خودرو، تحت عنوان "خدمات طلایی" نموده است. در این بخش به تشریح انواع خدمات شرکت امداد خودرو ایران پرداخته شده است. جهت آشنایی با جزئیات و ضوابط و مقررات خدمات شرکت به سایت [www.096440.ir](http://www.096440.ir) مراجعه فرمایید.



### مشتری گرامی

- شما مشمول دریافت خدمات شرکت امداد خودرو ایران می باشید. لطفاً با شماره ۰۹۶۴۴۰ (مرکز پاسخگویی این شرکت) تماس گرفته و با اعلام شماره شاسی (بدنه) خودرو، از نوع سطح خدمت و مدت اشتراک خود مطلع گردید.
- ❖ مشتریان می توانند جهت خرید یا ارتقاء سطح کارت اشتراک، از طریق شماره ۰۹۶۴۴۰، مراجعه به نمایندگی های مجاز ایران خودرو یا دفاتر بازاریابی شرکت که اطلاعات آنها در سایت شرکت موجود می باشد اقدام نمایند.
  - ❖ کلیه محصولات سواری صفر کیلومتر تولیدی شرکت ایران خودرو دارای اشتراک امداد سیار رایگان می باشند.

## ۱- درخواست خدمات امداد سیار

متقاضیان می‌توانند، درخواست امداد سیار، سرویس‌های ادواری و نگهداری خودرو، تعمیرات سبک و تعویض شیشه در محل را از طریق کانال‌های ارتباطی زیر انجام دهند:

■ تماس با شماره ۰۹۶۴۴۰ یا تلفن دفاتر منطقه‌ای مندرج در سایت شرکت

■ مراجعه به سایت امداد خودرو ایران [www.096440.ir](http://www.096440.ir)

■ استفاده از اپلیکیشن امداد و ثبت درخواست امداد

■ استفاده از اپلیکیشن ایساکو و ثبت درخواست امداد فوری

■ استفاده از **web app** امداد خودرو (دریافت لینک از طریق تماس با ۰۹۶۴۴۰)



۴

بعد از ثبت درخواست امداد، اکیپ‌های عملیاتی، در سریع‌ترین زمان ممکن، در محل مورد نظر مشتری، حضور خواهند یافت.

خودروهای امدادی، منقش به نام و آرم شرکت امداد خودرو ایران بوده و امدادگران شرکت نیز ملبس به لباس فرم شرکت و دارای کارت شناسایی معتبر می‌باشند.



(لینک شناسایی ناوگان امدادی پس از ثبت امداد به شماره همراه شما ارسال می‌گردد) بعد از اعزام امدادگر توسط مرکز پاسخگویی، مشخصات وی برای شما پیامک و موقعیت ایشان نسبت به موقعیت خودرو معیوب، از طریق لینک ارسالی قابل ردیابی می‌باشد.

❖ صورتحساب انجام خدمات، پس از پایان امداد رسانی به شماره همراه مشتری پیامک گردیده و از طریق لینک ارسالی، جزئیات خدمات و هزینه‌های مربوطه قابل مشاهده می‌باشد.

❖ پس از پایان امداد رسانی، لینک نظرسنجی به مشتری پیامک می‌گردد، لذا با اعلام میزان رضایت خود از خدمات دریافتی، شرکت را در ارائه خدمات مطلوب‌تر یاری نمایید.

## جدول خدمات شرکت امداد خودرو ایران

شرح خدمات						امداد سیار	کارت طلایی سال	کارت طلایی یک ستاره	کارت طلایی دو ستاره	کارت طلایی سه ستاره	کارت طلایی چهار ستاره	
<b>خدمات امدادی:</b>												
۱	پاسخ گویی به درخواست مشتریان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	
۲	راهنمایی و راه اندازی تلفنی	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	
۳	اطلاع رسانی	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	
۴	پیگیری امور مشتریان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	
۵	مشاوره فنی	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	
۶	ایاب و ذهاب فعالیت‌های امدادی	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	
۷	تعمیرات خودرو (قطعه و اجرت)*	طبق تعرفه	طبق تعرفه	طبق تعرفه	طبق تعرفه	طبق تعرفه	طبق تعرفه	طبق ضوابط خدمات طلایی				
۸	سرویس در محل (اتو کلیک) و امداد گلס	طبق تعرفه	طبق تعرفه	طبق تعرفه	طبق تعرفه	طبق تعرفه	طبق تعرفه	طبق ضوابط				
۹	حمل و جابجایی خودرو	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	
۱۰	انتقال سرنشینان خودرو متوقف در جاده‌های بین شهری	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	رایگان	
<b>خدمات امدادی:</b>												
۱۱	پوشش زیان ناشی از حوادث	-----	-----	طبق ضوابط خدمات طلایی								
۱۲	پوشش زیان سرقت کلی و جزئی	-----	-----	طبق ضوابط خدمات طلایی								
۱۳	پوشش زیان حوادث و بلایای طبیعی (سپیل، زلزله، آتش‌فشان، تگرگ، طوفان، صاعقه، ریزش آوار، آتش‌سوزی، انفجار)	-----	-----	طبق ضوابط خدمات طلایی								
۱۴	پوشش زیان پاشش اسید و مواد شیمیایی	-----	-----	طبق ضوابط خدمات طلایی								
۱۵	پوشش زیان شکست شیشه به تنهایی	طبق تعرفه			طبق ضوابط خدمات طلایی							
۱۶	تعویض خودرو در خسارت و سرقت کلی	-----	طبق ضوابط خدمات طلایی									
۱۷	ارائه سرویس‌های ادواری و نگهداری	طبق تعرفه	طبق تعرفه	طبق تعرفه	تا ۲۵۰۰۰ کیلومتر پیمایش	تا ۴۰۰۰۰ کیلومتر پیمایش	تا ۶۰۰۰۰ کیلومتر پیمایش					
۱۸	انجام تعمیرات خودرو (قطعه و اجرت)*	طبق تعرفه	طبق تعرفه	طبق تعرفه	طبق ضوابط خدمات طلایی							
۱۹	تحویل تایر (حداکثر ۴ حلقه در یک دوره)	-----	-----	-----	-----	-----	-----	هر ۶۰۰۰۰ کیلومتر پیمایش				

\* در صورتی که خودرو شما در دوره گارانتی شرکت ایران خودرو باشد، هزینه قطعات تعویضی، دستمزد و دریافت داغی قطعات، طبق ضوابط مشمول دوره گارانتی است.  
\* در صورت نصب در خودروی شما

## ۲- فهرست خدمات امداد سیار

- **راه‌اندازی تلفنی:** در صورت امکان راه‌اندازی خودرو توسط امدادخواه، کارشناسان مرکز پاسخگویی امداد خودرو ایران در ۲۴ ساعت شبانه‌روز آماده ارائه راهنمایی‌های فنی می‌باشند. کارشناسان فنی مستقر در مرکز پاسخگویی در صورت امکان، تلاش خواهند کرد ابرادات فنی خودرو را با راهنمایی مشتری در محل رفع نمایند. شایان ذکر است، این خدمات توسط امداد خودرو ایران در راستای سیاست‌های مشتری‌مداری گروه صنعتی ایران خودرو به صورت رایگان ارائه خواهد شد.
- **خدمات عمومی امداد:** این خدمات شامل باتری کمکی، تأمین سوخت، باز کردن درهای خودرو، پنچرگیری و تنظیم باد تایر، تعویض زاپاس و حمل خودرو می‌باشد که توسط ناوگان امداد سریع، پلاس یا حمل در محل مشتری برای اغلب خودروها، فارغ از برند کارخانه سازنده خودرو ارائه می‌گردد.
- **امداد سریع:** در صورتی که خودرو شما به علت نقص فنی یا سانحه متوقف گردد و ادامه حرکت آن، احتمال بروز سانحه یا زیان برای خودرو، راننده و سرنشینان را در پی داشته باشد، در هر زمان از شبانه‌روز و در هر نقطه از کشور که امکان دسترسی با خودرو امدادی از طریق راه‌های تعریف شده در وزارت راه و شهرسازی میسر باشد، ناوگان امدادی جهت رفع ایراد یا حمل خودرو به محل توقف خودرو اعزام خواهد شد.
- خدمات امداد سریع شامل تعمیرات سبک امدادی بوده که طی مدت کمتر از ۲۰ دقیقه در محل قابل انجام می‌باشد. امدادگران با حداکثر توان تلاش می‌کنند، تا جایی که شرایط محیطی و ایمنی اجازه دهد خودروی شما را در محل توقف عیب‌یابی و راه‌اندازی نمایند.
- **سرویس در محل (اتو کلیک):** به منظور رفاه حال مشتریان، خدمات سرویس در محل (تعویض روغن موتور، فیلترها، شمع، لنت ترمز، تسمه تایم، تأمین سوخت، پنچرگیری، تعویض تیغه برف پاک کن و ...) در محل زندگی یا کار ایشان، در اسرع وقت مطابق با زمان و مکان اعلام شده، توسط ناوگان اتو کلیک ارائه می‌گردد.
- **امداد پلاس:** خدمت امداد پلاس با هدف جلوگیری از حمل خودرو و مدیریت زمان مشتریان، جهت انجام خدمات تعمیرگاهی سبک ارائه می‌گردد. از عمده خدمات قابل ارائه در امداد پلاس می‌توان به تعویض رادیاتور، پمپ هیدرولیک، آلترناتور، استارت، شیلنگ پایین رادیاتور، و دهه مورد دیگر اشاره نمود.
- **امداد گلס (تعویض شیشه در محل):** خدمت امداد گلس به منظور کاهش هزینه و جلوگیری از اتلاف وقت مشتری مطابق با زمان و مکان اعلام شده مشتری ارائه می‌گردد. در امداد گلس، خدماتی نظیر تعویض شیشه جلو، شیشه عقب، شیشه‌های جانبی، لچکی‌ها، چراغ و آینه قابل ارائه می‌باشد.
- **حمل خودرو:** در صورت عدم امکان راه‌اندازی خودرو در محل (توسط راه‌اندازی تلفنی، امداد سریع و امداد پلاس) حمل انواع خودرو با شیوه‌های نوین و استاندارد توسط ناوگان امدادی در طول ۲۴ ساعت شبانه‌روز، انجام می‌شود. با توجه به نوع خودرو متوقف شده و شرایط محیطی، ناوگان حمل شامل انواع خودرو سوار و خودروبر، عملیات امداد رسانی و حمل را در سطح استانداردهای بین المللی انجام می‌دهند.
- **انتقال سرنشینان خودروی معیوب:** انتقال رایگان سرنشینان خودرو به نزدیکترین شهر، در شرایطی که خودرو در جاده‌های بین شهری متوقف شده باشد، انجام می‌شود.

## ۳- خدمات کارت طلایی

مشترکینی که این خدمات را در قالب سطوح مختلف کارت طلایی سال، یک ستاره، دو ستاره، سه ستاره و چهار ستاره را خریداری می‌کنند، می‌توانند از خدمات ویژه شرکت امداد خودرو ایران به شرح ذیل بهره‌مند گردند:

- ارائه خدمات امدادی در تمام ساعات شبانه‌روز
  - انتقال سرنشینان خودروی سانحه دیده به نزدیکترین شهر
  - انتقال رایگان خودروی سانحه دیده به نزدیکترین نمایندگی مجاز
  - پوشش زیان وارده به خودرو ناشی از سوانح، تصادفات و قطعات سرقت شده خودرو
  - پوشش زیان تعویض خودرو ناشی از زیان کلی و سرقت کلی خودرو
  - پوشش زیان وارده به خودرو ناشی از سوانح طبیعی نظیر: بارش تگرگ، آتشفشان، آذرخش، طوفان، سیل و زلزله
  - پوشش زیان وارده به خودرو ناشی از سوانح غیر طبیعی نظیر: شکست شیشه به تنهایی، ریزش آوار، انفجار، ریزش مواد شیمیایی و اسیدی، افتادن یا پرتاب شی بر روی خودرو
  - انجام تعمیرات خودرو مطابق با استانداردهای تعمیراتی شرکت ایران خودرو
  - تضمین کیفیت و دوام رنگ خودرو تعمیر شده در دوره اشتراک به مدت یک سال
- نکته ۱: در صورتی که مشترک، مقصد سانحه شناخته شده داشته باشد پوشش مازاد بر بیمه با رعایت ضوابط و مقررات در تعهد کارت طلایی می‌باشد.
- نکته ۲: سقف تعهدات شرکت امداد خودرو ایران در زمان ارائه خدمات، شامل پوشش زیان، تعمیرات و سرویس‌های ادواری بر اساس ارزش خودرو و قطعات، مطابق قیمت‌های رسمی ایران خودرو و ایساکو در زمان خرید اشتراک می‌باشد.

## ■ تصادفات

پوشش زیان ناشی از به هم خوردن دو یا چند خودرو، برخورد به جسم ثابت یا متحرک، برخورد جسمی دیگر به خودرو، واژگونی و سقوط خودرو و زیان از زیر خودرو در تعهد تمامی سطوح کارت طلایی می‌باشد.

**سرق****- سرق خودرو (کلی)**

در صورتی که خودروی شما سرق شود، نسبت به تشکیل پرونده اقدام نموده و مطابق ضوابط و مقررات شرکت امداد خودرو ایران، معرفی نامه جهت دریافت یک دستگاه خودروی صفر کیلومتر از محصولات موجود شرکت ایران خودرو دریافت خواهید نمود.

**- سرق لوازم خودرو (جزئی)**

در صورتی که قطعات و لوازمی از خودرو سرق گردد، جهت پوشش زیان سرق جزئی، بلافاصله پس از دریافت گزارش سرق از مراجع انتظامی با شماره ۰۹۶۴۴۰ تماس حاصل نمایید.

**۴**

**سوانح:** پوشش زیان ناشی از آتشفشان، آذرخش، بارش تگرگ، انفجار، طوفان، سیل و زلزله، ریزش مواد شیمیایی و اسیدی، شکست شیشه به تنهایی، ریزش آوار و افتادن شی بر روی خودرو در تعهد کلیه سطوح کارت طلایی به استثناء کارت سال می باشد.

**نکته:** جهت دریافت خدمات فوق الذکر (تصادفات، سرق، سوانح) به یکی از نمایندگی های مجاز ایران خودرو و یا در صورتی که خودرو قابل حرکت می باشد به یکی از مراکز کارشناسی شرکت امداد خودرو ایران مراجعه نمایید (جهت مشاهده آدرس مراکز کارشناسی به سایت [www.096440.ir](http://www.096440.ir) مراجعه فرمایید).

**تعویض خودرو:** مشترکین برای جبران زیان های کلی خودرو ناشی از حادثه یا تصادف (بیش از ۶۰٪ ارزش روز خودرو) می توانند با ارائه مدارک معتبر، طبق ضوابط جاری و در چارچوب مقررات شرکت امداد خودرو ایران یک دستگاه خودروی صفر کیلومتر از محصولات ایران خودرو را دریافت نمایند.

**سرویس دوره ای**

جهت انجام سرویس های دوره ای خودروی خود می توانید در زمان اعتبار اشتراک در کیلومتر تعیین شده، در بازه ۵۰۰ کیلومتر قبل و حداکثر ۱۵۰۰ کیلومتر بعد از آن برای سرویس مورد نظر به نمایندگی های مجاز ایران خودرو مراجعه و یا طی تماس تلفنی با شماره ۰۹۶۴۴۰ از خدمت سرویس در محل (اتو کلیک) استفاده نمایید. در این خدمت متناسب با سطح خدمت خریداری شده و بر اساس قطعات تعریف شده در هر سرویس، تعویض قطعات مصرفی ذیل انجام می گیرد:

- تعویض روغن موتور
- تعویض فیلترها (هوا، روغن، سوخت)
- تعویض شمع موتور
- تعویض لنت ترمز جلو

- تعویض تسمه تایمینگ

### تعمیرات فنی خودرو

مشترکینی که این خدمات را در قالب کارت طلایی ۲-۳-۴ ستاره خریداری می‌کنند، در صورت بروز هرگونه ایراد فنی در خودرو، می‌توانند با مراجعه به نمایندگی‌های مجاز تعمیرات خودروی خود را طبق ضوابط امداد خودرو ایران و استانداردهای تعمیراتی گروه صنعتی ایران خودرو انجام دهند. در این خدمت کارشناسان امداد خودرو ایران بطور مستمر فرآیند انجام تعمیرات خودرو را در نمایندگی‌های مجاز گروه صنعتی ایران خودرو نظارت کرده و در نهایت پس از اطمینان از کیفیت خدمات، خودرو را به مشتری تحویل می‌دهند.

### ارائه چهار حلقه تایر

این خدمت با هدف آسایش و بهبود ایمنی سفرهای مشترکین امداد خودرو ایران در نظر گرفته شده است. مشترکین کارت طلایی ۴ ستاره می‌توانند از خدمات تعویض چهار حلقه تایر پس از طی مسافت ۶۰۰۰۰ کیلومتر در طول یک دوره اشتراک بهره‌مند گردند.

### جذب و تمدید اشتراک

کلیه خودروهای سواری تولید گروه صنعتی ایران خودرو تا ۱۰ سال از زمان تولید می‌توانند طبق ضوابط شرکت برای تمدید کارت طلایی در هر سال اقدام نمایند. در صورتی که مشترکین کارت طلایی قبل از اتمام اشتراک، مشمول شرایط تمدید باشند، نیازی به بازدید از خودرو نمی‌باشد، لیکن در صورت اتمام اعتبار اشتراک، صدور انواع کارت طلایی، بعد از بازدید و تأیید کارشناس مبنی بر سلامت خودرو، تمدید اشتراک مطابق ضوابط انجام خواهد شد. مدت اعتبار اشتراک امداد سیار خودروهای صفر کیلومتر تولیدی شرکت ایران خودرو که به اشتراک امداد خودرو ایران درآمده‌اند، دو سال می‌باشد.



## ۴- سایر خدمات

شرکت امداد خودرو ایران مفتخر است علاوه بر ارائه خدمات ذکر شده در بخش‌های قبل، امکانات بیشتری را در اختیار متقاضیان قرار دهد.

## ■ مرکز پاسخگویی

مرکز پاسخگویی امداد خودرو ایران با هدف هدایت و پاسخگویی به خواسته‌های تعریف شده مشتریان به شرح زیر ایجاد گردید:

- تعیین نوبت مراجعه به نمایندگی‌های مجاز
- تعیین نوبت خدمت سرویس در محل (اتو کلیک) و امداد گلس
- ثبت شکایات گروه صنعتی ایران خودرو
- ارائه خدمات بازاریابی و فروش
- این مرکز در حال حاضر، علاوه بر پاسخگویی به نیازهای فوق‌الذکر مرتبط با گروه صنعتی ایران خودرو، امکان ارائه خدمات به شرح زیر را برای سازمان‌ها و شرکت‌های دیگر فراهم نموده است:
- میزبانی هوشمندانه مرکز پاسخگویی
- ساماندهی ارائه خدمات به مشتری در کوتاه‌ترین زمان ممکن و سهولت استفاده از خدمات ارائه شده
- اخذ بازخورد از مشتریان در رابطه با محصولات و خدمات در راستای بهبود کیفیت مستمر
- ایجاد بانک جامع اطلاعاتی مشتریان

## ■ امدادهای مناسبی

شرکت امداد خودرو ایران به منظور ارائه خدمات در مناسبت‌های خاص، نسبت به ارائه خدمات ویژه به مشتریان اقدام می‌نماید. انواع امدادهای مناسبی:

- امداد نوروزی
- امداد تابستانی
- امداد زمستانی
- امداد رسانی در طرح اربعین حسینی<sup>(ع)</sup>
- امداد طرح سالگرد رحلت حضرت امام<sup>(ع)</sup>

- امدادرسانی در زمان بروز سوانح غیر مترقبه

#### ■ مرکز مشاوره فنی

با توجه به اهمیت بسط و گسترش آگاهی و اطلاعات عمومی خودرو و در راستای سیاست‌های کلی گروه صنعتی ایران خودرو، شرکت امداد خودرو ایران مرکز مشاوره فنی خود را راه‌اندازی نموده است. شما می‌توانید در هر ساعت از شبانه‌روز با شماره تلفن این مرکز تماس گرفته و سئوالات فنی خود را در خصوص کلیه محصولات سواری تولیدی گروه صنعتی ایران خودرو مطرح فرمائید. سیستم تلفن گویا، سئوال شما را ضبط می‌نماید و پس از طرح در کارگروه‌های تخصصی که بدین منظور تشکیل گردیده است در کوتاه‌ترین زمان ممکن پس از تماس، بهترین و کامل‌ترین پاسخ را در اختیارتان قرار می‌دهد.

#### ■ پایگاه ثابت امدادی

با توجه به اهمیت امدادرسانی در جاده‌های پر تردد کشور، این شرکت از طریق حضور ثابت و تمام وقت در محورهای اصلی، خدمات تعمیرگاهی سبک، فروش قطعات، انجام سرویس‌های دوره‌ای و فروش اشتراک را به مشتریان، از طریق پایگاه‌های ثابت امدادی ارائه می‌نماید. جهت اطلاع از آدرس پایگاه‌های ثابت امدادی به سایت شرکت [www.096440.ir](http://www.096440.ir) مراجعه فرمایید.



### هشدار

#### مراقب سودجویان باشید

هشدار امداد خودرو ایران برای جلوگیری از سوء استفاده امدادهای متفرقه و غیر استاندارد:

- ۱- محصولات ایران خودرو دارای دو سال اشتراک امدادی رایگان می‌باشند، در صورت هرگونه تماس شرکت‌های متفرقه با شما جهت راهنمایی و ترغیب به خرید کارت اشتراک، از طریق سایت شرکت یا تماس با ۰۹۶۴۴۰ از اصالت آنها اطمینان حاصل نمایید.
- ۲- شماره پیامک امداد خودرو ایران ۳۰۰۰۳۰ می‌باشد.
- ۳- هنگام دریافت خدمت و اعزام امدادگر از سوی امداد خودرو ایران، هویت امدادگر تنها از طریق کد و کارت شناسایی و استفاده از آرم (لوگوی) احراز می‌گردد.
- ۴- فاکتور خدمات ارائه شده را جهت اطمینان خاطر دریافت نمایید.
- ۵- تمام قطعات مورد استفاده امدادگران، قطعات اصلی محصولات ایران خودرو در بسته‌بندی ایساکو با برجسب اطمینان می‌باشد.

#### آدرس دفتر مرکزی شرکت:

تهران، خیابان شیخ بهایی شمالی، بالاتر از میدان شیخ بهایی، شماره ۲۸ صندوق پستی ۹۶۴۴ - ۱۳۱۸۵

جهت ارائه خدمات مطلوب به مشتریان گروه صنعتی ایران خودرو، شرکت امداد خودرو ایران علاوه بر دفتر تهران، دارای ۱۰ دفتر منطقه‌ای در شهرهای آذربایجان، اصفهان، اهواز، رشت، ساری، شیراز، کرمان، مشهد، همدان و دفتر حومه تهران می‌باشد. جهت اطلاع از آدرس و شماره تلفن دفاتر منطقه‌ای به سایت شرکت مراجعه فرمایید.



www.096440.ir

www.emdadkhodro.com



راه تو را می خواند ...



مرکز تماس ایران خودرو

۰۹۶۴۴۰

شرکت ایران خودرو (سهامی عام)

تهران، بزرگراه شهید لشگری، کیلومتر ۱۴ جاده مخصوص تهران کرج

بلوار ایران خودرو، درب شماره ۱ - کد پستی: ۱۳۸۹۹۱۳۶۵۷

تلفن: ۴۸۹۰۱ (۰۲۱)

نمابر: ۱-۴۴۹۳۴۰۰۰ (۰۲۱)

مرکز پیامک: ۳۰۰۰۳

پست الکترونیکی: [info@ikco.ir](mailto:info@ikco.ir)

پایگاه اینترنتی: [www.ikco.ir](http://www.ikco.ir)